

# Bulletin

Pferdesport und Pferdezucht  
Sports équestres et élevage chevalin



**06** Überarbeitung der Plattform  
[info.fnch.ch](http://info.fnch.ch)

**07** Refonte de la plateforme  
[info.fnch.ch](http://info.fnch.ch)

**18** Selbstständigkeit lockt junge  
Pferdefachleute

**20** L'indépendance attire les  
jeunes professionnels du  
cheval

**32** Reining: Interviews mit  
Martina Wolf und Annika  
Riggenbach

**34** Reining: interviews avec  
Martina Wolf et Annika  
Riggenbach

# CanChaval

Schweizer Pferde- und Hundemesse  
Salon Suisse du Cheval et du Chien  
Fiera Svizzera del Cavallo e del Cane  
Fiera Svizra dal Chaval et dal Chaun

Eine neue Ausstellung für alle Pferde- und Hundeliebhaber  
16. - 18. November 2018  
Bern - Schweiz

**SAVE THE DATE**



Shopping  
Pferde- und Hundeshows  
Sportveranstaltungen  
Schönheitswettbewerbe  
Kongresse

**[www.CanChaval.ch](http://www.CanChaval.ch)**

Expotrans AG  
Rue de Prachaboud 6  
1661 Le Pâquier-Montbarry  
Tel: +41 26 916 15 03  
Email: [info@CanChaval.ch](mailto:info@CanChaval.ch)



Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Federazione Svizzera Sport Equestri  
Swiss Equestrian Federation

**SKG**  **SCS**  
hund schweiz chien suisse cane svizzero

 **NPZ**  
Nationales  
Pferdezentrum Bern  
Centre Equestre  
National Berno



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung **SEF**  
**Agrar**  
Schweizer Nationalgenossenschaft





Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

*Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres*

## Impressum

### Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – Directrice du secrétariat  
Sandra Wiedmer

### Erscheinungsweise – Parution

monatlich, 12 x pro Jahr – mensuel, 12 x par an

### Abonnement

CHF 49.90 (12 Ausgaben, inkl. 2,5 % MwSt.  
12 éditions, 2,5 % TVA incluse)  
Abo-Service und Adressänderungen  
Service d'abonnements et changements  
d'adresse:  
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

### Redaktion – Rédaction

Nicole Basieux  
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58  
n.basieux@fnch.ch

### Mitarbeit in dieser Ausgabe –

#### Collaboration pour cette édition

Cornelia Heimgartner, Barbara Knutti (Cheval Suisse), Patrick Rüegg (OdA/Inforama), Heinrich Schaufelberger, Katja Stuppia, Barbara Würmli sowie die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle des SVPS – ainsi que les collaborateurs de la FSSE

#### Fotografen – Photographes

Andreas Bonaga, Viola Borer, Adrian Bozai, Fabienne Bujard, Alexandre Champin, FEI/Dirk Caremans, Figure Eight, Daniel Henzi, Beatrix Hofer, Karin Rohrer, Caroline Schunk, Jürgen Seyler, Sandro Steck, Katja Stuppia, Stephan Ulrich/turffotos.ch, Jana Zwicky

### Anzeigenservice – Service d'annonces

PROSELL AG  
Tel. +41 (0)62 858 28 28, Fax +41 (0)62 858 28 29  
info@prosell.ch, www.prosell.ch

### Produktion und Druck Umschlag –

Production et Impression couverture  
Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
www.staempfli.com

### Druck Inhalt – Impression contenu

DZB Druckzentrum Bern AG  
Zentweg 7, Postfach 5635, 3001 Bern

Auflage (WEMF 2016) – Tirage (REMP 2016)  
19616 Exemplare – exemplaires

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar.

*Les articles des associations membres ne représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur et de la rédaction.*



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in  
switzerland

## Editorial

3 Vollkommenheit in Perfektion

## SVPS Aktuell

4 Ausbildung ist und bleibt Thema Nummer 1  
6 Überarbeitung der Plattform info.fnch.ch  
8 Neue Fankollektion

## Sport

10 Interview mit Marcela Krinke Susmelj  
14 Interview mit Conny Notz und Christian Sottas

## Rund ums Pferd

18 Selbständigkeit lockt junge Pferde-fachleute  
22 Trächtigkeitserfolg mit tiefgefrorenem Pferdeembryo  
25 Der Schweizer Tierschutz veröffentlicht erste Resultate  
28 Equigarde: der bewährte Lehrgang rund ums Pferd

## Menschen

32 Interview mit Martina Wolf  
36 Interview mit Annika Riggenbach  
41 Nachruf: Steffy Kuriger

## Mitteilungen SVPS

43 Protokoll der Mitgliederversammlung  
53 Erfolgsrechnung / Bilanz  
59 Selektion Nachwuchskader 2018  
60 Verzeichnis der Offiziellen  
60 Resultate der Lizenzprüfungen  
61 Medikationskontrollen

## Aus- und Weiterbildung

62 Ausbildungskalender

## Aus den Mitgliederverbänden

64 ZVCH: Hengstkörung Ausschreibung, Schauplan, Selektion WM Junge Pferde, Verkaufsschau, Miss Schweiz  
68 Cheval Suisse: Fortpflanzungstechnologien  
69 Informationen OdA / Inforama

## Veranstaltungen

77 Voranzeige Veranstaltungen  
90 Ausschreibungen

## 112 Sportpferderegister

## 117 Marktnotizen

## 118 Marktplatz

## 120 Vorschau Juli

## Titelbild

Der Schweizer Vielseitigkeitsreiter Felix Vogt und sein Vollblüter Onfire gewinnen die lange Dreisterneprüfung in Saumur (FRA) – eine der schwierigeren in Europa – mit dem Dressurresultat von 41.7 Strafpunkten.

Alexandre Champin

## Editorial

3 Bienvenue dans un moment parfait

## Actualité FSSE

5 La formation est et reste le sujet prioritaire  
7 Refonte de la plateforme info.fnch.ch  
9 Nouvelle collection pour les fans

## Sport

12 Interview avec Marcela Krinke Susmelj  
16 Interview avec Conny Notz et Christian Sottas

## Autour du cheval

20 L'indépendance attire les jeunes professionnels du cheval  
23 Gestation réussie avec transfert d'embryon congelé  
26 La Protection Suisse des Animaux publie les premiers résultats  
30 Equigarde: la formation reconnue sur les chevaux

## Portraits

34 Interview avec Martina Wolf  
38 Interview avec Annika Riggenbach  
42 Nécrologie: Steffy Kuriger

## Communications FSSE

48 Procès-verbal de l'Assemblée des membres  
56 Comptes annuels / Bilan  
59 Sélection des cadres relève 2018  
60 Liste des officiels  
60 Résultats des examens de licence  
61 Résultats des contrôles de médicaments

## Formation et formation continue

62 Calendrier de formation

## Infos des associations membres

65 FECH: avant-programme de l'approbation des étalons, plan des concours, sélection CM jeunes chevaux, semaine de vente, Miss Suisse  
68 Cheval Suisse: technologies de reproduction  
73 Informations L'OrTra / Inforama

## Manifestations

77 Préavis des manifestations  
90 Avant-programme

## 112 Registre des chevaux de sport

## 117 Sur le marché

## 118 Marché d'annonces

## 120 Aperçu juillet

## Couverture

Le cavalier suisse de concours complet Felix Vogt et son pur-sang Onfire ont remporté le long 3 étoiles de Saumur – un des plus difficile d'Europe – en conservant leur résultat du dressage (41.7 points de pénalité).

Alexandre Champin



Im Galopp von Belgien nach Italien: Christina Liebherr ist nach ihrem Einsatz in La Baule auch Teil der Schweizer Nationenpreisequipe in Rom.

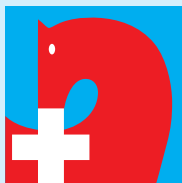
Au galop de la Belgique vers l'Italie: après sa participation à La Baule, Christina Liebherr fait également partie de l'équipe suisse du Prix des Nations à Rome.





**Nicole Basieux**

Chefredaktorin – *Rédactrice en chef*



## Vollkommenheit in Perfektion

Ist sie nicht wunderschön, diese Jahreszeit?  
Dieses Leben?

Stellen Sie sich vor:

Die Sonne scheint, der Himmel stahlblau, es weht eine ganz leichte und sehr angenehme Sommerbrise. Sie sitzen auf einem Pferd, schliessen die Augen, spüren den gleichmässigen und entspannten Viertakt im Schritt, hören Vögel zwitschern und Grillen zirpen. Ihr Pferd schreitet am hingeebenen Zügel – Vertrauen pur, zufrieden und losgelassen. Sie atmen tief ein und aus, riechen frisches Heu, Getreide, das langsam in der Sonne reift und von Grün auf Gelb wechselt. Sie denken an nichts, öffnen die Augen, und dieser so vollkommene Augenblick zaubert Ihnen ein wunderschönes Lächeln ins Gesicht. Sind nicht das die lebenswerten Momente, die das Herz hüpfen lassen, die einem mitsamt seinem Pferd vor lauter Glück Flügel wachsen lassen?

Kein Kampf, keine Angst, kein Widerstand. Nur hin und wieder ein Nehmen und dann unbedingt auch wieder ein Geben und Loslassen. Mut und Vertrauen machen sich bezahlt – egal ob zwischen Menschen oder zwischen Menschen und ihren Vierbeinern. Und wenn Sie wollen, dann bleiben solche Momente auch nicht nur Vorstellung, sondern werden ganz einfach Realität – im Hier und Jetzt... und das Leben fliesst... Schliessen Sie nochmals die Augen und geniessen Sie dieses ultimativ schöne und so vollkommene Sommergefühl – und dann geben Sie es weiter, Ihrem Pferd, Ihrem Umfeld. So geht Loslassen – Geben und Nehmen!

Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre und einen schönen Sommer!

## Bienvenue dans un moment parfait

N'est-elle pas magnifique cette saison? Cette vie?

Imaginez-vous:

Le soleil brille, le ciel est couleur bleu acier, une petite brise d'été très agréable souffle. Vous êtes à cheval, vous fermez les yeux et vous ressentez les quatre temps du pas, vous entendez les oiseaux gazouiller et les grillons striduler. Votre cheval marche aux rênes longues, satisfait et détendu. Vous inspirez et expirez profondément, vous respirez le foin frais, les céréales qui mûrissent lentement au soleil, passant du vert au jaune. Vous ne pensez à rien, vous ouvrez les yeux et ce moment magique engendre un magnifique sourire sur votre visage. Ces moments qui font battre le cœur et qui font pousser des ailes ne sont-ils pas des moments uniques et dignes d'être vécus?

Pas de lutte, pas de peur, pas de résistance. Seulement le fait de prendre quelquefois et de redonner absolument ainsi que de lâcher prise. Le courage et la confiance portent leurs fruits – que ce soit entre les humains ou entre les humains et leurs quadrupèdes.

Et si vous le voulez, de tels moments ne restent pas une simple conception mais ils deviennent la réalité – ici et maintenant... et la vie coule... Fermez une fois encore les yeux et profitez de cette ambiance d'été d'une beauté ultime et tellement parfaite – et transmettez ce ressenti à votre cheval, à votre entourage. C'est ainsi qu'on lâche prise – qu'on donne et qu'on reçoit!

Je vous souhaite une lecture intéressante et un bel été!

Informationen aus dem Strategiemeeting vom 16. Mai 2017 und der Vorstandssitzung vom 17. Mai 2017

# Ausbildung ist und bleibt Thema Nummer 1

Anlässlich des alljährlichen Strategiemeetings hat der Vorstand des Schweizerischen Verbands für Pferdesport die mittel- bis langfristige Ausrichtung des Verbandes besprochen. Ein wichtiger Schwerpunkt ist und bleibt dabei die Ausbildung. Mögliche Anpassungen des Leitbildes, aber auch Fragen zur Entwicklung der Kommunikation sowie der Nachfolgeplanung im Vorstand – mit Blick auf die kommenden Wahlen aller Gremien 2019 – waren Themen des Meetings.

Vorstandsmitglied Martin Habegger, zuständig für die Aus- und Weiterbildung sowie Nachwuchsförderung des SVPS, informierte über den Stand des Projekts Ausbildung, welches im SVPS in den kommenden Jahren Priorität genießt. Das Projekt beinhaltet eine Umstrukturierung beim heutigen Brevet. Im Wesentlichen soll das heutige Brevet leicht abgeändert werden und ohne den Teil mit dem Springen/Trail als «Grundausbildung Pferd Schweiz» angeboten werden. Somit können Freizeitreiter und diejenigen, welche eine Grundausbildung machen wollen, ohne jedoch im Wettkampfsport tätig sein zu wollen, eine fundierte Ausbildung rund um das Pferd machen. Bei dieser Grundausbildung wird es auch möglich sein, nur den theoretischen Teil als Attest zu machen. Dies damit pferdeinteressierte Eltern und Personen, welche selber nicht reiten wollen, sich rund um das Pferd ausbilden lassen können. Für den Einstieg in den Wettkampfsport wird ein neues, speziell auf die entsprechende Sportart ausgerichtetes Brevet angeboten werden. Dieses Brevet wird als bessere Vorbereitung für Turniere in theoretischer und praktischer Form sein.

Die Einführung der neuen Strukturen ist für 2019 geplant. Aktuell wird das Konzept aufgrund der Feedbacks aus den Mitgliederverbänden finalisiert.

Zu den anderen grossen Leitthemen der Strategie wird in den kommenden Monaten ausführlicher informiert – dies betrifft auch die Nachfolgeplanung im Vorstand.

## **Dokumentenablage: Arbeitsgruppe bilden**

An der letzten Mitgliederversammlung im April haben die Mitglieder einem Antrag des ZKV zugestimmt. In diesem geht es um die Realisierung eines Mitgliederbereichs, auf die von verschiedenen Personen der Mitgliederverbände zugegriffen werden kann. Im Laufe des Sommers soll eine Ar-

beitsgruppe zusammengestellt und die Ziele des Projekts sollen bis Ende 2017 definiert werden.

## **Jahresabschluss Rosson**

Das Projekt «Obligatorisches Online-Nennen» sowie die neue Veranstaltersoftware «Rosson» laufen bereits bestens. Wie erwartet ist ein kleiner Verlust im ersten Betriebsjahr von Rosson AG, bei der der SVPS Aktionär ist, entstanden. Der Vorstand hat den Abschluss 2016 zur Kenntnis genommen und empfohlen, die Jahresrechnung anlässlich der Generalversammlung von Rosson AG zu genehmigen. Der Abschluss 2016 entspricht dem genehmigten Businessplan.

## **Leistungsrichtlinien für die WEG in Tryon 2018**

In der Vorstandssitzung berichtete Sportmanagerin Evelyne Niklaus über die Leistungsrichtlinien für die Weltreiterspiele (WEG) in Tryon (USA) nächstes Jahr. Aus den Disziplinen habe es keine Kommentare gegeben. Der Vorstand hat dementsprechend die Richtlinien so genehmigt. Die Disziplinen werden nun in diesem Sommer die einzelnen Selektionskonzepte ausarbeiten.

Weiter hat der Vorstand ein Projekt bewilligt, in welchem sich die medizinische Kommission des SVPS vermehrt für die Gesundheit der Reiter einsetzen soll und darum eine bessere Vernetzung entwickeln möchte.

## **Überarbeitung des Basisfrankenreglements**

Der Vorstand hat sich mit dem Basisfrankenreglement befasst. Dieses ist etwas in die Jahre gekommen und bedarf einer Überarbeitung. Der Vorstand wird deshalb dieses Thema an der Präsidentenkonferenz im August mit den Mitgliederverbänden aufnehmen.

## **Basisbefragung geht in Vernehmlassung**

Im August/September dieses Jahres soll eine gross angelegte Umfrage lanciert werden, welche sich an Vereine, Verbände sowie alle Reiterinnen und Reiter richtet. Ziel der Befragung ist es, durch die kritische Beurteilung der Aufgaben und Leistungen des SVPS und seiner Mitgliedsorganisationen Handlungsfelder und Entwicklungspotenziale für die Zukunft zu erkennen. Die Befragung wurde zusammen mit den Regional- und Fachverbänden ausgearbeitet und befindet sich nun bei diesen in der Vernehmlassung.

## **Drei Posten werden ausgeschrieben**

Einige Stellen in Leitungsteams sind neu zu besetzen: Konkret betrifft dies den Posten Chef Sport Dressur und Chef Sport Vierkampf sowie Chef Technik der Disziplin Para-Equestrian Dressage. Die Posten werden alle zusammen ausgeschrieben. Nominierungen können bis Ende Juli erfolgen, sodass der Vorstand in seiner Sitzung im August die Personen wählen kann.

Nicole Basieux



Informations du meeting stratégique du 16 mai 2017 et de la séance du comité du 17 mai 2017

## La formation est et reste le sujet prioritaire

Lors du meeting stratégique organisé chaque année, le Comité de la Fédération Suisse des Sports Equestres s'est penché sur l'orientation de la fédération à moyen et à long terme. Dans ce contexte, un des points les plus importants est et reste la formation. Les thèmes de ce meeting: des adaptations possibles de la conception directrice, mais également les questions relatives à la communication ainsi que la planification de la succession au comité – dans l'optique de l'élection de tous les organes en 2019.

Martin Habegger, membre du comité en charge de la formation initiale et de la formation continue ainsi que de la promotion de la relève de la FSSE, a informé sur l'avancée du projet Formation qui aura la priorité ces prochaines années au sein de la FSSE. Le projet prévoit une restructuration du brevet actuel. Pour l'essentiel, le brevet actuel devrait être légèrement modifié et proposé sans la partie Saut/Trail comme «Formation de base Cheval Suisse», ce qui devrait permettre aux cavaliers de loisir ainsi qu'à ceux qui désirent suivre une formation de base sans pour autant vouloir participer à des compétitions de bénéficier d'une formation solide autour du cheval. Dans le cadre de cette formation de base, il sera également possible de ne suivre que la partie théorique pour obtenir une attestation ad hoc, afin que les parents et les personnes intéressées par le cheval mais qui ne veulent pas monter puissent suivre une formation adaptée autour du cheval. Enfin, pour l'accès au sport de compétition, un nouveau brevet axé spécialement sur le sport correspondant sera proposé. Ce brevet théorique et pratique devrait assurer une meilleure préparation pour les concours. L'introduction des nouvelles structures est prévue pour 2019. Actuellement, le concept est finalisé suite aux retours des associations membres.

Les autres thèmes directeurs de la stratégie – dont la planification de la succession des membres du comité – feront l'objet d'une information détaillée au cours des prochains mois.

### **Bibliothèque des documents: création d'un groupe de travail**

Lors de la dernière assemblée des membres en avril, les membres ont approuvé une proposition du ZKV consistant à créer un domaine pour les membres accessible à di-

verses personnes des associations membres. Durant l'été, un groupe de travail nouvellement créé sera chargé de définir les objectifs du projet pour la fin de 2017.

### **Clôture de l'exercice Rosson**

Le projet «Engagements en ligne obligatoires» ainsi que le nouveau logiciel pour organisateurs «Rosson» fonctionnent déjà au mieux. Comme prévu, Rosson AG, dont la FSSE est actionnaire, comptabilise une petite perte pour la première année d'exploitation. Le comité a pris connaissance du bilan 2016 et il a recommandé d'approuver le compte annuel lors de l'assemblée générale de Rosson AG. Le bilan 2016 correspond au business plan adopté.

### **Directives de performances pour les JEM 2018 à Tryon**

Lors de la séance du comité, la manager du sport Evelyne Niklaus a parlé des directives de performances pour les Jeux Equestres Mondiaux (JEM) de l'an prochain à Tryon aux USA. Les disciplines n'ont fait aucun commentaire, et le comité a donc approuvé les directives. Cet été, les disciplines élaboreront les différents concepts de sélection. Par ailleurs, le comité a approuvé un projet selon lequel la Commission médicale de la FSSE devrait s'engager de manière croissante pour la santé des cavaliers, raison pour laquelle elle aimerait développer une meilleure connectivité.

### **Refonte du Règlement du franc de base**

Le comité s'est également penché sur le Règlement du franc de base qui est légèrement obsolète et qui a besoin d'une refonte. C'est pourquoi le comité discutera de ce sujet avec les associations membres lors de la Conférence des présidents du mois d'août. Une consultation de la base est lancée.

En août/septembre de cette année, une large consultation s'adressant aux clubs, aux associations ainsi qu'à toutes les cavalières et à tous les cavaliers devrait être lancée. L'objectif de cette consultation consistera à identifier les domaines d'application et le potentiel de développement pour l'avenir par l'entremise d'une évaluation critique de la FSSE et de ses organisations de membres. Ce sondage a été élaboré avec les associations régionales et spécialisées auprès desquelles il est actuellement en consultation.

### **Trois postes sont à repourvoir**

Quelques postes sont à repourvoir au sein de certains directoires. Il s'agit concrètement du poste de chef du sport Dressage et du chef du sport Tétrathlon ainsi que du chef technique de la discipline Para-Equestrian Dressage. Ces postes seront mis ensemble au concours. Les candidatures peuvent être présentées jusqu'à la fin de juillet afin que le comité puisse procéder aux élections lors de la séance en août.

Nicole Basieux

Überarbeitung der Plattform info.fnch.ch

## Informationen für Pferdesportler besser auffindbar und schneller zugänglich

Seit Anfang 2017 werden die Teilnehmer-, Start- und Ranglisten von den Veranstaltern, welche die Veranstaltersoftware «Rosson» des Schweizerischen Verbands für Pferdesport (SVPS) nutzen, direkt aus der Software in das Informationsportal <http://info.fnch.ch> publiziert. Dieses Portal – unterdessen die Onlineplattform des SVPS mit den meisten Seitenaufrufen – wurde nun stark überarbeitet, um die Informationen für die Pferdesportler besser auffindbar und schneller zugänglich zu machen.

Mit Einführung der Veranstaltersoftware «Rosson» wurde info.fnch.ch um die Publikation der Teilnehmer- und Startlisten der Veranstaltungen erweitert. Auch waren diverse Anpassungen rund um die Resultatpublikation notwendig. Um den Anforderungen der Veranstalter und Pferdesportler gerecht zu werden, war daher eine Rundumerneuerung des Layouts und der Darstellung der Informationen unumgänglich. Seit heute präsentiert sich info.fnch.ch deshalb in einem neuen Kleid. Auch wurde die Darstellung der Inhalte für Smartphones optimiert, über welche am meisten Zugriffe – unterdessen rund 60 Prozent – auf info.fnch.ch erfolgen.

Auf der Homepage von info.fnch.ch finden die Besucher neu Direktzugänge zu den aktuellsten Startlisten und den neusten Resultaten. Zudem erscheinen die Veranstaltungen mit kommenden Nennschlüssen sowie laufenden Nachnennphasen. Über den Link auf dem Veranstaltungsort erfolgt der Einstieg zur Detailinformation. Auf den Inhaltsseiten besteht neu die Möglichkeit, die Datenspalten auf- und absteigend über

einen Pfeil zu sortieren und mittels Suchfilter gezielt nach Information zu suchen. Symbole rechts der jeweiligen Veranstaltung – die sich in gleichem Design auch in der Hauptnavigation von info.fnch.ch sowie unserer mobilen Applikation wiederfinden – leiten den Leser weiter auf die Webseite der Veranstaltung, die Ausschreibung oder auf die Start- und Ranglisten.

### Drucken der Listen nun möglich

Ein grosses Anliegen der Pferdesportler war es, die einzelnen Listen direkt aus info.fnch.ch drucken oder als PDF in die Bibliothek auf dem Smartphone ablegen zu können. Dies ist nun möglich. Jede Liste lässt sich als PDF speichern und drucken oder als Link in eine Zwischenablage kopieren. Das Datum und die Zeit der letzten Aktualisierung wird auf den Listen ebenso angezeigt wie die gesamte Information zur Veranstaltung beziehungsweise zur ausgewählten Prüfung.

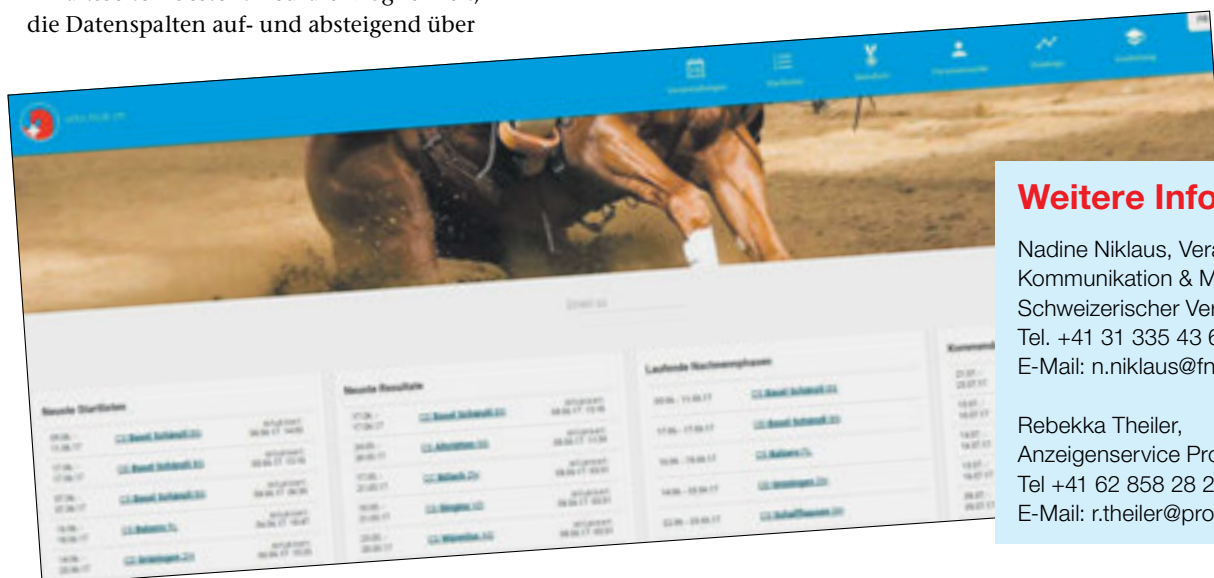
### Bekannte Inhalte bleiben unverändert

Die weiteren Bereiche von info.fnch.ch wie die Personensuche, welche die Suche nach Kadermitgliedern, Offiziellen und Organen des SVPS beinhaltet, wurden inhaltlich wie bisher belassen und lediglich der neuen Gestaltung des Portals angepasst. Dasselbe gilt für die Bereiche Rankings und Ausbildung, wo der Besucher nebst dem Angebot an Ausbildungen für Offizielle eine Übersicht der kommenden Brevetkurse, der Silber- und Goldtests sowie der Lizenzprüfungen findet.

### Bannerwerbung auf info.fnch.ch wird möglich

Dank der Neugestaltung kann Werbung nicht nur ausschliesslich über das Monatsmagazin «Bulletin» erfolgen, sondern neu auch online auf info.fnch.ch gebucht werden. Die Details zum Angebot der Bannerwerbung werden im Laufe des Monats Juni publiziert. Interessenten können sich schon jetzt an unseren Anzeigeservice wenden.

Nadine Niklaus



### Weitere Informationen

Nadine Niklaus, Verantwortliche Kommunikation & Marketing, Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Tel. +41 31 335 43 68,  
E-Mail: [n.niklaus@fnch.ch](mailto:n.niklaus@fnch.ch)

Rebekka Theiler, Anzeigeservice Prosell AG,  
Tel +41 62 858 28 28,  
E-Mail: [r.theiler@prosell.ch](mailto:r.theiler@prosell.ch)



Refonte de la plateforme info.fnch.ch

# Des informations plus faciles à trouver et plus rapidement accessibles pour les sportifs équestres

Depuis le début de 2017, les listes des participants, les listes de départs et les classements des organisateurs utilisant «Rosson», le logiciel pour organisateurs de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE, sont directement transférés du logiciel vers le portail d'information info.fnch.ch. Ce portail – entre-temps la plateforme en ligne avec le plus grand nombre de vues – a été retravaillé en profondeur afin que les informations soient plus faciles à trouver et plus rapidement accessibles pour les sportifs équestres.

Avec l'introduction du logiciel pour organisateurs «Rosson», le site info.fnch.ch a été développé pour accueillir la publication des listes des participants et des listes de départs des manifestations. Diverses adaptations en rapport avec la publication des résultats se sont avérées nécessaires. Afin de répondre aux exigences des organisateurs et des sportifs équestres, il devenait indispensable de procéder à une refonte totale de la conception et de la présentation des informations. info.fnch.ch a donc fait peau neuve et se présente dès aujourd'hui dans son nouveau look. La présentation des contenus a également été optimisée pour les smartphones qui recensent le plus grand nombre d'accès à info.fnch.ch – soit près de 60%.

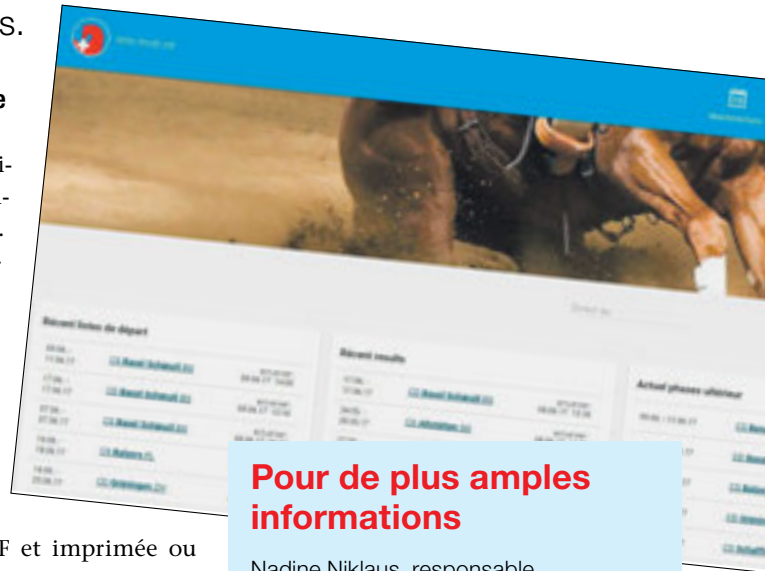
Sur la page d'accueil d'info.fnch.ch, les internautes trouvent désormais des accès directs aux dernières listes de départ et aux tout nouveaux résultats. De plus, les manifestations sont publiées avec les clôtures des engagements à venir ainsi que les phases d'engagements ultérieurs en cours. Par l'entremise du lien du lieu de la manifestation, il est possible d'accéder aux informations détaillées. Et sur les pages de contenu, on peut désormais trier les colonnes de données par ordre croissant ou décroissant par une flèche, et rechercher des informations ciblées au moyen d'un filtre de recherche. Les symboles figurant à droite de la manifestation concernée – qui se retrouvent dans le même design également sur la navigation principale d'info.fnch.ch ainsi que sur nos applications mobiles – redirigent les lecteurs vers le site web de la manifestation, l'avant-programme ou les listes de départs et les classements.

## Désormais, il est possible d'imprimer les listes

Le fait de pouvoir imprimer les diverses listes directement à partir d'info.fnch.ch ou de les transférer comme PDF dans la bibliothèque sur le smartphone était un souhait souvent exprimé par les sportifs équestres. Cela est désormais possible. Chaque liste peut être enregistrée comme PDF et imprimée ou capturée sous forme de lien dans le presse-papier. La date et l'heure de la dernière actualisation sont indiquées sur les listes, tout comme l'information globale sur la manifestation, respectivement sur l'épreuve concernée.

## Les contenus connus restent inchangés

Les autres domaines d'info.fnch.ch comme la recherche de personnes, comprenant la recherche de membres des cadres, d'officiels et d'organes de la FSSE, sont restés en l'état et uniquement adaptés à la nouvelle conception du portail. Cela est également valable pour les domaines rankings et formation où vous trouvez, en plus de l'offre en matière de formation pour les officiels, une vue d'ensemble des prochains cours de brevet, des tests d'argent et d'or ainsi que des examens de licence.



## Pour de plus amples informations

Nadine Niklaus, responsable  
Communication & Marketing  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Tél. +41 31 335 43 68,  
e-mail: n.niklaus@fnch.ch

Rebekka Theiler,  
Anzeigeservice Prosell AG  
Tél. +41 62 858 28 28,  
e-mail: r.theiler@prosell.ch

## Les bannières publicitaires seront désormais possibles sur info.fnch.ch

Grâce à la nouvelle conception du site, la publicité ne sera désormais plus uniquement possible dans le mensuel «Bulletin», mais également en ligne sur info.fnch.ch. Les détails de l'offre en matière de bannières publicitaires seront publiés dans le courant du mois de juin. Les personnes intéressées peuvent cependant déjà s'adresser à notre service des annonces.

Nadine Niklaus

Ausrüstung

## Neue Fankollektion zugunsten des Nachwuchssportes

Seit Jahresbeginn ist reitsport.ch neuer Ausrüstungspartner des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport (SVPS) und somit auch seiner Kaderreiterinnen und -reiter. Bereits haben die Schweizer Springreitequipes erste internationale Einsätze in der neu entworfenen Bekleidung absolviert. Nun lancieren die beiden Partner – reitsport.ch und der Schweizerischer Verband für Pferdesport – zusätzlich dazu eine neue Fankollektion.

Mitte Mai war es so weit: Die Schweizer Springreitequipe startete offiziell in den neuen Turniersakkos sowie der Teamausrüstung von reitsport.ch im Nationenpreis von Lummen (BEL). Auch die Kader anderer Disziplinen waren damit bereits erfolgreich im Ausland unterwegs. Nun wird die neue Bekleidung erstmals auch in der Schweiz zu sehen sein: anlässlich des Nationenpreises

des CSIO in St. Gallen. Mit dabei in der Ausrüstung: das beliebte grau-rote Team-Cap, welches in der offiziellen Version auch Teil der neuen Fankollektion ist. Diese Kollektion wird ebenfalls am CSIO St. Gallen vom 1. bis 4. Juni 2017 am Stand von reitsport.ch präsentiert. Sie besteht aus einem T-Shirt für Damen, zwei Polos je für Damen und Herren, einem Unisex-Hoody sowie dem



zvg

erwähnten, offiziellen Team-Cap. Bereits jetzt sind die Artikel über den Onlineshop von reitsport.ch erhältlich.

### EM Göteborg als grösster Multi-Disziplinen-Event in diesem Jahr steht vor der Tür

Eine Gelegenheit, unsere Schweizer Athletinnen und Athleten auf internationalem Parkett gut sichtbar und natürlich in rot-weisser Aufmachung zu unterstützen, bietet sich nebst St. Gallen auch im schwedischen Göteborg: Dort finden dieses Jahr vom 21. bis 27. August die Europameisterschaften der Disziplinen Dressur, Springen, Fahren und Para-Equestrian Dressage statt. Die Europa- und Weltmeisterschaften aller übrigen Disziplinen finden dieses Jahr jeweils einzeln statt.

### Unterstützung für den Nachwuchs

Mit dem Kauf eines Artikels aus der Fankollektion tun die Schweizer Fans gleichzeitig Gutes für den Schweizer Nachwuchs: Pro gekauften Artikel fliessen zwei Franken als Unterstützung in die Nachwuchsförderung des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport.

Nadine Niklaus

zvg



### Weitere Informationen

#### Titelkämpfe alle Disziplinen:

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) unter Pferd+ > Titelkämpfe 2017

#### Zum Onlineshop:

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) unter Service > Fan-  
[www.reitsport.ch](http://www.reitsport.ch) > Reiter > Oberbekleidung > Swiss-Fan-Collection Shop



Equipement

## Nouvelle collection pour les fans en faveur de la relève sportive

Depuis le début de l'année, reitsport.ch est le nouvel équipementier partenaire de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE et donc également de ses cavalières et cavaliers des cadres. Et les équipes suisses des cavaliers de saut ont déjà effectué leurs premiers parcours dans la nouvelle tenue. Désormais, les deux partenaires – reitsport.ch et la Fédération Suisse des Sports Equestres – lancent en plus une nouvelle collection pour les fans.

A la mi-mai, l'équipe suisse de saut d'obstacles inaugurerait officiellement les nouvelles vestes de concours, ainsi que l'équipement des équipes de reitsport.ch lors du Prix des Nations de Lummen (BEL), tandis que les cadres d'autres disciplines déjà équipés se mesuraient avec succès à l'étranger. Le nouvel équipement va maintenant pouvoir être vu en Suisse, à savoir lors du Prix des Nations du CSIO St-Gall. Font partie de cet équipement la casquette de l'équipe gris-rouge très appréciée, dont la version officielle fait également partie de la nouvelle collection pour les fans, collection qui sera également présentée lors du CSIO St-Gall du 1<sup>er</sup> au 4 juin 2017 au stand de reitsport.ch. Elle se compose d'un t-shirt pour dames, de deux polos pour dames et messieurs, d'un sweatshirt à capuche et de la casquette officielle de l'équipe déjà citée plus haut. Les articles sont désormais disponibles sur le shop en ligne de reitsport.ch.

Les CE Göteborg, l'événement multidisciplines le plus important de cette année, se profilent déjà.

En plus de St-Gall, Göteborg en Suède va offrir une possibilité supplémentaire de sou-

tenir nos compétitrices et compétiteurs suisses sur la scène internationale de façon bien visible en tenue rouge-blanche. En effet, cette année, les Championnats d'Europe des disciplines Dressage, Saut, Attelage et Para-Equestrian Dressage s'y dérouleront du 21 au 27 août. Les Championnats d'Europe et du monde de toutes les autres disciplines sont organisés cette année de façon isolée.



mäd

### Soutien pour la relève

En achetant un article de la collection pour les fans, les supporters suisses font également un geste en faveur de la relève suisse. Pour chaque article vendu, 2 francs sont versés pour soutenir la promotion de la relève de la Fédération Suisse des Sports Equestres.

Nadine Niklaus



mäd

### Plus d'informations

**Championnats de toutes les disciplines:** [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Cheval+ > Championnats 2017

**Vers le shop en ligne:**  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) sous > Service > Fan-Shop  
[www.reitsport.ch](http://www.reitsport.ch) > Reiter > Oberbekleidung > Swiss-Fan-Collection

Schweizer Meisterschaften Dressur

## «Eine Mischung aus Kunst, Sport und Eleganz»

Die Schweizer Meisterschaften in der Dressur werden dieses Jahr in Basel ausgetragen. Vom 30. Juni bis zum 2. Juli 2017 werden die besten Schweizer Dressurreiterinnen und -reiter auf dem «Schänzli» erwartet. Titelverteidigerin Marcela Krinke Susmelj erklärt im Gespräch, wie sie ihre Grand-Prix-Pferde trainiert und welche Zielsetzungen sie in den kommenden Monaten hat.

**Bulletin»: Marcela Krinke, Sie sind Titelverteidigerin und Seriensiegerin an den Titelkämpfen in der Schweiz. Bereits acht Mal haben Sie den Meistertitel gewonnen, davon dreimal mit smeyers Molberg. Werden Sie Ihren Titel auch dieses Jahr mit Molberg verteidigen?**

Marcela Krinke Susmelj: Das ist noch ungewiss. Ich bin in der glücklichen Lage, dass mir vier Pferde auf Grand-Prix-Niveau zur Verfügung stehen. Je nach Formstand der vier entscheide ich, wer an den Schweizer Meisterschaften zum Einsatz kommen wird.

**Molberg ist natürlich nach wie vor Ihr Spitzenpferd. Er war im April am Weltcupfinale in Omaha. Wie haben Sie diese aufregende Zeit in den Staaten erlebt?**

Das war ein wirklich grosses Unterfangen. Erstmals stand Molberg – und damit auch ich – für vier Tage unter Quarantäne. Die Bestimmungen waren sehr streng, wir durften während dieser Tage nicht einmal reiten. Das war nicht ganz einfach für uns. Auch das Futter für unsere Pferde durften wir nicht importieren. Nach der Quarantäne blieben uns drei Tage fürs Training, ehe es bereits ernst galt. Am Weltcupfinale kam erstmals ein neuer Kür-Modus zum Tragen. Die Richter erhielten vorgängig unsere Kürlektionen, und wir hatten vor der Kür ein Gespräch mit den Richtern. Dabei empfahl mir einer der Richter, einen weiteren Wechsel einzuplanen, da dies einen ziemlichen Unterschied in der Benotung machen würde. Leider liess ich mich beeinflussen und liess ausser Acht, dass es dann mit der Musik nicht mehr aufgehen würde. Ich musste danach in der Galopp-Pirouette improvisieren, um gleichzeitig mit der Musik fertig zu werden. Weniger wäre halt manchmal mehr. Aber alles in allem bin ich glücklich mit unserer langen Reise in die Staaten und



FEI/Dirk Caremans

Marcela Krinke Susmelj und smeyers Molberg an den Olympischen Spielen in Rio 2016.

vor allem froh, dass wir alle wieder gesund zu Hause angekommen sind.

**Wie sah Molbergs Programm nach der erfolgreichen Teilnahme am Weltcupfinale in Omaha aus?**

Wir legten eine kleine Pause ein, Molberg beendete sie aber selbst, weil er sich nach zwei Tagen wieder wie ein Knallfrosch verhielt. Er genoss aber eine längere Turnierpause und ging erst Ende Mai am CDI in Lipica wieder erfolgreich an den Start. Wir gewannen die zwei Prüfungen der Weltcupwertung.

**Sie sagten einmal, dass ihn seine absolut positive Einstellung zur Arbeit auszeichne. Was tun Sie dafür, Molberg bei Laune zu halten?**

Er hält sich selbst bei Laune. Als vor einigen Wochen während längerer Zeit schlechtes Wetter herrschte und wir mehr als üblich in der Halle waren, tat er täglich so, als entdeckte er in jeder Ecke grüne Männchen. Er ist ein Angsthase mit Starallüren, einer, der gerne im Mittelpunkt steht. Und das zu Recht. In diesen sechs Jahren, seit er bei mir ist, hat er einen super Werdegang hingelegt.



**Wie sieht ein Tag im Leben von Molberg aus?**

Ganz wichtig: Molberg muss am Morgen als Erster begrüsst und geritten werden. Sonst benimmt er sich wie ein beleidigtes, verwöhntes Kind. Er kommt täglich zweimal raus. Sicher einmal davon wird er geritten. Ansonsten kriegt er ein auf ihn abgestimmtes Wellnessprogramm. Molberg braucht Struktur, das gibt ihm Sicherheit. Zu viel Neues oder andere Abläufe mag er nicht besonders. Sowohl Molberg als auch ich sind sehr aktiv und manchmal nicht sehr überlegt in unserem Tun. Wir rennen lieber zuerst los. Deshalb bringe ich sehr viel Verständnis für sein Wesen auf.

**Nebst Molberg stehen Ihnen wie bereits angesprochen drei weitere Spitzenpferde, die Sie bis Grand Prix ausgebildet haben, zur Verfügung. Welche sind das aktuell?**

Da wäre zuerst einmal Sopran. Er ist zwölf Jahre alt, sehr talentiert, war in der Vergangenheit aber nicht immer ganz zuverlässig, ein typischer Sandro-Hit-Nachkomme, der gerne auch eigene Ideen hat. Wenn aber alles passt, ist er top, und er wird immer besser. Sonny Star ist von der Qualität her wohl das beste Pferd in meinem Beritt. Er ist jetzt zehn Jahre alt und ihm fehlt noch etwas die Routine. Er holte dieses Jahr in Hagen seine erste internationale Grand-Prix-Klassierung. Nymphenburgs Carissimo ist neun Jahre alt und ein sehr kooperatives Pferd. Er ist ein Westfale mit Holsteiner Blut, hat viel Takt, seine Stärken sind die Piaffen und Passagen. Er ist sehr gross und muss seinen Körper noch etwas in den Griff bekommen.

**Was ist Ihnen bei der Ausbildung von Pferden besonders wichtig?**

Mir ist eine gute Bindung zu jedem Pferd sehr wichtig. Ich mache vieles spielerisch, erzwingen nichts. Ich lasse allen die Zeit, die sie brauchen, um etwas Neues kennenzulernen. Mir ist sehr wichtig, dass die Pferde schonend und gesund ausgebildet werden. Zusammengefasst heisst dies: Vertrauen und Kondition bilden die Basis. Ich gehe nie über die Grenzen eines Pferdes hinaus.

**Wie bringen Sie Beruf, Familie und sportliche Karriere unter einen Hut?**

Ja, das ist ein grosser Spagat. Inzwischen sind unsere beiden Kinder fast erwachsen. Meine Arbeit als Tierärztin habe ich vor etwa vier Jahren dem Sport zuliebe auf Eis gelegt. Wir haben ausserdem sehr gute Angestellte, die uns in allem unterstützen.

Wenn ich nicht auf Turnier bin, unterrichte ich sehr gerne.

**Blicken wir etwas weiter voraus: Welches sind Ihre sportlichen Ziele? Ziele, die Sie gerne erreichen möchten?**

Dieses Jahr ist das Ziel, die jüngeren Pferde an den Turniersport heranzuführen. Mit Molberg möchte ich genügend Weltcuppunkte sammeln, um nächstes Jahr am Weltcupfinal in Paris teilnehmen zu können. Ausserdem ist dieses Jahr erneut ein Start am Topevent in Aachen geplant.

**Bestimmt gibt es auch ein Leben nebst dem Pferdesport. Wo liegen Ihre Interessen – wenn Sie denn Zeit für anderes haben?**

Für andere Interessen bleibt tatsächlich wenig Zeit, und für längere Ferien hat es schon

lange nicht mehr gereicht. Aber ich mache Fitness und Zumba, Letzteres übrigens gemeinsam mit Irene Meyer, meiner Sponsorin. Um erfolgreich reiten zu können, muss ich etwas für meine Fitness tun.

**Eine letzte Frage: Was bedeuten Ihnen die Pferde?**

Alles. Für sie habe ich mein ganzes Leben umgekrempelt. Ich fühlte mich bereits als Kind zu diesen einzigartigen Tieren hingezogen. Der Reitsport sollte aber immer gesund und vernünftig betrieben werden und nie auf Kosten eines Tieres. Für mich ist das Reiten eine Mischung aus Kunst, Sport und Eleganz.

Katja Stuppia



Dirk Caremans

Grosse Freude über die erbrachte Leistung.



Championnats suisses de dressage

## «Un mélange d'art, de sport et d'élégance»

Cette année, les Championnats suisses de dressage se dérouleront à Bâle. Du 30 juin au 2 juillet 2017, les meilleures cavalières et les meilleurs cavaliers suisses de dressage sont attendus sur le «Schänzli». Au cours d'un entretien, la tenante du titre Marcela Krinke Susmelj explique comment elle entraîne ses chevaux de Grand-Prix et quels sont ses objectifs pour les prochains mois.

**«Bulletin»:** Marcela Krinke, vous êtes la tenante du titre et lauréate en série des Championnats suisses. Vous avez déjà remporté à huit reprises le titre de championne suisse dont trois fois avec smeyers Molberg. Allez-vous cette année également défendre votre titre avec Molberg?

Marcela Krinke Susmelj: C'est encore incertain. J'ai la chance de disposer de quatre chevaux de niveau Grand-Prix. Et c'est en fonction de la forme des quatre que je déciderai lequel participera aux Championnats suisses.

**Molberg reste bien naturellement votre cheval de pointe avec lequel vous avez participé à la finale de Coupe de monde en avril à Omaha. Comment avez-vous vécu cette période excitante aux USA ?**

C'était vraiment une grande aventure. Pour la première fois, Molberg – et donc moi aussi – étions en quarantaine pour quatre jours. Les dispositions étaient très sévères et nous n'avons même pas pu monter durant ces journées, ce qui n'a pas été simple pour nous. Nous n'avons pas non plus pu importer les aliments pour nos chevaux. Après la

quarantaine, il nous restait trois jours pour s'entraîner avant les choses sérieuses. Lors de la finale de Coupe du monde, un nouveau mode de programme libre a été introduit. Les juges recevaient au préalable nos reprises libres et avant le programme, nous avions une discussion avec les juges. A cette occasion, un des juges m'a recommandé de prévoir un changement supplémentaire, car cela ferait une différence relativement grande au niveau de la notation. Je me suis malheureusement laissé convaincre en faisant abstraction du fait que cela ne collerait



Marcela Krinke Susmelj et smeyers Molberg lors des Jeux Olympiques à Rio en 2016.

plus avec la musique. J'ai donc dû improviser une pirouette au galop pour terminer en même temps que la musique. Quelquefois, le mieux et l'ennemi du bien. Mais dans l'ensemble, je suis satisfaite de notre long voyage aux USA et surtout très contente que nous soyons tous rentrés en bonne santé à la maison.

**Quel fut le programme de Molberg après cette participation réussie à la finale de Coupe du monde à Omaha?**

Nous avons planifié une petite pause à laquelle Molberg a lui-même mis fin après deux jours en se comportant à nouveau comme un véritable feu follet. Il a cependant bénéficié d'une longue pause en matière de compétition, et il n'a été réengagé qu'à la fin mai au CDI Lipica, et ce avec succès, puisque nous avons remporté deux épreuves comptant pour la Coupe du monde.

**Vous avez une fois déclaré qu'il se distingue surtout par son attitude absolument positive par rapport au travail. Que faites-vous pour entretenir les bonnes dispositions de Molberg?**

Il s'en occupe lui-même. Il y a quelques semaines alors qu'il a fait longtemps mauvais temps et que nous avons passé plus de temps dans le manège, il s'est comporté comme s'il découvrait chaque jour des petits hommes verts dans chaque coin. C'est un froussard avec des allures de star, un cheval qui est volontiers au centre de l'intérêt. Et ceci à juste titre. Au cours des six ans qu'il a déjà passé chez moi, il a effectué une carrière remarquable.

**Comment se déroule une journée de la vie de Molberg?**

Chose très importante: le matin, Molberg doit être salué et monté le premier, sans quoi il se comporte comme un enfant offensé et gâté. Il sort chaque jour deux fois et il est monté au moins une fois lors de ces deux sorties. Par ailleurs, il suit un programme wellness spécialement adapté pour lui. Molberg a besoin de structures, ce qui lui procure de la sécurité. Il n'apprécie pas vraiment trop de nouveautés ou le changement du cours des choses. Tant Molberg que moi-même sommes très actifs et nous agissons quelquefois de façon inconsidérée. Nous préférons courir avant de réfléchir. C'est pourquoi je le comprends très bien.

**En plus de Molberg, et comme vous l'avez déjà souligné, vous disposez déjà de trois**



Dirk Caremans

Grosse Freude über die erbrachte Leistung.

**chevaux de pointe que vous avez formés jusqu'au niveau Grand-Prix. Quels sont-ils actuellement?**

Il s'agit tout d'abord de Sopran qui a 12 ans et qui est très talentueux. Par le passé, il n'était cependant pas très fiable, un véritable descendant de Sandro-Hit qui a volontiers ses propres idées. Pourtant, si tout va bien, il est excellent et il devient toujours meilleur. De par sa qualité, Sonny Star est certainement le meilleur cheval de mon écurie. Il a 10 ans et il manque encore un peu de routine. Cette année, il a remporté son premier classement international au niveau Grand-Prix. Enfin, Nymphenburgs Carissimo a 9 ans et c'est un cheval très coopératif. C'est un Westfalen avec du sang Holsteiner, il a beaucoup de cadence et ses points forts sont les piaffers et les passages. Il est très grand et il doit encore un peu apprendre à maîtriser son corps.

**Qu'est-ce qui est particulièrement important pour vous dans la formation des chevaux?**

Pour moi, il est très important d'avoir un lien fort avec chaque cheval. Je travaille beaucoup de façon ludique, sans rien forcer. Je leur laisse à tous le temps dont ils ont besoin pour apprendre de nouvelles choses. J'estime qu'il est important que les chevaux

soient formés avec ménagement et de manière saine. En résumé, cela veut dire que la confiance et la condition sont la base. Je ne vais jamais au-delà des limites d'un cheval.

**Comment conciliez-vous vie professionnelle, famille et carrière sportive?**

C'est un véritable tour de force. Entre-temps, nos deux enfants sont presque adultes. Il y a quatre ans, j'ai mis mon travail de vétérinaire en veilleuse pour l'amour du sport. Nous avons de très bons employés qui nous soutiennent à tous les niveaux. Et lorsque je ne participe pas à un concours, j'aime beaucoup enseigner.

**Regardons un peu plus loin: quels sont vos objectifs sportifs? Des objectifs que vous aimeriez bien atteindre?**

Cette année, mon objectif consiste à initier les plus jeunes chevaux au sport de compétition. Avec Molberg, je voudrais récolter suffisamment de points Coupe du monde pour pouvoir participer l'an prochain à la finale de Coupe du monde à Paris. Par ailleurs, une participation au grand événement d'Aix-la-Chapelle est à nouveau prévue.

**Il existe certainement une vie à côté du sport équestre. Quels sont vos intérêts – si vous avez du temps pour autre chose?**

Je n'ai en effet que très peu de temps pour d'autres intérêts et il y a longtemps que nous n'avons plus pu faire de longues vacances. Mais je fais du fitness et également de la zumba, que je pratique avec Irene Meyer, ma sponsore. Afin de pouvoir bien monter, je dois faire quelque chose pour ma forme physique.

**Une dernière question: qu'est-ce que les chevaux représentent pour vous?**

Tout. Pour eux, j'ai chamboulé toute ma vie. Déjà comme enfant j'étais attirée par ces animaux extraordinaires. Mais l'équitation devrait toujours être pratiquée de manière saine et raisonnable et jamais au détriment d'un animal. Pour moi, l'équitation est un mélange d'art, de sport et d'élégance.

Katja Stuppia



Schweizer Meisterschaften Springen

## «Herzblut und richtige Pferdeliebe vermitteln»

Vom 7. bis zum 9. Juli 2017 werden in Wädenswil die Schweizer Meisterschaften Children, Junioren und Junge Reiter ausgetragen. Die Equipenchefs Conny Notz (Children) und Christian Sottas erzählen im Interview über ihre erfolgreiche Arbeit mit den Nachwuchsreitern und die gesetzten Ziele.

**«Bulletin»:** Christian Sottas, Sie sind erfahrener Equipenchef, früher bereits einmal bei den Junioren/Jungen Reitern, dann bei den Ponyreitern, seit dieser Saison auch wieder bei den Junioren/Jungen Reitern. Wie sieht Ihre Bilanz nach dem ersten halben Jahr aus?

**Christian Sottas:** Die erste Bilanz dieser Saison ist gut. Wir haben die CSIO in Fontainebleau, Oplabbeek und Lamprechtshausen absolviert. Die besten Junioren reiten seit dieser Saison bei den Jungen Reitern, weshalb unser Juniorenteam sehr jung ist. Aber alle machen von Turnier zu Turnier grosse Fortschritte. Ein CSIO ist immer ein spezieller Druck. Nach der SM werden wir entscheiden, wer bei der EM an den Start gehen wird. Wir haben vor allem bei den Jungen Reitern die Qual der Wahl, könnten fast zwei Teams schicken.

**«Bulletin»:** Conny Notz, Sie kennen den Schweizer Nachwuchs seit vielen Jahren. Was hat sich in dieser Zeit am meisten verändert?

**Conny Notz:** Betreffend die Children ist die grösste Veränderung wohl, dass die Reiter heute viel früher in höheren Prüfungen reiten. Das zieht sehr viel mit sich.

**Christian Sottas, die Junioren/Jungen Reiter können neu im Winter vom Training mit Thomas Fuchs profitieren. Wie werden die Trainings koordiniert?**

Im Winter finden zwei Trainingszusammenzüge mit ihm statt. Die Nachwuchsreiter lernen wahnsinnig viel von ihm. Gleichzeitig sind die Privattrainer eingeladen, mitzukommen. Daraus soll sich ein roter Faden ergeben. Thomas hat bereits viel gemacht, und die Nachwuchsreiter und Trainer sind begeistert. Er ist streng, engagiert und perfektionistisch, dazu sehr motivierend und nett. Wenn Thomas Fuchs an der EM frei ist, wird er als Berater dabei sein.

**Conny Notz, wie sieht das bei den Children aus? Wie oft treffen sich die jungen Kaderreiter zum gemeinsamen Training?**

Bei den Children-Reitern kommen die Fortschritte und Klassierungen manchmal in einem kurzen Zeitraum. Deshalb sind nicht immer alle Children-Reiter bereits Anfang Jahr im Nachwuchskader. Wir haben ein sehr gutes System beim SVPS und integrierten Talente, die für die Trainings und CSIO-Einsätze bereit sind, laufend. Vor Saisonbeginn ziehen wir die Children-Kaderreiter oder gesichteten Talente zu gemeinsamen Trainings zusammen. Drei Trainings haben bei uns in Kerzers stattgefunden und ein weiteres Trainingsweekend in Müntschemier. Dann bestreiten wir dieses Jahr zwei CSIO. Der CSIO Oplabbeek hat bereits stattgefunden, da haben wir den vierten



SVPS/Marco Finsterwald

Conny Notz.

Platz von zehn Nationen im Nationenpreis belegt! Das war eine starke Leistung. Des Weiteren reiten die interessierten Reiter die EM-Selektionsturniere in Müntschemier, Aarberg und Cheseaux. Dann kommt die SM in Wädenswil, und umgehend nach der SM findet die Selektion der EM-Reiter statt. Die EM findet vom 8. bis zum 13. August in Samorin in der Slowakei statt. Das letzte Saison-Highlight wird im Oktober der CSIO Children in Chevenez sein. Die Children-Reiter werden während der Saison von Jürg Notz als verantwortlicher Trainer betreut.

**Wo sehen Sie Verbesserungsmöglichkeiten in Bezug auf die Förderung der jugendlichen Reiter?**

**Notz:** Ich finde nach wie vor die Basisarbeit sehr wichtig. Die Kinder reiten heute viel früher in höheren Prüfungen. Da brauchen sie fachmännische, professionelle Betreu-

photobujard.com



Christian Sottas.



ung, aber auch die entsprechenden vierbeinigen Partner.

Ich wünschte mir auch, dass das Herzblut und die richtige Pferdeliebe vermittelt werden und dann von den Reitern gelebt wird.

**Sottas:** Bei den Nachwuchsreitern geht es darum, die richtige Balance zu finden, zwischen möglichst vielen Erfahrungen auf Turnieren zu sammeln und den Pferden aber die nötigen und wichtigen Pausen zu geben. Wir stehen in ständigem Kontakt mit den Trainern. Die Stimmung ist sehr gut. Wir haben das System etwas geändert. Früher war es der Nationalcoach, der die Reiter auf Turnier trainierte und betreute. Ich möchte aber, dass die Privattrainer dabei sind. Sie kennen ihre Reiter und Pferde am besten. Ich bin sicher, dass wir noch stärker werden mit den Erfahrungen dieser Trainer. Die Idee ist gut angekommen. Auch die Franzosen, Deutschen oder Engländer machen das so, das ist eigentlich nichts Neues. Der nächste Schritt wird nun sein, dass wir zusammen mit Thomas Fuchs Seminare organisieren, um die Heimtrainer noch besser zu integrieren. Ich glaube, da werden viele mitmachen.

Viele der Nachwuchsreiter arbeiten bereits mit einem Mentaltrainer. Das ist wichtig, dies könnte man noch weiter professionalisieren.

#### **In welchen Bereichen sehen Sie sich als Equipenchefs hauptsächlich?**

**Notz:** Die Children-Reiter haben fast oder gar keine Erfahrung an internationalen Turnieren. Da sehe ich mich als Koordinatorin und Betreuerin. Der erste Vet-Check in korrektem Tenue, Parcoursbesichtigung im Team und Weiteres erleben sie zum ersten Mal. Es ist wichtig, dass sie die Spielregeln kennen und die Schweiz angemessen repräsentieren.

Es ist mir auch wichtig, dass meine Reiter wissen, dass es darum geht, erste Erfahrungen zu sammeln. Sie sollen möglichst wenig Druck verspüren und Spass und Freude mit ihrem vierbeinigen Gefährten erleben. Der Aufbau der Children-Springreiter ist sehr wichtig, objektiv gesehen gehören wir mit den Children noch nicht zu den Nationen mit grossen Medaillenchancen. So ist die Arbeit mit den Children als ein Aufbau für ihre weitere reiterliche Karriere zu sehen.

**Sottas:** Ich sehe mich als Organisator, Berater, Koordinator und als Kontakt zwischen allen. Wenn jemand Hilfe braucht, bin ich da. Wir sprechen uns gegenseitig ab. Wir kämpfen in allen Stufen nicht gegeneinander, sondern es ist ein gutes Miteinan-

der. Das gibt Ruhe und Sicherheit für die Nachwuchsreiter.

#### **Gerade bei den ganz jungen Reitern spielen natürlich auch die Eltern eine grosse Rolle. Wie sehr werden sie miteinbezogen?**

**Notz:** Die Eltern nehmen eine sehr wichtige Rolle ein. Sie sind meist Sponsor, Begleiter, Organisator, Tröster, Motivator und vieles mehr. Gerade in diesem Alter brauchen die Kinder die elterliche Unterstützung. Es ist aber auch wichtig, dass die Kinder ihre eigenen Erfahrungen sammeln können und den Kopf frei haben, um sich auf das Relevante zu konzentrieren. Das ist für beide Parteien nicht immer ganz einfach. Ich versuche, die Kinder bestmöglich zu unterstützen und natürlich auch die Eltern einzubeziehen.

**Sottas:** Ich spreche mehr mit den Trainern als mit den Eltern. Die Junioren und vor allem Jungen Reiter sind junge Erwachsene. Ich begleite sie gerne auf ihrem Weg.

#### **Wie sehen Sie die Entwicklung des Spring-sports ganz allgemein?**

**Notz:** Der Springsport ist eine so schöne und wichtige Lebensschule für unsere Kinder. Ich wünsche mir, dass noch viele Kinder von diesen schönen Erfahrungen profitieren können. Wenn wir auf internationaler Ebene mithalten wollen, brauchen wir selbstkritische Reiter mit Durchhaltevermögen, aber auch sehr gute Pferde. Dies wiederum bedingt Sponsoren oder Eltern, die bereit sind, in die Faszination Pferd, respektive den Springsport, zu investieren.

**Sottas:** Die Nachwuchsreiter benötigen Turnierereignisse auf Drei- oder Vierterniveau. Es ist deshalb wichtig, dass die Nachwuchsreiter solche Turniere nicht nur auf Einladung reiten können. Wenn man viel Startgeld bezahlen muss, um teilnehmen zu können, ist das eine schlechte Richtung.

#### **Blicken wir voraus auf die Schweizer Meisterschaften in Wädenswil. Diese finden bereits in der ersten Juliwoche statt.**

#### **Wie werden die Nachwuchsreiter auf die SM vorbereitet?**

**Notz:** Die Children-Kaderreiter haben bereits sehr schöne Fortschritte gemacht und gut gearbeitet. Die Teilnahmen an den CSIO, den Sichtungsturnieren und ihre individuellen Trainings und Turniere haben sie gestärkt und ihre Beziehung zu ihrem Pferd gefestigt, da brauchen sie nichts Spezielles mehr.

Die anderen Children-Reiter haben sich mit ihren Trainern individuell auf die SM vorbereitet. Ich hoffe sehr, dass ich viele neue Gesichter sehen werde!

**Sottas:** Für die SM sollen alle dieselbe Chance haben. Es gibt deshalb keine speziellen Trainings für die Kaderreiter. Aber natürlich haben die Kaderreiter ihre Turnierpläne, die wir laufend besprechen und wo nötig anpassen. Da spielt beispielsweise auch die Schule eine wichtige Rolle. Ich bin mit allen in ständigem Kontakt.

#### **Wo liegen Ihre weiteren Ziele in Bezug auf die aktuelle Saison?**

**Notz:** Das Saisonziel ist ganz klar die EM in Samorin.

**Sottas:** Nach der SM werden wir entscheiden, wer an der EM starten wird. Im Juli organisieren wir zusammen mit Thomas Fuchs ein Camp für die Selektionierten. Wir werden drei Tage zusammen trainieren und den Teamspirit fördern. Es geht in diesem Camp nicht darum, möglichst hoch zu springen, vielmehr um Vertrauen und motivierte Pferde.

#### **Was möchten Sie als Equipenchefs bewirken oder ändern?**

**Notz:** Ich möchte noch mehr glückliche Reiter und glückliche Pferde an den Turnieren sehen. Es ist mir auch sehr wichtig, dass die Kinder ihre Pferde und ihr Umfeld respektieren.

**Sottas:** Im Moment geht alles in eine gute Richtung. Wir arbeiten sehr gut zusammen mit allen. Das Team funktioniert sehr gut. Ende Saison werden wir alles analysieren.

Katja Stuppia

Championnats suisses de saut

## «Transmettre la passion et un véritable amour des chevaux»

Du 7 au 9 juillet 2017, Wädenswil accueillera les Championnats suisses Children, Juniors et Jeunes Cavaliers. Lors d'un entretien, les chefs d'équipes Conny Notz (Children) et Christian Sottas nous racontent leur travail réjouissant avec les cavaliers de la relève et nous dévoilent les objectifs fixés.

**«Bulletin»:** Christian Sottas, vous êtes un chef d'équipe expérimenté, une fois déjà en charge des Juniors/Jeunes Cavaliers, ensuite des cavaliers de poneys pour être à nouveau cette saison à la tête des Juniors/Jeunes Cavaliers. Quel est votre bilan après le premier semestre?

**Christian Sottas:** Le premier bilan de la saison est bon. Nous avons participé aux CSIO de Fontainebleau, d'Opglabbeek et de Lamprechtshausen. Cette saison, les meilleurs Juniors montent dans la catégorie Jeunes Cavaliers, notre équipe Juniors est donc très jeune. Cependant, tous font d'énormes progrès de concours en concours. Un CSIO représente toujours une pression particulière. Après les CS, nous déciderons qui participera aux CE. Surtout chez les Jeunes Cavaliers, nous avons l'embarras du choix et nous pourrions presque déléguer deux équipes.

**«Bulletin»:** Conny Notz, vous connaissez la relève suisse depuis de nombreuses années. Qu'est-ce qui a le plus changé au cours de cette période?

**Conny Notz:** En ce qui concerne les Children, ce qui a le plus changé, c'est que les cavaliers montent aujourd'hui beaucoup plus tôt dans des épreuves de plus haut niveau. Cela implique un grand nombre de choses.

**Christian Sottas, les Juniors/Jeunes Cavaliers ont pu bénéficier cet hiver d'entraînements avec Thomas Fuchs. Comment ces entraînements sont-ils coordonnés?**

En hiver, deux camps d'entraînement ont lieu avec lui. Les espoirs apprennent énormément à ses côtés. Les entraîneurs privés sont également invités à venir, ce qui devrait permettre de fixer un fil rouge. Thomas a déjà fait beaucoup de choses, et les cavaliers de la relève ainsi que les entraîneurs sont enthousiastes. Il est sévère, engagé et perfectionniste, et également très motivant et très gentil. Si Thomas Fuchs est libre lors des CE, il sera avec nous en tant que conseiller.

**Conny Notz, qu'en est-il chez les Children? A quel rythme les jeunes cavaliers du cadre se réunissent-ils pour des entraînements communs?**

Chez les cavaliers de la catégorie Children, les progrès et les classements arrivent souvent dans un laps de temps très court. C'est pourquoi tous les cavaliers Children sont inclus dès le début de l'année dans le cadre espoirs. Au sein de la FSSE, nous avons un très bon système qui nous permet d'intégrer régulièrement des talents qui sont prêts pour les entraînements et les départs en CSIO. Avant le début de la saison, nous réunissons les membres du cadre Children ou les talents détectés pour un entraînement



SVPS/Marco Finsterwald

Conny Notz.

commun. Trois entraînements ont eu lieu chez nous à Chiètres et un autre entraînement a été organisé à Müntschemier. Cette année, nous disputons deux CSIO. Le CSIO Opglabbeek a déjà eu lieu et nous avons pointé au quatrième rang parmi les dix nations engagées dans le Prix des Nations. Ce fut une très belle performance. Par ailleurs, les cavaliers intéressés peuvent monter lors des concours de sélection pour les CE à Müntschemier, Aarberg et Cheseaux. Ensuite, ce sera le tour des CS à Wädenswil et immédiatement après les CS, on effectuera la sélection pour les CE. Les CE auront lieu du 8 au 13 août à Samorin en Slovaquie. Enfin, le dernier point-phare de la saison est prévu en octobre, soit le CSIO Children à Chevenez. Durant la saison, les cavaliers Children seront encadrés par Jürg Notz en tant qu'entraîneur responsable.



Christian Sottas.

### Où voyez-vous des possibilités d'amélioration en rapport avec la promotion des jeunes cavaliers?

**Notz:** Je continue à penser que le travail de base est important. Aujourd'hui, les enfants montent beaucoup plus tôt dans des épreuves de plus haut niveau. Ils ont donc besoin d'un encadrement spécialisé et professionnel, mais également de partenaires chevaux adaptés.

J'aimerais aussi que la passion et le véritable amour du cheval soient transmis pour être ensuite vécus par les cavaliers.

**Sottas:** Chez les cavaliers de la relève, il s'agit de trouver le bon équilibre entre amasser un grand nombre d'expériences lors des concours et octroyer aux chevaux les pauses nécessaires et importantes. Nous sommes en contact permanent avec les entraîneurs. L'ambiance est bonne. Nous avons légèrement modifié le système. Auparavant, il appartenait à l'entraîneur national d'entraîner et d'encadrer les cavaliers lors des concours. Je désire cependant que les entraîneurs privés soient également présents, sachant que ce sont eux qui connaissent le mieux leurs cavaliers et leurs chevaux. Je suis convaincu que nous pouvons devenir encore plus forts grâce aux expériences de ces entraîneurs. L'idée a été bien accueillie. Les Français, les Allemands ou les Anglais font de même, ce n'est donc pas une nouveauté. Le prochain pas consistera à organiser des séminaires avec Thomas Fuchs afin d'encore mieux intégrer les entraîneurs privés. Je crois qu'ils seront nombreux à participer.

De nombreux cavaliers travaillent déjà avec un coach mental. C'est important et nous pourrions encore plus professionnaliser cela.

### Quels sont les domaines où vous vous considérez principalement comme chefs d'équipe ?

**Notz:** Les cavaliers Children n'ont pratiquement pas ou pas du tout d'expérience des concours internationaux. Je me considère donc comme une coordinatrice et une encadrante. Le premier Vet-Check en tenue correcte, la reconnaissance des parcours en équipe et autres sont des événements qu'ils vivent pour la première fois. Il est important qu'ils connaissent les règles du jeu et qu'ils représentent convenablement la Suisse.

Il est également important pour moi que mes cavaliers sachent qu'il s'agit d'amasser de premières expériences. Ils doivent sentir le moins de pression possible et partager du

plaisir et de la joie avec leurs partenaires chevaux. Le développement des cavaliers de saut Children est très important et objectivement, avec les Children, nous ne faisons pas encore partie des nations ayant de grandes chances de médailles. De ce fait, le travail avec les Children doit être vu comme la construction de leur future carrière équestre.

**Sottas:** Je me vois comme organisateur, conseiller, coordinateur et contact pour tous. Si quelqu'un a besoin d'aide, je suis là. Nous nous concertons dans tous les domaines et nous ne luttons pas les uns contre les autres, mais nous soignons la bonne entente. Cela procure du calme et de la sécurité aux cavaliers de la relève.

### Particulièrement chez les plus jeunes cavaliers, les parents ont naturellement un rôle important. Comment les intégrez-vous?

**Notz:** Les parents ont un rôle très important. Ils sont souvent des sponsors, des accompagnants, des organisateurs, des motivateurs et bien plus encore. Spécialement à cet âge, les enfants ont besoin du soutien des parents. Cependant, il est aussi important que les enfants puissent faire leurs propres expériences et qu'ils aient la tête libre afin de se concentrer sur l'essentiel. Ce n'est pas toujours simple pour les deux parties. J'essaie de soutenir du mieux possible les enfants et bien naturellement d'intégrer également les parents.

**Sottas:** Je parle plus avec les entraîneurs qu'avec les parents. Les Juniors, et surtout les Jeunes Cavaliers, sont des jeunes adultes que j'accompagne volontiers.

### Comment voyez-vous l'évolution du sport de saut d'obstacles en général?

**Notz:** Le saut d'obstacles est une belle et importante école de vie pour nos enfants. Je souhaite qu'encore beaucoup plus d'enfants puissent profiter de ces magnifiques expériences. Si nous voulons faire jeu égal sur la scène internationale, nous avons besoin de cavaliers capables de pratiquer l'autocritique et faisant preuve de persévérance, mais également de très bons chevaux. Cela signifie également des sponsors ou des parents prêts à investir dans la créature fascinante qu'est le cheval, respectivement dans le sport de saut.

**Sottas:** Les cavaliers de la relève ont besoin d'expériences en compétition au niveau trois et quatre étoiles. C'est pourquoi il est important que les espoirs puissent monter pas seulement sur invitation à de tels concours. Si on doit payer de grosses

sommes pour pouvoir participer, ce n'est pas la bonne voie.

### Jetons un coup d'œil sur les Championnats suisses à Wädenswil qui auront déjà lieu la première semaine de juillet. Comment les cavaliers de la relève sont-ils préparés pour les CS?

**Notz:** Les cavaliers du cadre Children ont d'ores et déjà fait de beaux progrès et ils ont bien travaillé. Les participations aux CSIO, aux épreuves de repérage ainsi que leurs entraînements et leurs participations individuelles à des concours les ont renforcés et ont renforcé leurs liens avec leur cheval. Ils n'ont donc pas besoin d'autre chose.

Les autres cavaliers Children se sont préparés de façon individuelle avec leurs entraîneurs en vue des CS. J'espère pouvoir y découvrir de nombreux nouveaux visages.

**Sottas:** Tous doivent avoir les mêmes chances lors de CS. C'est pourquoi aucun entraînement spécial n'est prévu pour les membres des cadres. Mais ces derniers ont bien entendu leur propre planification des concours et nous en discutons régulièrement pour l'adapter le cas échéant. Par exemple, l'école joue également un rôle important. Je suis constamment en contact avec tous les cavaliers.

### Quels sont vos autres objectifs pour la saison actuelle?

**Notz:** L'objectif de la saison est très clair. Il s'agit des CE à Samorin.

**Sottas:** Après les CS, nous déciderons qui participera aux CE. En juillet, nous organiserons avec Thomas Fuchs un camp pour les sélectionnés. Nous nous y entraînerons durant trois jours afin de promouvoir l'esprit d'équipe. Lors de ce camp, il n'agira pas de sauter le plus haut possible, mais bien plus de créer de la confiance et de motiver les chevaux.

### Qu'aimeriez-vous provoquer ou modifier en tant que chefs d'équipe?

**Notz:** J'aimerais voir encore plus de cavaliers et de chevaux heureux lors des concours. Et il est également très important pour moi que les enfants respectent leurs chevaux et leur entourage.

**Sottas:** Pour le moment, tout va dans la bonne direction. Nous travaillons très bien tous ensemble. L'équipe fonctionne très bien. A la fin de la saison, nous analyserons tout cela.

Katja Stuppia



Berufsleben

## Selbstständigkeit lockt junge Pferdefachleute

Jährlich schliessen rund 80 Pferdefachleute mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ) und 40 Pferdewirte mit eidgenössischem Berufsattest (EBA) ihre Ausbildung ab. Einige davon bleiben in ihrem Lehrbetrieb, andere wechseln nach der Lehre die Stelle und oft auch die Pferdesportart. Es machen sich aber auch immer mehr junge Pferdefachleute selbstständig.

Pferdeberufe sind Dienstleistungsberufe, die man früher fast immer im Angestelltenverhältnis ausgeübt hat. Wer in einem Reitstall aufgewachsen ist, hatte die Chance, den Betrieb irgendwann von den Eltern zu übernehmen. Sich auf einem anderen Weg selbstständig zu machen, war nur selten Thema. Denn in den üblichen Pferdeberufen war und ist es kaum möglich, so viel zu verdienen, dass man sich einen eigenen Reitbetrieb aufbauen kann, ohne von der Familie oder einem Mäzen finanziell unterstützt zu werden.

### Junge zeigen Mut zum Risiko

Doch die Zeiten ändern sich. In immer mehr traditionellen Berufen kommen junge Menschen auf innovative Ideen und erfinden ihren Beruf neu. Köche, die früher fast ausschliesslich angestellt waren und nur in wenigen Fällen ein Restaurant übernehmen konnten, sind heute Freelancer und lassen sich als Störköche, auch Miet- oder Wanderköche genannt, für private Gästerunden oder Events engagieren oder ziehen ein Ca-

teringangebot auf. Solche Beispiele gibt es quer durch alle Berufsgruppen, und diese Entwicklung macht auch vor den Pferdeberufen nicht halt. Wer seine Fähigkeiten kommunizieren und sich gut verkaufen kann, kann sich als Freelancer mit nur einem Handy, guten Kontakten und null Kapital selbstständig machen. Dafür fällt die Sicherheit einer langfristigen Anstellung mit fixem Einkommen weg.

### Mit Durchhaltewillen zum Ziel

Bestes Beispiel, dass man mit grossem Einsatz fast aus dem Nichts viel erreichen kann, ist Aurelia Bibes, die Pächterin des Reitstalls im Dörfli in Küsnacht ZH. Vom Pferdevirus war sie schon als Kind infiziert, machte aber nach der Schule eine Lehre als Servicefachangestellte. Danach entschied sie sich für eine zweite Ausbildung als diplomierte Bereiterin – wie der Beruf damals hiess. Ihr wurde aber schnell klar, dass man als junge No-Name-Bereiterin kaum Sportpferde zur Verfügung gestellt bekommt und auch nur wenige Möglichkeiten hat, seine

eigenen Ideen einzubringen. Somit fiel der Entscheid, sich teilselbstständig zu machen. Sie sagt heute dazu: «Je mehr Erfahrung ich sammelte, umso mehr kristallisierte sich heraus, dass ich als Freelancerin mein Wissen und meine Philosophie im Umgang mit Pferden eher weitergeben kann als als Angestellte.»

Um von Anfang an finanzielle Stabilität zu erreichen, arbeitete Aurelia Bibes in einem Teilpensum als Servicefachangestellte und baute sich daneben ihre freiberufliche Tätigkeit als Bereiterin und Reitlehrerin auf. Je mehr Aufträge reinkamen, desto mehr verkleinerte sie ihr Pensum im Service. Doch es gab auch Schattenseiten. «Die vielen Autofahrten zu den Kunden raubten mir – vor allem im Winter bei schlechten Strassenverhältnissen – Zeit und Nerven», erzählt sie. «Zudem störte mich, dass bei den Kunden meistens die sportliche Leistung im Vordergrund stand und kaum, was den Pferden guttut und den Reitschülern Spass macht.»

### Der Traum vom eigenen Reitstall

So entstand die Idee, einen Betrieb zu pachten. Eine moderne Anlage zu übernehmen, lag aber – trotz etwas Erspartem – ausser Reichweite. Sie suchte also nach einem älteren Reitbetrieb mit Ausbaumöglichkeiten und fand den Reitstall im Dörfli in Küsnacht. Der Pensionsstall bestand bereits, so war von Anfang an eine Einnahmequelle garantiert. Die Kinderponyschule entwickelte sich Schritt für Schritt, genauso wie die Renovations- und Ausbaurbeiten, die fünf Jahre dauerten, denn die ambitionierte Pächterin stemmte das Projekt ohne Fremdkapital. Mit viel Liebe zum Detail bauten sie und ihre Helfer den Betrieb aus. Heute ist er einerseits Pensionsstall, andererseits ein Ponyhof, der sich mit Kinderkursen, Ferienlagern und ganzheitlichen Reitstunden etab-

Als Reitstallinhaberin kann Aurelia Bibes nun ihre ganz persönliche Version von Horsemanship an ihre Reitschüler weitergeben.





z/vg

liert hat. Rückblickend sagt Aurelia Bibes: «Einfach war es nicht. Ich habe in der Aufbauzeit kaum Lohn bezogen, keine eigene Wohnung gehabt und jeden Franken, der reinkam, in den Ausbau gesteckt. Doch wenn ich heute das Resultat sehe, bin ich sehr zufrieden und bereue nichts.»

### Aus dem Fiasko in die Selbstständigkeit

Ganz anders verlief der Weg von Iris Frischknecht. Sie entschied sich gleich nach der Sekundarschule für eine Bereiterlehre. Diese musste sie aber nach eineinhalb Jahren abbrechen, weil der Betrieb in Konkurs ging. Iris erzählt: «Ich hätte die Lehre an einem anderen Ort abschliessen können, doch es kamen viele Anfragen von Pensionären vom ehemaligen Lehrbetrieb, ob ich ihre Pferde gegen Bezahlung weiter reiten wolle. Offenbar gefiel meine Art, mit Pferden umzugehen, obwohl ich keinen Lehrabschluss hatte. Ich nahm die Angebote an und rutschte so in die Selbstständigkeit, ohne diese geplant zu haben.»

Heute – über 16 Jahre später – gibt Iris Frischknecht Reitunterricht, bildet Pferde aus oder bewegt diese bei Abwesenheit ihrer Besitzer. Sie arbeitet aber auch als Pferdeführerin in der Hippotherapie und frönt ihrer Leidenschaft für die Dressur. Mit ihrem eigenen Pferd, wie auch mit Berittpferden nimmt sie an Dressurprüfungen teil. Angestellt zu arbeiten, kann sie sich kaum mehr vorstellen. Sie sagt dazu: «Ich liebe meine Tätigkeit als Freelancerin, und ich möchte diese möglichst lange so ausüben.» Sie ist sich sicher, dass sie als Selbstständige ihre Philosophie besser umsetzen kann. «In einem Angestelltenverhältnis hätte ich mehr Zeitdruck und müsste wohl meine Art, mit Pferden zu arbeiten, anpassen. Mir ist es aber wichtig, immer das Tier in den Vordergrund zu stellen, und so finden genau die Kunden zu mir, die die gleiche Einstellung haben.»

Iris Frischknechts Passion ist die Dressur und diese übt sie mit viel Herzblut aus, genau so wie ihre Freelancertätigkeit.

### Mehr weibliche Freelancer

Es scheint, dass viel mehr junge Damen als Herren eine freiberufliche Tätigkeit im Pferdebereich wählen. Vermutlich, weil Männer während einer Anstellung als Bereiter öfters die Möglichkeit bekommen, gute Pferde im Sport vorzustellen und sich für grössere Aufgaben anzubieten. Zudem haben Frauen mehr das Bedürfnis, ganzheitliche Ansätze, Horsemanship und Ähnliches in ihre Arbeit einzubringen, was offenbar als Freelancerin einfacher ist als in einem Angestelltenverhältnis.

Barbara Würmli

## Selbstständigkeit als Familienprojekt

Carina Schneider konnte ihre beruflichen Träume früh verwirklichen. Sie schloss 2008 ihre Lehre als Rennreiterin beim damaligen Championtrainer Kurt Schaffflützel ab. Danach arbeitete sie angestellt bei einem anderen Trainer und machte während dieser Zeit die Trainerlizenz. Ihre Familie hält seit über 40 Jahren Pferde, und seit Carina vom Rennsportvirus infiziert ist, auch Rennpferde. Dadurch konnte sich die Jungtrainerin zwei Jahre nach Lehrabschluss bereits teilselbstständig machen, indem sie Boxen auf dem Trainingsgelände in Dielsdorf mietete und die Pferde ihrer Eltern übernahm. Sie arbeitete noch kurz in Teilzeit als Arbeitsreiterin – so nennt man die Bereiterinnen im Galoppsport –, setzte dann aber ganz auf die Selbstständigkeit. Vor zwei Jahren baute die Familie Schneider ihren privaten Stall in Wald ZH aus, und nun arbeitet Carina zu Hause. Sie trainiert die vier familieneigenen Galopper, möchte den Betrieb aber vergrössern. Sie erklärt: «Ich habe freie Boxen und möchte gerne auch Pferde von Fremdbesitzern trainieren. Meine Eltern sind nicht einfach meine Geldgeber, sondern meine Kunden, und das Ziel ist immer, mehr Kunden zu gewinnen.» Allerdings ist die Anzahl der Galopprennpferde in der Schweiz stagniert, und es ist aktuell kein Trend nach oben in Sicht. Sich unter diesen Umständen gegen etablierte Trainer durchzusetzen, ist schwierig. Darauf angesprochen, ob sie denn einen Plan B habe, wenn es mit dem Trainingsbetrieb langfristig nicht klappe, meint Carina: «Für den Notfall gibt es einen Plan B, darüber rede ich aber gar nicht. Ich schau vorwärts und kann auf meine Familie zählen. Aktuell arbeiten wir zusammen ein Konzept aus, um den Rennstall zu vergrössern. Ich bin sicher, dass Türen aufgehen.»



Stephan Ulrich/turfotos.ch

Edle Vollblüter und schnelle Galopps sind die Leidenschaft von Carina Schneider. Die Jungtrainerin zeigt in allen Belangen Mut zum Risiko.





Vie professionnelle

## L'indépendance attire les jeunes professionnels du cheval

Chaque année, environ 80 professionnels du cheval avec certificat de capacité CFC et 40 gardiens de chevaux avec attestation fédérale de formation professionnelle AFP terminent leur formation. Certains restent dans leur entreprise d'apprentissage, d'autres changent de poste et parfois aussi de discipline équestre. De plus en plus de jeunes professionnels du cheval se mettent également à leur propre compte.

Les métiers liés au cheval sont des professions du secteur tertiaire que l'on exerçait auparavant presque toujours comme employé dans une entreprise. Les personnes ayant grandi dans un centre équestre avaient la possibilité de reprendre un jour l'exploitation de leurs parents. Se mettre à son propre compte d'une autre manière n'était que très rarement une option, étant donné qu'il était et est toujours pratiquement impossible de gagner suffisamment d'argent dans les métiers liés au cheval pour construire ou reprendre une exploitation équestre sans être soutenu financièrement par la famille ou un sponsor.

### Les jeunes prêts à prendre un risque

Mais les temps changent. De plus en plus de jeunes adultes exerçant des métiers tra-

ditionnels ont des idées innovantes et réinventent ainsi leur profession. Des cuisiniers, auparavant presque exclusivement salariés ne pouvant que très rarement reprendre un restaurant, travaillent aujourd'hui en freelance ou sont engagés comme cuisiniers sur appel, aussi appelés chefs à domicile, pour des soirées privées ou des banquets, et offrent un service de traiteur. De tels exemples existent dans tous les domaines professionnels et ce développement touche également les métiers liés au cheval. Il est possible de se mettre à son propre compte avec uniquement un téléphone portable, de bons contacts et zéro capital si l'on est capable de communiquer ses capacités et que l'on sait se vendre. Cependant, l'indépendance a un prix, c'est-à-dire l'abandon de la sécurité qu'offre un emploi à long terme avec un salaire fixe.

### De la persévérance pour atteindre son but

Le meilleur exemple pour le fait que l'on peut beaucoup atteindre à partir de presque rien est Aurelia Bibes, gérante du centre équestre «Dörfli» à Küsnacht (ZH). Bien que déjà mordue d'équitation étant enfant, elle a d'abord fait un apprentissage d'employée de service après l'école obligatoire. Ensuite, elle décida de faire une deuxième formation d'écuyère diplômée, selon l'appellation de l'époque. Elle réalisa cependant rapidement que personne ne mettait des chevaux de sport à disposition d'une jeune écuyère inconnue et qu'il était très difficile de mettre en œuvre ses propres idées. Elle prit alors la décision de se mettre à son compte à mi-temps. Aujourd'hui, elle commente sa décision: «Plus j'avais dans mon projet, plus je réalisais que je pourrais mieux transmettre mon savoir et ma philosophie concernant les chevaux en freelance qu'en tant qu'employée.»

Afin de conserver une certaine stabilité financière, Aurelia Bibes a continué de travailler à mi-temps comme employée de service pendant qu'elle développait son activité professionnelle indépendante d'écuyère et de monitrice d'équitation. Plus elle recevait de demandes, plus elle réduisait son temps de travail dans le service. Mais il y avait aussi des aspects négatifs. «Les nombreux déplacements en voiture chez mes clients m'ont coûté du temps et des nerfs, surtout en hiver lorsque les routes étaient mauvaises», explique-t-elle. «De plus, le fait que les clients ne s'intéressaient souvent qu'à la performance sportive, et non à ce qui serait bon pour le cheval ou ferait plaisir aux élèves, me dérangeait.»

### Le rêve du propre centre équestre

C'est ainsi qu'est née l'idée de prendre à bail un centre équestre. Malgré quelques économies, reprendre une exploitation moderne n'était cependant pas possible. Elle s'est alors mise à la recherche d'une infrastructure plus ancienne avec des possibilités d'agrandissement, et est tombée sur le centre équestre «Dörfli» à Küsnacht. Une pension pour chevaux en faisait déjà partie et garantissait une source de revenu sûre dès le début. L'école d'équitation poney pour enfants a été développée au fur et à mesure, tout comme les travaux de rénovation et d'agrandissement qui ont duré cinq ans, étant donné que la gérante ambitieuse a financé le projet seule, sans capital étranger. Avec beaucoup d'amour et de sens du détail, elle a développé l'exploitation avec l'aide de ses proches. Aujourd'hui, le centre comprend une pension pour chevaux d'une part et une école d'équitation poney d'autre part, avec des cours pour enfants, des camps de vacances et des leçons d'équitation régulières. Aurelia Bibes se souvient: «Ça n'a pas



Jana Zwicky

En tant que propriétaire d'écurie, Aurelia Bibes peut communiquer sa conception personnelle de horsemanship à ses élèves.





Katja Stuppia

La discipline favorite d'Iris Frischknecht est le dressage qu'elle pratique avec passion, tout comme son activité en freelance.

été facile. Pendant la période de rénovation et de développement, je ne touchais presque pas de salaire, je n'avais pas de propre logement et j'investissais chaque franc gagné dans ce projet. Mais en voyant le résultat aujourd'hui, je suis très satisfaite et je ne regrette rien.»

### Du fiasco à l'indépendance

Pour Iris Frischknecht, il en a été tout autrement. Ayant commencé un apprentissage d'écuyère directement après l'école secondaire, elle a dû interrompre sa formation après une année et demie car l'entreprise pour laquelle elle travaillait fit faillite. Iris raconte: «J'aurais pu terminer mon apprentissage à un autre endroit, mais j'ai reçu de nombreuses demandes de pensionnaires de mon ancienne place qui me demandaient si je souhaitais continuer de monter leurs chevaux contre rémunération. Apparemment, ma manière de m'occuper des chevaux leur plaisait, bien que je n'étais pas diplômée. J'ai accepté la proposition et je me suis retrouvée à mon propre compte sans l'avoir prévu.»

Aujourd'hui – plus de 16 ans plus tard – Iris Frischknecht donne des leçons d'équitation et forme des chevaux, ou les monte en cas d'absence de leur propriétaire. Elle travaille aussi comme meneuse de chevaux dans le domaine de l'hippothérapie et s'adonne à sa passion pour le dressage. Elle participe à des concours de dressage avec son propre cheval et les chevaux qu'elle forme pour ses clients. Travailler en tant qu'employée est pratiquement impensable pour elle aujourd'hui. «J'adore mon activité freelance et je souhaite l'exercer aussi longtemps que possible», explique-t-elle. Elle est persuadée de mieux pouvoir mettre en pratique sa philosophie en tant qu'indépendante. «En tant

que salariée, je serais contrainte de travailler dans la précipitation et donc obligée d'adapter ma manière de travailler avec les chevaux. Pour moi, il est important de donner la priorité au cheval. Par conséquent, ce

sont les clients ayant la même philosophie qui viennent vers moi.»

### Plus de femmes en freelance

Dans le domaine du cheval, il semblerait que plus de jeunes femmes que d'hommes choisissent une activité indépendante en freelance, ce qui est probablement dû au fait que les hommes ont plus souvent la possibilité de présenter de bons chevaux en compétition et sont prêts à se charger de mandats plus importants. Les femmes cherchent en général plutôt à intégrer des approches plus globales, comme le horsemanship par exemple, dans leur travail, ce qui semble être plus facile en tant qu'indépendante qu'en tant qu'employée.

Barbara Würmli

## L'indépendance comme projet de famille

Carina Schneider a pu réaliser ses rêves professionnels relativement tôt dans sa carrière. Après avoir terminé son apprentissage de cavalière de course chez le célèbre entraîneur Kurt Schaffütz en 2008, elle a travaillé pour un autre entraîneur et obtenu sa licence d'entraîneuse pendant ce temps. Sa famille, qui détient des chevaux depuis plus de 40 ans, s'est également tournée vers la détention de chevaux de course depuis que Carina s'est engagé dans cette discipline. Ainsi, la jeune entraîneuse a pu se mettre à son compte à temps partiel seulement deux ans après avoir terminé sa formation en louant des boxes dans l'infrastructure d'entraînement à Dielsdorf et en reprenant les chevaux de ses parents. Elle a travaillé encore un certain temps comme cavalière d'entraînement – c'est ainsi que sont appelés les écuyers de course de galop – à temps partiel, mais a ensuite tout misé sur l'indépendance. Il y a deux ans, la famille Schneider a agrandi son écurie privée à Wald (ZH) et Carina travaille à la maison depuis. Elle entraîne les quatre galopeurs de la famille et souhaite encore étendre l'entreprise. «J'ai encore des boxes libres et j'aimerais également entraîner les chevaux de tiers. Mes parents ne sont pas uniquement mes financiers, mais aussi mes clients, et le but serait d'élargir la clientèle», explique-t-elle. Cependant, le nombre de chevaux de course de galop stagne en Suisse et la tendance ne semble pas être à la hausse. Il est donc dif-

ficile de s'imposer face à des entraîneurs établis dans ces conditions. A la question quel serait son plan B au cas où l'écurie d'entraînement ne fonctionnerait pas à long terme, Carina répond: «J'ai un plan B en cas d'urgence, mais je ne veux même pas en parler. Je peux compter sur ma famille et vais de l'avant. Nous sommes actuellement en train d'élaborer un concept afin d'agrandir notre écurie de course. Je suis sûre que des portes vont s'ouvrir.»

Stephan Ulrich/turfotos.ch



Les nobles purs-sangs et les galops rapides sont la passion de Carina Schneider. La jeune entraîneuse n'a pas peur du risque dans tous les aspects de sa vie professionnelle.

Neu angebotene Technik in der Reproduktionsmedizin

## Trächtigkeitserfolg mit tiefgefrorenem Pferdeembryo

Im Rahmen der Pferdereproduktionsmedizin hat der Embryotransfer (ET) in den vergangenen Jahren auch in der Schweiz zugenommen. Nun meldet eine Interessengemeinschaft in diesem Bereich spezialisierter Tierärzte in der Zentralschweiz die erste bekannt gewordene Trächtigkeit mit einem tiefgefrorenen und wieder aufgetauten und übertragenen Embryo.

Mit Embryotransfer (ET) ist es möglich, von einer Stute mit guter Nachkommensleistung mehrere Embryonen pro Jahr zu gewinnen. Der parallelen Zuchtnutzung von Sportstuten ohne Unterbruch des Trainings- und Turniereinsatzes steht damit nichts im Weg. Auch kann durch die Besamung und Spülung von zweijährigen Stuten eine vorzeitige Zuchtnutzung erfolgen, die zu einer Verkürzung des Generationsintervalls beiträgt. Embryotransfer kann auch für Stuten infrage kommen, die aufgrund von Erkrankungen selbst keine Frucht mehr austragen können oder nicht den Belastungen und Risiken einer Trächtigkeit ausgesetzt werden sollen.

### Aufwendige Prozedur

Eine erfolgreiche Spülung (positive Trächtigkeit bei der Spenderstute gleich Anwesenheit eines gesunden Embryos in der Spülflüssigkeit) hängt von verschiedenen Faktoren wie dem Alter und der Geschlechtsgesundheit der Spenderstute, der Besamungstechnik sowie nicht zuletzt von der Samenqualität ab. Ein erfolgreicher Transfer (Weiterentwicklung des Embryos bei der Empfängerstute gleich trüchtige Empfängerstute) ist abhängig von der Embryoqualität, der Geschlechtsgesundheit der Empfängerstute, der Transfermethode und insbesondere von einer gelungenen notwendigen Synchronisation der Zyklen der Spender- und der Empfängerstute. Und gerade das Management der unabdingbaren täglichen Ovulationskontrollen bei hierzulande limitierter Auswahl an Empfängerstuten machte bisher die ganze Prozedur aufwendig und kostspielig.

### Effizienter mit Gefriertechnik

Nun besteht aber seit diesem Jahr die Möglichkeit, Embryonen zu gefrieren und auch aufzubewahren. Schockgefrorene Embryonen können auf unbeschränkte Zeit in flüs-



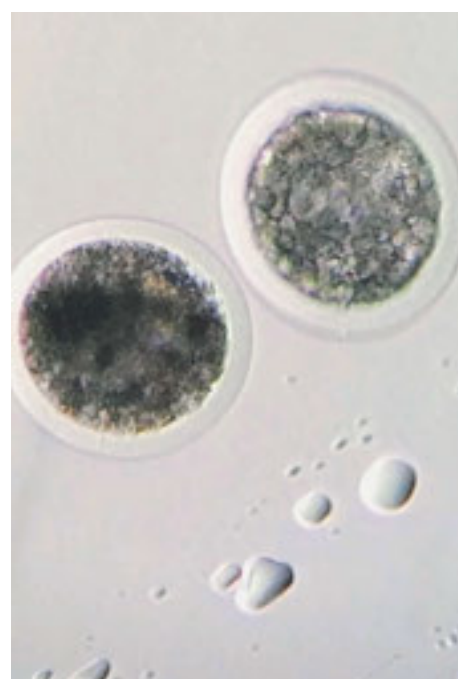
Julia Weiss im Labor am Micromanipulator.

sigem Stickstoff bei minus 196 Grad Celsius (Kryokonservierung) aufbewahrt werden und sind damit jederzeit zum Auftauen für eine geplante Embryoübertragung verfügbar. Dadurch ist eine vollständige räumliche und zeitliche Trennung von Embryonengewinnung und -transfer möglich. Somit entfällt auch die bisher unabdingbare Synchronisation der Zyklen von Spender- und Empfängerstute.

Gewonnene Embryonen können bei 5 Grad Celsius bis zu 24 Stunden ohne merklichen Vitalitätsverlust vor der Kryokonservierung transportiert werden. Somit ist diese Methode allen Pferde gynäkologen, welche Embryospülungen durchführen, zugänglich.

### Erfolg in der Schweiz

Letztes Jahr gründeten einige im Bereich Embryotransfer spezialisierte Tierärzte der Zentralschweiz die Interessengemeinschaft



Pferdeembryo nach der Embryospülung.



SEE (IG-Swiss Equine Embryo), welche übrigens allen Tierärzten, Züchtern oder sonst Interessierten offensteht. Die Initianten sind Simone Weiss, Julia Weiss, Françoise Hess-Dudan, Pascal Bucher und Fabian Huwyler. Die in Spanien aufgewachsene Schweizerin Julia Weiss ist Tierärztin und hatte sich als Embryologin in Spanien, Argentinien und Deutschland weitergebildet. Sie hat aus früheren Techniken unter anderem bei Paul Schockemöhle eine erfolgreiche und reproduzierbare Methode für das Schockgefrieren und Auftauen von Embryonen entwickelt und verfeinert. In Deutschland sind letztes Jahr bereits Fohlen aus Embryonen geboren, die nach ihrer Methode schockgefroren, später aufgetaut und übertragen worden waren. In Neuseeland sind einige Stuten nach dieser Methode tragend. Bis jetzt sind aus allen transferierten Embryonen erfolgreiche Trächtigkeiten resultiert.

Nun geben die Gründer der IG-SEE erfreut die erste bekannt gewordene Trächtigkeit mit dem ersten von Julia Weiss schockgefrorenen, wieder aufgetauten und übertragenen Embryo in der Schweiz bekannt. Dabei handelt es sich um einen Embryo aus der bekannten CH-Stute Targa Athletic CH, Gewinnerin der CH-Jungpferdeprüfung am CHI Genf sowie Siegerin am CSIO St. Gallen des Goodwill Trophy Finals. IG-Gründermittglied Pascal Bucher ist Besitzer, Reiter und Tierarzt dieser aussergewöhnlichen Stute.



ZVG

Pascal Bucher, Julia Weiss, Simone Weiss und Françoise Hess-Dudan nach erfolgreicher Übertragung des ersten von Julia Weiss tiefgefrorenen Embryos in der Schweiz.

Pascal Bucher, Julia Weiss, Simone Weiss et Françoise Hess-Dudan après le transfert réussi du officiellement premier embryon congelé par Julia Weiss en Suisse.

#### Referenzen

Embryotransfer beim Pferd, J. Klewitz et al, J Reproduktionsmed Endokrinol 2010; 7(3)  
Comparison of pregnancy rates from transfer of fresh versus cooled, transported equine embryos. Carney N.J. et al, Theriogenology 1991; 36: 23-32

Influence of Embryonic Size and Manipulation on Pregnancy Rates of Mares After Transfer of Cryopreserved Equine Embryos, R. Sanchez et al, Journal of Equine Veterinary Science 49 (2017) 54–59

Heinrich Schaufelberger

Nouvelle technique proposée en médecine reproductive

## Gestation réussie avec transfert d'embryon congelé

Dans le cadre de la médecine reproductive équine, la méthode du transfert d'embryon (TE) s'est répandue ces dernières années, aussi en Suisse. Une communauté d'intérêts de Suisse centrale, composée de vétérinaires spécialisés dans ce domaine, a annoncé officiellement la réussite d'une première gestation avec un embryon cryoconservé, décongelé et transféré ensuite.

Le transfert embryonnaire (TE) permet d'obtenir dans la même année plusieurs embryons d'une jument de haute valeur génétique. Cela rend possible l'emploi parallèle de juments de sport pour l'élevage sans en interrompre l'entraînement et l'ac-

tivité compétitive. Par l'insémination et le lavage utérin de juments de 2 ans, l'on peut également obtenir une disponibilité anticipée pour l'élevage, ce qui raccourcit l'intervalle générationnel. Le transfert d'embryon peut également être envisagé pour des ju-

ments ne pouvant plus porter et mettre au monde un poulain pour cause de maladie, ou ne devant pas être exposées aux difficultés et aux risques d'une gestation.





Grande concentration: Julia Weiss au travail.

### Un procédé complexe

Le succès du lavage utérin (gestation positive chez la jument donneuse = présence d'un embryon en bonne santé dans le liquide de collecte) dépend de différents facteurs comme l'âge et la santé de l'appareil reproducteur de la jument donneuse, de la technique d'insémination ainsi que de la qualité du sperme. Un transfert réussi (développement de l'embryon chez la jument receveuse = jument receveuse portante) dépend de la qualité de l'embryon, de la santé de l'appareil reproducteur de la jument receveuse, de la méthode de transfert et surtout de la réussite de la synchronisation des cycles de la jument donneuse et de la jument receveuse. C'est justement la gestion des contrôles d'ovulation quotidiens et le nombre limité de juments receveuses dans notre pays qui demandent beaucoup de travail et qui rendaient jusqu'à présent toute la procédure complexe et coûteuse.

### Plus d'efficacité avec la technique de congélation

Depuis peu, il existe la possibilité de congeler des embryons afin de les conserver. Les embryons surgelés rapidement peuvent être conservés dans de l'azote liquide à moins 196 degré Celsius (cryoconservation) pour une durée illimitée et peuvent être déconge-

lés à tout moment pour un transfert d'embryon planifié. La récolte et le transfert de l'embryon sont donc entièrement indépendants dans l'espace et dans le temps. La synchronisation des cycles de la jument donneuse et de la jument receveuse, indispensable jusque-là, n'est donc plus nécessaire. Les embryons récoltés peuvent être transportés à 5 degrés Celsius jusqu'à 24 heures sans perte notable de vitalité avant la cryoconservation. Ainsi, cette méthode est accessible pour tous les gynécologues équins pratiquant le transfert embryonnaire.

### Succès en Suisse

L'année passée, quelques vétérinaires de Suisse centrale spécialisés dans le domaine du transfert embryonnaire ont fondé la communauté d'intérêts SEE (CI-Swiss Equine Embryo), d'ailleurs ouverte à tous les vétérinaires, éleveurs ou autres intéressés. Les initiateurs sont Simone Weiss, Julia Weiss, Françoise Hess-Dudan, Pascal Bucher et Fabian Huwyler. La vétérinaire suisse Julia Weiss, qui a grandi en Espagne, avait poursuivi une formation d'embryologiste en Espagne, en Argentine et en Allemagne. Ayant travaillé entre autres chez Paul Schockemöhle, elle a développé et amélioré à partir de techniques antérieures une méthode efficace et reproductible de cryoconservation et de décongélation d'embryons. Des poulains issus d'embryons conservés, décongelés et transférés selon sa

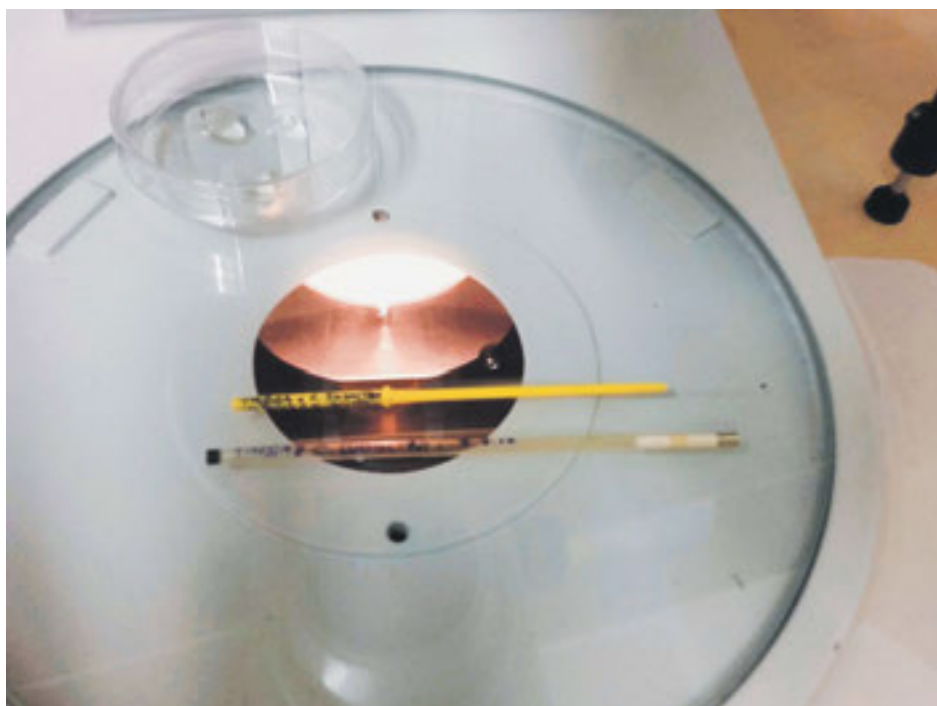
méthode sont déjà nés en Allemagne l'année passée. En Nouvelle-Zélande, plusieurs juments sont portantes grâce à cette méthode. Jusque-là, tous les transferts d'embryons ont résulté en des gestations.

Les fondateurs de la CI-SEE sont donc heureux d'annoncer officiellement la première gestation avec le premier embryon conservé, décongelé et transféré par Julia Weiss en Suisse. Il s'agit d'un embryon de la célèbre jument suisse Targa Athletic CH, vainqueur de l'épreuve jeunes chevaux CH au CHI Genève ainsi que de la finale du Goodwill Trophy au CSIO St-Gall. Pascal Bucher, cofondateur de la CI, est propriétaire, cavalier et vétérinaire de cette jument d'exception.

### Références:

Embryotransfer beim Pferd, J. Klewitz et al., J Reproduktionsmed Endokrinol 2010; 7(3)  
Comparison of pregnancy rates from transfer of fresh versus cooled, transported equine embryos. Carney N.J. et al., Theriogenology 1991; 36: 23–32  
Influence of Embryonic Size and Manipulation on Pregnancy Rates of Mares After Transfer of Cryopreserved Equine Embryos, R. Sanchez et al., Journal of Equine Veterinary Science 49 (2017) 54–59

Heinrich Schaufelberger



Embryon décongelé prêt à être transféré.

Beobachtungen an Pferdesportveranstaltungen

# Der Schweizer Tierschutz veröffentlicht erste Resultate

Anfang des letzten Jahres hatte der Schweizer Tierschutz (STS) den Schweizerischen Verband für Pferdesport über sein Vorhaben informiert, Turnierbesuche durchzuführen, um zu überprüfen, ob und wie die Bestimmungen zum Schutz der Tiere und vor allem das 2014 in die schweizerische Gesetzgebung eingeführte Verbot der Rollkur (Hyperflexion) angewendet werden. Der STS hat die Ergebnisse seiner Studie (die unter [www.tierschutz.com](http://www.tierschutz.com) verfügbar ist) dem SVPS kommuniziert. Wir veröffentlichen nachstehend einen vom STS geschriebenen Artikel sowie einen Kommentar des SVPS-Präsidenten zu diesem Thema.

Tierschutz

## Handlungsbedarf im Pferdesport

**Im Umgang mit Sportpferden an Turnieren besteht, vor allem beim Einreiten und vor allem bezüglich Anwendung der seit 2014 verbotenen Rollkur, noch immer dringender Handlungsbedarf – so das Fazit des Schweizer Tierschutzes (STS) nach Turnierbesuchen im Jahr 2016. Der STS appelliert an die Verantwortlichen im Pferdesport, dieses tierschutzwidrige und imageschädigende Verhalten einzustellen.**

Bei der Rollkur (Hyperflexion) wirkt der Reiter derart stark auf die Zügel ein, dass er das Pferd zum Senken des Kopfes und Einrollen des Halses zwingt. Das Pferd «rollt» sich auf. Die Schmerzen und Schäden durch diese tierschutzwidrige Trainingsmethode sind erheblich. In der Schweiz gilt seit Anfang 2014 ein generelles Rollkurverbot. Über die Einhaltung des Anwendungsverbots wollte sich der Schweizer Tierschutz (STS) selber ein Bild machen und besuchte im Jahr 2016 fünf Turniere der Disziplinen Dressur, Western, Concours Complet (Vielseitigkeitsreiten) und Springen.

### Lebewesen oder «Sportgerät»?

Im Rahmen der Turnierbesuche beobachteten STS-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeiter den Einsatz von Rollkur immer wieder, ohne dass dagegen eingeschritten worden wäre. Offensichtlich ist hier der Vollzug unzureichend, und so manche Reiterin und mancher Reiter scheinen sich um die Vor-

gaben nicht zu kümmern. Dies obwohl der Schweizerische Verband für Pferdesport (SVPS) laufend über die geltenden Vorschriften informiert. Ferner wurde der Einsatz von grobem Sporengebrauch beobachtet. Manche Pferde wurden bestraft, wenn sie die geforderten Leistungen nicht mit Bravour meisterten. Kontrollpersonen von Turnierverantwortlichen fehlten oder griffen – zumindest während der vom STS beobachteten Phasen – nicht ein.

### Erlernte Hilflosigkeit

Pferde müssen die Nase vorn haben! Ein Pferd, das mit aufgerolltem Hals trainiert bzw. geritten wird, lernt, dass es keine Chance hat, sich zu wehren. Man spricht dabei von «Learned Helplessness» (erlernte Hilflosigkeit). Mit der Zeit resigniert das Pferd und fügt sich seinem Schicksal. Der Schweizer Tierschutz STS fordert alle Reiter und Trainer auf, ihren Umgang mit Sportpferden zu überprüfen und das gesetzliche Rollkurverbot konsequent einzuhalten. Von Turnierveranstaltern erwartet der STS, dass stets Kontrollpersonen vor Ort sind, welche wenn nötig umgehend eingreifen können und dies auch tatsächlich tun. Verstösse sollten strenger geahndet werden, Verwarnungen und Ausschlüsse sind sofort auszusprechen statt in anonymer Form und erst Wochen nach der Veranstaltung.

Schweizer Tierschutz STS

## Einordnung und Beurteilung des Verhaltens auf dem Abreitplatz

Der Schweizerische Verband für Pferdesport hat in Zusammenarbeit mit der deutschen Reiterlichen Vereinigung eine Dokumentation mit Videomaterial erarbeitet, welche als Grundlage für die Einordnung des Verhaltens auf dem Abreitplatz einer offiziellen Veranstaltung gilt und den Verantwortlichen auf Platz als Handlungsleitfaden für eine mögliche Verwarnung oder einen Ausschluss eines Teilnehmers dient. Auch sollen Reiterinnen und Reiter in dieser Thematik sensibilisiert und weitergebildet werden.



SVPS/FSSSE

**Hier finden Sie alle Informationen zu dem Thema:**

**[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) unter Ausbildung**  
**> Ausbildung Offizielle**  
**> Verhalten auf dem Abreitplatz**



Kommentar

## Der SVPS wird weiter handeln

Der Schutz und das Wohlergehen der Pferde sind zentrale, vom SVPS getragene Werte, die klar in den Statuten sowie im Leitfaden unseres Verbandes aufgeführt sind. Es handelt sich dabei aber nicht nur um Aussagen, sondern auch um Taten. Die Beobachtungen des Schweizer Tierschutzes (STS) auf einigen Turnierplätzen können natürlich zu Diskussionen Anlass geben, vor allem, was das Thema Rollkur angeht. Wie aber bereits mehrmals erwähnt, hat diese Praktik einen dynamischen Charakter, man kann also nicht von Hyperflexion im Sinne der Tierschutzverordnung sprechen, wenn sich das Pferd einen Augenblick «hinter der Hand» befindet oder «zu eng» geht. Rollkur ist die gewaltsame Erzwingung einer solchen Position und die Beibehaltung dieser, die sowohl von den Behörden wie von unserem Verband zu verurteilen ist. In diesem Sinne sind Fotos allerdings zu wenig eindeutig, einzig filmische Dokumentationen wären wirklich überzeugend.

Es steht aber ausser Frage, dass unkorrekte Verhaltensweisen auf unseren Turnierplätzen beobachtet werden können, sei es hinsichtlich Rollkur oder anderen Handlungen. Der SVPS muss alles in seiner Macht stehende tun, um zu verhindern, dass tierschutzwidrige Taten begangen werden, und dies nicht nur auf Turnierplätzen, sondern auch im Rahmen der Trainings und des Freizeitreitens. Es geht dabei nicht zuletzt um unsere Glaubwürdigkeit und um unsere Verbundenheit zu unserem Partner Pferd! Verschiedene Massnahmen wurden bereits in die Wege geleitet, um alle Betroffenen, seien es Reiterinnen und Reiter, Trainer oder Offizielle, zu sensibilisieren. Diese Massnahmen werden weitergeführt und wenn nötig ergänzt werden.

Ich bin überzeugt, dass Ausbildung und Information die besten Mittel sind, um die pferdegerechte und respektvolle Ausübung des Reitsports langfristig zu gewährleisten. Im Rahmen der den Reglementen des SVPS oder seiner Mitgliederverbände unterliegenden Veranstaltungen liegt es aber ganz klar in der Verantwortung aller Offiziellen, wenn nötig bestimmt einzugreifen. Es

ist die Aufgabe eines jeden Offiziellen, sei er nun Jurypräsident, Richter, technischer Delegierter oder Turniertierarzt, der Situation entsprechend zu handeln, falls es zu Verletzungen oder Verstössen gegen die geltenden Regelungen kommt. Wie es der Artikel des STS ganz richtig hervorhebt, geht es hier an erster Stelle um das Wohlergehen der Pferde, aber auch um das Image des Pferdesportes!



Charles Trolliet, Präsident SVPS

Observations lors de manifestations équestres

## La Protection Suisse des Animaux publie les premiers résultats

Au début de l'année dernière, la Protection Suisse des Animaux (PSA) avait informé la Fédération Suisse des Sports Equestres (FSSE) de son intention d'effectuer des visites sur des places de concours, dans le but d'observer si et comment les dispositions de la protection des animaux et, en particulier, l'interdiction de l'hyperflexion de l'encolure («Rollkur»), interdite dans la législation suisse depuis 2014, étaient appliquées. La PSA a communiqué à la FSSE les résultats de son étude (étude qui est disponible sur [www.tierschutz.com](http://www.tierschutz.com)). Nous publions ci-dessous un article rédigés par la PSA ainsi que le commentaire du président de la FSSE sur le sujet.

### Observation et jugement du comportement sur la place d'entraînement

En collaboration avec la fédération allemande, la Fédération Suisse des Sports Equestres a élaboré une documentation avec matériel vidéo destinée à servir de base pour l'observation du comportement sur la place d'entraînement d'une manifestation officielle et de guide sur la manière d'agir en cas d'avertissement possible ou d'exclusion d'un participant. De plus, les cavalières et les cavaliers devraient également être sensibilisés à ce sujet par l'entremise d'une formation continue ad hoc.



SVPS/FSSE

**Pour toutes les informations utiles sur ce thème:**

**[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) sous Formation > Formation des officiels > Comportement sur la place d'entraînement**



Protection des animaux

## Nécessité d'agir dans les sports équestres

**Dans le contexte des sports équestres pratiqués lors de compétitions, il existe toujours un urgent besoin d'agir, surtout en ce qui concerne l'échauffement et l'utilisation de l'hyperflexion interdite depuis 2014 – telle est la conclusion de la Protection Suisse des Animaux PSA après avoir suivi des compétitions équestres en 2016. La PSA en appelle à tous les responsables du sport équestre pour qu'ils mettent fin à ce comportement, qui est contraire à la protection des animaux et porte atteinte à l'image de ce sport.**

L'hyperflexion de l'encolure («Rollkur») désigne une méthode consistant à abaisser la tête du cheval, en la tirant très vigoureusement en direction de la poitrine au moyen des rênes. Ce faisant, le cavalier tire si fort sur les rênes qu'il contraint le cheval à baisser la tête et à opérer une flexion de l'encolure. Le cheval «s'enroule». Les douleurs et dommages occasionnés par cette méthode d'entraînement irrespectueuse de l'animal

sont considérables. En Suisse, une interdiction générale de l'hyperflexion est en vigueur depuis 2014. La Protection Suisse des Animaux PSA voulait se faire sa propre idée du respect de cette interdiction et a donc assisté en 2016 à cinq compétitions impliquant les disciplines du dressage, du western, du concours complet (appelé à l'origine military) et du saut.

### Être vivant ou «engin de sport»?

Les collaboratrices et collaborateurs de la PSA ont constaté encore et encore, dans le cadre des concours auxquels ils ont assisté, le recours à l'hyperflexion, sans que personne n'intervienne à l'encontre de cette pratique. Manifestement, la mise en application de l'interdiction est ici insuffisante et certaines cavalières et certains cavaliers ne semblent guère se soucier des prescriptions en vigueur. Ceci en dépit du fait que la Fédération suisse des sports équestres FSSE informe constamment sur les règles en vigueur. En outre, une utilisation sans ménagement des éperons a été constatée. Certains chevaux ont été punis parce qu'ils n'avaient pas réussi avec bravoure les performances exigées. Des personnes chargées du contrôle parmi les responsables des compétitions faisaient défaut ou n'inter-

venaient pas – tout au moins pendant les phases observées par la PSA.

### Résignation acquise

Les chevaux doivent avoir le nez en avant! Un cheval qui est entraîné et monté avec l'encolure enroulée apprend qu'il n'a aucune chance de se défendre. On parle alors de «learned helplessness» (résignation acquise). Avec le temps, le cheval se résigne et accepte son destin. La Protection Suisse des Animaux PSA exige de tous les cavaliers et entraîneurs qu'ils réexaminent la façon de traiter leurs chevaux de sport et respectent de façon conséquente l'interdiction légale de l'hyperflexion. La PSA attend des organisateurs de concours qu'il y ait toujours sur place des personnes chargées du contrôle, qui puissent intervenir immédiatement si besoin est, et qui le fassent réellement. Les infractions aux dispositions légales devraient être sanctionnées plus durement, des avertissements et exclusions sont à notifier sur le champ, au lieu de le faire sous forme anonyme et seulement des semaines après la manifestation.

Protection suisse des animaux PSA

Commentaire

## La FSSE agit et agira

La protection et le bien-être du cheval font partie des valeurs centrales portées par la FSSE et sont clairement mentionnés tant dans les statuts que dans le fil rouge de notre fédération. Il ne s'agit pas seulement de déclarations mais aussi d'actions. Les observations de la Protection Suisse des Animaux sur quelques places de concours peuvent bien entendu prêter à discussion, en particulier celles relatives à l'hyperflexion de l'encolure («Rollkur»). Comme mentionné à de nombreuses reprises, cette pratique revêt un caractère dynamique et il ne suffit pas que le cheval soit un instant «derrière la main» ou «enroulé» pour qu'on puisse parler d'hyperflexion au sens de l'Ordonnance sur la protection des animaux. C'est bien le fait de contraindre par la force le cheval à rester dans une telle position qui est condamnable, et cela tant pour les autorités que pour notre fédération. En ce sens, des photographies ne sont que peu probantes et seule une documentation filmée serait réellement concluante.

Il n'en demeure pas moins que des observations de comportements incorrects peuvent être faites sur nos places de concours, que ce soit en matière d'hyperflexion ou d'autres actes. La FSSE se doit de tout mettre en œuvre pour éviter que des actes contraires au bien-être des chevaux soient commis, non seulement lors des compétitions mais aussi à l'entraînement ou dans le cadre de l'équitation de loisir. Il en va de notre crédibilité et de notre attachement à notre partenaire équin! Diverses actions ont déjà été entreprises pour sensibiliser toutes les personnes concernées, qu'il s'agisse des cavalières et cavaliers, des entraîneurs ou des officiels. Elles seront poursuivies et complétées si nécessaire.

Je reste persuadé que la formation et l'information sont les meilleurs moyens d'assurer à long terme une pratique des sports équestres respectueuse du bien-être du cheval. Mais il est clair que, dans le cadre des manifestations régies par les règlements de la FSSE ou de ses associations membres, il est du devoir de tous les officiels, qu'ils soient président de jury, juge, délégué technique ou vétérinaire de

concours, d'intervenir de façon adaptée mais décidée s'ils venaient à constater des manquements ou des violations de la législation ou des règlements en vigueur.

Comme le relève avec justesse l'article de la PSA, il en va premièrement du bien-être des chevaux mais aussi de l'image des sports équestres!



Charles Trolliet, président de la FSSE

Equigarde®: der bewährte Lehrgang rund ums Pferd

## Möchten Sie mehr wissen über Pferdezucht und -haltung?



Ein Pferd zu halten, ist mit Verantwortung verbunden. Es ist deshalb von grosser Bedeutung, seine Bedürfnisse befriedigen zu können und es korrekt zu halten und zu pflegen. Mit der Entwicklung der Medien ist es einfach geworden, im Internet Antworten zu finden. Es ist aber nicht immer einfach, vertrauenswürdige Informationen herauszufiltern. Eine fundierte Ausbildung in Theorie und Praxis, vermittelt von Fachleuten, bildet eine solide Basis für Pferdestallbesitzer/innen oder Freizeitreiter/innen.

Mit dem Equigarde®-Lehrgang kann der Wissensdurst von Pferdehalter/innen und Reiter/innen gelöscht werden. Fragen wie «Woran erkennt man qualitativ hochwertiges Heu?», «Welcher Hengst soll für die eigene Stute gewählt werden?» oder auch «Welche Erste-Hilfe-Massnahmen sollen bei einem verletzten Pferd getroffen werden?» können zukünftig kompetent selbst beantwortet werden.

Die Betreuung durch Fachleute, z.B. aus den Bereichen Veterinärmedizin, Agronomie oder Recht, ist eines der Qualitätsmerkmale von Equigarde®. Im theoretischen Teil der Kurse eignen sich die Teilnehmenden jeweils das nötige Wissen an, um es dann im praktischen Teil anzuwenden. Im Kurs Hufpflege und -beschlagn werden zum Beispiel Anatomie, Physiologie, Verletzungen und Krankheiten des Hufes in der Theorie be-

handelt, und im praktischen Teil stehen der Hufbeschlagn und das Erkennen von allfälligen Hufverletzungen im Mittelpunkt. Die Teilnehmenden können dabei mit Hammer und Zange in der Hand die Umsetzung der erworbenen Kenntnisse testen. Equigarde® umfasst nicht nur Module über das Pferd. Einen Pensionsstall zu führen, heisst nicht nur Pferde zu halten, sondern auch administrative Aufgaben zu erledigen



Dozenten vermitteln Fachwissen an die Equigarde-Schülerinnen und -Schüler.





z/vg

Einblick in das Kursthema Gesundheit und angewandte Krankheitslehre.

und mit den Besitzern und Besitzerinnen der Pensionspferde in Kontakt zu sein. Im Equigarde®-Lehrgang sind drei Tage den Bereichen Recht, Betriebswirtschaft, Marketing und Versicherungen gewidmet, damit die Teilnehmenden auch mit diesen verschiedenen Aspekten vertraut werden. Die Pferdewelt befindet sich im Umbruch. Neue Entwicklungen wie Slowfeedings-Fütterungssysteme, verbesserte Haltungssysteme oder neue Erkenntnisse im Bereich der Zucht oder der Gesetzgebung sind ebenfalls Teil der Ausbildung. Die zukünftigen Diplomierten können so die Haltung ihrer Pferde optimal anpassen und deren Wohlbefinden steigern.

Die Equigarde®-Ausbildung umfasst 20 Kurstage innerhalb von zehn Monaten, auf Deutsch und Französisch. Sie wird von der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL) in Zollikofen in der Partnerschaft mit dem Schweizeri-

schen Nationalgestüt von Agroscope in Avenches (SNG) angeboten, in Zusammenarbeit mit dem Nationalen Pferdezentrum (NPZ) in Bern. Je nach Thema finden die Kurse an einem der drei Orte statt, jeweils freitags und/oder samstags. Wird Equigarde® mit einem Praktikum ergänzt, berechtigt die Ausbildung zur gewerblichen Haltung von über elf Pferden gemäss Bestimmungen der Tierschutzverordnung. Den letzten Equigarde®-Lehrgang (2015–2016) haben 17 Personen aus der Westschweiz und 26 aus der Deutschschweiz erfolgreich abgeschlossen. Der nächste Lehrgang findet von September 2017 bis Juni 2018 statt.



Berner Fachhochschule  
 ► Hochschule für Agrar-, Forst- und  
 Lebensmittelwissenschaften HAFL

pd

## Thomas Müller



«Bei Equigarde habe ich auf viele verschiedene Themen verteilt alles Nützliche rund ums Pferd gelernt. Ich musste mich auch in Themen vertiefen, die nicht meine Stärke sind, wie Marketing und Recht. Ich habe auch immer wieder Neues und Interessantes zu Themen gelernt, die ich bereits kannte.

Sehr geschätzt habe ich am Equigarde, dass ich viele Pferdemenschen aus allen Sparten der Zucht, des Sportes und der diversen Regionen kennengelernt habe. Besonders Spass hatte ich natürlich am Unterricht, in welchem wir direkt am oder mit dem Pferd arbeiteten. Am liebsten besuchte ich die Schule im Nationalgestüt, hier lief immer etwas und man konnte auch immer wieder mal seine Lieblinghengste besuchen.»

## Sind Sie an der Ausbildung interessiert?

Mehr Informationen dazu finden Sie auf der Webseite der HAFL:  
<https://www.hafl.bfh.ch> unter Weiterbildung > Agronomie > Equigarde

Bei weiteren Fragen stehen Ihnen auch folgende Personen gerne zur Verfügung:  
 Swantje Rahn, Administration, [formationcontinue.hafl@bfh.ch](mailto:formationcontinue.hafl@bfh.ch), Tel. +41 (0)31 910 21 64  
 Jeanne Häring, [jeanne.haering@bfh.ch](mailto:jeanne.haering@bfh.ch)





Equigarde®: la formation reconnue sur les chevaux

## Vous désirez en savoir plus sur la détention des chevaux et l'élevage?

Détenir un cheval est une responsabilité; il est donc impératif de pouvoir répondre à ses besoins et d'être en mesure de s'en occuper correctement. Avec le développement des médias, il est devenu facile de trouver des réponses sur Internet, mais trier et sélectionner des informations fiables n'est pas toujours aisé. Une bonne formation comprenant de la théorie et de la pratique proposée par des spécialistes offre des bases solides à qui doit gérer une écurie ou à un cavalier occasionnel de loisir.



HIAFL

Les cours comprennent aussi une partie pratique axée sur l'application.

Grâce à la formation Equigarde®, la soif de connaissance des détenteurs de chevaux ou des cavaliers peut être étanchée. Des réponses compétentes sont données à des questions telles que: «Comment reconnaître un bon foin?», «Quel étalon choisir pour sa jument?» ou encore «Quels sont les premiers soins à apporter à un cheval blessé?»

L'encadrement par des spécialistes, qu'il s'agisse de vétérinaires, d'agronomes ou d'avocats, représente pour le cours Equigarde® un gage de qualité. Les cours comprennent une partie théorique, permettant d'acquérir le savoir nécessaire, et une partie pratique axée sur l'application. Le cours sur le ferrage et soin au sabot en est un exemple. Il comprend l'anatomie, la physiologie, les

blessures et les maladies du sabot, et est complété par une partie pratique sur le ferrage et la détection d'éventuelles blessures aux sabots où les participants, marteau et pince en main, peuvent tester la mise en pratique des connaissances acquises. Equigarde® ne comporte pas uniquement des modules sur le cheval. Gérer une écurie de pension, ce n'est pas seulement détenir



ma

Un des module est réservé à l'éthologie.

des chevaux, mais c'est également gérer l'administration et être en contact avec les propriétaires des chevaux en pension. Dans la formation Equigarde®, trois jours sont consacrés au droit, à l'économie d'entreprise, au marketing et aux assurances afin que le détenteur de chevaux soit familiarisé avec ces différents aspects.

Le monde du cheval est en pleine évolution, et les dernières nouveautés telles que les systèmes d'alimentation à ingestion ralentie, les modes de détention améliorés, ou encore les actualités dans le domaine de l'élevage ou dans la législation sont également présentées aux participants. Les futurs diplômés sont ainsi aptes à optimiser au mieux le mode de détention de leurs équidés et à améliorer leur bien-être.

La formation Equigarde® comprend 20 journées de cours réparties sur dix mois, en français ou en allemand. Elle est proposée par la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) de Zollikofen, en partenariat avec le Haras national suisse d'Agroscope (HNS) à Avenches et avec la collaboration du Centre équestre de Berne (CEN). Selon le thème

étudié, les cours ont lieu sur l'un de ces trois sites, le vendredi et/ou le samedi. Complétée par un stage pratique, cette formation habilite le diplômé à détenir plus de onze chevaux à titre professionnel selon les prescriptions de l'Ordonnance sur la protection des animaux.

Lors du dernier cours Equigarde® 2015-2016, ce sont 17 Romands et 26 Suisses allemands qui ont obtenu leur diplôme. Les prochains cours Equigarde® auront lieu de septembre 2017 à juin 2018.

pd

**B**  
F  
H

Haute école spécialisée bernoise  
▶ Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires HAFL

## Marylise Heusler

«Durant ma formation Equigarde, j'ai beaucoup apprécié les cours sur les soins vétérinaires.

Cela m'a permis d'acquérir les bases des premiers soins ainsi que les pathologies plus aiguës nécessitant l'intervention d'un vétérinaire.

J'ai surtout acquis de bonnes connaissances en élevage en participant également aux critères de sélection afin de choisir le meilleur étalon pour mes juments, incluant les cours de génétique pour garantir au mieux les qualités de la race des Franches-Montagnes.

L'alimentation fut un point fort et essentiel pour mes connaissances de détentrices de chevaux.

Cependant, en m'inscrivant aux cours Equigarde, je n'imaginais pas la complexité de l'apprentissage et surtout la difficulté des examens.

Je garderai de cette expérience positive d'agréables moments de partage avec tous les participants et les instructeurs.»



HAFL

## La formation vous intéresse?

Vous trouverez plus d'informations sur le site de la HAFL:  
<https://www.hafl.bfh.ch> sous formation-continue > agronomie > equigarde

Pour d'autres questions, les personnes suivantes se tiennent à disposition:  
Swantje Rahn, Administration, [formationcontinue.hafl@bfh.ch](mailto:formationcontinue.hafl@bfh.ch),  
tél. +41 (0)31 910 21 64  
Jeanne Häring, [jeanne.haering@bfh.ch](mailto:jeanne.haering@bfh.ch)





Reining

## «Reining bedeutet Kontrolle, Finesse, Tempo und Action»

Martina Wolf wohnt im Emmental, arbeitet Teilzeit als Primarlehrerin und zudem als Pferdetrainerin. Die 41-Jährige ist Mutter zweier Kinder und hat zwei eigene Pferde sowie vier Berittpferde. Für die CRI, also für das Nationalteam, stehen ihr «Spook on Diamond» und «Spooking Blue Lady» zur Verfügung.

### «Bulletin»: Wie beschreibst du die Stärken, Schwächen und Charaktereigenschaften deines Pferdes?

Martina Wolf: «Spook on Diamond» genannt Kapuze ist das wahrscheinlich beste Pferd, welches ich je geritten habe. Sie ist immer motiviert, ehrlich und bemüht, alles richtig zu machen. Sie ist ruhig, eher etwas von der triebigeren Sorte. Ihre Stärken sind ihr sehr schöner Stil, ihre Zirkel und ihre Konstanz. Sie stoppt sehr gut, mag aber keine allzu tiefen Böden. Im Spin bewegen wir uns im 0– Bereich, manchmal +1/2, aber als Schwäche würde ich das niemals bezeichnen.

### Wie sieht ein normales Training bei dir aus, worauf legst du Wert und wie oft trainierst du pro Woche?

Ich achte darauf, dass ich nicht die ganze Zeit an Manövern herumtrainiere, sondern vertiefe die Basis. Mir ist wichtig, dass mein Pferd durchlässig ist, gut von den Beinen weicht und leicht in der Schulter bleibt. Auf der Trabrennbahn trainiere ich vor allem die Kondition, aber auch Tempo und Galoppwechsel. Wenn meine Zeit es zulässt, gehe ich auch mal ausreiten. Ich trainiere viermal die Woche, vor dem Turnier häufiger in der Halle, und dann arbeite ich auch an den Manövern.

### Wie kamst du zum Reiten und seit wann betreibst du Reining als deine Favoritendisziplin?

Meine Eltern ermöglichten mir Reitstunden, als ich acht Jahre alt war, und mit elf bekam ich eine Welshponystute. Später wechselte ich zum Westernreiten und bekam die Möglichkeit, auf einem Trainingsbetrieb in den USA zu arbeiten. Reining faszinierte mich von Anfang an, und meine ersten Schritte machte ich mit der Haflingerstute «Shoree». Diese Stute hat mich ge-



Jürgen Seyler

Martina Wolf mit Lil Ruf Big Chex, Besitzer Thom und Sabrina Schneider.



Adrian Bozai



Martina Wolf und «Kapuze».

prägt und war meine beste Lehrmeisterin. Sie hat mich gelehrt, dass es ein Privileg ist, wenn Pferde für uns in der Arena einfach alles geben. Richtig spezialisiert habe ich mich auf Reining, als ich Kapuze angeritten habe, denn mit ihr war plötzlich alles möglich. Von der Americana-Futurity bis hin zu den ganz grossen Shows. Richtig entfaltet haben wir uns vor ziemlich genau dreieinhalb Jahren, und seither betreibe ich diesen Sport auch semiprofessionell.

**Welche Turniere wirst du dieses Jahr bestreiten und welches sind deine gesteckten Ziele für diese Saison?**

Sicher die CRI und dann vielleicht noch eine grosse Show im ersten halben Jahr. Ziel wäre es, mich für die EM im August zu qualifizieren. Mit den jungen Pferden mache ich einige «schooling-shows» und nachher die verschiedenen Futurities.

**Welche Eigenschaften muss ein Pferd aufweisen, damit es ein guter Reiner wird, und worauf legst du Wert?**

Ich glaube, das Wichtigste ist der Wille des Pferdes, die Freude an diesem Sport, an der Show und eine stabile Basisausbildung. Ob ein Pferd die Erwartungen erfüllt, mit allerbesten körperlichen Voraussetzungen, mit dem besten Pedigree und dann auch ein höheres Level erreicht, das weiss man nie. Ich lege viel Wert darauf, dass die Pferde verstehen, was ich von ihnen will. Dass sie keine Angst bekommen, nicht gestresst sind und dass unser Verhältnis freundschaftlich

ist. Vielleicht brauche ich länger mit den jungen Pferden, aber in diesem Fall ist der Weg das Ziel. Die Tatsache, dass sich mein Kaderpferd in seiner doch schon eine Weile dauernden Karriere immer wieder von Neuem freut, zeigt mir, dass ich zumindest für meine Pferde nicht ganz auf dem Holzweg bin.

**Was genau fasziniert dich an Reining?**

Ich liebe Reining, da es Kontrolle, Finesse, Tempo und Action perfekt miteinander vereint. Es ist für mich eine Disziplin, die sehr viel Selbstkontrolle vom Reiter und eine unheimliche Athletik und Bereitschaft des Pferdes fordert. Und mir gefallen die grossen Shows, das ganze Drumherum, die Stimmung.

**Was bedeutete es für dich, im Kader zu sein, und wie siehst du das Potenzial der Schweizer Reiner?**

Für mich ist es eine ganz grosse Ehre, die Schweiz an internationalen Anlässen vertreten zu dürfen, und ich habe mich sehr über die Aufnahme ins Eliteteam gefreut. Es gibt die ganz grossen Reiningnationen wie Italien, Deutschland oder Österreich. Ich denke, wir haben gute Pferde und Reiter

in der Schweiz und können uns schon sehen lassen. Für ganz vordere Plätze wird es aufgrund der unheimlich starken Konkurrenz der oben erwähnten Nationen nicht reichen.

**Was hat sich im Reiningssport geändert?**

Das Niveau ist in den letzten Jahren extrem gestiegen. Von der früheren Devise «schnell und actionreich» hat sich das ganze als ernst zu nehmende Dressur auf hohem Niveau herauskristallisiert. Die Qualität der Pferde hat sich sehr verbessert. In der Kategorie Open hat man mit einem «gewöhnlichen» Pferd mit soliden Manövern nicht mehr den Hauch einer Chance. Was ich auch feststelle, ist eine Verbesserung der Basis. Wohl gleich geblieben sind die Vorurteile, die in unserem Sport herrschen: wie zum Beispiel, dass man sich vielleicht über die Bedürfnisse des Pferdes hinwegsetze oder mal zu exzessiv trainiere. Obwohl sich meiner Meinung nach vieles in die gute Richtung verändert hat.

Karin Rohrer



Martina Wolf mit Spook on Diamond, Besitzer Thom und Sabrina Schneiter.

Jürgen Seyler

Reining

## «Le reining, c'est le contrôle, la finesse, le rythme et l'action»

Martina Wolf, domiciliée dans l'Emmental, travaille comme enseignante d'école primaire à mi-temps et comme entraîneuse de chevaux. La mère de deux enfants âgée de 41 ans possède deux propres chevaux et s'occupe de quatre chevaux en travail. Pour les CRI avec l'équipe nationale, elle monte «Spook on Diamond» et «Spooking Blue Lady» qui lui ont été mis à disposition.

### «Bulletin»: Comment décrirais-tu les points forts, les faiblesses et les traits de caractère de ton cheval?

Martina Wolf: «Spook on Diamond», que nous appelons «Kapuze», est probablement le meilleur cheval que j'aie jamais monté. Elle est toujours motivée, honnête et fait toujours de son mieux. Elle est calme, plutôt un peu froide. Ses points forts sont son style, ses cercles et sa constance. Elle stoppe très bien, mais n'aime pas les sols trop profonds. Pour le spin, nous nous trouvons dans le domaine du 0, parfois +1/2, mais je ne qualifierais jamais cela de faiblesse.

### A quoi ressemble un entraînement normal chez toi? Quels sont les points qui te semblent importants et combien de fois t'entraînes-tu par semaine?

Je veille à ne pas exercer tout le temps les manœuvres, mais à améliorer les bases. Je pense qu'il est important que le cheval soit souple, qu'il cède bien à la jambe et qu'il reste léger dans les épaules. Sur la piste de course de trot, j'entraîne surtout la condition, mais aussi le rythme et les changements de galop. Lorsque j'ai le temps, je vais aussi me balader. Je m'entraîne quatre fois par semaine, avant les compétitions plutôt en manège, où je travaille également les manœuvres.

### Comment as-tu commencé l'équitation et depuis quand pratiques-tu le reining comme discipline favorite?

Mes parents m'ont permis de prendre des cours d'équitation lorsque j'avais 8 ans, à 11 ans ils m'ont acheté une ponette Welsh. C'est seulement plus tard que je suis passée à la monte western. J'ai aussi eu la possibilité de travailler dans une écurie de formation aux Etats-Unis. Le reining m'a fasciné dès le début et j'ai fait mes premiers pas dans la discipline avec la jument Haflinger «Shoree». Cette jument m'a beaucoup apporté et était mon meilleur professeur. Elle m'a appris que c'était un privilège d'avoir des chevaux qui font tout pour nous dans l'arène. Je me suis ensuite entièrement spécialisé en reining lorsque j'ai débouillé «Kapuze» car avec elle, soudainement tout était possible, des Americana-Futurity aux tout grands shows. Nous avons réellement déployé nos capacités il y a environ trois ans et demi. Depuis, je pratique ce sport aussi au niveau semi-professionnel.

### A quelles compétitions vas-tu participer cette année et quels sont les objectifs que tu t'es fixés pour cette saison?

Je vais certainement prendre part aux CRI, et peut-être encore à une grosse compétition dans la première moitié de l'année. Mon objectif serait de me qualifier pour le Championnat d'Europe en août. Avec les jeunes chevaux, je fais quelques schooling-shows et ensuite les différentes épreuves Futurity.

### Quelles qualités devrait avoir un bon cheval de reining et que recherches-tu chez un cheval?

Je pense que le plus important est la volonté du cheval, son enthousiasme pour ce sport et la compétition et une solide forma-



Andrea Bonaga

Martina Wolf et Spook on Diamond, propriétaires Thom et Sabrina Schneider.





Martina Wolf et Spook on Diamond, propriétaires Thom et Sabrina Schneider.

tion de base. On ne peut pas savoir si un cheval avec les meilleures prédispositions corporelles et le meilleur pedigree va réellement atteindre le haut niveau. Pour moi, la chose la plus importante est que les chevaux comprennent ce que je leur demande, qu'ils ne prennent pas peur, ne soient pas stressés et que notre relation soit amicale. Peut-être qu'il me faut plus de temps avec les jeunes chevaux, mais dans ce cas c'est le but qui indique la voie. Le fait que mon cheval de cadre, dont la carrière dure déjà depuis un petit moment, manifeste encore

régulièrement son plaisir me prouve que je ne fais pas entièrement fausse route, du moins avec mes propres chevaux.

**Qu'est-ce qui te fascine dans le reining?**

J'aime le reining, car c'est une combinaison parfaite entre le contrôle, la finesse, le rythme et l'action. Je pense que c'est une discipline qui demande beaucoup de contrôle de soi de la part du cavalier et un athlétisme et une disponibilité immenses de la part du cheval. De plus, j'apprécie les grandes compétitions, tout ce qui va avec, l'ambiance...

**Tu es membre du cadre national. Que cela signifie-t-il pour toi et quel est le potentiel des cavaliers suisses de reining selon toi?**

C'est un très grand honneur pour moi que de représenter la Suisse lors de manifestations internationales et je me suis beaucoup réjouie de mon admission au cadre A. Les grandes nations du reining sont l'Italie, l'Allemagne et l'Autriche. Je pense que nous avons de bons chevaux et cavaliers en Suisse et que nous n'avons pas besoin de nous cacher, mais cela ne suffit pas pour des classements dans les premiers rangs à cause de la trop forte concurrence des nations mentionnées ci-dessus.

**Qu'est-ce qui a changé dans la discipline reining et qu'est-ce qui est resté comme avant?**

Le niveau a beaucoup augmenté ces dernières années. Nous sommes passés d'un sport dont la devise était «action et rapidité» à une discipline de dressage sérieuse de haut niveau. La qualité des chevaux s'est également améliorée. Dans la catégorie Open avec un cheval «normal» présentant des manœuvres solides, on n'a plus l'ombre d'une chance. J'ai également constaté une amélioration de la base. Ce qui n'a pas changé, ce sont les préjugés qui dominent notre sport: que l'on ne prend pas en compte les besoins du cheval ou que l'on s'entraîne de manière excessive par exemple, bien que beaucoup de choses ont évolué dans la bonne direction d'après moi.

Karin Rohrer



Martina Wolf et Conquistador Lady, propriétaire Fortunat Wolf.

Figure Eight



Reining

## «Eine gute Basisausbildung und Durchlässigkeit sind unerlässlich»

Annika Riggenbach ist 29 Jahre alt und wohnt im solothurnischen Matzendorf. Auf der eigenen Anlage trainiert sie Kundenpferde und gibt Reitstunden. Daneben coacht sie Reiter an Turnieren und hilft bei der Suche nach dem künftigen Traumpferd. Annika Riggenbach hat vier eigene Pferde und dieses Jahr steht ihr für FEI-Turniere «Wimpys Cody Step» von Sandra Häberlin zur Verfügung.

### «Bulletin»: Wie beschreibst du die Stärken, Schwächen und Charaktereigenschaften deines Pferdes?

Annika Riggenbach: «Cody» ist manchmal etwas faul, das ist aber kein Nachteil. Denn er ist sehr geduldig und lässt sich gut motivieren. Er ist ein sehr talentiertes Pferd mit viel Erfahrung. Die Turnieratmosphäre stresst ihn nicht, er nimmt das in der Regel locker. Er mag die Menschen und freut sich immer, wenn er gekraut wird und man sich mit ihm beschäftigt.

### Wie sieht ein normales Training bei dir aus, worauf legst du Wert und wie oft trainierst du pro Woche?

Mein Training soll grundsätzlich so ausgelegt sein, dass mein Pferd motiviert bleibt und gerne mitarbeitet und gleichzeitig trainiert wird und weiterkommt. Die Umsetzung ist von Pferd zu Pferd unterschiedlich. Bei «Cody» handhabe ich das so, dass ich ihn etwa viermal wöchentlich in der Halle reite und Manöver trainiere. Einmal wird er longiert, einmal reite ich ihn einfach nur so zum Ggymnastizieren oder reite im Gelände aus, und einen Tag hat er frei. Da darf er einfach nur Pferd sein und sein Leben geniessen.

### Wie kamst du zum Reiten und seit wann betreibst du Reining als deine Favoritendisziplin?

Da wir immer Pferde zu Hause hatten, reite ich, seit ich laufen kann, das hat einfach dazugehört. Ich wurde immer von meinen Eltern unterstützt, hatte gute Pferde und tolle Trainer. Somit konnte ich von Anfang an viele und gute Erfahrungen sammeln. Zuerst bin ich viele Jahre Allround geritten, auch turniermässig im In- und Ausland. Mein Vater hat sich dann einen Reiner zugelegt, und 2009 wurde unsere Halle mit



Daniel Henzi

Annika Riggenbach mit «Cody».

Annika Riggenschbach mit Aj Dry Dunit, Besitzerin Bettina Galle.



Daniel Henzi

Reiningboden eingeweiht. So kam eben eines zum anderen und ich zum Reining. Ich betreibe nun hauptsächlich Reining, reite aber auch gern mal in einer anderen Disziplin.

**Welche Turniere wirst du dieses Jahr bestreiten und welches sind deine ge steckten Ziele für diese Saison?**

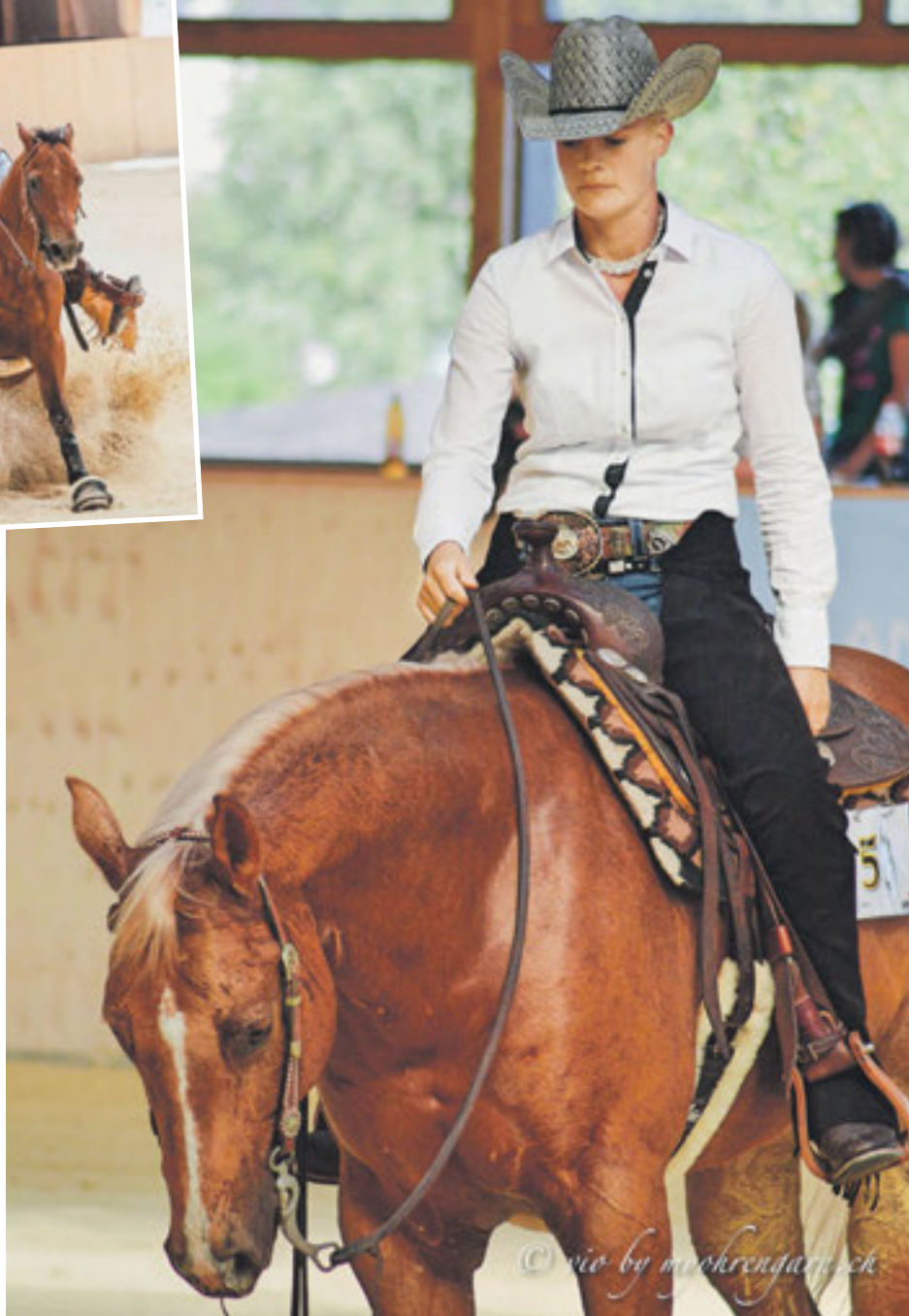
Ich werde an den NRHA-Turnieren in Mooslargue starten, CRI, eventuell Kreuth und dann die SM. Mein grosses Ziel wäre die FEI-EM in Givrins und Ende Saison noch Lyon. Ich habe das Ziel, vorne mitzureiten, allerdings nicht auf Kosten meiner Pferde. Bei den jungen Pferden, die neu zu den Turnieren mitkommen, versuche ich, die Turniere für sie zu einer guten Erfahrung zu machen, sodass sie Spass an der Sache haben. Sie sollen sich natürlich auch Mühe geben, aber ein hoher Score (Resultat) ist mir hier nicht das Wichtigste.

**Welche Eigenschaften muss ein Pferd aufweisen, damit es ein guter Reiner wird, und worauf legst du Wert?**

Das Pferd muss in erster Linie körperlich in der Lage sein, die Reiningmanöver auszuführen, es muss also einigermaßen athletisch sein. Zudem Talent mitbringen und den Willen für Mitarbeit, sonst wird das Bild, das Pferd und Reiter abgeben, nie die gewünschte Harmonie ausstrahlen. Es sollte auch gelassen sein, das macht das Ganze einfacher, denn die schnellen Galoppaden, Stopps, Wendungen und Spins können ein Pferd schon ziemlich heiss machen, besonders wenn es eh schon zur nervigeren Sorte gehört. Das Pferd sollte auch auf seinen Reiter hören und warten, das bedeutet, es sollte nicht versuchen, die Manöver vorwegzunehmen.

**Was genau fasziniert dich an Reining?**

Richtig schönes Reining ist eine Kunst und setzt eine sehr gute Basisausbildung mit viel Durchlässigkeit voraus. Es muss sehr exakt geritten werden, denn der Wechsel von sehr



Annika Riggenschbach mit Wimpys Cody Step, Besitzerin Sandra Häberlin.

schnell zu langsam oder sogar entspanntem Stillstand erfordert vom Pferd viel Aufmerksamkeit und Mitarbeit. Ebenso wichtig ist der Stil, mit dem das Ganze gezeigt wird. Willig und in guter Körperhaltung am langen Zügel, auf die Körpersprache und Stimme des Reiters achtend. Das hinzukriegen, ist eine Herausforderung und faszinierend.

**Was bedeutete es für dich, im Kader zu sein, und wie siehst du das Potenzial der Schweizer Reiner?**

Ich freue mich sehr darüber, dass ich die Möglichkeit bekommen habe. Es ist für mich eine grosse Chance, an den FEI-Turnieren und Meisterschaften teilnehmen zu dürfen. Im Vergleich des Schweizer Reiningkaders mit anderen europäischen Katern ist zu sagen, dass die Schweizer Reiningzene relativ klein ist und wir nicht eine so grosse Auswahl an Spitzenpferden

haben wie zum Beispiel Italien oder auch Deutschland. Aber wir haben einige gute Reiter mit guten Pferden, sodass wir doch, wenn alles stimmt, nicht chancenlos sind und gut mitreiten können.

**Was hat sich im Reiningssport geändert oder ist gleich geblieben?**

Das Niveau im Allgemeinen und vor allem die Qualität der Pferde im Speziellen sind sehr gestiegen. Das Reiningpferd heute ist kein Allrounder mehr, wie noch vor 10 oder 20 Jahren. Es ist ein speziell für diese Disziplin gezüchtetes Pferd mit all seinen daraus resultierenden Vor- und Nachteilen. Geld spielt eine viel grössere Rolle als noch vor einigen Jahren. Geblieben sind die grosse Begeisterung der Reiningfreunde für ihren Sport und die Kollegialität untereinander.

Karin Rohrer

Viola Borer myohrengam.ch



Reining

## «Une bonne formation de base ainsi qu'un cheval à l'écoute sont indispensables»

Annika Riggenschach a 29 ans et habite à Matzendorf dans le canton de Soleure, où elle entraîne les chevaux de ses clients et donne des cours dans ses propres installations. Elle accompagne également ses protégés en compétition et les assiste dans la recherche du futur cheval de rêve. Annika Riggenschach possède quatre propres chevaux. Cette année, elle monte «Wimpys Cody Step», qui lui est mis à disposition par Sandra Häblerin, dans les compétitions FEI.



Karin Rohrer

Annika Riggenschach et Eros O Rima, propriétaire Ursula Niklaus.

### «Bulletin»: Comment décrirais-tu les points forts, les faiblesses et les traits de caractère de ton cheval?

Annika Riggenschach: «Cody» est parfois un peu paresseux, mais ce n'est pas un désavantage car il est très patient et facile à motiver. C'est un cheval talentueux avec beaucoup d'expérience. L'atmosphère des concours ne le stresse pas, il ne se laisse pas perturber en général. Il aime la compagnie des humains et apprécie qu'on le gratouille et qu'on s'occupe de lui.

### A quoi ressemble un entraînement normal chez toi? Quels sont les points qui te semblent importants et combien de fois t'entraînes-tu par semaine?

D'une manière générale, mon entraînement doit être conçu de façon à ce que le cheval reste motivé et coopératif tout en faisant des progrès. La mise en pratique est différente d'un cheval à un autre. Chez «Cody», je m'organise afin de le monter quatre fois par semaine en manège pour exercer les manœuvres. Ensuite, je le monte une fois pour le gymnastiquer ou faire une balade, et il est longé une fois. Il a également un jour de congé où il peut profiter de sa vie de cheval.

### Comment as-tu commencé l'équitation et depuis quand pratiques-tu le reining comme discipline favorite?

Comme nous avons toujours eu des chevaux à la maison, j'ai monté à cheval depuis que je savais marcher, cela faisait tout simplement partie de la vie familiale. J'ai toujours été soutenue par mes parents, j'avais de bons chevaux et de super entraîneurs. Ainsi, j'ai pu multiplier les bonnes expériences dès le début. J'ai d'abord monté en allround de nombreuses années, aussi en compétition en Suisse et à l'étranger. Mon



père a ensuite acheté un cheval de reining et en 2009, nous avons inauguré notre manège avec sol de reining. C'est ainsi que je suis arrivée au reining qui constitue ma discipline principale à ce jour, mais j'aime également monter dans d'autres disciplines de temps à autre.

**A quelles compétitions vas-tu participer cette année et quels sont les objectifs que tu t'es fixés pour cette saison?**

Je vais participer aux compétitions NRHA à Mooslargue, aux CRI, éventuellement à Kreuth et ensuite au Championnat suisse. Mon grand objectif serait le Championnat d'Europe FEI à Givrins et Lyon en fin de saison. Mon but est de me classer dans les premiers rangs, mais pas aux dépens de mes chevaux. Avec les jeunes chevaux qui sortent la première fois en compétition, j'essaie de faire en sorte que le concours soit une bonne expérience pour eux afin qu'ils aient du plaisir à y participer. Ils doivent évidemment aussi s'appliquer, mais un haut score n'est pas le plus important pour moi à ce moment.

**Quelles qualités devrait avoir un bon cheval de reining et que recherches-tu chez un cheval?**

Tout d'abord, le cheval doit être capable physiquement d'effectuer les manœuvres de reining, il doit donc être un tant soit peu athlétique. Il devrait aussi avoir du talent et la volonté de coopérer, car sans cela la paire cavalier-cheval ne va jamais présenter l'image harmonieuse souhaitée. Le cheval doit aussi être serein, étant donné que les galops, les stops, les conversions et les spins rapides peuvent le rendre relativement chaud, surtout s'il est déjà nerveux par nature. Pour finir, le cheval devrait aussi être à l'écoute de son cavalier et attendre ce dernier, c'est-à-dire qu'il ne devrait pas essayer d'anticiper les manœuvres.



Jürgen Seyler

Annika Rigggenbach et Pistolero Bo Sun, propriétaire Sven Frieesecke.

**Qu'est-ce qui te fascine au reining?**

Le reining bien monté est un art et exige une solide formation de base et une bonne écoute du cheval. Il faut monter de manière très exacte étant donné que le passage d'une allure très rapide à une allure très lente ou même à l'arrêt décontracté exige beaucoup d'attention et de coopération de la part du cheval. Le style et la manière de présenter sont tout autant importants. Le cheval doit être volontaire et se présenter dans une bonne posture aux longues rênes, à l'écoute du langage corporel et de la voix du cavalier. Atteindre un tel degré d'harmonie est fascinant mais aussi un véritable défi.

**Tu es membre du cadre national. Que cela signifie-t-il pour toi et quel est le potentiel des cavaliers suisses selon toi?**

Je suis très heureuse d'avoir eu cette possibilité, c'est une grande chance que de pouvoir participer aux compétitions FEI et aux divers championnats. En ce qui concerne le cadre suisse de reining, il est à souligner que la scène de reining suisse est relativement petite en comparaison avec les autres cadres

européens et que nous n'avons pas un aussi grand choix de chevaux d'élite comme par exemple l'Italie ou l'Allemagne. Mais nous avons quelques bons cavaliers avec de bons chevaux. Si tout se passe bien, nous avons donc tout de même une chance face à la concurrence et pouvons nous y mesurer.

**Qu'est-ce qui a changé dans la discipline reining et qu'est-ce qui est resté comme avant?**

Le niveau en général et surtout la qualité des chevaux a beaucoup augmenté. Le cheval de reining d'aujourd'hui n'est plus un modèle polyvalent comme il y a encore dix ou 20 ans, mais un cheval spécialement élevé pour cette discipline avec tous les avantages et les inconvénients qui vont avec. L'argent joue un rôle beaucoup plus important qu'il y a encore quelques années. Ce qui n'a pas changé est le grand enthousiasme des passionnés de reining pour leur sport et la camaraderie qui les relie.

Karin Rohrer



Jürgen Seyler

Annika Rigggenbach et Eros O Rima, propriétaire Ursula Niklaus.

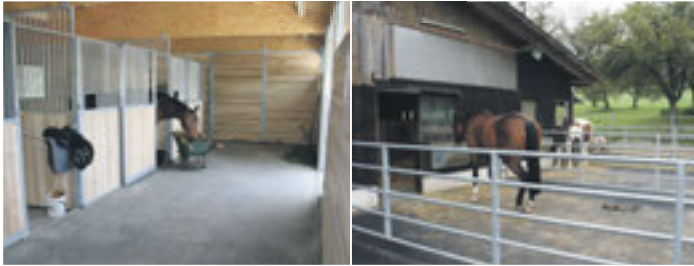


# Ästhetisch ansprechend und modern Gummimatten



im Pferdestall

für Paddock



- In verschiedenen Farben verfügbar
- Exzellente Trittsicherheit
- Befahrbar
- Sofort verfügbar

**GRÜTER** [www.pferdematten.ch](http://www.pferdematten.ch)  
 Böden aus Beton • Gummi  
 Kunststoff • [www.ghag.ch](http://www.ghag.ch) **Telefon 041 929 60 60**

Grüter Handels AG • Gewerbezone 7 • 6018 Buttisholz

Teamsponsoren

EVERSHEDS  
SUTHERLAND  
RECHTSANWÄLTE BERN CAP ZÜRICH

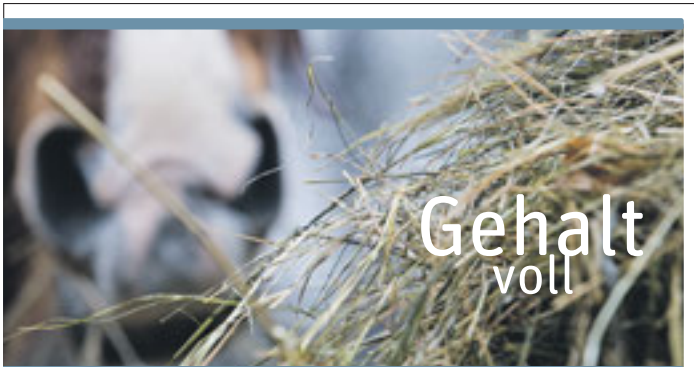
furrerhugi.

REHAU  
Ultraschall Polymer Solutions

pwc

Partner

LOEB



## Equigarde®: ab September 2017

Der bewährte Lehrgang rund ums Pferd

Infos und Anmeldung:

[haf1.bfh.ch](http://haf1.bfh.ch)



Berner Fachhochschule  
► Hochschule für Agrar-, Forst- und  
Lebensmittelwissenschaften HAFL



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF  
Agroscope  
Schweizer Nationalgestüt SNG



## Equigarde®: dès septembre 2017

la formation reconnue sur les chevaux

Informations et inscription:

[haf1.bfh.ch](http://haf1.bfh.ch)



Haute école spécialisée bernoise  
► Haute école des sciences agronomiques,  
forestières et alimentaires HAFL



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,  
de la formation et de la recherche DEFR  
Agroscope  
Haras national suisse HNS



Nachruf zum Tod von Steffy Kuriger

## Der Schweizer Dressursport verliert eine herausragende Persönlichkeit

**Anfang Juni verstarb Steffy Kuriger nach langjähriger schwerer Krankheit und hinterlässt im Schweizer Dressursport eine grosse Lücke. Ihr Engagement als Trainerin, Richterin und Verbandsoffizielle, aber auch als Reiterin wird unvergessen bleiben.**

Leidenschaft und Nachhaltigkeit kennzeichneten das Leben und Wirken von Steffy Kuriger, die sich mit Leib und Seele dem Reitsport und den Pferden verschrieben hatte. Sie hat den Schweizer Dressursport geprägt und hat richtungsweisende Reformen eingeleitet, die noch lange nachwirken werden. Sachlich und kompetent stand sie für ihre Überzeugungen ein – Steffy Kuriger war eine Kämpferin bis zum letzten Tag.

### Lernen und Lehren als Lebenswerk

Dank ihrem Talent und Fleiss hat es Steffy Kuriger als Dressurreiterin bis zur Grand-Prix-Reife geschafft. Doch war es ihr immer auch ein Anliegen, ihre Erfahrung weiterzugeben und insbesondere auch junge Reiterinnen und Reiter auf ihrem Weg in den grossen Sport zu begleiten. Sie stellte stets hohe sportliche Ansprüche an ihre Schüler und sparte nicht mit Kritik, wenn diese angebracht war. Ihre direkte und professionelle Art brachte so manchen Reitschüler weiter, denn mit ihrem Einfühlungsvermögen konnte sie Reiter und Pferd stets dort abholen, wo sie standen, und sie weiterbringen. Ein Paradebeispiel für diese Förderung ist die Dressurreiterin Caroline Häcki, die sich an der Seite von Steffy Kuriger von der talentierten Juniorin bis zur erfolgreichen Kaderreiterin entwickeln konnte. «Steffy hätte für ihre Schüler ihr letztes Hemd gegeben. Kein Weg war ihr zu weit, wenn es darum ging, uns zu unterstützen und kein Aufwand zu gross, uns zu beraten», so Caroline Häcki. «Als Trainerin war sie sehr streng mit uns Reitern und mochte keine Schnellschüsse. Sie war sich ihrer Verantwortung sehr bewusst: Entscheidungen fällte sie stets auf lange Sicht und immer im Sinne des Pferdes.»

### Treibende Kraft im Hintergrund

Auch als Offizielle prägte Steffy Kuriger den Schweizer Dressursport nachhaltig. Als Richterin bis zur Stufe S grosse Tour galt sie als streng, aber fair und wurde für ihre Kompetenz weitem respektiert und geschätzt. Unermüdlich amtierte sie als technische Delegierte auf Turnierplätzen in der ganzen Schweiz und hat in dieser Funktion auch die diesjährige Schweizer Meisterschaft im



Katja Stuppia

Steffy Kuriger mit der Kaderreiterin Caroline Häcki.

Dressurreiten gewissenhaft aufgegleist. Während mehr als 20 Jahren engagierte sie sich beim Schweizerischen Verband für Pferdesport in verschiedenen Rollen, sei es als Chefin Technik im Leitungsteam Dressur oder als Fachverantwortliche für die Ausbildung von Dressurrichtern. Cordula Niklaus, die im Leitungsteam lange mit Steffy Kuriger zusammenarbeitete, wird sie als sehr engagierte und leidenschaftliche Kollegin in Erinnerung behalten: «Steffy war bis zum Schluss eine treibende Kraft. Ihre Überzeugungen vertrat sie konsequent und argumentierte stets sachlich fundiert. Es ging ihr immer um die Sache – so blieb sie kritisch, aber konziliant. Nachhaltigkeit und Kontinuität waren ihr ein grosses Anliegen.»

### Der Sport im Mittelpunkt

Im Leitungsteam Dressur trat 2015 Margret Dreier die Nachfolge von Steffy Kuriger an. Ein schweres Erbe? Ganz und gar nicht, winkt Dreier ab. Während der Zusammenarbeit für die Stabsübergabe entstand zwischen den beiden Frauen eine enge Freundschaft. Schmunzelnd erinnert sie sich: «Steffy konnte auf den Tisch hauen, wenn sie ‚granateverrückt‘ war, aber man konnte mit ihr auch herzlich lachen. Sie war eine leidenschaftliche Kämpferin, die für ihre Kompetenz von Reitern und Richtern gleichermaßen geschätzt wurde. Sie hat die Richterausbildung optimiert und war federführend bei den neuen Dressurprogrammen. Damit hat sie den Schweizer Dressursport nachhaltig geprägt.»

Martin Wyss hat Steffy Kuriger vor seiner Zeit als Disziplingleiter Dressur des SVPS als Ausbilderin kennen und schätzen gelernt: «Daraus ist eine Freundschaft entstanden – geprägt von gegenseitigem Respekt vor den Fähigkeiten, welche wir einander stets anerkannt haben –, was eine gute Basis war für verantwortungsvolle und umsichtige Entscheidungen. Sie hat mich überzeugt, in der Schweizer Dressur Verantwortung zu übernehmen. Sie wird mir als Mensch und Pferdefachfrau in guter Erinnerung bleiben.» Eine grosse Persönlichkeit des Schweizer Dressursports hat für immer ihren Hut gezogen und zum letzten Mal ihr Glöckchen geläutet. In grosser Dankbarkeit für die unermüdlichen Dienste von Steffy Kuriger spricht der Schweizerische Verband für Pferdesport den Angehörigen und Freunden sein aufrichtiges Beileid aus.

Cornelia Heimgartner

Nécrologie de Steffy Kuriger

## Le sport suisse de dressage perd une grande personnalité

**Au début de juin, Steffy Kuriger est décédée des suites d'une longue et grave maladie, et elle laisse un grand vide dans le sport suisse de dressage. Son engagement en tant qu'entraîneuse, juge et officielle de la fédération, mais également en tant que cavalière restera inoubliable.**

La passion et la persévérance ont marqué la vie et l'activité de Steffy Kuriger qui s'est consacrée corps et âme au sport équestre et aux chevaux. Elle a marqué le sport suisse de dressage et elle a introduit des réformes novatrices dont les effets dureront encore longtemps. Elle a défendu ses convictions avec objectivité et compétence – Steffy Kuriger est restée une combattante jusqu'à son dernier jour.

### Apprendre et enseigner – l'œuvre d'une vie

Le talent et l'application ont permis à Steffy Kuriger de pratiquer le dressage jusqu'au niveau Grand-Prix. Mais il a toujours été important pour elle de transmettre son expérience et spécialement d'accompagner des jeunes cavaliers et cavalières sur le chemin de la haute compétition. Elle a toujours mis de hautes attentes sportives sur ses élèves et elle ne ménageait pas ses critiques si celles-ci étaient indiquées. Sa nature directe et professionnelle a permis à de nombreux jeunes cavaliers d'avancer, car avec son empathie et son ressenti, elle parvenait toujours à prendre les cavaliers et les chevaux là où ils se trouvaient pour les faire progresser.

Un exemple de promotion jusqu'au niveau international parmi d'autres est la membre du cadre Elite Caroline Häcki qui, aux côtés de Steffy Kuriger, a pu évoluer du statut de junior talentueuse à brillante cavalière du cadre Elite. «Steffy aurait donné sa dernière chemise pour ses élèves. Aucun chemin n'était trop éloigné lorsqu'il s'agissait de nous soutenir et aucun effort n'était trop grand pour nous conseiller», se souvient Caroline Häcki, parlant au nom de nombreux élèves de longue date. «En tant qu'entraîneuse, elle était très sévère avec nous, ses élèves, et elle n'aimait pas les décisions prises à la va-vite. Elle était toujours très consciente de sa responsabilité et elle prenait toujours des décisions à long terme et toujours dans l'intérêt du cheval.»

### Un force vive en coulisses

Egalement en tant qu'officielle, Steffy Kuriger a marqué le sport suisse de dressage



Katja Stuppia

Steffy Kuriger et Caroline Häcki, cavalière du cadre élite dressage.

de manière durable. Dans son rôle de juge jusqu'au degré S Grand Tour, elle était considérée comme sévère mais correcte et elle était respectée et appréciée loin à la ronde pour sa compétence. Infatigablement, elle œuvrait comme déléguée technique sur les places de concours dans toute la Suisse et dans cette fonction, elle a également mis le championnat suisse de dressage de cette année sur les bons rails.

Durant plus de 20 ans, elle s'est engagée auprès de la Fédération Suisse des Sports Equestres dans divers rôles, que ce soit en tant que cheffe technique dans le directoire Dressage ou comme responsable spécialisée pour la formation des juges de dressage. Cordula Niklaus, qui a longtemps travaillé avec Steffy Kuriger au sein du directoire, se souviendra d'elle comme d'une collègue très engagée, passionnée et loyale, ainsi que comme d'une amie: «Jusqu'à la fin, Steffy était une force vive. Elle défendait ses convictions avec conséquence et ses arguments étaient toujours objectivement fondés. Elle agissait toujours pour la cause et elle restait donc critique mais conciliante. La persévérance et la continuité étaient d'une grande importance pour elle.»

### Le sport au centre

Au sein du directoire Dressage, Margret Dreier a succédé à Steffy Kuriger en 2015 et une solide amitié s'est développée entre les deux femmes durant la période de passation de témoin. Et c'est avec un sourire que Margret Dreier se souvient: «Steffy pouvait

taper sur la table lorsqu'elle était totalement «furax», mais on pouvait aussi rire de tout cœur avec elle. C'était une combattante passionnée qui était appréciée tant des cavaliers que des cavalières pour sa compétence. Elle a optimisé la formation des juges et elle a pris une part active à l'élaboration des nouveaux programmes de dressage. Ainsi, elle a marqué durablement le sport suisse de dressage.»

Avant d'être chef de la discipline dressage de la FSSE, Martin Wyss a appris à connaître et à apprécier Steffy Kuriger dans son rôle de formatrice: «Une amitié s'est nouée, marquée par le respect mutuel des capacités que nous nous sommes toujours reconnues mutuellement – ce qui était une bonne base pour des décisions responsables et circonspectes. Elle m'a convaincu de prendre des responsabilités dans le dressage suisse. Je me souviendrai d'elle en tant que personne et spécialiste des chevaux.»

Une grande personnalité du sport suisse de dressage a tiré son chapeau pour toujours et sonné pour la dernière fois sa petite cloche de juge. Et c'est avec une grande reconnaissance pour les services infatigables rendus par Steffy Kuriger que la Fédération Suisse des Sports Equestres présente à sa famille et à ses amis ses sincères condoléances.

Cornelia Heimgartner



## Ordentliche Mitgliederversammlung des SVPS

Samstag, 1. April 2017, 10.00 Uhr, Wagenremise der Geschäftsstelle SVPS, Bern

### Protokoll

#### 1. Begrüssung

Charles F. Trolliet, Präsident, begrüsst die Anwesenden.

#### 2. Feststellen der Beschlussfähigkeit

Statutenkonform haben die Delegierten mit der Einladung zur Mitgliederversammlung die Traktandenliste und die dazugehörenden Unterlagen erhalten.

Der Präsident hält folgende Formalien fest:

- Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, da am Anfang der Versammlung die Mehrheit der Mitgliedsverbände sowie der Stimmen vertreten sind.
- Die Aufteilung der Stimmen wurde der Einladung beigelegt.
- Abstimmungen erfolgen offen, sofern nicht mit Stimmenmehrheit geheime Abstimmungen verlangt werden.
- Zur Protokollführerin wird Carina Bigler, Assistentin der Generalsekretärin, bestimmt.
- Das Abstimmungsbüro betreut Evelyne Niklaus, Stv. Generalsekretärin.

	Total	zu Beginn anwesend
<b>Verbände</b>	<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Stimmen</b>	<b>128</b>	<b>112</b>
– davon Verbände	119	106
– davon Vorstand	6	6
<b>Absolutes Mehr (Hälfte +1)</b>	<b>65</b>	<b>57</b>
<b>Verbändemehr (Hälfte +1)</b>	<b>60</b>	<b>54</b>

Die folgenden Verbände haben sich entschuldigt:

Swiss Horse Professionals (SHP), Verband Schweizerische Pferdezuchtorganisationen (VSP), Schweizerischer Verband für Ponys und Kleinpferde (SVPK), Schweizerischer Verband für Wanderreiter (ASRE), Schweiz. Zuchtgenossenschaft für Arabische Pferde (SZAP), Schweizerische Vereinigung für Pferdemedizin (SVPM), Swiss Pony Mounted

Games (SPMG), Swiss Quarter Horse Association (SQHA), Cavalo Lusitano Switzerland (CLS)

#### 3. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden für die linke Seite Liliane Kiener, Delegierte ZVCH, und für die rechte Seite inkl. Vorstand, Pascal Burkhard, Delegierter FER bestimmt.

#### 4. Genehmigung von Protokollen

##### 4.1 Protokoll der Herbst-Mitgliederversammlung vom 29. Oktober 2016

Das Protokoll der Herbst-Mitgliederversammlung vom 29. Oktober 2016 wurde wie üblich im «Bulletin» abgedruckt und wird ohne Wortmeldungen einstimmig genehmigt.

#### 5. Jahresberichte für das Jahr 2016

Die Jahresberichte wurden als separate Beilage zum «Bulletin» Nr. 3/2017 veröffentlicht, damit sie eine breitere Leserschaft erreichen. Charles F. Trolliet geht davon aus, dass die Lektüre gelesen wurde.

##### 5.1 Jahresbericht 2016 des Präsidenten – Genehmigung

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Das vergangene Jahr war in vielerlei Hinsicht ein sehr aktives Jahr. Charles F. Trolliet ist stolz auf den Verband – viele Projekte konnten umgesetzt werden, andere stehen in den Startlöchern.

All diese Projekte zeigen auf, dass der SVPS ein aktiver und zukunftsorientierter Verband ist. Der Präsident bedankt sich bei allen, die dieses Jahr mitgestaltet und mitgeholfen haben.

Detaillierte Ausführungen zum Jahresbericht 2016 des Präsidenten können dem «Bulletin» Nr. 3/2017 entnommen werden.

Werner Rütimann, Vorstandsmitglied, dankt Charles F. Trolliet für seine Ausführungen. Der Jahresbericht 2016 des Präsidenten wird einstimmig genehmigt. Werner Rütimann verdankt die Arbeit von Charles F. Trolliet.

##### 5.2 Jahresberichte 2016 der übrigen Mitglieder des Vorstands – Genehmigung

##### 5.3 Jahresberichte 2016 der Disziplinen und Kommissionen – Genehmigung

Die beiden Traktanden 5.2 und 5.3 werden gemeinsam behandelt.

Die Jahresberichte der übrigen Mitglieder des Vorstands sowie der Disziplinen und Kommissionen wurden ebenfalls im «Bulletin» Nr. 3/2017 veröffentlicht. Im Protokoll wird nicht näher darauf eingegangen. Die Jahresberichte werden einstimmig genehmigt. Charles F. Trolliet bedankt sich beim Vorstand, den Disziplinen und Kommissionen für ihre geleistete Arbeit.

##### 5.4 Jahresberichte 2016 der Verbandsgerichtsbarkeit – Genehmigung

Der Jahresbericht 2016 der Verbandsgerichtsbarkeit wurde im «Bulletin» 3/2017 veröffentlicht. Auch auf diese Berichte wird im Protokoll nicht näher eingegangen. Die Jahresberichte 2016 der Verbandsgerichtsbarkeit werden einstimmig angenommen.

#### 6. Finanzen

##### 6.1 Präsentation der Jahresrechnung 2016

Charles F. Trolliet übergibt das Wort der Verantwortlichen Finanzen, Gisela Marty, welche die Bilanz und Erfolgsrechnung des SVPS für das Jahr 2016 kommentieren wird.

*Gisela Marty, Vorstand SVPS:*

Begrüsst die Anwesenden und informiert, dass die Jahresrechnung zusammen mit dem entsprechenden Kommentar verschickt wurde. Nachfolgend einige Erläuterungen:

Das Budget 2016 wies einen Verlust von CHF 54 175.– aus, die Rechnung schliesst jedoch mit einem Verlust von nur CHF 41 348.– ab. Das bedeutet, das Resultat war um CHF 12 827.– besser als budgetiert. Gisela Marty bedankt sich bei allen Beteiligten für die Einhaltung des Budgets.

1. Sport: Beim Sport Allgemein resultiert der Minderertrag aus dem Sportfranken, welcher neu im Budget unter dieser Position aufgeführt ist. Dieser Minderertrag ist auf das schlechte Wetter und die Absagen von Veranstaltungen zurückzuführen. Auch die Abschreibung vom Kadermaterial belastete das Budget mit einem Mehraufwand.

2. Verbandsorgane: Der Minderertrag bei den Mitgliedern ist auf die wetterbedingten Absagen von Veranstaltungen zurückzuführen. Aus demselben Grund sank auch die Basisfrankenauszahlung.

3. Geschäftsstelle: Aufwand Sportregister/Pässe: Hier sehen Sie einen Mehraufwand und einen Minderertrag und es gibt sicher die eine oder andere Person, welche zum Verständnis eine Erklärung benötigt. Der Aufwand für die jährlichen FEI-Eintragsbestätigungen sind neu in dieser Rubrik untergebracht (bisher in den Diszi-

plinen). Wie schon befürchtet, nahmen die Einnahmen für Grundpässe und Sportregistereintragungen ab.

Beim «Bulletin» wird der Text im Kommentar nachträglich wie folgt ergänzt: Der Minderaufwand von CHF 21 782.– setzt sich aus dem Minderaufwand von CHF 9 811.– sowie einem Nettominderertrag von CHF 35 735.– (Inserate/Beilagen) und dem Mehrertrag durch Seitenverkäufe und Abonnements von CHF 47 706.– zusammen. Die letzte Zahl ist im Kommentar nicht aufgeführt.

Beim Personal gibt es eine kleine Überschreitung von CHF 8 623.–, was rund 0,45% der Jahresrechnung entspricht. Dieser Betrag ist aufgrund einer AHV-Abgrenzung zustande gekommen. Der Personalaufwand hat gegenüber dem Jahr 2015 um CHF 82 115.– abgenommen. Es ist ersichtlich, dass grosse Sparanstrengungen vonseiten der Geschäftsstelle unternommen wurden.

Im Kommentar ersehen Sie den «Total Aufwand und Ertrag der Geschäftsstelle».

Die Abweichungen zum Budget ergeben sich aus den ONS und FEI-Durchlaufkonten, was CHF 8 036 037.– ausmacht. Diese Zahlen sollten nicht aufgeführt werden, weil sie ertragsneutral sind. In Zukunft werden diese Totale ebenfalls ohne diese Durchlaufposten aufgeführt werden.

4. Liegenschaft/Ausserordentlicher Erfolg und Abschreibungen: Auch hier verweist Gisela Marty auf den Kommentar.

Es werden keine Fragen zur Jahresrechnung 2016 gestellt.

## 6.2 Bericht der Revisionsstelle

Gisela Marty übergibt das Wort direkt an Hans-Rudolf Burkhard, dipl. Wirtschaftsprüfer PWC.

*Hans-Rudolf Burkhard, dipl. Wirtschaftsprüfer PWC:*

Herr Burkhard begrüsst die Anwesenden und dankt für das entgegengebrachte Vertrauen. Die Jahresrechnung 2016 des SVPS wurde mittels einer eingeschränkten Revision geprüft, der Bericht trägt das Datum vom 8. Februar 2017. Aufgrund der gesetzlichen Gegebenheiten darf PWC keine Empfehlung zur Genehmigung oder Ablehnung der Jahresrechnung abgeben. Die Revisionsstelle versichert jedoch, dass keine Unregelmässigkeiten festgestellt wurden.

Charles F. Trolliet dankt Herrn Burkhard für die Ausführungen und die kompetente Unterstützung.

## 6.3 Genehmigung der Jahresrechnung 2016

Die Jahresrechnung 2016 wird genehmigt – es liegen zwei Enthaltungen (PNW/ZKV) vor.

## 6.4 Déchargeerteilung

Dem Vorstand sowie den Amtsträgerinnen und Amtsträgern wird die Décharge einstimmig erteilt. Die Vorstandsmitglieder und die Amtsträgerinnen und Amtsträger dürfen nicht abstimmen.

## 6.5 Gebührenordnung 2018

Charles F. Trolliet übergibt das Wort der Verantwortlichen Finanzen, Gisela Marty, welche den Vorschlag für die Gebührenordnung 2017 erläutert.

*Gisela Marty, Vorstand SVPS:*

Wie bereits an der Präsidentenkonferenz vom 8. Februar 2017 erwähnt, hat der SVPS bei der Revisionsstelle PWC eine interne MwSt.-Kontrolle in Auftrag gegeben. Aufgrund der nicht wenig komplexen Vereinsstruktur schlägt der SVPS in Absprache mit PWC vor, in der Gebührenordnung bei den Veranstaltungsgebühren den Text anzupassen. Die heutige Teilnahmegebühr von CHF 1.80 wird zum heutigen Sportfranken von CHF 1.60 addiert – der Totalbetrag ist mit CHF 3.40 also immer noch gleich hoch. Der Begriff Teilnahmegebühr entfällt in der Gebührenordnung. Diese Änderung ist nötig, damit noch klarer ersichtlich ist, dass die Teilnahmegebühr nicht in die Kasse des SVPS fliesst, sondern vollumfänglich dem Sport gutgeschrieben wird und somit nicht MwSt.-pflichtig ist. Ebenfalls neu ist, dass der Vermerk «inkl. MwSt. / exkl. MwSt.» nur noch einmal, nämlich am Schluss der Gebührenordnung, aufgeführt wird. Im Weiteren wurden unter Punkt 3.6 die Spezialtarife für Ausbildungsprüfungen der OdA-Pferdeberufe neu in der Gebührenordnung aufgenommen.

Die Vorschläge werden einstimmig angenommen und treten rückwirkend per 1. Januar 2017 in Kraft.

## 7. Wahlen

Der Vorstand beantragt, die Wahl der Revisionsstelle offen vorzunehmen. Es werden keine Einwände erhoben.

### 7.1 Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG

Der Vorstand beantragt, die Revisionsstelle PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr zu wählen. Die Revisionsstelle wird einstimmig wiedergewählt.

Hans-Rudolf Burkhard verdankt die Zustimmung und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.

## 8. Anträge Mitgliederverbände

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Vorstand hat von den beiden Regionalverbänden OKV und ZKV Anträge, datiert vom 28. Januar 2017, erhalten. Der ursprüngliche Antrag wurde mit einer Variante OKV und einer Variante ZKV eingereicht. Weil die beiden Varianten unter Antrag OKV zwei grundverschiedene Anträge sind, werden heute beide Varianten separat diskutiert und auch einzeln abgestimmt. Der Vorstand hat zu allen Anträgen ein Positionspapier verfasst, welches zusammen mit der Einladung an die Mitgliederverbände geschickt wurde.

### 8.1 Antrag OKV 1

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der OKV stellt einen Antrag, wonach alle Geschäfte letztinstanzlich durch die Regionalverbände zu behandeln sind und jeder Regionalverband individuell ein absolutes Vetorecht hat. An der Präsidentenkonferenz vom 8. Februar 2017 sowie mit E-Mail vom 9. Februar 2017 hat Michael Hässig, Präsident OKV, die Variante OKV wie folgt präzisiert (s. auch Beilage 5 der Einladung):

Alle Geschäfte, gemäss bestehenden Statuten und Organisationsreglement, welche der Kompetenz der Mitgliederversammlung unterstehen, exkl. Wahlen und Finanzen, werden durch die Regionalverbandskonferenz letztinstanzlich behandelt.

Charles F. Trolliet übergibt das Wort an *Michael Hässig, Präsident OKV:*

Zusammen mit dem Antrag wurden verschiedene Papiere beim SVPS eingereicht. Im «Bulletin» wurde nur Negatives berichtet, weshalb Michael Hässig froh ist, dass die freie Presse auch die Betrachtungsweise des OKV abgedruckt hat. Michael Hässig möchte vor allem auf die Stellungnahme von Marco Röthlisberger, Präsident SVV, an der letzten Präsidentenkonferenz eingehen. Dieser sprach sich gegen den Antrag aus, weil die kleineren Verbände im neuen Konstrukt kein Mitspracherecht mehr hätten – der SVV fühle sich vom SVPS gut vertreten. Michael Hässig hält noch einmal klar fest, dass keine Beschneidung der Rechte vorgesehen ist – ganz im Gegensatz zu heute. Weiter erinnert der OKV-Präsident daran, dass sich der OKV für den SVV bei den Gebühren SVPS stark gemacht hat und dazu beigetragen hat, dass im Voltige nicht pro Voltigierer eine Lizenz gelöst werden muss, sondern pro Gruppe. Andererseits fragt eine international erfolgreiche Voltigegruppe aus dem OKV-Gebiet regelmässig beim OKV um Unterstützungsgelder an. Mit diesem Beispiel will Michael



Hässig dem Vorwurf des SVPS-Vorstands – die grossen Verbände bevorteilen sich gegenüber den kleinen Verbänden – gegensteuern. Die Regionalverbände setzten sich genauso für die kleineren Verbände ein und vertreten deren Interessen in Bern. Der OKV hat auch für alle OKV-Mitglieder ein offenes Ohr und schätzt die «Auseinanderdividierung», welche momentan vonstatten geht, nicht. Durch den Antrag OKV soll die Angelegenheit träger werden – dem widerspricht Michael Hässig. Die Abstimmungen würden weiterhin reibungslos funktionieren und könnten halbjährlich erledigt werden. Michael Hässig zieht einen Vergleich mit dem Ständerat (Kleine Kammer): Wenn die Mehrheit der Regionalverbände gleicher Meinung ist, kann eine Abstimmung bereits heute entsprechend beeinflusst werden. Bei fraglichen Angelegenheiten kann jeder Regionalverband ein absolutes Veto einreichen, was dazu führt, dass das betroffene Traktandum vor die Mitgliederversammlung kommt und dort von allen darüber abgestimmt werden kann. Für die Regionalverbände bedeutet diese Änderung mehr Einsicht in die Geschäfte des SVPS-Vorstands. Die Aufgaben und Kompetenzen des Vorstands sollen jedoch in keiner Weise beschnitten werden.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Präsident verdankt die Bemerkungen von Michael Hässig, hält jedoch fest, dass sich der SVPS-Vorstand hinter das bereits erwähnte Positionspapier stellt. Der Antrag OKV 1 würde eine umfassende Überarbeitung der Statuten und des Organisationsreglements bedeuten. Die Annahme des Antrags bedeutet für die anderen Mitglieder-/Fachverbände weniger Mitspracherecht, und sie dürften nur noch über jene Traktanden abstimmen, bei welchen sich die Regionalverbände nicht einig sind. Um auf die politische Brücke von Michael Hässig zurückzukommen: Der OKV schlägt vor, dass eine Kommission des Ständerats für die ganze Eidgenossenschaft entscheiden darf. Die Nichtregionalverbände hätten nur noch bei den beiden Themen «Wahlen» und «Finanzen» ein direktes Mitspracherecht oder eben dort, wo sich die Regionalverbände nicht einig werden. Der Antrag des OKV verlangt, dass die fünf Regionalverbände mit je einer Stimme letztinstanzlich über alle Themen entscheiden könnten, welche nicht «Wahlen» oder «Finanzen» betreffen (vergl. Statuten, Art.7):

- Genehmigung der Jahresberichte des Vorstands
- Entgegennahme der Jahresberichte des Verbandsgerichtes und der Sanktionskommission

- Genehmigung der Verbandspolitik
- Genehmigung und Änderung der Statuten
- (Hinweis: eine Änderung benötigt ein qualifiziertes Mehr sowie die Mehrheit der Verbände)
- Aufnahme, Wechsel von Teil- zu Vollmitglied sowie Ausschluss von Mitgliedern
- Beschlussfassung über traktandierte Anträge

Es ist fraglich, ob eine Präsidentenkonferenz in dieser Form den eigentlichen Zweck überhaupt noch erfüllen würde. Die Regionalverbände könnten mit diesem Instrument noch mehr «schalten und walten», wie es ihnen passt, und es ist fraglich, weshalb alle anderen Mitgliederverbände überhaupt noch dabei sind. Fraglich ist auch, was mit diesem Vorschlag wirklich bezweckt wird, ausser dass die beiden kleineren Regionalverbände – FTSE und PNW – mehr Macht bekämen, als sie heute haben. Grundsätzlich ist der SVPS-Vorstand gegen diesen Vorschlag, weil es jeglichen vereinsrechtlichen, demokratischen und integrativen Grundsätzen widerspricht. Längerfristig könnte diese Änderung sogar zu Unstimmigkeiten oder einer Spaltung des SVPS führen. Das Ziel des SVPS ist klar eine Ausgewogenheit der Mitgliederstimmen, damit das «Pferdeland Schweiz» eine gemeinsame Stimme hat und die unterschiedlichen Vertreter miteinander und nicht gegeneinander arbeiten.

*Felix Ruhier, Delegierter SWRA:*

Die SWRA ist ein Fachverband und Vollmitglied beim SVPS. Felix Ruhier geht davon aus, dass die SWRA unter Annahme des Antrags 1 OKV faktisch zum Teilmitglied zurückgestuft würde, womit sie nicht einverstanden sind. Aus Sicht des SVPS ist es fraglich, ob es sinnvoll ist, wenn sämtliche Fachverbände plötzlich nur noch Teilmitglieder sind. Viele Fachrichtungen sind noch gar nicht Mitglied beim SVPS und würden durch den neuen Antrag erst recht abgehalten, überhaupt Mitglied werden zu wollen. Wie sieht die konkrete Vorgehensweise aus, wenn ein Nichtregionalverband ein Anliegen an den SVPS hat? Müssten die übrigen Verbände zu den Regionalverbänden «pilgern» und diese von ihren Vorhaben überzeugen? Wenn die Regionalverbände der gleichen Meinung sind, hat der kleine Verband Glück, wenn nicht, ist das Thema bereits vom Tisch. Sollten die Regionalverbände sich nicht einig sein, könnten alle anderen Verbände an der Mitgliederversammlung mitsprechen. Um ebenfalls einen Link zur Politik zu machen: In der Schweiz findet eine Abstimmung nur in der Deutschschweiz statt – die Romandie und das Tessin sind sowieso in der Minder-

zahl und werden deshalb nicht miteinbezogen. Wenn sich nun die Deutschschweizer nicht einig werden, dürfen die anderen beiden Regionen doch noch etwas dazu sagen. Ein solches Vorgehen ist absolut undemokratisch. Felix Ruhier empfiehlt, diesen Antrag abzulehnen.

*Stelio Pesciallo, Präsident FTSE:*

Der Antrag des OKV wurde im Vorstand FTSE diskutiert. Sogar wenn der FTSE durch diese Änderung mehr Mitspracherecht hätte, kann der Antrag nicht akzeptiert werden. Der Antrag des OKV ist aufgrund der bereits mehrfach angesprochenen, schlechten Kommunikation zwischen dem SVPS und den Regionalverbänden entstanden. Der FTSE hat zur Kenntnis genommen, dass der SVPS eine Basisbefragung durchführen wird, um die Kommunikation zu verbessern. Auch der FTSE begrüsst eine bessere Kommunikation, jedoch ohne Änderung der Statuten oder des Organisationsreglements. Als damals der Vorstand neu zusammengesetzt wurde und die verschiedenen Ämter nicht mehr durch die Präsidenten der Regionalverbände besetzt waren, war es das Ziel, einen effizienten Vorstand zu gründen. Anstatt dem Antrag OKV zu folgen, schlägt Stelio Pesciallo vor, den Antrag des ZKV zu akzeptieren und auf diese Weise die Kommunikation zu verbessern. Auch wenn der FTSE durch die Annahme des Antrags OKV 1 mehr Möglichkeiten hätte, empfiehlt Stelio Pesciallo, diesen Vorschlag abzulehnen.

Der Antrag OKV 1 wird mit 25 Zustimmungen und 87 Ablehnungen abgelehnt.

## 8.2 Antrag OKV 2

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Gemäss dem zweiten Antrag des OKV sollen in Zukunft sämtliche Personalentscheide von Kommissionen und Disziplinen von der Mitgliederversammlung vorgenommen werden. Charles F. Trolliet übergibt das Wort an *Michael Hässig, Präsident OKV:*

Dieser Antrag bezweckt, dass die Mitgliederversammlung mehr Gewicht bei strategischen Entscheiden bekommt. Die Kommissionen legen die Strategie innerhalb des SVPS fest. Wenn neu die Mitgliederversammlung eine Person in eine Kommission oder Disziplin wählt, besteht die Möglichkeit, dieser Person Fragen stellen zu können. Auf diese Weise erhält die Mitgliederversammlung Einsicht in die Strategie der einzelnen Kommissionen und Disziplinen. Michael Hässig ist überzeugt, dass es ausreichend ist, wenn diese Wahlen halbjährlich durchgeführt werden, und bittet die Anwesenden, diesen Antrag zu unterstützen.



*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Vorstand hat auch diesen Antrag eingehend studiert und ist zum Schluss gekommen, dass bei einer Annahme dieses Antrags ebenfalls eine Statutenänderung nötig ist. Der Prozess würde – entgegen der Aussage von Michael Hässig – deutlich verlangsamt, weil die Mitgliederversammlungen nur halbjährlich stattfinden. Pro Jahr sind in den verschiedenen Kommissionen und Disziplinen zwischen fünf und zehn Änderungen vorzunehmen. Eine moderne, effiziente und zukunftsorientierte Führung wäre bei diesem Konstrukt nicht mehr möglich. Eine Annahme dieses Antrags würde entweder bedeuten, dass Stellen über längere Zeit vakant bleiben würden oder dass mehr Mitgliederversammlungen pro Jahr stattfinden müssen, um die Wahlen vorzunehmen. Beides ist jedoch weder modern noch sinnvoll. Selbstverständlich werden die Mitgliederverbände jeweils frühzeitig über Vakanzen informiert und sind aufgefordert, Kandidaten zu nominieren. Der SVPS hat normalerweise eher Mühe, neue Personen für die vakanten Posten zu finden, als dass unter mehreren Kandidaten ausgewählt werden könnte. Ob es schlussendlich die Strategie des Verbandes, der Kommissionen oder Disziplinen in irgendeiner Art und Weise beeinflussen würde, ist fraglich. Ein indirekter Einfluss über die Zusammensetzung der Kommissionen und Disziplinen ist für die Mitgliederverbände bereits im heutigen System gewährleistet. Der Vorstand empfiehlt, den Antrag abzulehnen.

Manuela de Kalbermatten, Präsidentin FER: Die FER ist einverstanden mit der Positionierung des Vorstands. Die aktuelle Vorgehensweise bezüglich der Personalentscheide funktioniert sehr gut – die Mitgliederverbände werden über Vakanzen informiert und können ihre Kandidaturen einreichen. Zwei Mitgliederversammlungen pro Jahr sind völlig ausreichend.

Der Antrag OKV 2 wird mit 25 Zustimmungen und 87 Ablehnungen abgelehnt.

### 8.3 Antrag ZKV

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Dieser Antrag schlägt das Erstellen eines aktiven Mitgliederbereichs (z. B. SHARE Point/Masterplan) vor, welcher zu einer verbesserten Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedern, der Geschäftsstelle und dem Vorstand des SVPS führen soll. Vorgeschlagen werden eine einzige Datenablage sowie die Erarbeitung eines Masterplans vonseiten SVPS für jedes Verbandsjahr.

*Bruno Invernizzi, Präsident ZKV:*

Bruno Invernizzi bedankt sich beim Vorstand

für die Positionierung und Stellungnahme zum eingereichten Antrag ZKV. An der Präsidentenkonferenz vom 8. Februar 2017 hat Bruno Invernizzi den Antrag bereits erläutert. Der Antrag ZKV betrifft alle Mitgliederverbände und verlangt eine Ablage, worauf jeder Verband Zugriff hat. Seit mehreren Jahren wird von Kommunikation und Information gesprochen – diese Plattform soll genau dies bieten. Die Plattform ist eine «Hol- und eine Bringschuld» für alle und sogleich eine Möglichkeit, die Vertrauensbasis zwischen den Mitgliederverbänden und dem SVPS wieder herzustellen. Die Mitgliederverbände werden so rechtzeitig informiert und können auch entsprechend reagieren.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Vorstand SVPS unterstützt die Stossrichtung dieses Antrags. Die Vorgehensweise und damit verbundenen Kosten und Aufwende müssten erst analysiert und budgetiert werden und anschliessend im Plenum mit allen Mitgliederverbänden besprochen werden. Erste Schätzungen für eine Plattform haben einen Kostenpunkt von rund CHF 50 000.– ergeben. Der Präsident macht darauf aufmerksam, dass erst im letzten Jahr der Wunsch des Sparens geäussert wurde. Der Vorstand empfiehlt dennoch die Annahme des Antrags, unter der Bedingung, dass eine Arbeitsgruppe gegründet wird, welche die Bedürfnisse und Kosten einer solchen Plattform abklärt, damit diese im Rahmen der Budgetdiskussion 2018 miteinbezogen werden können und das Vorhaben formell genehmigt werden kann. Wie bereits von Bruno Invernizzi erwähnt, besteht bei einer solchen Plattform nicht nur eine «Bringschuld» von Seiten SVPS, sondern auch eine «Holschuld» von allen Mitgliederverbänden.

*Michael Hässig, Präsident OKV:*

Der OKV unterstützt den Antrag des ZKV, weil somit der Wunsch nach mehr Transparenz erhöht wird. Michael Hässig kann nicht glauben, dass eine solche Plattform CHF 50 000.– kostet, und bittet darum, dies noch einmal abzuklären. Er selbst hat ähnliche Ablagen aufgebaut, die Kosten beliefen sich auf etwa CHF 8700.– pro Plattform.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Präsident verdankt die Wortmeldung und versichert, dass nach einer günstigeren Lösung gesucht wird. Der Präsident ergänzt das erwähnte Thema Transparenz und Informationsfluss mit der nachträglichen Bemerkung, dass die Vertreter in den Kommissionen und Disziplinen den Regional- und Fachverbänden angehören. Diese Personen haben in gewisser Weise eine Verpflichtung, ihren Verband über Aktuelles zu informieren.

Manuela de Kalbermatten, Präsidentin FER: Manuela de Kalbermatten ist mit dem Antrag ZKV einverstanden und begrüsst eine bessere Kommunikation. Es ist jedoch unbedingt notwendig, weitere Abklärungen im Rahmen einer Arbeitsgruppe zu machen.

Der Antrag ZKV wird einstimmig angenommen.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Verdankt die Annahme und hält fest, dass eine Arbeitsgruppe gegründet wird. Wie bereits erwähnt, wird das Projekt im Rahmen der diesjährigen Herbst-Mitgliederversammlung erneut thematisiert.

## 9. Neue Mitglieder

### 9.1 Antrag HIPPOLONI

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

HIPPOLINI-Verband – ein reitpädagogisches Lehrkonzept für Kinder und Jugendliche – hat mit Datum vom 23. Oktober 2016 ein Beitritts-gesuch als Teilmitglied beim SVPS gestellt. Der Präsident übergibt das Wort den beiden Damen des HIPPOLINI-Verbands.

Karin Holzmann, nationale Vertreterin HIPPOLINI Sektion Schweiz, und Nicole Reichenbach, HIPPOLINI-Dozentin aus Freiburg im Breisgau, stellen das Institut vor. Im Protokoll wird nicht näher auf die Präsentation eingegangen – auf der Homepage [www.hippolini.net](http://www.hippolini.net) sind detaillierte Informationen zu finden.

*Michael Hässig, Präsident OKV:*

Was ist Akademische Reitweise im Vergleich zur Klassischen oder Western-Reitweise? Wie wird dies abgegrenzt?

*Nicole Reichenbach, HIPPOLINI:*

HIPPOLONI ist für alle Reitweisen offen – es wird nach den üblichen Richtlinien der Ausbildungsskala Reiter und Pferd unterrichtet. Die Basis ist in allen Disziplinen die gleiche, anschliessend kann jeder für sich entscheiden, in welche Richtung die Reiterei gehen soll.

Der HIPPOLINI-Verband wird einstimmig als Teilmitglied des SVPS aufgenommen

Katrin Holzmann verdankt die Zustimmung und freut sich auf die künftige Zusammenarbeit.

Charles F. Trolliet freut sich über das neue Mitglied und ist sicher, dass der HIPPOLINI-Verband viel Positives zur Aus- und Weiterbildung im Pferdesport beitragen kann.

## 10. Ehrungen

Der Präsident möchte das vergangene Verbandsjahr mit dem Gedenken an all jene



Menschen abschliessen, die uns im letzten Jahr verlassen haben. Der Präsident verzichtet auf eine namentliche Erwähnung der Verstorbenen, sondern gedenkt allen Menschen, die dem Pferd, dem Pferdesport und Verband gegenüber in irgendeiner Funktion verbunden waren, somit auch allen Menschen, die den Teilnehmern persönlich, ihren Vereinen oder Verbänden nahestanden.

In Erinnerung und zu Ehren dieser Personen erheben sich die Anwesenden zu einer Schweigeminute.

### **Ehrungen generell**

Heidi Notz, Fachleiterin Pferdesport J&S, tritt nach über 22 Jahren zurück. Die Laudatio, vorgetragen von Ruedi Schatzmann, ehemaliger stellvertretender Generalsekretär des SVPS, zeigt den spannenden Werdegang von Heidi Notz eindrücklich auf.

Charles F. Trolliet gratuliert allen, die im vergangenen Jahr in den verschiedensten Disziplinen hervorragende Resultate für den Pferdesport und die Schweiz erzielt haben. Die anwesenden Medaillengewinnerinnen und -gewinner, die Longenführerin und die Equipenchefs werden durch den Präsidenten und den Verantwortlichen Wettkampfsport, Peter Christen, geehrt.

## **11. Verschiedenes**

### **11.1 Projekt Ausbildung**

*Martin Habegger, Vorstand SVPS:*

Martin Habegger erläutert die Eckpunkte des Projekts Ausbildung, die bereits an der Präsidentenkonferenz vom 8. Februar 2017 vorgestellt wurden. Anstoss für das Projekt waren Gespräche mit den Regionalverbänden und Disziplinen, wobei festgestellt wurde, dass der Aufbau resp. der Weg bis hin in den Turniersport nicht optimal ist. Die Reiterinnen und Reiter werden für den Wettkampfsport oft zu wenig sorgfältig ausgebildet und sind dementsprechend nicht bereit dafür. Nach ersten Gesprächen in der Grundausbildungskommission wurden mehrere Arbeitsgruppen gegründet. Diese haben sich eingehend mit dem Thema befasst und sind zum Schluss gekommen, dass nicht nur im Sport optimiert werden muss, sondern bereits an der Basis, sprich für alle Reitsportbegeisterten – egal ob mit oder ohne Sportambitionen.

Geplant ist eine Basisausbildung – heute wird diese mit dem Brevet begonnen. Um das Brevet zu erlangen, müssen einige kleine Hindernisse gesprungen werden, was für viele Grund genug ist, das Brevet gar nicht erst erlangen zu wollen. In Zukunft soll eine Basis-

ausbildung mit Attest, also eine theoretische Ausbildung mit kleinen praktischen Übungen, jedoch ohne Reiten im Sattel, angeboten werden. Das Diplom, sprich die reittechnische Ausbildung kann fakultativ zu einem späteren Zeitpunkt absolviert werden und verlangt einfache, praktische Übungen auf einem Reitplatz. Springen ist nicht vorgesehen, möglicherweise aber Stangenarbeit. Das genaue Vorgehen muss erst definiert werden. Die Basisausbildung erlaubt einem Reiter jedoch noch nicht, Wettkampfsport auf Turnierbasis zu betreiben. Hierfür ist nach wie vor das Brevet erforderlich, jedoch gibt es neu ein Brevet Springen und ein Brevet Dressur. Möglicherweise kommen später die beiden Brevets Concours Complet und Geländereiten noch hinzu. Mit dem neuen Brevet sollen die Kinder und Jugendlichen nicht nur den reiterlichen Teil erlernen, sondern auch das korrekte Auftreten am Turnier, den Umgang mit my.fnc.ch oder den richtigen Umgang mit Offiziellen. Die Einführung der neuen Ausbildung wird verschoben auf den 1. Januar 2019. Ende April/Anfang Mai 2017 findet eine Arbeitsgruppensitzung statt, wozu alle Mitgliederverbände herzlich eingeladen sind. Martin Habegger fordert alle Verbände auf, daran teilzunehmen.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Nur mit einer seriösen Ausbildung hat unser Pferdesport auch in Zukunft eine Chance. Wenn die Grundausbildung nicht verbessert wird, werden in Zukunft noch mehr gesellschaftliche Probleme auftreten. Der Präsident dankt allen, die sich aktiv für die Aus- und Weiterbildung einsetzen.

### **11.2 Diverses**

*Sandra Wiedmer, Geschäftsführerin SVPS:*

An der Präsidentenkonferenz vom 8. Februar 2017 wurde das Projekt «CanChaval», eine nationale Pferde- und Hundemesse, vorgestellt. Die Messe findet nun definitiv vom 16.–18. November 2018 in Bern statt.

*Peter Zeller, Vorstand OKV:*

Die bevorstehenden Wahlen des SVPS-Vorstands im Jahr 2019 wurden bereits im «Bulletin» angesprochen. Dem OKV und auch allen anderen Mitgliederverbänden ist es wichtig, dass die Mitgliederverbände rechtzeitig eingebunden und informiert werden. Peter Zeller hofft, dass nicht drei oder vier Vorstandsmitglieder den Vorstand gleichzeitig verlassen – mit einer gestaffelten Ablösung muss die Kontinuität erhalten bleiben. Bestehen bereits konkrete Pläne zur Nachfolgeregelung?

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Vorstand beschäftigt sich aktiv mit dieser

Frage und ist interessiert daran, die Neubesetzungen gestaffelt vorzunehmen. Sämtliche Vorstandsmitglieder stehen interessierten Personen für Fragen zur Verfügung.

*Michael Hässig, Präsident OKV:*

Michael Hässig möchte wissen, welche Ämter im Vorstand neu zu besetzen sind. Er geht davon aus, dass Gisela Marty und Martin Habegger bleiben und die andern Posten neu zu besetzen sind.

*Charles F. Trolliet, Präsident:*

Der Vorstand wird an seiner nächsten Sitzung im Mai 2017 darüber beraten und anschliessend entsprechend informieren.

Manuela de Kalbermatten, Präsidentin FER: Manuela de Kalbermatten möchte daran erinnern, dass bitte auch für Anträge Ihrer Kollegen resp. der anderen Mitgliederverbänden sämtliche Unterlagen in beiden Sprachen verfügbar sein sollen.

### **11.3 Nächste Herbst-Mitgliederversammlung – Samstag, 21. Oktober 2017**

### **11.4 Nächste Ordentliche Mitgliederversammlung – Samstag, 7. April 2018**

Charles F. Trolliet dankt allen Anwesenden für die wertvollen Inputs und Diskussionen – gemeinsam können wir im Pferdesport viel erreichen.

Zum anschliessenden Stehlunch sind alle herzlich eingeladen.

Schluss der Versammlung: 12.10 Uhr  
Bern, 1. April 2017

### **Der Präsident**

Charles F. Trolliet  
Präsident

### **Die Protokollführerin**

Carina Bigler  
Assistentin der Generalsekretärin



## Assemblée ordinaire des membres FSSE

Samedi 1<sup>er</sup> avril 2017, 10h00, remise des chars FSSE, Berne

### Procès-verbal

#### 1. Accueil

Charles F. Troillet, président, salue les membres présents.

#### 2. Quorum

Les délégués ont reçu, conformément aux statuts, la convocation à l'assemblée des membres avec l'ordre du jour et tous les documents y relatifs.

Le président constate formellement que:

- le quorum est atteint, la majorité des associations membres et des voix étant présentes au début de l'assemblée;
- la répartition des voix a été annexée à la convocation;
- les votes se feront à main levée pour autant que le vote à bulletin secret ne soit pas exigé par la majorité des voix;
- Carina Bigler, assistante de la secrétaire générale, a été désignée pour rédiger le procès-verbal;
- le bureau des scrutateurs est sous la responsabilité d'Evelyne Niklaus, secrétaire générale adjointe.

	Total	présentes au début
<b>Associations</b>	<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Voix</b>	<b>128</b>	<b>112</b>
– dont associations	119	106
– dont comité	6	6
<b>Majorité absolue (moitié + 1)</b>	<b>65</b>	<b>57</b>
<b>Majorité des associations (moitié + 1)</b>	<b>60</b>	<b>54</b>

Les associations suivantes se sont excusées: Swiss Horse Professionals (SHP), Fédération suisse des organisations d'élevage chevalin (FSEC), Fédération Suisse des poneys et petits chevaux (FSPC), Association Suisse des Randonneurs Equestres (ASRE), Syndicat suisse d'élevage des chevaux arabes (SZAP), Association suisse de médecine équine (ASME), Swiss Pony Mounted Games (SPMG), Swiss Quarter Horse Association (SQHA), Cavallo Lusitano Switzerland (CLS).

#### 3. Election des scrutateurs

Sont désignés scrutateurs: pour le côté gauche, Liliane Kiener, déléguée FECH, et, pour le côté droit ainsi que le comité, Pascal Burkhard, délégué FER.

#### 4. Approbation du procès-verbal

##### 4.1. Procès-verbal de l'assemblée des membres du 29 octobre 2016

Le procès-verbal de l'assemblée des membres du 29 octobre 2016 a été publié, comme d'habitude, dans le «Bulletin»; il ne suscite ni question ni commentaire et est adopté à l'unanimité.

#### 5. Rapports annuels 2016

Les rapports annuels ont été publiés en tiré à part du «Bulletin» n° 3/2017 afin de toucher un lectorat plus grand. Charles F. Troillet part de l'idée que ce cahier a été lu.

##### 5.1. Rapport annuel du président – approbation

*Charles F. Troillet, président:*

L'année écoulée a été très active sous de nombreux aspects. Charles F. Troillet est fier de la fédération – de nombreux projets ont pu être réalisés, d'autres sont sur la rampe de lancement. Tous ces projets prouvent que la FSSE est une fédération très active et tournée vers l'avenir. Le président remercie toutes celles et ceux qui ont donné ses contours à cette année.

Des explications plus détaillées sur le rapport 2016 du président se trouvent dans le «Bulletin» n° 3/2017.

Werner Rütimann, membre du comité, remercie Charles F. Troillet de ses explications. Le rapport annuel 2016 du président est adopté à l'unanimité. Werner Rütimann remercie Charles F. Troillet de son travail.

##### 5.2. Rapports annuels 2016 des autres membres du comité – approbation

##### 5.3. Rapports annuels 2016 des disciplines et commissions – approbation

Les points 5.2 et 5.3 de l'ordre du jour sont traités ensemble.

Les rapports annuels des autres membres du comité ainsi que des disciplines et commissions ont également paru dans le «Bulletin» n° 3/2017. Ils sont tous approuvés à l'unanimité. Charles F. Troillet remercie le comité, les disciplines et les commissions du travail fourni.

#### 5.4. Rapports annuels 2016 de la juridiction de la fédération – approbation

Les rapports sur l'année 2016 de la juridiction de la fédération ont été publiés dans le «Bulletin» 3/2017. L'assemblée n'entre pas plus en détail sur ces rapports non plus et les adopte à l'unanimité.

#### 6. Finances

##### 6.1. Présentation des comptes annuels 2016

Charles F. Troillet passe la parole à la responsable des finances, Gisela Marty, chargée de commenter le bilan et les comptes de pertes et profits de la FSSE pour l'année 2016.

*Gisela Marty, comité FSSE:*

Salue les personnes présentes et rappelle que tout le monde a reçu par courrier les comptes accompagnés de commentaires. Ci-dessous, quelques explications:

Le budget 2016 présentait un déficit de CHF 54 175.– mais les comptes bouclent sur un déficit de seulement CHF 41 348.–. Cela signifie que le résultat a été meilleur de CHF 12 827.– que budgété. Gisela Marty remercie toutes les personnes impliquées de la bonne tenue du budget.

1. Sport: le produit moindre de la rubrique Sport Général est imputable au franc du sport qui est présenté pour la première sous cette position du budget. Il résulte du mauvais temps et des annulations de manifestations. L'amortissement du matériel des cadres a été la cause d'une augmentation des charges dans le budget.

2. Organes de la fédération: le produit moindre chez les membres résulte des annulations de manifestations dues aux conditions météorologiques. Le paiement du franc de base a diminué pour la même raison.

3. Secrétariat général: charges registre des chevaux de sport/passeports: montrent un excédent de charges et une diminution de produits à même de susciter une demande d'explication de la part de l'une ou l'autre personne. Les charges pour les confirmations annuelles d'inscriptions FEI sont désormais comptabilisées sous cette rubrique (jusqu'à présent dans les disciplines). Les recettes pour les passeports et les enregistrements au registre sportif ont diminué comme on le craignait.

Le texte du commentaire a été complété dans le «Bulletin» comme suit: la diminution de charges de CHF 21 782.– se compose de la diminution de charges de CHF 9811.– ainsi que d'un produit moindre net de CHF 35 735.– (annonces/encarts) et du produit



supérieur dû à la vente de pages et aux abonnements de CHF 47 706.–. Le dernier chiffre n'est pas indiqué dans le commentaire.

Les charges de personnel présentent un petit excédent de CHF 8623.–, soit 0,45% des comptes annuels. Ce montant est dû à une régularisation d'AVS. Les charges de personnel ont diminué de CHF 82 115.– par rapport à 2015. On constate ainsi que le secrétariat général a fait de grands efforts d'économies.

On trouve dans le commentaire le «Total des produits et charges du secrétariat général».

Les différences avec le budget viennent des comptes de passage ONS et FEI qui se montent à CHF 8036037.–. Ces chiffres n'ont pas dû apparaître car ils n'ont pas d'incidences sur les recettes. Ces totaux seront aussi indiqués à l'avenir sans ces comptes de passage.

4. Immeuble/gain extraordinaire et amortissements: Gisela Marty renvoie au commentaire pour ce point également.

Les comptes annuels 2016 ne soulèvent aucune question.

## 6.2. Rapport de l'organe de révision

Gisela Marty passe directement la parole à Hans-Rudolf Burkhard, expert-comptable diplômé de PWC.

*Hans-Rudolf Burkhard, expert-comptable diplômé de PWC:*

Monsieur Burkhard salue les personnes présentes qu'il remercie de la confiance accordée. Les comptes annuels 2016 de la FSSE ont été soumis à un contrôle restreint, le rapport porte la date du 8 février 2017. Les dispositions légales empêchent PWC de donner une recommandation d'adoption ou de rejet des comptes annuels. L'organe de révision assure cependant qu'il n'a constaté aucune irrégularité.

Charles F. Trolliet remercie Monsieur Burkhard de ses explications et de son aide compétente.

## 6.3. Approbation des comptes annuels 2016

Les comptes annuels 2016 sont adoptés – avec deux abstentions (PNW/ZKV).

## 6.4. Octroi de la décharge

Le comité ainsi que les fonctionnaires sont déchargés à l'unanimité.

## 6.5. Taxes et redevances 2018

Charles F. Trolliet passe la parole à la responsable des finances, Gisela Marty, qui explique la proposition de taxes et redevances 2018.

*Gisela Marty, comité FSSE:*

Comme mentionné déjà à la Conférence des présidents du 8 février 2017, la FSSE a donné mandat à l'organe de révision PWC de procéder à un contrôle interne de la TVA. Etant donné la structure complexe de la fédération, la FSSE propose, d'entente avec PWC, d'adapter le texte des taxes et redevances portant sur les taxes de manifestations. La taxe actuelle de participation de CHF 1.80 est ajoutée au franc du sport actuel de CHF 1.60; le total se monte donc toujours à CHF 3.40. La notion de taxe de participation disparaît des taxes et redevances. Cette modification est nécessaire pour montrer encore plus clairement que cette taxe de participation ne passe pas dans la caisse de la FSSE, mais qu'elle est entièrement dévolue au sport et n'est, de ce fait, pas soumise à la TVA. La seconde nouveauté est que la remarque «avec TVA/sans TVA» n'apparaît plus qu'une fois dans les taxes et redevances, soit à la fin. En outre, les tarifs spéciaux pour les épreuves de formation des métiers du cheval de l'OrTra ont été ajoutés dans le règlement des taxes. Les propositions sont acceptées à l'unanimité et entrent en vigueur avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2017.

## 7. Election

Le comité propose de procéder à l'élection de l'organe de révision à main levée. Il n'y a aucune opposition.

### 7.1 Organe de révision

Le comité propose d'élire PricewaterhouseCoopers SA comme organe de révision pour une nouvelle année. L'organe de révision est réélu à l'unanimité.

Hans-Rudolf Burkhard remercie le comité de cette élection et se réjouit de poursuivre cette collaboration.

## 8. Motions Associations membres

*Charles F. Trolliet, président:*

Le comité a reçu des motions datées du 28 janvier 2017 des deux associations régionales OKV et ZKV. La motion d'origine contenait une variante OKV et une variante ZKV. Etant donné que les deux variantes de la motion de l'OKV sont fondamentalement différentes, elles seront discutées puis votées séparément. Le comité a rédigé une prise de position sur ces motions, que les associations membres ont reçue avec la convocation.

### 8.1. Motion OKV 1

*Charles F. Trolliet, président:*

L'OKV demande que tous les objets soient traités en dernière instance par les associations régionales et que chacune d'entre elles ait un droit de veto absolu. Michael Hässig, président de l'OKV, a apporté les précisions suivantes à la Conférence des présidents du 8 février 2017 puis par courriel du 9 février 2017 (cf. aussi annexe 5 de la convocation): tous les objets qui, selon les statuts et le règlement d'organisation actuels, relèvent de la compétence de l'assemblée des membres, à l'exception des élections et des finances, sont traités en dernière instance par la conférence des associations régionales.

Charles F. Trolliet passe la parole à *Michael Hässig, président OKV:*

La FSSE a reçu la motion accompagnée de divers papiers. Le «Bulletin» n'a rapporté que des éléments négatifs, raison pour laquelle Michael Hässig est heureux que la presse libre ait aussi publié le point de vue de l'OKV. Michael Hässig aimerait revenir plus spécialement sur la prise de position de Marco Röthlisberger, président de l'ASV, lors de la dernière Conférence des présidents. Celui-ci s'est prononcé contre la motion, arguant que les associations plus petites n'auraient plus voix au chapitre dans la nouvelle structure – et que l'ASV se sentait bien représentée par la FSSE. Michael Hässig affirme encore une fois clairement qu'il n'ait prévu aucune limitation des droits – contrairement à ce qui se passe aujourd'hui. Le président de l'OKV rappelle aussi que l'OKV s'est fortement engagée en faveur de l'ASV en matière de taxes FSSE et a contribué à ce que la voltige paye des taxes moins élevées. D'autre part, un groupe de voltige de niveau international du domaine de l'OKV demande régulièrement des subventions de soutien à l'OKV. Michael Hässig veut contrer, par cet exemple, le reproche de la FSSE que les grandes associations régionales se favorisent sur le dos des petites associations. Les associations régionales s'engagent de la même manière pour les associations plus petites et défendent leurs intérêts à Berne. L'OKV est attentive à tous ses membres et ne goûte pas la zizanie que l'on est en train de semer. Michael Hässig contredit également l'argument selon lequel la motion de l'OKV alourdirait les processus. Les votations continueraient à se dérouler sans problèmes et pourraient avoir lieu à un rythme semestriel. Michael Hässig tire un parallèle avec le Conseil des Etats (petite Chambre): lorsque la majorité des associations régionales est du même avis, elle peut, aujourd'hui déjà, faire



pencher la balance d'une votation. En cas de contestations, chaque association régionale pourrait faire valoir un droit de veto absolu, ce qui aurait pour conséquence que le point en question serait soumis à l'Assemblée des membres pour y être voté par tous. Ce changement permettrait aux associations régionales d'avoir un meilleur aperçu des affaires de la FSSE. Les tâches et compétences du comité ne seront cependant nullement touchées.

*Charles F. Trolliet, président:*

Le président remercie Michael Hässig de ses explications mais dit que le comité de la FSSE s'en tient à la position mentionnée plus haut. La motion 1 de l'OKV impliquerait une modification importante des statuts et du règlement d'organisation. L'acceptation de la motion signifie moins de droit de regard pour les autres associations membres et spécialisées, qui ne pourraient plus voter que sur les objets sur lesquels les associations régionales ne sont pas d'accord. Pour revenir sur la comparaison politique de Michael Hässig: l'OKV propose qu'une commission du Conseil des Etats décide pour l'ensemble de la Confédération. Les associations non régionales auraient encore un droit direct à la parole uniquement sur les questions d'«Elections» et de «Finances», ou alors sur les sujets sur lesquels les associations régionales ne tombent pas d'accord. La motion de l'OKV exige que les cinq associations régionales avec chacune une voix puissent décider en dernière instance de tous les sujets qui ne concernent ni les «Elections» ni les «Finances», c'est-à-dire (cf. statuts, art. 7):

- prouver les rapports annuels
- prendre connaissance des rapports annuels du tribunal de la fédération et de la Commission des sanctions
- approuver la politique de la fédération
- approuver et modifier les statuts (remarque: une modification des statuts requiert une majorité qualifiée ainsi que la majorité des associations)
- admettre de nouveaux membres, changer la qualité de membre partiel à celle de membre à part entière ou exclure des membres
- prendre des décisions au sujet des motions figurant à l'ordre du jour.

On peut se demander si une Conférence des présidents sous cette forme remplirait encore son but. Les associations régionales pourraient faire encore plus la pluie et le beau temps, et toutes les autres associations membres pourraient à juste titre se demander à quoi sert encore leur présence. On peut se demander aussi l'objectif véritable de cette

proposition – si ce n'est de donner plus de poids qu'aujourd'hui aux deux associations régionales plus petites – FTSE et PNW. Le comité de la FSSE est totalement opposé à cette proposition qui contredit tout principe du droit des associations, démocratique et intégrateur. Cette modification pourrait même, à long terme, conduire à des dissensions ou à une scission de la FSSE. Le but de la FSSE est clairement un équilibre des voix des membres afin que le monde équestre de la Suisse parle d'une même voix et que ses différents représentants travaillent les uns avec les autres et non les uns contre les autres.

*Felix Ruhier, délégué SWRA:*

La SWRA est une association spécialisée, membre à part entière de la FSSE. Felix Ruhier suppose que la SWRA serait rétrogradée au rang de membre partiel en cas d'acceptation de la motion OKV 1, ce qu'elle refuse. On peut se demander si c'est à l'avantage de la FSSE que toutes les associations spécialisées ne soient tout à coup plus que des membres partiels. De nombreuses spécialistes ne sont pas encore membres de la FSSE, et cette nouvelle motion les retiendrait définitivement de demander leur adhésion. Quelle serait la procédure concrète lorsqu'une association non régionale a un souhait envers la FSSE? Les autres associations devraient-elle «faire un pèlerinage» auprès des associations régionales pour les convaincre de leur projet? Si les associations régionales sont du même avis, la petite association a de la chance, si non la question est d'ores et déjà réglée. Si les associations régionales ne sont pas d'accord, toutes les autres associations pourraient alors s'exprimer lors de l'assemblée des membres. Pour faire aussi un parallèle avec la politique: une votation a lieu seulement en Suisse alémanique – la Suisse romande et le Tessin sont de toute façon minoritaires, raison pour laquelle elles ne sont pas consultées. Mais, si la Suisse alémanique ne peut se mettre d'accord, alors les autres régions peuvent s'exprimer sur le sujet. Une telle manière de faire est absolument anti-démocratique. Felix Ruhier recommande de rejeter cette motion.

*Stelio Pesciallo, président FTSE:*

Le comité de la FTSE a discuté de la motion de l'OKV. Celle-ci ne peut être acceptée malgré le fait que ce changement donnerait plus de poids à la FTSE. La motion de l'OKV est la conséquence de la mauvaise communication souvent évoquée entre la FSSE et les associations régionales. La FTSE a pris connaissance du fait que la FSSE va procéder à une enquête auprès de la base pour

améliorer la communication. La FTSE demande aussi une meilleure communication mais ne veut pas de modification des statuts et du règlement d'organisation. Lorsque, à l'époque, le comité a été recomposé et que les présidents des associations régionales n'en étaient plus membres ex officio, l'objectif était d'avoir un comité efficace. Stelio Pesciallo propose d'accepter la motion de la ZKV plutôt que celle de l'OKV et d'améliorer ainsi la communication. Malgré le fait que l'acceptation de la motion 1 de l'OKV donnerait plus de possibilités à la FTSE, Stelio Pesciallo recommande de la rejeter.

La motion OKV 1 est rejetée par 25 OUI et 87 NON.

## 8.2. Motion OKV 2

*Charles F. Trolliet, président:*

La seconde motion de l'OKV demande que toutes les décisions concernant le personnel des commissions et des disciplines soient prises à l'avenir par l'Assemblée des membres.

Charles F. Trolliet passe la parole à *Michael Hässig, président OKV:*

Cette motion a pour but de donner plus de poids à l'Assemblée des membres dans les décisions stratégiques. Les commissions fixent la stratégie de la FSSE. Si l'Assemblée des membres élit désormais une personne dans une commission ou une discipline, elle a la possibilité de lui poser des questions. Elle a ainsi un contrôle sur la stratégie des différentes commissions et disciplines. Michael Hässig est persuadé qu'il suffira de procéder à ces élections deux fois par année et demande aux personnes présentes de soutenir cette motion.

*Charles F. Trolliet, président:*

Le comité a également étudié en détail cette motion et est parvenu à la conclusion que son acceptation nécessite aussi une modification des statuts. Le processus d'élection serait – contrairement à ce qu'affirme Michael Hässig – considérablement ralenti parce que les Assemblées de membres n'ont lieu que deux fois par année. Il y a, chaque année, entre cinq et dix changements au total dans les différentes commissions et disciplines. Il ne serait plus possible de diriger la fédération de manière moderne, efficace et proactive avec une telle structure. L'acceptation de cette motion signifierait soit que des postes restent vacants sur une période prolongée, soit que le nombre d'assemblées annuelles devrait augmenter afin de procéder aux élections. Aucune de ces solutions n'est moderne ni judicieuse. Les associations membres sont toujours informées assez tôt des postes



vacants et sont invitées à annoncer des candidats. La FSSE a normalement plutôt de la peine à repourvoir les postes qu'à choisir entre plusieurs candidats. Et il n'est pas sûr que cette procédure permette de prendre influence sur la stratégie de la fédération, des commissions ou des disciplines. Le système actuel garantit déjà une influence indirecte des associations membres par la composition des commissions et disciplines. Le comité recommande de rejeter la motion.

*Manuela de Kalbermatten, présidente FER:*

La FER rejoint la position du comité de la FSSE. Le système actuel fonctionne très bien – les associations membres sont informées des postes vacants et peuvent soumettre des candidatures. Deux assemblées de membres par année sont entièrement suffisantes.

La motion OKV 2 est rejetée par 25 OUI et 87 NON.

### 8.3. Motion ZKV

*Charles F. Trolliet, président:*

Cette motion propose la création d'un espace membres actif (p. ex., SHARE Point/master-plan) qui doit permettre d'améliorer la collaboration entre les membres, le secrétariat général et le comité de la FSSE. Il a été proposé un seul stock de données et la préparation d'un masterplan par la FSSE pour chaque année sociétaire.

*Bruno Invernizzi, président ZKV:*

Bruno Invernizzi remercie le comité de sa prise de position sur la motion soumise par la ZKV. Il l'a déjà expliquée à la Conférence des présidents du 8 février 2017. La motion de la ZKV concerne toutes les associations membres et demande que les données soient stockées à un seul endroit accessible à chaque association. On parle de communication et d'information depuis des années – cette plateforme doit l'offrir. La plateforme est une «obligation d'aller chercher et d'alimenter» – pour tous et, en même temps, une possibilité de rétablir le socle de confiance entre les associations membres et la FSSE. Les associations membres seront ainsi informées à temps et pourront réagir.

*Charles F. Trolliet, président:*

Le comité de la FSSE soutient l'objectif de cette motion. La procédure à suivre ainsi que les moyens qu'elle implique devraient cependant être tout d'abord analysés, budgétés puis discutés en plenum par toutes les associations membres. Selon de premières estimations, les coûts d'une telle plateforme se montent à quelque CHF 50000.–. Le président rappelle que le vœu d'économies remonte à l'année dernière seulement. Le

comité recommande pourtant d'accepter cette motion, assortie cependant de la condition qu'un groupe de travail soit chargé de clarifier les besoins et les coûts d'une telle plateforme afin que ceux-ci puissent être pris en compte dans les discussions sur le budget 2018 et que le projet puisse être approuvé formellement. Comme le signale Bruno Invernizzi, une telle plateforme n'implique pas seulement une obligation de la FSSE de fournir des informations, mais aussi celle des associations membres d'aller les chercher.

*Michael Hässig, président OKV:*

L'OKV soutient la motion de la ZKV qui répond au désir d'une plus grande transparence. Michael Hässig est sceptique sur le coût de CHF 50 000.– pour une telle plateforme et prie de clarifier une nouvelle fois la chose. Il a lui-même construit de tels stockages, les coûts se montaient à CHF 8500.– environ par plateforme.

*Charles F. Trolliet, président:*

Le président remercie le comité pour ces prises de parole et assure qu'on cherchera une solution moins coûteuse. Le président apporte un complément à la question de la transparence et des flux d'informations en rappelant que les représentants dans les commissions et les disciplines viennent des associations régionales et spécialisées qui les nomment souvent. Ces personnes ont, d'une certaine façon, le devoir d'informer leur association de ce qui se passe.

*Manuela de Kalbermatten, présidente FER:*

Manuela de Kalbermatten est favorable à la proposition de la ZKV et est heureuse d'une meilleure communication. Il est cependant absolument indispensable d'approfondir l'analyse dans le cadre d'un groupe de travail. La motion ZKV est adoptée à l'unanimité.

*Charles F. Trolliet, président:*

Remercie de cette acceptation et confirme qu'un groupe de travail sera formé. Comme déjà dit, le projet sera de nouveau à l'ordre du jour de l'Assemblée des membres de cet automne.

## 9. Nouveau membre

### 9.1. Demande HIPPOLINI

*Charles F. Trolliet, président:*

HIPPOLINI Verband – un concept d'enseignement par le cheval pour enfants et adolescents – a déposé, en date du 23 octobre 2016, une demande d'admission en tant que membre partiel de la FSSE. Le président passe la parole aux deux représentantes de l'association.

Karin Holzmann, représentante d'HIPPOLINI

section Suisse, et Nicole Reichenbach, enseignante HIPPOLINI à Fribourg-en-Brisgau, présentent l'institut. Le procès-verbal ne rend pas compte de cette présentation – des informations détaillées se trouvent sur le site [www.hippolini.net](http://www.hippolini.net).

*Michael Hässig, président OKV:*

Qu'est-ce que la monte académique par rapport à la monte classique ou western? Où se situe la délimitation?

*Nicole Reichenbach, HIPPOLINI:*

HIPPOLINI est une méthode pour tous les types de monte – on instruit les cavaliers et les chevaux selon les directives usuelles de l'échelle de formation. La base est la même dans toutes les disciplines, puis chacun peut décider le type d'équitation qu'il veut pratiquer.

HIPPOLINI est acceptée à l'unanimité comme membre partiel de la FSSE.

Katrin Holzmann remercie l'assemblée et se réjouit de la future collaboration.

Charles F. Trolliet est heureux de ce nouveau membre et est persuadé qu' HIPPOLINI peut contribuer très positivement à la formation de base et continue dans le sport équestre.

## 10. Honneurs

Le président souhaite clôturer l'année sociétaire écoulée sur une pensée pour toutes celles et ceux qui nous ont quittés l'année dernière. Le président renonce à citer nommément les décédés mais pense à toutes les personnes liées d'une quelconque manière au cheval, au sport équestre et à la fédération, ainsi qu'à toutes les personnes qui étaient proches des personnes présentes, de leurs sociétés ou associations. L'assemblée se lève pour une minute de silence en l'honneur de ces personnes.

### Honneurs en général

Heidi Notz, cheffe des sports équestres chez J+S, se retire après 22 ans. L'éloge prononcé par Ruedi Schatzmann, ancien secrétaire général adjoint de la FSSE, montre de manière impressionnante le parcours passionnant d'Heidi Notz.

Charles F. Trolliet félicite toutes celles et ceux qui ont obtenu, au cours de l'année dernière, d'excellents résultats pour le sport équestre et la Suisse, dans les disciplines les plus diverses. Le président et le responsable du sport de compétition, Peter Christen, rendent honneur aux gagnantes et gagnants de médailles présents, à la longeuse et aux chefs d'équipe.



## 11. Divers

### 11.1. Projet Formation

*Martin Habegger, comité FSSE:*

Martin Habegger explique les points principaux du projet Formation déjà présenté lors de la Conférence des présidents du 8 février 2017. Le point de départ de ce projet a été des discussions avec les associations régionales et les disciplines ainsi que le constat que la progression de la formation jusqu'au sport de compétition n'était pas optimale. Les cavalières et les cavaliers ne sont souvent que trop peu soigneusement formés pour le sport de compétition et ne sont donc pas prêts. Après de premières discussions dans la commission de la formation de base, plusieurs groupes de travail se sont formés. Ceux-ci ont analysé la question en détail et sont arrivés à la conclusion qu'il ne fallait pas optimiser seulement dans le sport mais déjà à la base, c'est-à-dire pour tous les passionnés de sport équestre – qu'ils aient ou non des ambitions sportives.

On prévoit une formation de base – commencée aujourd'hui avec le brevet. Pour obtenir le brevet, il faut sauter quelques petits obstacles, ce qui est, pour beaucoup, une raison suffisante de ne pas vouloir le passer. A l'avenir, on proposera une formation de base avec attestation, c'est-à-dire une formation théorique avec de petits exercices pratiques mais sans monte à selle. Le diplôme, soit la formation de technique de monte, peut être faite plus tard de manière facultative et exige des exercices pratiques simples sur un paddock. Le saut n'est pas prévu mais il peut éventuellement faire l'objet d'un travail à la barre. La procédure exacte doit encore être définie. La formation de base ne permet cependant pas encore à un cavalier de participer à des tournois. Pour cela, le brevet est toujours exigé, mais il y aura, à l'avenir, un brevet Saut et un brevet Dressage. S'y ajouteront probablement plus tard les brevets Concours Complet et monte cross. Ces nouveaux brevets doivent apprendre aux enfants et adolescents non seulement la partie équestre, mais aussi une présentation correcte en tournoi, la gestion de my.fnch.ch ou le bon comportement avec les officiels. L'introduction de la nouvelle formation est reportée au 1<sup>er</sup> janvier 2019. Une nouvelle manifestation d'information aura lieu fin avril/début mai, toutes les associations membres y sont cordialement invitées. Martin Habegger encourage toutes les associations à y participer.

*Charles F. Trolliet, président:*

Seule une formation sérieuse donne toutes ses chances d'avenir à notre sport équestre.

Sans amélioration de la formation de base, il y aura encore plus de problèmes sociétaux à l'avenir. Le président remercie toutes celles et ceux qui s'engagent activement pour la formation de base et continue.

### 11.2. Divers

*Sandra Wiedmer, secrétaire générale FSSE:*

La Conférence des présidents du 8 février 2017 a été informée du projet de «CanChaval», une foire nationale pour chevaux et chiens. La date de ce salon est maintenant définitivement fixée du 16 au 18 novembre 2018 à Berne.

*Peter Zeller, comité OKV:*

Il a déjà été question, dans le «Bulletin», du renouvellement du comité de la FSSE en 2019. Pour l'OKV et les autres associations membres, il est important que les associations membres y soient impliquées à temps. Peter Zeller espère qu'il n'y aura pas trois ou quatre membres qui quitteront le comité en même temps – il faut conserver la continuité en procédant à des remplacements échelonnés. Y a-t-il déjà des idées concrètes pour le règlement de la succession?

*Charles F. Trolliet, président:*

Le comité s'occupe activement de cette question et souhaite échelonner les repourvues. Tous les membres du comité sont à disposition des personnes intéressées qui souhaitent poser des questions.

*Michael Hässig, président OKV:*

Michael Hässig aimerait savoir quels sont les postes à repourvoir au sein du comité. Il part de l'idée que Gisela Marty et Martin Habegger resteront et que les autres postes sont à repourvoir.

*Charles F. Trolliet, président:*

Le comité se concertera lors de sa prochaine séance en mai 2017 et donnera ensuite une information en conséquence.

*Manuela de Kalbermatten, présidente FER:*

Manuela de Kalbermatten prie, pour rappel, de rédiger dans les deux langues les motions de ses collègues, respectivement des autres associations membres.

### 11.3. Prochaine Assemblée d'automne des membres – samedi 21 octobre 2017

### 11.4. Prochaine Assemblée ordinaire des membres – samedi 7 avril 2018

Charles F. Trolliet remercie toute l'assemblée de ses impulsions et des discussions précieuses – ensemble, nous pouvons faire de grandes choses pour le sport équestre. Chacun est invité à rester pour la collation qui suit.

Fin de l'assemblée: 12h10

Berne, 1<sup>er</sup> avril 2017

### Le président

Charles F. Trolliet

### La rédactrice du procès-verbal

Carina Bigler

Assistante de la secrétaire générale





**Erfolgsrechnung**

	IST per 31.12.2016	Budget per 2016	Abweichung IST zu Budget 2016	IST per 31.12.2015
	CHF	CHF	CHF	CHF
<i>Concours Complet Elite</i>	-80'618	-62'000	-18'618	-86'315
<i>Concours Complet Junge Reiter</i>	-25'103	-30'000	4'897	-14'305
<i>Concours Complet Junioren</i>	-31'333	-28'000	-3'333	-36'651
<i>Concours Complet Pony</i>	-9'881	-9'000	-881	-8'953
<i>Concours Complet Sport Diverses</i>	-68'950	-45'000	-21'950	-62'170
<i>Concours Complet Sport</i>	-213'886	-174'000	-39'886	-208'394
<i>Concours Complet Administration</i>	-22'476	-10'000	-12'476	-22'383
<i>Concours Complet Technik</i>	-2'609	-10'000	7'391	-1'571
<b>Aufwand Concours Complet</b>	<b>-238'971</b>	<b>-194'000</b>	<b>-44'971</b>	<b>-232'348</b>
<b>Ertrag Concours Complet</b>	<b>75'004</b>	<b>30'000</b>	<b>45'004</b>	<b>72'577</b>
<b>Concours Complet</b>	<b>-163'967</b>	<b>-164'000</b>	<b>33</b>	<b>-159'771</b>
<i>1-Spänner</i>	-60'177	-42'000	-18'177	-17'349
<i>2-Spänner</i>	-27'201	-40'000	12'799	-45'407
<i>4-Spänner</i>	-33'174	-26'000	-7'174	-21'732
<i>J-Fahrer</i>	-47'732	-9'000	4'268	-6'945
<i>Pony</i>	-17'686	-18'000	314	-63'821
<i>Fahren Sport Diverses</i>	-15'750	-18'900	3'150	-29'000
<i>Fahren Sport</i>	-158'718	-153'900	-4'818	-184'254
<i>Fahren Administration</i>	-29'744	-36'600	6'856	-35'340
<i>Fahren Technik</i>	-22'057	-12'000	-10'057	-58'74
<b>Aufwand Fahren</b>	<b>-210'519</b>	<b>-202'500</b>	<b>-8'019</b>	<b>-225'467</b>
<b>Ertrag Fahren</b>	<b>28'000</b>	<b>20'000</b>	<b>8'000</b>	<b>43'000</b>
<b>Fahren</b>	<b>-182'519</b>	<b>-182'500</b>	<b>-19</b>	<b>-182'467</b>
<i>Endurance Elite</i>	-31'023	-47'000	15'977	-32'408
<i>Endurance Y + J</i>	-4'593	-8'100	3'507	-6'368
<i>Endurance Sport Diverses</i>	-20'235	-5'000	-15'235	-17'000
<i>Endurance Sport</i>	-55'852	-60'100	4'248	-55'776
<i>Endurance Administration</i>	-9'717	-7'900	-1'817	-2'384
<i>Endurance Technik</i>	-4'359	-2'000	-2'359	-2'828
<b>Aufwand Endurance</b>	<b>-69'928</b>	<b>-70'000</b>	<b>72</b>	<b>-60'988</b>
<b>Ertrag Endurance</b>	<b>20'000</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>20'000</b>
<b>Endurance</b>	<b>-49'928</b>	<b>-50'000</b>	<b>72</b>	<b>-40'988</b>
<i>Volttige Elite</i>	-31'010	-45'000	13'990	-40'559
<i>Volttige Junioren</i>	-37'237	-39'500	2'263	-28'981
<i>Volttige Sport Diverses</i>	-27'413	-12'500	-14'913	-23'440
<i>Volttige Sport</i>	-95'660	-97'000	1'340	-92'980
<i>Volttige Administration</i>	-594	0	-594	-9'173
<i>Volttige Technik</i>	-7'246	0	-7'246	-1'431
<b>Aufwand Voltige</b>	<b>-103'500</b>	<b>-97'000</b>	<b>-6'500</b>	<b>-103'584</b>
<b>Ertrag Voltige</b>	<b>26'500</b>	<b>20'000</b>	<b>6'500</b>	<b>24'770</b>
<b>Voltige</b>	<b>-77'000</b>	<b>-77'000</b>	<b>0</b>	<b>-78'814</b>

**Erfolgsrechnung**

	IST per 31.12.2016	Budget per 2016	Abweichung IST zu Budget 2016	IST per 31.12.2015
	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>SPORT</b>				
<i>Aufwand Allgemein Sport</i>	-100'148	-80'000	-20'148	-126'776
<i>Ertrag Allgemein Sport</i>	10'584'37	1'080'000	-21'563	10'658'810
<b>Allgemein Sport</b>	<b>9'582'889</b>	<b>1'000'000</b>	<b>-41'711</b>	<b>939'034</b>
<i>Aufwand OS und WEG</i>	-215'681	-285'940	80'259	-104'552
<i>Ertrag OS und WEG</i>	78'000	195'940	-117'940	2'500
<b>OS und WEG</b>	<b>-137'681</b>	<b>-100'000</b>	<b>-37'681</b>	<b>-102'052</b>
<i>Aufwand NWF und J+S</i>	-422'329	-426'400	4'071	-359'111
<i>Ertrag NWF und J+S</i>	70'277	46'400	23'877	300'872
<b>NWF und J+S</b>	<b>-352'053</b>	<b>-380'000</b>	<b>27'947</b>	<b>-58'239</b>
<i>Aufwand Ausbildung/Brevet/Lizenzen</i>	-354'599	-317'500	-37'099	-336'072
<i>Ertrag Ausbildung/Brevet/Lizenzen</i>	631'640	529'000	102'640	597'453
<b>Ausbildung/Brevet/Lizenzen</b>	<b>277'042</b>	<b>211'500</b>	<b>65'542</b>	<b>261'381</b>
<b>Disziplinen</b>				
<i>Dressur Elite</i>	-58'066	-55'000	-3'066	-84'702
<i>Dressur U25</i>	-18'964	-10'000	-8'964	-6'417
<i>Dressur Junge Reiter</i>	-25'419	-30'000	4'581	-40'421
<i>Dressur Junioren</i>	-66'698	-30'000	-36'698	-42'668
<i>Dressur Children</i>	0	-12'000	12'000	-8'909
<i>Dressur Pony</i>	-46'322	-32'000	-14'322	-9'170
<i>Dressur Sport Diverses</i>	-9'964	-8'000	-1'964	-14'426
<i>Dressur Sport</i>	-225'433	-177'000	-48'433	-206'712
<i>Dressur Administration</i>	-11'288	-13'400	2'112	-14'572
<i>Dressur Technik</i>	-18'008	-20'000	1'992	-17'600
<b>Aufwand Dressur</b>	<b>-254'729</b>	<b>-210'400</b>	<b>-44'329</b>	<b>-238'984</b>
<b>Ertrag Dressur</b>	<b>74'290</b>	<b>30'000</b>	<b>44'290</b>	<b>58'101</b>
<b>Dressur</b>	<b>-180'439</b>	<b>-180'400</b>	<b>-39</b>	<b>-180'784</b>
<i>Springen Elite</i>	-528'902	-465'000	-63'902	-564'424
<i>Springen Junge Reiter</i>	-110'292	-106'000	-4'292	-70'894
<i>Springen Junioren</i>	-126'094	-134'000	7'906	-136'431
<i>Springen Children</i>	-67'818	-50'000	-17'818	-46'943
<i>Springen Pony</i>	-56'330	-60'000	3'670	-77'658
<i>Springen Sport Diverses</i>	-82'884	-65'000	-17'884	-80'584
<i>Springen Sport</i>	-972'320	-880'000	-92'320	-976'934
<i>Springen Administration</i>	-107'021	-54'000	-53'021	-72'433
<i>Springen Technik</i>	-33'171	-35'000	1'829	-32'183
<b>Aufwand Springen</b>	<b>-1'112'511</b>	<b>-989'000</b>	<b>-143'511</b>	<b>-1'081'551</b>
<b>Ertrag Springen</b>	<b>503'511</b>	<b>360'000</b>	<b>143'511</b>	<b>472'448</b>
<b>Springen</b>	<b>-609'001</b>	<b>-609'000</b>	<b>-1</b>	<b>-609'102</b>



Erfolgsrechnung	IST per 31.12.2016	Budget per 2016	Abweichung IST zu Budget 2016	IST per 31.12.2015
	CHF	CHF	CHF	CHF
<u>Kommissionen</u>				
Aufwand VETKO	-159'720	-139'000	-20'720	-136'788
Ertrag VETKO	32'024	25'000	7'024	18'556
<b>VETKO</b>	<b>-127'696</b>	<b>-114'000</b>	<b>-13'696</b>	<b>-118'231</b>
Aufwand MEDKO	0	-2'500	2'500	-1'889
Aufwand REGKLO	-822	-1'000	179	-1'337
Aufwand PKO	-4'801	-7'000	2'199	-6'211
Aufwand GAKO	-13'961	-21'000	7'040	-14'441
Aufwand Verbandsorgane	-757'506	-753'500	-4'006	-728'100
Ertrag Verbandsorgane	672'764	680'000	-7'236	683'161
<b>VERBANDSORGANE</b>	<b>-84'743</b>	<b>-73'500</b>	<b>-11'243</b>	<b>-44'939</b>
<b>GESCHÄFTSSTELLE</b>				
Ertrag Gebühren Brevet/Lizenz	2'249'558	2'185'000	64'558	2'220'980
Aufwand Sportregister/Pässe	-186'376	-160'000	-26'376	-159'199
Ertrag Sportregister/Pässe	1'357'675	1'380'000	-22'325	1'362'278
<b>Sportregister/Pässe</b>	<b>1'171'299</b>	<b>1'220'000</b>	<b>-48'701</b>	<b>1'203'079</b>
Ertrag Gebühren Veranstaltung	59'424	55'000	4'424	63'218
Aufwand Bulletin	-462'528	-430'000	-32'528	-422'554
Ertrag Bulletin	294'309	240'000	54'309	282'898
<b>Bulletin</b>	<b>-168'219</b>	<b>-190'000</b>	<b>21'782</b>	<b>-139'656</b>
Aufwand Drucksachen	-8'853	-10'000	1'147	-14'252
Ertrag Drucksachen	30'368	22'000	8'368	36'035
<b>Drucksachen</b>	<b>21'515</b>	<b>12'000</b>	<b>9'515</b>	<b>21'783</b>
Aufwand Kommunikation	-53'798	-54'000	202	-62'770
Ertrag Kommunikation	12'412	0	12'412	3'528
<b>Kommunikation</b>	<b>-41'386</b>	<b>-54'000</b>	<b>12'614</b>	<b>-59'242</b>
Aufwand ONS-Gebühren	-136'849	-150'000	13'151	-128'346
Ertrag ONS-Gebühren	153'374	150'000	3'374	700
<b>ONS-Gebühren</b>	<b>16'525</b>	<b>0</b>	<b>16'525</b>	<b>-127'646</b>
Übriger betrieblicher Aufwand	-474'920	-434'000	-40'920	-460'550
<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>-1'870'623</b>	<b>-1'862'000</b>	<b>-8'623</b>	<b>-1'952'738</b>
Aufwand Geschäftsstelle	-3'193'946	-3'100'000	-83'946	-3'200'408
Ertrag Geschäftsstelle	4'157'120	4'032'000	125'120	3'969'637
<b>GESCHÄFTSSTELLE</b>	<b>963'174</b>	<b>932'000</b>	<b>31'174</b>	<b>769'229</b>

Erfolgsrechnung	IST per 31.12.2016	Budget per 2016	Abweichung IST zu Budget 2016	IST per 31.12.2015
	CHF	CHF	CHF	CHF
<i>Reining Elite</i>	-25'474	-28'550	3'076	-31'111
<i>Reining Junge Reiter+Junioren</i>	-8'436	-11'350	2'914	-12'663
<i>Reining Sport Diverses</i>	-12'493	-8'000	-4'493	-8'177
<i>Reining Sport</i>	-46'403	-47'900	1'497	-51'952
<i>Reining Administration</i>	-3'516	-600	-2'916	-7'519
<i>Reining Technik</i>	-80	-1'500	1'420	-791
<b>Aufwand Reining</b>	<b>-50'000</b>	<b>-50'000</b>	<b>0</b>	<b>-60'263</b>
<b>Ertrag Reining</b>	<b>20'000</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>32'500</b>
<b>Reining</b>	<b>-30'000</b>	<b>-30'000</b>	<b>0</b>	<b>-27'763</b>
<i>Para-Equestrian Sport</i>	-53'109	-20'000	-33'109	-27'717
<i>Para-Equestrian Sport Diverses</i>	-9'658	0	-9'658	-362
<i>Para-Equestrian Sport</i>	-62'767	-20'000	-42'767	-28'078
<i>Para-Equestrian Administration</i>	-334	0	-334	-2'190
<b>Aufwand Para-Equestrian</b>	<b>-63'100</b>	<b>-20'000</b>	<b>-43'100</b>	<b>-30'268</b>
<b>Ertrag Para-Equestrian</b>	<b>43'100</b>	<b>0</b>	<b>43'100</b>	<b>10'000</b>
<b>Para-Equestrian</b>	<b>-20'000</b>	<b>-20'000</b>	<b>0</b>	<b>-20'268</b>
<i>Vierkampf Sport</i>	-13'765	-12'000	-1'765	-11'008
<i>Vierkampf Sport Diverses</i>	-2'280	-7'000	4'720	-7'222
<i>Vierkampf Sport</i>	-16'045	-19'000	2'955	-18'230
<i>Vierkampf Administration</i>	-16'274	-8'000	-8'274	-8'433
<i>Vierkampf Technik</i>	-150	0	-150	0
<b>Aufwand Vierkampf</b>	<b>-32'469</b>	<b>-27'000</b>	<b>-5'469</b>	<b>-26'663</b>
<b>Ertrag Vierkampf</b>	<b>5'469</b>	<b>0</b>	<b>5'469</b>	<b>0</b>
<b>Vierkampf</b>	<b>-27'000</b>	<b>-27'000</b>	<b>0</b>	<b>-26'663</b>
<b>Aufwand TREC</b>	<b>-11'000</b>	<b>-11'000</b>	<b>0</b>	<b>-11'000</b>
<i>Aufwand Sport</i>	-3'239'485	-2'970'740	-268'745	-2'997'526
<i>Ertrag Sport</i>	2'634'227	2'351'340	282'887	2'700'030
<b>SPORT</b>	<b>-605'257</b>	<b>-619'400</b>	<b>14'143</b>	<b>-297'496</b>
<b>VERBANDSORGANE</b>				
Aufwand Mitglieder	-448'273	-455'000	6'727	-438'162
Ertrag Mitglieder	634'330	655'000	-20'670	633'034
<b>Mitglieder</b>	<b>186'057</b>	<b>200'000</b>	<b>-13'943</b>	<b>194'872</b>
Aufwand Verbandsgerichtsbarkeit	-8'724	-5'000	-3'724	-2'088
Ertrag Verbandsgerichtsbarkeit	6'410	0	6'410	31'570
<b>Verbandsgerichtsbarkeit</b>	<b>-2'314</b>	<b>-5'000</b>	<b>2'686</b>	<b>29'482</b>
<b>Aufwand Vorstand</b>	<b>-80'898</b>	<b>-95'000</b>	<b>14'102</b>	<b>-91'856</b>
<b>Aufwand Revision/Finanzen</b>	<b>-40'308</b>	<b>-28'000</b>	<b>-12'308</b>	<b>-35'327</b>



**Bilanz in CHF** Per 31.12.2016 Per 31.12.2015

<b>AKTIVEN</b>		
Flüssige Mittel	3777'348	3907'861
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	132'061	168'526
Sonstige kurzfristige Forderungen	69'612	3430
Vorräte	98'970	157'784
Aktive Rechnungsabgrenzung	310'707	312'267
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>4'388'699</b>	<b>4'549'868</b>
Finanzanlagen	1'771'990	1'739'760
Sachanlagen	400'211	438'294
Immaterielle Anlagen	288'392	408'458
<b>Anlagevermögen</b>	<b>2'460'593</b>	<b>2'586'513</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>6'849'291</b>	<b>7'136'381</b>
<b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	422'135	319'904
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	92'200	97'946
Passive Rechnungsabgrenzung	3'313'082	3'727'142
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>3'827'416</b>	<b>4'144'993</b>
Rückstellungen	115'000	115'000
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>115'000</b>	<b>115'000</b>
<b>Fondskapital</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Fremd- und Fondskapital</b>	<b>3'942'416</b>	<b>4'259'993</b>
Gebundenes Kapital	1'422'089	1'350'254
Freies Kapital	1'484'786	1'526'134
<b>Organisationskapital</b>	<b>2'906'875</b>	<b>2'876'388</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>6'849'291</b>	<b>7'136'381</b>

**Erfolgsrechnung**

**Liegenschaft/A. O. Erfolg/Abschreibungen/Finanzen/Steuern**

	IST per 31.12.2016 CHF	Budget per 2016 CHF	Abweichung IST zu Budget 2016 CHF	IST per 31.12.2015 CHF
Ergebnis Liegenschaft	-11'403	-18'900	7'497	-9'263
Ergebnis ausserordentlicher Erfolg	0	0	0	-2'229
Abschreibungen	-287'344	-271'875	-15'469	-473'010
Ergebnis Finanzen	-10'188	-2'500	-7'688	-19'125
Aufwand Lieg./A.O./Abschr./Fin./Steuern	-380'173	-436'875	649'790	-649'790
Ertrag Lieg./A.O./Abschr./Fin./Steuern	71'239	143'600	146'163	146'163
<b>Lieg./A.O./Abschr./Fin./Steuern</b>	<b>-308'934</b>	<b>-293'275</b>	<b>-15'659</b>	<b>-503'627</b>
Steueraufwand	-5'588	0	-5'588	-2'062
<b>VERLUST</b>	<b>-41'348</b>	<b>-54'175</b>	<b>12'827</b>	<b>-78'895</b>



Comptes annuels

	Actuel		Déviation	Budget		Actuel		Déviation	Actuel		
	Du 01.01.2015 au 31.12.2015	CHF		2016	CHF	Du 01.01.2016 au 31.12.2016	CHF		2016	CHF	Du 01.01.2015 au 31.12.2015
Concours Complet Elite											
Concours Complet Jeunes Cavaliers											
Concours Complet Juniors											
Concours Complet Pony											
Concours Complet Sport divers											
Concours Complet Sport											
Concours Complet Administration											
Concours Complet Technique											
Charges Concours Complet											
Produits Concours Complet											
Concours Complet											
Atelage à un cheval											
Atelage à deux chevaux											
Atelage à quatre chevaux											
Jeunes attelers											
Poney											
Atelage Sport divers											
Atelage Sport											
Atelage Administration											
Atelage Technique											
Charges Attelage											
Produits Attelage											
Attelage											
Endurance Elite											
Endurance Y + J											
Endurance Sport divers											
Endurance Sport											
Endurance Administration											
Endurance Technique											
Charges Endurance											
Produits Endurance											
Endurance											
Volige Elite											
Volige Juniors											
Volige Sport divers											
Volige Sport											
Volige Administration											
Volige Technique											
Charges Volige											
Produits Volige											
Volige											

Comptes annuels

	Actuel		Déviation	Budget		Actuel		Déviation	Actuel		
	Du 01.01.2016 au 31.12.2016	CHF		2016	CHF	Du 01.01.2015 au 31.12.2015	CHF		2016	CHF	Du 01.01.2015 au 31.12.2015
<b>SPORT</b>											
Charges générales sport											
Produits généraux sport											
<b>Général Sport</b>											
Charges JO et JEM											
Produits JO et JEM											
<b>JO et JEM</b>											
Charges promotion de la relève et J+S											
Produits promotion de la relève et J+S											
<b>Promotion de la relève et J+S</b>											
Charges formation brevets/licences											
Produits formation brevets/licences											
<b>Formation brevets/licences</b>											
<b>Disciplines</b>											
Dressage Elite											
Dressage U25											
Dressage Jeunes Cavaliers											
Dressage Juniors											
Dressage Children											
Dressage Pony											
Dressage Sport divers											
Dressage Sport											
Dressage Administration											
Dressage Technique											
Charges Dressage											
Produits Dressage											
Dressage											
Saut Elite											
Saut Jeunes Cavaliers											
Saut Juniors											
Saut Children											
Saut Pony											
Saut Sport divers											
Saut Sport											
Saut Administration											
Saut Technique											
Charges Saut											
Produits Saut											
Saut											





Comptes annuels

	Actuel		Déviation	Actuel	
	Du 01.01.2015 au 31.12.2015	CHF		Du 01.01.2016 au 31.12.2016	CHF
<b>Budget</b>	2016	CHF	2016	CHF	
Commissions					
Charges COVET	-139'000		-20'720	-159'720	
Produits COVET	25'000		7'024	32'024	
<b>COVET</b>	<b>-114'000</b>		<b>-13'696</b>	<b>-127'696</b>	
Charges COMED	-2'500		2'500	0	
Charges COREGL	-1'000		179	-822	
Charges CEX	-7'000		2'199	-4'801	
Charges COFB	-21'000		7'040	-13'961	
Charges organes de la FSSE	-753'500		-4'006	-757'506	
Produits organes de la FSSE	680'000		-7'236	672'764	
<b>Organes de la FSSE</b>	<b>-73'500</b>		<b>-11'243</b>	<b>-84'743</b>	
<b>SECRETARIAT</b>					
Produits taxes annuelles Brevets/Licences	2'185'000		64'558	2'249'558	
Charges Register des chevaux/passeports	-160'000		-26'376	-186'376	
Produits Register des chevaux/passeports	1'380'000		-22'325	1'357'675	
<b>Register des chevaux de sport/passeports</b>	<b>1'220'000</b>		<b>-48'701</b>	<b>1'171'299</b>	
Produits taxes manifestations	55'000		4'424	59'424	
Charges Bulletin	-430'000		-32'528	-462'528	
Produits Bulletin	240'000		54'309	294'309	
<b>Bulletin</b>	<b>-190'000</b>		<b>21'782</b>	<b>-168'218</b>	
Charges Centrale des imprimés	-10'000		1'147	-8'853	
Produits Centrale des imprimés	22'000		8'368	30'368	
<b>Centrale des imprimés</b>	<b>12'000</b>		<b>9'515</b>	<b>21'515</b>	
Charges Communication	-54'000		202	-53'798	
Produits Communication	0		12'412	12'412	
<b>Communication</b>	<b>-54'000</b>		<b>12'614</b>	<b>-41'386</b>	
Charges taxes d'engagements en ligne	-150'000		-7'719'753	-136'849	
Produits taxes d'engagements en ligne	150'000		7'736'278	153'374	
<b>Taxes d'engagements en ligne</b>	<b>0</b>		<b>16'525</b>	<b>16'525</b>	
Autre charges opérationnelles	-434'000		-40'920	-474'920	
<b>CHARGES PERSONNEL</b>	<b>-1'862'000</b>		<b>-8'623</b>	<b>-1'870'623</b>	
Charges Secrétariat	-3'100'000		-7'826'850	-3'193'946	
Produits Secrétariat	4'032'000		7'858'024	4'157'120	
<b>Secrétariat</b>	<b>932'000</b>		<b>31'174</b>	<b>963'174</b>	

Comptes annuels

	Actuel		Déviation	Actuel	
	Du 01.01.2015 au 31.12.2015	CHF		Du 01.01.2016 au 31.12.2016	CHF
<b>Budget</b>	2016	CHF	2016	CHF	
Reining Elite	-25'474		3076	-31'111	
Reining Jeunes Cavaliers+Juniors	-8'436		2914	-12'663	
Reining Sport divers	-12'493		-4'493	-8'177	
Reining Sport	-46'403		1'497	-51'952	
Reining Administration	-3'516		-2'916	-7'519	
Reining Technique	-80		1'420	-791	
Charges Reining	-50'000		0	-60'263	
Produits Reining	20'000		0	32'500	
<b>Reining</b>	<b>-30'000</b>		<b>0</b>	<b>-27'763</b>	
Para-Equestrian Sport	-53'109		-33'109	-27'717	
Para-Equestrian Sport divers	-9'658		-9'658	-362	
Para-Equestrian Sport	-62'767		-42'767	-28'078	
Para-Equestrian Administration	-334		-334	-2'190	
Charges Para-Equestrian-Equestrian	-63'100		-43'100	-30'268	
Produits Para-Equestrian-Equestrian	43'100		43'100	10'000	
<b>Para-Equestrian-Equestrian</b>	<b>-20'000</b>		<b>0</b>	<b>-20'268</b>	
Tétrathlon Sport	-13'765		-1'765	-11'008	
Tétrathlon Sport divers	-2'280		4'720	-7'222	
Tétrathlon Sport	-16'045		2'955	-18'230	
Tétrathlon Administration	-16'274		-8'274	-8'433	
Tétrathlon Technique	-150		-150	0	
Charges Tétrathlon	-32'489		-5'469	-26'663	
Produits Tétrathlon	5'469		5'469	0	
<b>Charges Tétrathlon</b>	<b>-27'000</b>		<b>0</b>	<b>-26'663</b>	
Charges TREC	-11'000		0	-11'000	
Charges Sport	-3'239'485		-268'745	-2'997'526	
Produits Sport	2'634'227		282'887	2'700'030	
<b>SPORT</b>	<b>-605'257</b>		<b>14'143</b>	<b>-297'496</b>	
<b>ORGANES DE LA FSSE</b>					
Charges Membres	-448'273		6'727	-438'162	
Produits Membres	634'330		-20'670	633'034	
<b>Membres</b>	<b>186'057</b>		<b>-13'943</b>	<b>194'872</b>	
Charges Juridiction de la fédération	-8'724		-3'724	-2'088	
Produits Juridiction de la fédération	6'410		6'410	31'570	
<b>Juridiction de la fédération</b>	<b>-2'314</b>		<b>2'686</b>	<b>29'482</b>	
Charges Comité	-80'898		14'102	-91'856	
Charges Révision/Finances	-40'308		-12'308	-35'327	

**Bilan en CHF**

au 31.12.2016

au 31.12.2015

**ACTIFS**

Liquidités	3'777'348	3'907'861
Débiteurs	132'061	168'526
Débiteurs divers	69'612	3'430
Stocks	98'970	157'784
Actifs transitoires	310'707	312'267
<b>Actifs circulants</b>	<b>4'388'699</b>	<b>4'549'868</b>

Immobilisations financières

Biens mobiliers	1'771'990	1'739'760
Biens immatériels	400'211	438'294
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>2'460'593</b>	<b>2'586'513</b>

**ACTIFS**

	<b>6'849'291</b>	<b>7'136'381</b>
--	------------------	------------------

**PASSIFS**

Créanciers	422'135	319'904
Créanciers divers	92'200	97'946
Passifs transitoires	3'313'082	3'727'142
<b>Capital étranger à court terme</b>	<b>3'827'416</b>	<b>4'144'993</b>

Provisions

<b>Capital étranger à long terme</b>	<b>115'000</b>	<b>115'000</b>
--------------------------------------	----------------	----------------

**Fonds**

	<b>0</b>	<b>0</b>
--	----------	----------

**Capital étranger et fonds**

	<b>3'942'416</b>	<b>4'259'993</b>
--	------------------	------------------

Capital lié

	1'422'089	1'350'254
--	-----------	-----------

Capital libre

	1'484'786	1'526'134
--	-----------	-----------

**Capital d'organisation**

	<b>2'906'875</b>	<b>2'876'388</b>
--	------------------	------------------

**PASSIFS**

	<b>6'849'291</b>	<b>7'136'381</b>
--	------------------	------------------

**Comptes annuels**

**Immeuble/Résultat extraordinaire/Amortissements/Finance/Impôts**

	Actuel Du 01.01.2016 au 31.12.2016 CHF	Budget 2016 CHF	Déviaton 2016 CHF	Actuel Du 01.01.2015 au 31.12.2015 CHF
Résultat immeuble	-11'403	-18'900	7'497	-9'263
Résultat extraordinaire	0	0	0	-2'229
Amortissements	-287'344	-271'875	-15'469	-473'010
Résultat financier	-10'188	-2'500	-7'688	-19'125
Charges Imm./Rés. extra./Amort./Fin./Imp.	-380'173	-436'875		-649'790
Produits Imm./Rés. extra./Amort./Fin./Imp.	71'239	143'600		146'163
<b>Imm./Rés. extraord./Amort./Finance/Impôts</b>	<b>-308'934</b>	<b>-293'275</b>	<b>-15'659</b>	<b>-503'627</b>
Charges impôts	-5'588	0	-5'588	-2'062
<b>Perte</b>	<b>-41'348</b>	<b>-54'175</b>	<b>12'827</b>	<b>-78'895</b>

**Nachwuchsförderung**

**Selektionen Nachwuchskader 2018**

Um die Selektionen für die regionalen sowie nationalen Nachwuchskader 2018 vorzunehmen, laden die Disziplinen Dressur, Springen und Concours Complet des Schweizerischen Verbands für Pferdesport (SVPS) sowie die Regionalverbände OKV, ZKV, FER, PNW und FTSE zum Selektionstag ein.

Alle Informationen finden Sie hier:  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service** > **Nachwuchsförderung** > **entsprechende Disziplin anklicken**

Markus Niklaus,  
 Verantwortlicher Nachwuchsförderung

**Promotion de la relève**

**Sélection des cadres espoirs 2018**

Afin de procéder aux sélections des cadres espoirs 2018 régionaux et nationaux, nous invitons les disciplines Dressage, Saut et Concours Complet de la Fédération Suisse des Sports Equestres FSSE ainsi que les associations régionales OKV, ZKV, FER, PNW et FTSE à la journée des sélections.

Toutes les informations utiles figurent ici:  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service** > **Promotion de la relève** > **cliquer sur la discipline recherchée**

Markus Niklaus,  
 responsable de la promotion de la relève

**«Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten**  
**Clôture de rédaction et dates de parution**

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
7	Mo/Lu 19. 06. 2017	Di/Ma 27. 06. 2017	Mo/Lu 17. 07. 2017
8	Mo/Lu 17. 07. 2017	Mi/Me 02. 08. 2017	Mo/Lu 21. 08. 2017
9	Mo/Lu 21. 08. 2017	Di/Ma 29. 08. 2017	Mo/Lu 18. 09. 2017
10	Mo/Lu 18. 09. 2017	Di/Ma 26. 09. 2017	Mo/Lu 16. 10. 2017
11	Mo/Lu 16. 10. 2017	Di/Ma 24. 10. 2017	Mo/Lu 13. 11. 2017
12	Mo/Lu 13. 11. 2017	Di/Ma 21. 11. 2017	Mo/Lu 11. 12. 2017

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

*Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).*



Caroline Schunk

Die 21-jährige Estelle Wettstein steht mit der im Familienbesitz stehenden 9 Jahre alten Oldenburger Stute West Side Story zuoberst auf der FEI-Weltrangliste der Kategorie Junge Reiter mit 1846 Punkten.

Estelle Wettstein, 21 ans, pointe en tête du classement mondial de la FEI de la catégorie Jeunes Cavaliers avec la jument Oldenburg de 9 ans West Side Story, propriété de la famille, avec 1846 points.





## Kontakt – Contact

**Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE**  
 Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726  
 CH-3000 Bern 22  
 Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
 www.fnch.ch

**Öffnungszeiten – Heures d'ouverture**  
 Montag bis Freitag – *Lundi-vendredi*  
 8.00–12.00, 13.30–17.00

**Online-Portale – Portails en ligne**  
**my.fnch.ch**

Lizenzen & Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences & taxes, gérer les données, inscription des chevaux & cavaliers/meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

**info.fnch.ch**

Nach Resultaten, Auslandstarts, Ausbildungskursen & Personen suchen – *Rechercher par résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

**Mobile App**

Nie mehr den Nennschluss verpassen!  
*Ne ratez plus jamais le délai d'engagement d'une manifestation!*  
**www.fnch.ch > Service > Mobile App**

**Support-Plattform – Plateforme d'assistance**

**support.fnch.ch**

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»  
*Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»*

**Ressorts**

Auslandstarts – *Départs à l'étranger*  
 Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender  
*Avant-programmes, calendrier des manifestations*

Tel. 031 335 43 51, ver@fnch.ch

Drucksachen – *Imprimés*

Tel. 031 335 43 43, dru@fnch.ch

Finanzen – *Finances*

Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – *Communication*

Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – *Sport de compétition*

Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*

Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle  
*Promotion de la relève, formation des officiels*  
 Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe

*Registre des chevaux de sport, passeports des équidés*

Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch

## Verzeichnis der Offiziellen *Liste des officiels*

### Neue Dressurrichterin L

#### *Nouvelle juge de dressage L*

Günthart Diane, Hirschthal

### Neue Springrichterin National

#### *Nouvelle juge de saut national*

Mendez Nancy, Sierre

### Neue Springrichter-Anwärterinnen

#### *Nouvelles candidates-juges de saut*

Bavaud Laure, Echallens

Guex Céline, Servion

Moor Tiziana, Origlio

Baumgartner Ronja, Güttingen

Boller Jannike, Richterswil

Büchler Annika, St. Gallen

Dönz Flurina, Luzein

Ehrat Noé-Ladina, Abtwil

Eisenring Jennifer, Weingarten-Kalthäusern

Fisch Corina, Dinhard

Frischmann Kira, St. Gallen

Glanzmann Viona, Horn

Guentensperger Sibylle, Homburg

Kessler Cilia, Pusserein

Knöpfler Céline, Widnau

Lang Andrew, Wuppenau

Meier Jill, Brugg

Möckli Lea, Schlatt

Poleksic Sanja, Wallisellen

Schwinn Mario, Unterengstringen

Senn Michelle, Mörschwil

Siegmann Anna, Salmsach

Stadler Cheyenne, Salmsach

Stapfer Luca, Dietikon

Straub Stephanie, Neukirch (Egnach)

Stürm Avelina, Abtwil

Weder Joëlle, Balgach

Widmer Annika, Bütschwil

## Resultate der Lizenzprüfungen *Résultats des examens de licence*

### Losone, 17.05.2017

Angemeldet / *Inscrits*: 11

Abgemeldet / *Excusés*: 1

Prüfung nicht bestanden / *Echec*: 4

Prüfung bestanden / *Examen réussi*: 6

### Lizenzkandidat Dressur R

#### *Candidat licence de dressage R*

Bancora Rachele, Taverne

Willi Nathalie, Comano

### Onex, 24.05.2017

Angemeldet / *Inscrits*: 33

Abgemeldet / *Excusés*: 3

Prüfung nicht bestanden / *Echec*: 7

Prüfung bestanden / *Examen réussi*: 23

### Lizenzkandidat Springen R

#### *Candidat licence de saut R*

Crugnola Sofia, Gudo

Filippi Lorenzo, Airola

Gautschi Ilani, Caslano

Lüthi Regina, Verscio

### Lizenzkandidat Dressur R

#### *Candidat licence de dressage R*

Dumont Aurélie, Colombier

Gaudet Marilène, Genève

Gonzalez Perez Samanta, Lausanne

Hiltbold-Ramu Aline, Carouge

Manegold Marie, Mont-sur-Rolle

Mendez Nancy, Sierre

Michaud Emilie, Versegères

Nagy Tiphaine, Plan-les-Ouates

Pieren Lauriane, Rolle

### Horn, 17.05.2017

Angemeldet / *Inscrits*: 47

Abgemeldet / *Excusés*: 3

Prüfung nicht bestanden / *Echec*: 12

Prüfung bestanden / *Examen réussi*: 32

### Lizenzkandidat Springen R

#### *Candidat licence de saut R*

Antunes Amaral Sara, Vernier

Bagnoud Romane, Athenaz (Avusy)

Bagnoud Elisa, Athenaz (Avusy)

Battaglia Lea, Satigny

Bonaiti Célia, Athenaz (Avusy)

Burrus Anaïs, Versoix

Calabrese Matteo, Genève

Comte Maryline, Collombey

Eugercios Manzanos Chloé, Carouge

Gerber Sandrine, Etoy

Hirschi Chloé, Arzier

Losey Alicia, Le Lignon

Mauris Vanessa, Grand-Lancy

Nordet Chloé, Genève

### Lizenzkandidat Dressur R

#### *Candidat licence de dressage R*

Berri Larissa, Dübendorf

Brändle Hildegard, Algetshausen

Ernst Cedric Alvaro, Buch bei Kümmertshausen

Petrak Kim, Horn

Senn Michelle, Mörschwil

Wiesmann Jasmin, Frauenfeld

### Lizenzkandidat Springen R

#### *Candidat licence de saut R*

Ackermann Michelle, Bronschhofen

**Bättwil, 25.05.2017**

Angemeldet/ <i>Inscrits</i> :	26
Abgemeldet/ <i>Excusés</i> :	3
Prüfung nicht bestanden/ <i>Echec</i> :	7
Prüfung bestanden/ <i>Examen réussis</i> :	16

**Lizenzkandidat Dressur R****Candidat licence de dressage R**

Hofer Stephanie, Muttenz  
Koller Manon, Bourrignon  
Ott Daniela, Weggis  
Rösch Nina, Zollbrück  
Vögtlin-Erlacher Marie-Therese, Hölstein

**Lizenzkandidat Springen R****Candidat licence de saut R**

Berg Alexandra, Kaiseraugst  
Bigler Julienne, Biglen  
Christen Ricarda, Kräiligen  
Colombi Isabelle, Montagnola  
Kamber Lena, Klosters  
Schürch Sarina, Füllinsdorf  
Straumann Géraldine, Riehen  
Vogt Lars, Diemerswil  
Weh Jeanne, Buochs  
Wullschleger Benjamin, Frauenfeld  
Zulliger Sina, Krattigen

**Erwerb der R-Lizenz Dressur gestützt auf Resultate in Dressurprüfungen GA 07, GA 08, GA 09 oder GA 10 im 2017**
**Obtention de la licence R de dressage sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de dressage FB 07, FB 08, FB 09 ou FB 10 en 2017**

Schneeberger Madeleine, Herzogenbuchsee, 16.05.2017  
Reichmuth Linda, Jona, 17.05.2017

**Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate in Stilprüfungen im 2017**
**Obtention de la licence R de saut sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de style en 2017**

Barth Salomé, Payerne, 03.05.2017  
Wülfert Marina, Bätterkinden, 03.05.2017  
Cermakova Renata, Riaz, 08.05.2017  
Hässig Amel, Burgdorf, 08.05.2017  
Glatz Valentine, Chêne-Bougeries, 12.05.2017  
Berdat Loïc, Courroux, 15.05.2017  
Blank Céline, Täuffelen, 15.05.2017  
Schwägli Chiara Laura, Grenchen, 15.05.2017  
Bader Miriam, Mümliswil, 16.05.2017  
Umbricht Saskia-Aida, Auenstein, 17.05.2017  
Bally Zoé, Orges, 18.05.2017  
Neumeyer Lea, Biel/Bienne, 18.05.2017  
Ducret Laura, Essertines-sur-Yverdon, 24.05.2017

Ducret Patricia, Essertines-sur-Yverdon, 24.05.2017  
Napach Lisa, Le Mont-sur-Lausanne, 24.05.2017  
Wilp Natascha, Bettlach, 29.05.2017  
Binggeli Jasmin, Kleinbödingen, 31.05.2017

**Erwerb der Lizenz Fahren L gestützt auf das Resultat in einer Prüfung MB 4 im 2017**
**Obtention de la licence L d'attelage sur la base d'un résultat obtenu dans une épreuve MB 4 en 2017**

Künzli Samuel, Buttisholz, 20.04.2017  
Mayor Sommer Sylvie, Vallorbe, 20.04.2017  
Oberer Nicole, Lausen, 20.04.2017  
Schneiter Nadine, Thierachern, 20.04.2017  
Wüthrich Michael, Rubigen, 20.04.2017

**Erwerb der Endurance-Lizenz im 2017**
**Obtention de la licence Endurance en 2017**

Wobmann Priska, Saint-Avit, 18.05.2017  
Kern Anja, Aarau, 29.05.2017

**Medikationskontrollen  
Résultats des contrôles de  
médication**
**CS Hasle-Rüegsau BE, 15.–23. April 2017**

SAMIRA XLII, Studer Stefanie  
EASTER LUCK SWI, Casutt Céline  
BALTIC VOM GWICK, Aubry Vanessa  
SLYAK, Studer Stefanie  
DORALIE, Mumenthaler Stefan  
FLEUR XX CH, Beer Lea

**CS Gettnau LU, 15.–18. April 2017**

ARMANDA CH, Stutz Sonja  
FLEUR FOMIA, Zurmühle Daniel  
COMMANDER V, Cavegn Sereina  
ZARANE, Lustenberger Eliane  
CARLO B VIER, Bohny Victoria  
LOBELLIA DU COINAT CH, Minnig Lea

**CD Wil SG, 7.–9. April 2017**

HAPPY DAY III, Keller Sonja  
SKYFALL V, Reichmuth Linda  
RUBIN XX CH, Kaiser Leonie Giulia  
DON AZZARRO KWG, Frey Annette  
RAJASTAN, Wey Beatrice  
CASSIA ROW, Willi Lea

**CD Hitzkirch LU, 7.–9. April 2017**

SCOTT III, Wyss Deborah  
JACK SPARROW VOM WELLBERG CH,  
Geisser Monika  
I ROCK YOU, Zumbühl Florence  
BARONESSE VIII, Volken Barbara

DENARO DI NARICI, Loser Norina  
ANYWAY KZI, Brugger Prisca

**CS Amriswil TG, 15.–23. April 2017**

RIBERO II, Enderli Cornel  
KIRA VI CH, Bamert Martin  
CON FUEGO CH, Rai Franziska  
BALOUGA II, Wettstein Katja  
STANLEY VII, Hutter Cindy  
ARLINA, Lo Maglio Cynthia

**CS Uster ZH, 29. April–7. Mai 2017**

ALKAPONE LADY, Hanselmann Karin  
ALADINA DU VAL HENRY, Fuchs Martin  
CALIFORNIA DE LAUBRY, Felber Jacqueline  
TOMBOY, Schmid Maximilian  
NUMBER ONE II, Balmelli Mathilde

**CC Baar ZG, 6.–7. Mai 2017**

HIDEWAY, Weibel Fabienne  
LAKOMA, Benz Christiana  
BELGA CH, Ray Leslie

**CS Brugg AG, 13.–14. Mai 2017**

CAPTAIN MORGAN, Merz Giulia  
HFI LIKE VELVET, Streich Carole  
JORN, Stähli Lydia  
D'ESPERADOS, Kupppler Jennifer

**CA Oberbüren SG, 12.–14. Mai 2017**

COQUINE CH, Segmüller Gabi  
SOLAIKA VON GANSCHOW, Vogel Charlotte  
PAMINO U, Ulrich Stefan

**CS Losone TI, 13.–14. Mai 2017**

ATTILA XVI, Borioli Sofia  
CANTINO II, Zanzi Biancamaria  
BRISKA II CH, Ronchi Tamara  
EMMA PEEL, Wagner Julie

**CD Bonaduz GR, 13.–14. Mai 2017**

PM TURBAN BOY, Schelling Yvonne  
SKYFALL V, Reichmuth Linda  
LIZA SILVA, Schlegel Bettina  
BALATON III, Länzlinger Michaela  
DON BOSCO, Bitar Deliah

Bei den Pferden, welche an den obigen Veranstaltungen einer Kontrolle unterzogen wurden, sind keine verbotenen Substanzen gefunden worden.

*Lors d'un contrôle effectué sur les chevaux pendant les concours mentionnés ci-dessus, aucune substance prohibée n'a été décelée.*

VETKO / COVET

LGC, Newmarket (GB)



## Ausbildung der Offiziellen – *Formation des officiels*

### Ausbildungskalender – *Calendrier de formation*

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 02.09.2017 Avenches 09h00	<b>Cours de juges I</b> <b>(Candidats-juges/1<sup>re</sup> année)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 11h00	<b>Cours de juges II</b> <b>(Candidats-juges/2<sup>e</sup> année)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 13h00	<b>Cours pour les PJ</b> <b>(2 ans JN)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les PJ</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les JN</b> <b>(CJ après 2 ans)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
09–10.09.2017 Fenin	<b>Examen pratique pour les JN</b> <b>Toute la journée</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
09–10.09.2017 Fenin	<b>Examen pratique pour les PJ</b> <b>Toute la journée</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Richterkurs I</b> <b>(offen für Richteranwälter im 1. Jahr)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Richterkurs II</b> <b>(offen für Richteranwälter im 2. Jahr und mit absolviertem Kurs I)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Kurs für JP</b> <b>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
13.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Theoretische Prüfung für JP</b> <b>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren und mit absolviertem Kurs für JP)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
13.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Theoretische Prüfung NR</b> <b>(offen für Richteranwälter nach 2 Jahren und mit absolvierten Kursen I &amp; II)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
03.–05.11.2017 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für JP</b> <b>(offen für alle NR, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer



03.–05.11.2017 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer
11.11.2017 Avenches 10h00	<b>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</b>	f	01.11.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
18.11.2017 Weinfeld, Thurgauerhof 09.00	<b>ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Löchner
25.11.2017 Bern, SVPS 09.00	<b>ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer



**Springen Parcoursbauer – Saut constructeur de parcours**

10./11.11.2017 Bern, SVPS ganzer Tag	<b>Prüfung: Parcoursbauer Brevet I-III / Examen: Constructeur de parcours Brevet I-III</b>	d/f	17.03.2017 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
--	--	-----	----------------------------------	-----------



**Concours Complet**

04.11.2017 To be defined ganzer Tag	<b>Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen CC Cours obligatoire pour tous les officiels CC</b>	d/f	15.10.2017 offizielle@fnch.ch	M. Marro
---	--	-----	----------------------------------	----------

**Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen der Disziplinen zum Thema «Konfliktmanagement» –  
Cours obligatoire pour tous les officiels des disciplines sur le thème «Gestion des conflits»**

19.10.2017 Donnerstag	<b>Weinfeld, Hotel Thurgauerhof 18.00–22.00</b>	d	09.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
31.10.2017 mardi	<b>Avenches, Haras National 18h00–22h00</b>	f	21.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
02.11.2017 Donnerstag	<b>Bern, SVPS 18.00–22.00</b>	d	23.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training

Anmelden unter [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), Teilnehmerzahl beschränkt! / *Inscription à [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), nombre de participants limité!*



## Informationen ZVCH Informations FECH



### Hengstkörung ZVCH – Ausschreibung

#### Achtung neuer Ablauf!

Die Körung des Zuchtverbandes CH-Sportpferde findet **neu** anlässlich der SM CH-Pferde (Finale Promotion CH) vom Donnerstag, 14.9.2017, bis am Freitag, 15.9.2017, in Avenches statt.

#### Zulassung zur Körung

Zugelassen werden folgende Hengste:

- Rasse Warmblut, Englisches Vollblut oder Angloaraber
- Mindestalter: 3 Jahre (Geburtsjahrgang 2014 und früher)
- Abstammung über 4 Generationen vollständig ausgewiesen

- Verwandtenleistung gemäss Ausführungsbestimmungen ausgewiesen
- Eigenleistung gemäss Alter und Ausführungsbestimmungen ausgewiesen.
- die notwendigen sanitärischen und Gesundheitszeugnisse, inkl. der Röntgenbilder, liegen fristgemäss vor;
- positiver Röntgenentscheid aufgrund der eingereichten Röntgenbilder.

#### Ablauf (provisorisch)

##### Donnerstag, 14.9.2017

- Klinische Untersuchung inkl. Test unter dem Reiter (**neu!** in Anwesenheit der Körkommission) (Ausschluss der Hengste, die die Anforderungen nicht erfüllen)
- Beobachtung des Hengstes in Bezug auf prädisponierte Unarten und Krankheiten (Koppen, Weben usw.)
- Erste Exterieurbeurteilung an der Hand (Dreieck) auf hartem Boden (Pflastermusterung)
- Freispringen: 3-jährige Hengste obligatorisch/4-jährige Hengste **neu!** fakultativ  
Achtung! Freispringen **neu!** nur noch einmal!

##### Freitag, 15.9.2017

- Beobachtung des Hengstes in Bezug auf prädisponierte Unarten und Krankheiten (Koppen, Weben usw.)
- Vorstellung unter dem Reiter – **Springhengste** 4-jährig und älter (**neu!**)  
Start an der SM in der 1. Qualifikationsprüfung der entsprechenden Altersklasse Hengste, die älter als 6-jährig sind, absolvieren nach den 6-jährigen Pferden einen Spezialparcours  
(Beurteilung: Grundgangarten, Springeignung)
- Vorstellung unter dem Reiter – **Dressurhengste** 4-jährig und älter (**neu!**)  
4-jährige Hengste: Start an der SM in der 1. Qualifikationsprüfung am Schluss Hengste, die älter als 4-jährig sind, zeigen ein Dressurprogramm ihrem Alter entsprechend nach den 4-jährigen  
(Beurteilung: Grundgangarten, Dressureignung)
- Vorstellung unter dem Reiter – **Hengste 3-jährig und Veredler = Sattelsichtung (neu!)**  
Präsentation unter dem Reiter in allen 3 Grundgangarten auf beiden Händen – obligatorisch



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLLO DA SPORT CH

**Verkaufswoche ZVCH**  
26.06. - 01.07.2017 NPZ Bern  
CH-Sportpferde

**Training und Ausprobieren der Pferde**  
26.06. - 01.07.2017

Auskünfte NPZ Bern:  
Fritz Schmid 079 211 48 29  
(Reiten / Fahren)

**Präsentation**  
28. Juni 2017 - 19.00 Uhr  
NPZ Bern, Mingerstrasse 3, 3000 Bern 22

**Organisation: ZVCH und NPZ Bern**

Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH - PF 125 - 1580 Avenches  
Tel. 026 676 63 40 - Fax 026 676 63 45 - info@swisshorse.ch  
Die Liste der Pferde ist ab dem 14.06.2017 aufgeschaltet unter:

**www.swisshorse.ch**



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLLO DA SPORT CH

**Gesucht! Miss Schweiz 2017!**  
**CH-Prämienzuchtstutenschau 2017**  
22. Juli 2017 - Nationalgestüt Avenches

70 drei- und vierjährige Stuten bewerben sich um den Titel „Miss Schweiz“

- 08.00 Uhr Beginn der Beurteilung Exterieur
- ~ 12.30 Uhr Rappel der 4-jährigen Stuten
- ~ 15.30 Uhr Rappel der 3-jährigen Stuten mit Ehrung der Miss Schweiz 2017

Die CH-Prämienzuchtstutenschau - Ein Treffpunkt für alle Züchter und Freunde des CH-Sportpferdes



Zuchtverband  
CH-Sportpferde ZVCH  
Postfach 125  
1580 Avenches  
Tel. 026 676 63 40  
Fax 026 676 63 45  
info@swisshorse.ch

**www.swisshorse.ch**

Springen unter dem Sattel 2–3 Sprünge – fakultativ **(neu!)**  
(Beurteilung: Grundgangarten, Spring-/Dressureignung)

- Zweite Exterieurbeurteilung an der Hand auf der Dreiecksbahn mit Körurteil

### Sonntag, 17.9.2017 **(neu!)**

- Ehrung der gekörten Hengste – fakultativ

### Allgemeine Informationen

Die Körung dauert mindestens 2 Tage. Die Hengste müssen während der Körung am Körort aufgestellt werden.

Hengste, die für die Körung des ZVCH angemeldet und zugelassen sind, sind an der SM CH-Pferde startberechtigt. Das gilt auch für Hengste mit einem Nicht-ZVCH-Identifikationspapier. **(neu!)**

Es können jederzeit Medikationskontrollen für die teilnehmenden Hengste veranlasst werden.

Es gelten die Ausführungsbestimmungen.

Die Anmeldegebühr beträgt total Fr. 1000.– und wird wie folgt einkassiert:

CHF 500.– bei der Anmeldung  
(bis 14.8.2017)

CHF 500.– bei der Auffuhr zur Körung  
(am 14.9.2017).

Für Hengste, die regulär an der SM starten, ist das Nenngeld für die SM in der Anmeldegebühr Körung enthalten. **(neu!)**

Vorabklärungen zur Eigen- und Verwandtenleistung eines Hengstes können durch die Herdebuchstelle kostenpflichtig vorgenommen werden.

Die Anmeldeformulare, die Liste der notwendigen Unterlagen sowie die aktuellen Ausführungsbestimmungen können bei der Geschäftsstelle in Avenches bestellt werden (Tel. 026 676 63 32 oder 026 676 63 40; Fax: 026 676 63 45) oder unter [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

Die Anforderungen für die Körung Sport und die Körung Schriftweg bleiben unverändert.

Für Hengste, die für den ZVCH gekört werden, ist die Publikation im **Hengstkatalog im Folgejahr** der Körung **gratis. (neu)**

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle (A. Lüth).

**Anmeldeschluss ist der 14. August 2017 (Datum des Poststempels A-Post).**

### Schauplan 2017

### Änderungen

Es ergeben sich folgende Änderungen:

**Fohlenschau in Balsthal** Samstag, 12.8.2017 – **neue Adresse** für die Anmeldung: PG Solothurn DS, Miriam Bader, Obere Breiten 130, 4717 Mümliswil, Telefon 079 411 57 97; [miriam.bader@gmx.ch](mailto:miriam.bader@gmx.ch)

### Selektion ZVCH

### Weltmeisterschaften Junge Pferde 2017

Die Bedingungen für die Selektion der Pferde des ZVCH für die Weltmeisterschaften der Jungen Pferde in den Disziplinen Dressur (Ermelo 3.–6.–08.2017), Springen (Lanaken 21.–24.9.2017) und Concours Complet (Lion d'Angers 19.–22.10.2017) sind unter [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) / Service / Events / Sport / Weltmeisterschaften abrufbar.

Bei Bedarf steht das Team der Geschäftsstelle in Avenches für weitere Informationen zur Verfügung: 026 676 63 40 oder [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).

### Avant-programme de l'approbation des étalons

### Attention, nouvelle formule!

**Nouveau!** L'approbation de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH aura lieu dans le cadre du Championnat suisse des chevaux de sport CH (Finales Promotion CH) du jeudi 14.9.2017 au vendredi 15.9.2017 à Avenches.

### Admission à l'approbation

Les étalons suivants seront admis à l'approbation:

- Race demi-sang, pur-sang anglais ou anglo-arabe
- Age minimum: 3 ans (année de naissance 2014 et avant)
- Ascendance prouvée pour quatre générations complètes
- Performances de parenté prouvées selon les modalités d'application
- Performances propres prouvées selon l'âge et les modalités d'application
- Certificats sanitaires et de santé nécessaires, y c. les radiographies, présentés dans les délais

- Appréciation positive des radiographies en se basant sur les radiographies fournies

### Déroulement (provisoire)

#### Jeudi 14.9.2017

- Examen clinique, y c. test sous le cavalier **(nouveau!** en présence de la commission d'approbation)  
(exclusion des étalons qui ne remplissent pas les conditions)
- Observation des étalons par rapport à une prédisposition aux mauvaises manières et maladies  
(tic à l'appui, tic à l'ours, etc.)
- Première appréciation de l'extérieur à la main sur sol dur
- Saut en liberté obligatoire pour les étalons de 3 ans/facultatif pour les étalons de 4 ans  
Attention! **Nouveau:** le saut en liberté n'a lieu plus qu'une seule fois!

#### Vendredi 15.9.2017

- Observation des étalons par rapport à une prédisposition aux mauvaises manières et maladies  
(tic à l'appui, tic à l'ours, etc.)
- Présentation sous le cavalier – **étalons de saut** de 4 ans et plus **(nouveau!)**  
Départ lors de la première épreuve qualificative des finales de la classe d'âge correspondante  
Les étalons de plus de 6 ans effectuent un parcours spécial après l'épreuve des 6 ans  
(appréciation: allures de base, aptitude au saut)
- Présentation sous le cavalier – **étalons de dressage** de 4 ans et plus **(nouveau!)**  
Étalons de 4 ans: départ à la fin de la première épreuve qualificative des finales  
Les étalons plus âgés que 4 ans effectuent une reprise de dressage adaptée à leur âge, à la fin de l'épreuve des 4 ans  
(appréciation: allures de base, aptitude au dressage)
- Présentation sous le cavalier – **étalons de 3 ans et d'anoblissement (nouveau!)**  
Présentation sous le cavalier aux trois allures sur les deux mains – obligatoire 2–3 sauts sous le cavalier – facultatif **(nouveau!)**  
(appréciation: allures de base, aptitude au saut/dressage)
- Deuxième appréciation de l'extérieur à la main sur le triangle avec décision d'approbation

#### Dimanche 17.9.2017 **(nouveau)**

- Présentation des étalons approuvés – facultatif





### Informations générales

L'approbation dure au minimum deux jours. Les étalons doivent être stationnés sur place durant toute la durée de l'approbation.

Les étalons inscrits et admis à l'approbation de la FECH sont autorisés à prendre le départ du Championnat suisse des chevaux de sport CH. Valable aussi pour les étalons non détenteurs d'un papier d'identification de la FECH **(nouveau!)**.

Des contrôles de médication peuvent être effectués à tout moment sur les étalons participants.

Les modalités d'application sont appliquées. La finance d'inscription s'élève au total à Fr. 1000.– et est encaissée comme suit:

CHF 500.– à l'inscription  
(jusqu'au 14.8.2017)

CHF 500.– à l'arrivée pour l'approbation  
(le 14.9.2017)

Pour les étalons qui prennent le départ régulier lors des finales, la finance d'inscription est incluse dans l'inscription à l'approbation **(nouveau!)**.

Les recherches préalables pour les performances propres et de la parenté d'un étalon peuvent être effectuées par le service du studbook (prestation facturée).

Les formulaires d'inscription, la liste des documents nécessaires ainsi que les modalités d'application actuelles peuvent être commandés à la gérance à Avenches ou sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) (tél.: 026 676 63 32 ou 026 676 63 40; fax: 026 676 63 45).

Les conditions pour l'approbation Sport ou l'approbation par voie écrite restent inchangées.

Pour les étalons fraîchement approuvés par la FECH, la publication dans le **catalogue des étalons 2018 est gratuite (nouveau)**.

Pour toute question, veuillez vous adresser à la gérance (A. Lüth).

**Délai d'inscription: 14 août 2017 (date du timbre postal, courrier A).**

### Plan des concours 2017

### Modifications

Veuillez prendre note des modifications suivantes:

**Concours de poulain à Balsthal samedi**

12.8.2017 – **nouvelle adresse** pour l'inscription:

PG Solothurn DS, Frau Miriam Bader, Obere Breiten 130, 4717 Mümliswil, Tel. 079 411 57 97; [miriam.bader@gmx.ch](mailto:miriam.bader@gmx.ch)

### Sélection FECH

### Championnats du monde des jeunes chevaux 2017

Les conditions pour la sélection des chevaux FECH pour les Championnats du monde des jeunes chevaux dans les disciplines de Dressage (Ermelo 3–6.8.2017), Saut (Lanaken 21–24.9.2017) et Concours Complet (Lion d'Angers 19–22.10.2017) sont disponibles sur [www.swisshorse.ch/Service/Events/Sport/Championnats du Monde](http://www.swisshorse.ch/Service/Events/Sport/Championnats%20du%20Monde).

Au besoin, la gérance FECH à Avenches est à disposition pour plus d'informations: 026 676 63 40 ou [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH

## Semaine de vente FECH

26.06. - 01.07.2017 CEN Berne

Chevaux de sport CH

### Entraînement et essai des chevaux

26.06. - 01.07.2017

Renseignements CEN Berne:

Fritz Schmid 079 211 48 29

(Equitation / Attelage)

### Présentation

28 juin 2017 - 19h00

NPZ Bern, Mingerstrasse 3, 3000 Bern 22

Organisation: FECH et CEN Berne

Féd. d'élevage du cheval de sport CH - CP 125 - 1580 Avenches  
Tél. 026 676 63 40 - Fax 026 676 63 45 - [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)

La liste de chevaux est disponible dès le 14.06.2017 sur:

[www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH

## A la recherche de Miss Suisse 2017!

### Concours des juments sélectionnées CH 2017

22 juillet 2017 - Haras National Avenches

70 juments de 3 et 4 ans sont candidates au titre de „Miss Suisse“

08h00 Début de l'appréciation „extérieur“

~ 12h30 Rappel des juments de 4 ans

~ 15h30 Rappel des juments de 3 ans

avec honneur à Miss Suisse 2017

Le concours des juments sélectionnées - un lieu de rencontre pour tous les éleveurs et amis du cheval de sport CH



Féd. d'élevage du cheval de sport CH FECH  
CP 125  
1580 Avenches  
Tél. 026 676 63 40  
Fax 026 676 63 45  
[info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)

[www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

## Zuchtagenda ZVCH 2017 - Agenda de l'élevage FECH 2017

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE - FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH - LES LONGS PRÉS - POSTFACH/CP 125 - 1580 AVENCHES  
 Telefon/Téléphone +41 26 676 63 40 - Fax +41 26 676 63 45 - info@swisshorse.ch - www.swisshorse.ch

Datum Date	Ort Lieu	Nenschluss Délai d'inscription	Veranstaltung	Manifestation	Anmeldung an: / Inscription: (Details siehe/voir www.swisshorse.ch)	
26.06.-01.07.17	Bern NPZ	05.06.2017	Verkaufswoche	Semaine de vente	026 676 63 40	info@swisshorse.ch
23.06.17	Rickenbach (Stall Widmer)	29.05.2017	Feldtest	Test en terrain	079 510 16 69	nora_steppi@gmx.ch
24.06.17	Rickenbach (Stall Widmer)	09.06.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 819 87 81	leibacher@sportpferdezucht.ch
25.06.17	Avenches	02.06.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	078 891 44 71	hirtlis@gmx.ch
28.06.17	Bern NPZ	05.06.2017	Feldtest	Test en terrain	079 356 09 67 (nur/seul. SMS)	saschaer@bluewin.ch
01.07.17	Aarau (Schachen)	05.06.2017	Feldtest	Test en terrain	079 502 13 05	lysella@bluewin.ch
22.07.17	Avenches	03.07.2017	CH-Prämienzuchtstutenschau Conc. Juments Sélectionnées CH		026 676 63 40	info@swisshorse.ch
29.07.17	Dagmersellen	10.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 507 42 46	urwilerhof@bluewin.ch
03.-06.08.17	Ermelo (NL)		FEI World Breeding Championships for Young Horses - Dressage		026 676 63 40	info@swisshorse.ch
August / Août 2017	Müntschemier		Qual. WM Junge Pferde Springen Lanaken Qual. CM des jeunes chevaux saut Lanaken		026 676 63 40	info@swisshorse.ch
05.08.17	Galggenen		24. Sportfohlen-Auktion VSS / 24. vente aux enchères de poulains de sport ACSS			
12.08.17	Balsthal (Moos)	31.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 411 57 97	miriam.bader@gmx.ch
16.08.17	Hasle-Rüegsau	07.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	078 793 23 37	marlis.schmid@gmx.net
19.08.17	Worben	17.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	076 373 67 72	nancyrufer@bluewin.ch
22.08.17	Rancate - Stud San Martino		Fohlenschau	Conc. des poulains	079 320 83 92	allevamentoequino.ti@gmail.com
24.08.17	Chalet-à-Gobet	03.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	021 905 55 25	fvse@bluewin.ch
24.08.17	Delémont	14.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	076 427 32 97	syndicatjuds@hotmail.ch; alexia.passello@gmail.com
26.08.17	Oberriet	12.06.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	076 546 90 48	b.ender@pferdezuchttheintal.ch
26.08.17	Horn (Stall Josuran)	17.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 819 87 81	leibacher@sportpferdezucht.ch
27.08.17	Avully		Fohlenschau	Conc. des poulains	079 433 12 29	christophe.deller@citycable.ch
31.08.17	Saignelégier	21.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	076 427 32 97	syndicatjuds@hotmail.ch; alexia.passello@gmail.com
01.09.17	Lausen (Galms)	24.07.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	076 498 64 48	info@pferdezucht-bl.ch
02.09.17	Aarau Schachen	14.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 502 13 05	lysella@bluewin.ch
02.09.17	Einsiedeln	21.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 242 95 43	andrea.schnieper@bluewin.ch
06.09.17	Riggisberg (Ey)	14.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 375 02 66	fritz-trachsel@bluewin.ch
08.09.17	Fenin	14.08.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 605 65 40	stefanie_herren@hotmail.com
09.09.17	Fenin	14.08.2017	Feldtest	Test en terrain	079 605 65 40	stefanie_herren@hotmail.com
14.-15.09.17	Avenches	14.08.2017	Hengstkörung Approbation des étalons		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
15.-17.09.17	Avenches	21.08.2017	SM der CH-Sportpferde CS des Chevaux de Sport CH		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
17.09.17	Avenches	11.09.2017	Fohlenchampionat ZVCH Championnat de poulains FECH		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
21.-24.09.17	Lankanen (BE)		FEI World Breeding Championships for Young Horses - Jumping		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
23.09.17	Simplon Dorf		Fohlenschau	Conc. des poulains	079 794 99 54	rinaldo.gsponer@bluewin.ch
23.09.17	Visp - Stall Gentinetta					
23.09.17	Sursee Stadthalle		Sportfohlen-Auktion LW / Vente aux enchères de poulains de sport LW			
04.10.17	Bern NPZ	11.09.2017	Feldtest	Test en terrain	079 356 09 67 (nur/seul. SMS)	saschaer@bluewin.ch
06.10.-11.10.17	Frümsen-Sax	25.09.2017	Verkaufswoche / Semaine de vente		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
06.10.17	Grüsch	04.09.2017	Fohlenschau	Conc. des poulains	079 214 68 23	rudolfbuchli@bluewin.ch
07.10.17	Zerne					
19.-22.10.17	Lion d'Angers (FR)		FEI World Breeding Championships for Young Horses - Eventing		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
25.10.17	Chevenez	02.10.2017	Feldtest	Test en terrain	032 476 70 20	info@oeuvray-smits.ch
26.10.17	Chalet-à-Gobet	02.10.2017	Feldtest	Test en terrain	021 905 55 25	fvse@bluewin.ch
04.11.17	Frauenfeld	09.10.2017	Feldtest	Test en terrain	079 510 16 69	nora_steppi@gmx.ch
19.11.17	Chalet-à-Gobet	06.11.2017	Swiss Breed Classic SBC		026 676 63 35	info@swisshorse.ch
07.-10.12.17	Genève		CSI-W / Final Swiss Breed Classic		026 676 63 35	info@swisshorse.ch

## Informationen Cheval Suisse Informations Cheval Suisse



### Fortpflanzungstechnologien (KB, ET, OPU und ICSI)

Früher hat der Züchter seine rossige Stute gesattelt und ist zum Hengst geritten, der in seiner Nähe stationiert war, um seine Stute im Natursprung zu decken. Mit der künstlichen Besamung (KB) hat sich die Palette der zur Auswahl stehenden Hengste enorm vergrößert, und durch den Einsatz von Gefriersamen wird es möglich, Hengste aus aller Welt, auch solche, die im Sporteinsatz sind, sowie bereits tote Hengste weiterhin zur Zucht zu nutzen. Diese Auswahl gibt dem Züchter viel mehr Möglichkeiten, die Anpaarung ganz gezielt auszusuchen. Andererseits stehen so viele Hengste zur Auswahl, dass es schwierig wird, eine Wahl zu treffen. Die KB hat auch dazu geführt, dass wenige, sehr gefragte Hengste wie z. B. Kannan sehr viele Stuten decken und für die anderen, vor allem Junghengste, nur sehr wenig Stuten übrig bleiben, was eine Beurteilung deren Nachzucht erschwert.

Da heutzutage die Sportleistung von grosser Bedeutung ist, möchte man nicht nur mit Hengsten züchten, die Eigenleistung aufweisen, sondern fordert dasselbe von den Zuchtstuten. Dies führte dazu, dass man nach Möglichkeiten suchte, wie man Zucht und Sport bei den Stuten vereinbaren könnte. Der Embryotransfer (ET) bietet genau diese Möglichkeit. Die genetische Mutter wird gedeckt oder besamt und der Embryo nach sieben bis acht Tagen aus der Spenderstute gespült und in eine Leihmutter übertragen. Diese Methode hat sich in den umliegenden Zuchtländern stark etabliert. Aber im Gegensatz zu den Kühen kann man die Stuten nicht superovulieren, d.h. mehrere Follikel anreifen lassen und zum Springen bringen. Darum können pro Versuch nur einen oder zwei Embryonen gewonnen werden. Die Methode ist daher relativ kostspielig. Man kann mit dem ET aber auch mehrere Fohlen pro Stute pro Jahr produzieren. In den letzten paar Jahren ist nun eine neue Technologie in der Pferdezucht angekommen: das Ovum Pick Up (OPU), d.h. die Gewinnung von Eizellen direkt aus den Follikeln auf dem Eierstock. Diese werden

dann im Labor gereift, künstlich befruchtet und der daraus entstehende Embryo einer Trägerstute eingepflanzt oder aber eingefroren. Diese Methode ist zwar sehr aufwendig, hat aber den Vorteil, dass man pro OPU mehrere Eizellen gewinnen kann und dies unabhängig vom Zyklus der Stute. Man hat also einen Multiplikationseffekt aufseiten der Stute, ohne dass man diese selbst besamen muss, und kann zudem längerfristig und unabhängig von Empfängerstuten planen, weil die Embryonen eingefroren werden können. Die Befruchtung im Reagenzglas erfolgt per «intra cytoplasmatic sperm injection» (ICSI), d.h., eine einzige Samenzelle wird in die Eizelle eingespritzt. Dieser Akt muss von geübten Fachpersonen mit der entsprechenden Ausrüstung durchgeführt werden, hat aber den Vorteil, dass nur sehr wenig Samen nötig ist und daher auch Hengste zum Einsatz kommen können, die eine reduzierte Fruchtbarkeit haben oder deren Samenmenge begrenzt ist, weil sie z. B. bereits tot sind.

All diese Fortpflanzungstechnologien verändern die Welt der Pferdezucht. Was sich aber nicht verändert, ist die zentrale Rolle des Züchters, der seine Stute am besten kennt und die Wahl der Anpaarung trifft, egal mit welcher Methode. Dies ist und bleibt der Schlüssel zu einer erfolgreichen Sportpferdezucht.

---

### Technologies de reproduction (IA, TE, OPU, ICSI)

Autrefois, l'éleveur sellait ou attelait sa jument en chaleur pour aller à l'étalon stationné dans la région afin de la saillir en monte naturelle. Avec l'insémination artificielle (IA), la palette des étalons à disposition de l'éleveur s'est énormément agrandie. Grâce à la semence congelée, il est maintenant possible d'utiliser les étalons du monde entier en tant que reproducteurs, également les étalons actifs dans le sport ou déjà morts. Cette évolution offre à l'éleveur beaucoup plus de possibilités pour sélectionner l'étalon qu'il souhaite accoupler à sa jument. D'un autre côté, tellement d'étalons sont disponibles qu'il est difficile de faire un choix. Suite à l'introduction de l'IA, des étalons très demandés comme p. ex. Kannan peuvent saillir beaucoup de juments, alors que pour certains autres étalons, spécialement les jeunes, il ne reste que peu de juments à saillir, ce qui rend le jugement de leur production difficile.

Comme la performance sportive est de plus en plus importante dans l'élevage, on n'aimerait pas seulement utiliser les étalons performants, mais également que la jument d'élevage ait des propres performances sportives. Il fallait donc trouver une solution pour combiner élevage et sport aussi chez les juments. Le transfert embryonnaire (TE) offre exactement cette possibilité: la mère génétique est saillie ou inséminée. Après sept à huit jours, son embryon est rincé de la matrice et transféré dans une jument porteuse. Cette méthode s'est fortement établie dans les pays d'élevage qui nous entourent. Toutefois, en comparaison aux vaches, les juments ne peuvent pas être superovulées, c'est-à-dire faire mûrir et ovuler plusieurs follicules. Par ringage, on récolte au maximum un ou deux embryons, ce qui rend cette méthode relativement coûteuse. Par contre, grâce au TE, on peut produire plusieurs poulains de la même jument en une année.

Ces dernières années, une nouvelle technologie est entrée dans l'élevage équin: le «ovum pick up» (OPU). Il s'agit de la récolte d'ovules directement dans les follicules sur l'ovaire. Ces ovules sont maturés au laboratoire, fertilisés, et les embryons se développent au laboratoire et sont de suite transférés dans des juments porteuses, ou congelés. Cette méthode est laborieuse mais a l'avantage de pouvoir récolter plusieurs ovules par session, indépendamment du cycle de la jument. Ce procédé offre un effet de multiplication sans saillir la mère génétique et la possibilité de pouvoir planifier sur le long terme, sans être dépendant des juments porteuses, car les embryons peuvent être congelés. La fertilisation au laboratoire se fait par ICSI (intra cytoplasmatic sperm injection), c'est-à-dire qu'un seul spermatozoïde est injecté dans l'ovule. Cette procédure doit être faite par des personnes expérimentées et avec un équipement spécial. L'avantage est que très peu de semence est utilisée, et des étalons peu fertiles peuvent être employés ou des étalons dont la quantité de semence est limitée (p. ex. déjà morts). Toutes ces technologies de reproduction ont une influence sur le monde de l'élevage, mais ne modifie en aucun cas le rôle central de l'éleveur, qui connaît au mieux sa jument et qui choisit son étalon, peu importe la méthode d'insémination. Cette expertise reste la clé du succès d'un élevage de chevaux de sport.





## Informationen OdA / Inforama



Organisation der Arbeitswelt **Pferdeberufe**  
 Organisation du monde du travail **Métiers liés au cheval**  
 Organizzazione del lavoro **Mestieri legati al cavallo**

### Höchste Ausbildungsstufe zum Eidg. dipl. Reitlehrer wieder im Angebot

Seit längerer Zeit war es nicht mehr möglich, die höchste Ausbildungsstufe zum eidg. dipl. Reitlehrer zu absolvieren. Anpassungen an die Berufsbildungsgesetzgebung und Änderungen der Verbandsstrukturen beim damaligen SVBR (Schweizerischer Verband für Berufsreiter und Reitschulbesitzer) zur OdA Pferdeberufe sind die Hauptgründe dafür. Ab dem Schuljahr 2017/18 wird es wieder möglich sein, in der Pferdebranche eine eidgenössisch zertifizierte Fachprüfung, welche einem Fachhochschulabschluss gleichgestellt ist, zu absolvieren.

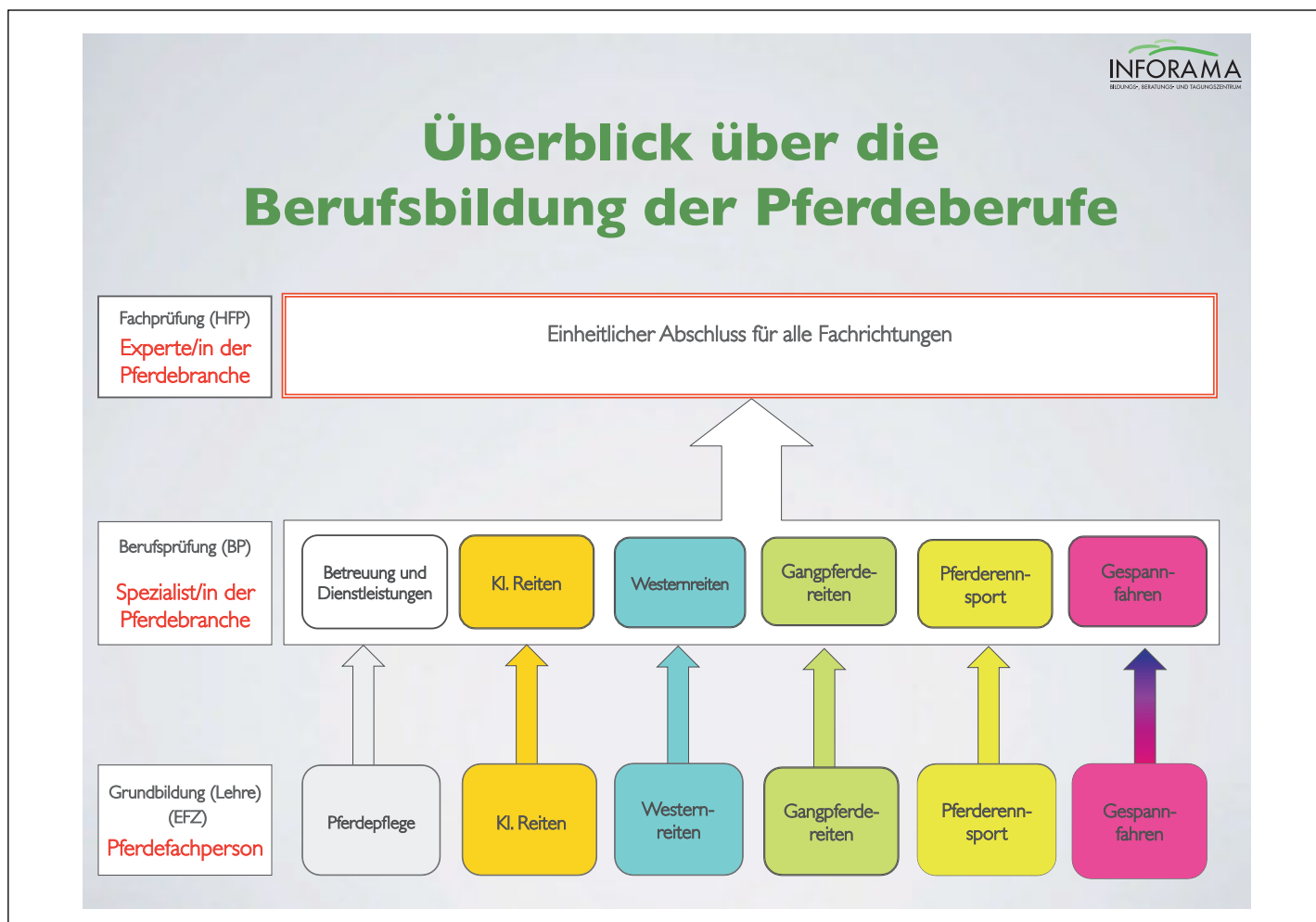
Die Berufsbildung in der Schweiz ist in einem System mit drei Stufen aufgebaut. (Abb. 1) Nach der dreijährigen Grundbildung zur Pferdefachperson mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ) in einer der sechs Fachrichtungen besteht die Möglichkeit, nach zwei Jahren Berufserfahrung die Berufsprüfung zum/r «Spezialisten/-in in der Pferdebranche» wiederum in den sechs Fachrichtungen zu absolvieren. Die letzte Stufe umfasst die Ausbildung zum/r «Experten/-in in der Pferdebranche», die nach weiteren zwei Jahren Berufserfahrung in Angriff genommen werden kann.



In den vergangenen Jahren wurden verschiedene Lehrgänge auf der Stufe der Berufsprüfung zum «Spezialisten/-in der Pferdebranche» durch das Bildungs-, Beratungs- und Tagungszentrum Inforama durchgeführt.

Lehrgänge in der Fachrichtung Klassisches Reiten wurden bereits zwei Mal mit grossem Erfolg angeboten. In der Fachrichtung Betreuung und Dienstleistungen und in der Fachrichtung Gespannfahren wurden je ein Lehrgang durchgeführt. Zum Jahresbeginn 2017 ist ein Lehrgang in der Fachrichtung Westernreiten mit einer grossen Teilnehmerzahl von 19 Personen gestartet. Das Inforama, mit Hauptstandort in Zollikofen, hat seine Kernkompetenzen in der Bildung der landwirtschaftlichen Berufe. Durch die gut funktionierende Bildungsstruktur des Inforamas hat die OdA Pferdeberufe die Durchführung der Lehrgänge der ehemaligen landwirtschaftlichen Schule vom Kanton Bern übertragen. Die Durchführung der Prüfung ist in der Verantwortung der OdA Pferdeberufe. Die Qualitätssicherungskommission (QSK), welche für die Lerninhalte und Qualität der Ausbildungen in der höheren Berufsbildung verantwortlich ist, wird vom Berufsmann und international erfolgreichen Springreiter Mathias Schibli präsiert. Die Prüfungsleitung wird von der eidg. dipl. Reitlehrerin Patricia Volpez-Stern wahrgenommen.

Abb. 1





Die Bodenschule wird auf einem höheren Niveau am langen Seil unter anderem über Hindernisse ausgebildet und geprüft.

Die Ausbildung im Gelände wird in der höheren Berufsbildung weiter gefördert.

### Strukturen der Lehrgänge

Die beiden Lehrgänge der höheren Berufsbildung sind sehr ähnlich strukturiert und modular aufgebaut. Die Lehrgänge dauern gesamthaft 1,5 Schuljahre mit Beginn jeweils nach den Sommerferien. Monatlich werden zum Wochenbeginn drei Kurstage angeboten, aktiven Sportreitern/-innen wird dadurch die Turnierplanung nicht beeinträchtigt. Die theoretischen Lerninhalte werden in der Schulinfrastruktur vom Inforama in Zollikofen unterrichtet, die praktischen Lerninhalte am und auf dem Pferd im NPZ (Nationalen Pferdezentrum Bern). Jeweils an den Vormittagen werden nach dem Morgenstall und teilweise am Abend die theoretischen Lerninhalte vermittelt. Die Nachmittage sind für die praktischen Lerninhalte reserviert. Eine abwechslungsreiche Lehrgangsstruktur ermöglicht den Studierenden eine bestmögliche Aufnahme der vielseitigen Lerninhalte. Verpflegungs- und Übernachtungsmöglichkeiten stellt das Inforama zu kostengünstigen Bedingungen zur Verfügung. Die Pferde wer-

den während der Lehrgangstage im NPZ ein-gestellt. Durch die logistische Nähe der beiden Institutionen ist die Verschiebung zu den Lernorten ein Mehrwert für die Teilnehmer/innen.

Renommierete Ausbilder, wie zum Beispiel die Olympioniken in Dressur, Christian Pläge, oder im Concours Complet, Marius Marro, stehen den Lehrgangsteilnehmern als Fachreferenten nebst dem im Springsattel bis auf internationalem Niveau erfolgreichen Stefan Meierhans aus Gossau ZH zur Verfügung. In den Querschnitts- und KMU-Modulen referieren hochkarätige Fachspezialisten mit einer grossen Affinität zur Pferdebranche. Sandra Wiedmer, Geschäftsführerin des SVPS, unterrichtet im Lehrgang zur höheren Fachprüfung das Modul Recht und Unternehmen und Salome Wägeli, Betriebsleiterin NPZ, im gleichen Lehrgang das Modul der Öffentlichkeitsarbeit und Event Management. Durch den modularen Aufbau der beiden Lehrgänge können interessierte Personen effizient einen Lernzuwachs in den einzelnen

Modulen generieren und abschliessen. Vorteilhaft dabei ist, dass die einzelnen Prüfungen zu den Modulabschlüssen gestaffelt absolviert werden können. Nach einer persönlichen und individuellen Vorbereitungszeit von sechs Monaten werden die im Lehrgang erworbenen Kompetenzen anlässlich der dreitägigen Berufs- oder Fachprüfung geprüft.

Gut ausgebildete Pferde, welche über eine abgeschlossene Grundausbildung in der entsprechenden Fachrichtung und einzusetzen-den Disziplin verfügen, müssen von den Studierenden für den Lehrgang mitgebracht werden. Für die Berufsprüfung zum/r «Spezialisten/-in der Pferdebranche» werden von der Prüfungsorganisation Statisten/-innen und Pferde zur Verfügung gestellt. Die Fachprüfung zum/r «Experten/-in der Pferdebranche» wird individuell auf einer von der zu prüfenden Person definierten Infrastruktur durchgeführt.

Abb. 2

Querschnittmodule (7) Spezialist/in der Pferdebranche	
BPQ1	Einführung in die Buchhaltung und Führung eines Pferdeunternehmens
BPQ2	Mitarbeiterführung
BPQ3	Marketing
BPQ4	Methodik/Didaktik
BPQ5	Pferdehaltung und -pflege
BPQ6	Operative Leitung eines Pferdeunternehmens
BPQ7	Hippologie, Ethik und Trainingslehre

Abb. 3

Fachmodule (5) Spezialist/in der Pferdebranche	
BPK1	Reittechnik Dressurreiten
BPK2	Reittechnik Springreiten
BPK3	Reittechnik Concours-Complet
BPK4	Ausbildung Jungpferde Fachrichtung Kl. Reiten
BPK5	Unterrichten



Die Weiterentwicklung des Gleichgewichts von Pferd und Reiter im coupierten Gelände, ist für alle Disziplinen des Pferdesport ein Mehrwert.

Die Arbeit in der Steigung, fördert Gleichgewicht und die Schubkraft der Nachhand.

### Lehrgang zum/r «Spezialisten/-in der Pferdebranche» Fachrichtung Klassisches Reiten

Nach den Sommerferien 2017 startet der nächste Lehrgang auf der Stufe Berufsprüfung zum/r «Spezialisten/-in in der Pferdebranche» in der Fachrichtung Klassisches Reiten. Der Lehrgang dauert vom Sommer 2017 bis zum Jahresende 2018. Der modulare Aufbau beinhaltet diverse Modulabschlüsse während und am Ende des Lehrgangs. Beim erfolgreichen Bestehen alle Modulabschlüsse kann im Frühling 2019 die Abschlussprüfung in Angriff genommen werden.

Der Lehrgang in allen Fachrichtungen umfasst Querschnittsmodule (Abb. 2) in den Bereichen Betriebswirtschaft, Mitarbeiterführung, Marketing, operative Leitung eines Pferdeunternehmens, Didaktik/Methodik, Hippologie, Ethik und Trainingslehre. In der Fachrichtung Klassisches Reiten werden die Fachmodule (Abb. 3) in den Bereichen der Reittechniken Dressurreiten, Springreiten und Concours

Complet wie auch ein Modul über die Jungpferdeausbildung und das Unterrichten angeboten. Durch den ausgeklügelten Lehrgangsablauf können die Lehrgangsteilnehmer/innen den Lehrgang mit einem oder mit mehreren Pferden absolvieren, ohne dass in einem der Modulblöcke von drei Tagen mehrere Pferde mitgebracht werden müssen. Die einzelnen Modulblöcke werden disziplinspezifisch durchgeführt. Zum Lehrgangsbeginn wird in den Disziplinen Dressur und Springen das Niveau der Stufe L verlangt, welches bis zum Lehrgangsende auf die Stufe M entwickelt wird. Im Fachmodul Concours Complet wird am Schluss des Lehrgangs das Niveau der Stufe B2 verlangt. Anlässlich der eidgenössisch anerkannten Prüfung, nach Abschluss aller Module des Lehrgangs, müssen eine Abschlussarbeit zu einem frei wählbaren Thema, eine betriebswirtschaftliche Aufgabenstellung und die fachkompetente praktische Betreuung und Weiterentwicklung eines/r Reiters/-in – Pferdepaars über drei Tage ab der Stufe der abgeschlossenen

Grundausbildung für Reiter und Pferd absolviert werden.

### Lehrgang zum/r «Experten/-in der Pferdebranche»

Fast zum gleichen Zeitpunkt wie der Berufsprüfungslehrgang nach den Sommerferien 2017 startet der erste Lehrgang auf dem Niveau der Fachhochschulen. Von den Lehrgangsstrukturen unterscheidet sich dieser Lehrgang nur minimal vom Lehrgang auf der Stufe der Berufsprüfung.

Bei der modularen Aufteilung werden in den KMU-Modulen (Abb. 4) die Themenkreise Recht und Unternehmen, Öffentlichkeitsarbeit und Event Management, administrative Führung des Unternehmens, ökonomische Planung und Finanzierung, Personalführung und -entwicklung und die strategische Unternehmensführung vermittelt.

Bei den Fachmodulen (Abb. 5) ist das Modul I Reit- und Fahrtechnik aller Fachrichtungen sehr zentral. Das Modul begleitet die Lehrgangsteilnehmer während des ganzen Lehr-

Abb. 4

KMU-Module (6) Experte/in der Pferdebranche	
HFP-KMU1	Recht und Unternehmen
HFP-KMU2	Öffentlichkeitsarbeit und Event Management
HFP-KMU3	Administrative Führung des Unternehmens
HFP-KMU4	Ökonomische Planung und Finanzierung
HFP-KMU5	Personalführung und -entwicklung
HFP-KMU6	Strategische Unternehmensführung

Abb. 5

Fachmodule (6) Experte/in der Pferdebranche	
HFP-F1	Reit- und Fahrtechnik aller Fachrichtungen
HFP-F2	Unterrichts- und Ausbildungskonzepte
HFP-F3	Sportlehre
HFP-F4	Persönlichkeitsentwicklung
HFP-F5	Ausbildungs- und Trainingsarbeit mit dem Pferd





Der systematische Aufbau in der Reittechnik «Springreiten» wird in den beiden Lehrgängen theoretisch und praktisch vermittelt.

gangs in der Form eines Projekts, welches sie realitätsnah mit eigenen Pferden und zu unterrichtenden Personen aufbauen und entwickeln. Nach der Vorprojektphase, welche in den ersten Modulblöcken des Lehrgangs angesiedelt ist, wird das Expertengremium, welches auch bei der Modulabschlussprüfung ins Richtverfahren involviert ist, den Lehrgangsteilnehmern das Projekt genehmigen. Nach der Projektgenehmigung sind die sich im Lehrgang befindenden Personen in der Verantwortung, ihr Projekt voranzutreiben und die formulierten Ziele zu erreichen. Fachpersonen im Lehrgang werden die Lehrgangsteilnehmer individuell in ihren Projekten fördern und unterstützen. Der Mehrwert für die Lehrgangsteilnehmer ist sehr hoch. Nebst der Weiterentwicklung der Kernkompetenz

im Sattel und der bevorzugten Disziplin der gewählten Fachrichtung kann das Projekt optimal genutzt werden, um im persönlichen betriebswirtschaftlichen Umfeld das erarbeitete oder ähnliche Dienstleistungsprodukte erfolgreich zu vermarkten. Die anderen Fachmodule decken Kompetenzen ab in den Bereichen von Unterrichts- und Ausbildungskonzepten, der Sportlehre, der Persönlichkeitsentwicklung und der Ausbildungs- und Trainingsarbeit mit dem Pferd. Selbstverständlich unterstützen die Inhalte der Fachmodule vernetzt die individuellen Projekte der einzelnen Teilnehmer. Ähnlich wie bei der Berufsprüfung, werden an der Fachprüfung, welche ein halbes Jahr nach Lehrgangsabschluss stattfindet, eine schriftliche Arbeit, eine Betriebswirtschaftsprüfung auf erhöh-

tem Niveau und die praktischen Kompetenzen in der Planung und Durchführung eines Lehrgangs/Kurses über mehrere Tage in der Realität überprüft.

#### Zulassungsbedingungen

Für die beiden Lehrgänge sind alle interessierten Personen zugelassen, welche ihre hauptberufliche Arbeit in der Pferdebranche leisten. Personen mit einem eidg. Fähigkeitszeugnis als Pferdepfleger/in EFZ, Bereiter/in EFZ oder Pferdefachperson EFZ müssen zum Zeitpunkt der Berufsprüfung zum/r «Spezialisten/-in der Pferdebranche» eine Berufserfahrung von zwei Jahren nachweisen. Von Personen ohne beruflichen Abschluss in der Pferdebranche, z.B. Vereinstrainer SVPS oder Sportreiter, wird der Nachweis über drei Jahre Berufserfahrung verlangt.

Für die oberste Stufe der Ausbildungsstruktur zum/r «Experten/-in der Pferdebranche» wird von allen interessierten Personen, aufgrund der gesetzlichen Grundlage, die Berufserfahrung von weiteren zwei Jahren verlangt, nach dem erfolgreichen Abschliessen der Berufsprüfung zum «Spezialisten/-in der Pferdebranche» in einer der sechs Fachrichtungen.

Patrick Rüegg

## Informationsveranstaltung

zur höheren Berufsbildung

Mittwoch 21. Juni 2017 18.00 Uhr

INFORAMA Rütli 6, 3052 Zollikofen

Anmeldung: [dory.staehli@vol.be.ch](mailto:dory.staehli@vol.be.ch),

Tel. 031 636 41 12

[www.pferdeberufe.ch](http://www.pferdeberufe.ch)  
> Grund-/Weiterbildung  
> Höhere Berufsbildung



## Informations L'OrTra/Inforama



Organisation der Arbeitswelt **Pferdeberufe**  
 Organisation du monde du travail **Métiers liés au cheval**  
 Organizzazione del lavoro **Mestieri legati al cavallo**

### Le niveau de formation le plus élevé dans le domaine de la formation de maître écuyer-ère avec diplôme fédéral est à nouveau disponible.

Depuis un certain temps, il n'était plus possible d'effectuer la formation de maître écuyer avec diplôme fédéral. Des adaptations dans la législation sur la formation professionnelle et des modifications de la structure des fédérations dans l'ancienne ASPM «Association des Professionnels de l'Equitation et des Propriétaires de Manège» en sont la principale raison. A partir de l'année scolaire 2017/18, il sera à nouveau possible de suivre une formation professionnelle supérieure dans la branche du cheval, reconnue au niveau fédé-

ral, qui sera équivalente à un diplôme des hautes écoles spécialisées.



La formation professionnelle en Suisse est organisée en un système sur trois niveaux (figure 1). Après les trois ans de formation de base comme professionnel-le du cheval dans une des six orientations, la possibilité est offerte, après deux ans d'expérience professionnelle, de passer l'examen professionnel pour être «spécialiste du domaine équin». Ceci est à nouveau possible dans les six disciplines. Le dernier niveau comprend la formation comme «expert-e du domaine équin», qui peut être entreprise après deux ans supplémentaires d'expérience professionnelle. Ces dernières années, diverses formations pour devenir «spécialiste du domaine équin» ont été organisées par le centre de formation, de conseil et de conférences de l'Inforama.

Des formations dans l'orientation monte classique ont déjà été organisées deux fois avec un grand succès. Dans l'orientation soins et services et attelage, un cursus a été organisé pour chacune des deux orientations. Pour le début de l'année scolaire 2017, une formation de l'orientation monte western va débiter, avec un nombre important d'inscriptions (19 personnes). L'Inforama, dont le siège est à Zollikofen, détient des compétences-clés dans la formation des métiers agricoles. Pour sa structure éducative rodée, l'OrTra des métiers du cheval a délégué la mise en œuvre de la formation à l'Inforama, anciennement nommée Ecole d'agriculture du canton de Berne. L'organisation des examens est du ressort de l'OrTra des métiers du cheval. La commission d'assurance-qualité (AQ) est responsable du contenu d'apprentissage et de la qualité de la formation. Elle est présidée par un homme de la branche et cavalier de saut ayant eu des succès jusqu'au niveau international, en la personne de Mathias Schibli. La direction des examens est du ressort de la maîtresse d'équitation avec diplôme fédéral Patricia Volpez-Stern.

Fig. 1







Le travail à pied, à un niveau supérieur, est enseigné et évalué à la longue corde entre autre sur des obstacles.



La formation dans le terrain continue à se développer dans la formation professionnelle supérieure.

### Structures des formations

Les deux cursus de la formation professionnelle supérieure sont structurés de manière semblable, de manière modulaire. Les formations durent en tout une année scolaire et demie et débutent chaque année après les vacances d'été. Une fois par mois, en début de semaine, trois jours de cours sont proposés, afin que le plan des cavaliers de concours ne soit pas perturbé. Le contenu des cours théorique est enseigné dans les locaux de l'Inforama à Zollikofen. La partie pratique autour et sur les chevaux a lieu au CEN (Centre équestre national) à Berne. Le contenu théorique est enseigné le matin après l'entretien matinal des écuries et parfois en début de soirée. L'après-midi est réservé aux cours pratiques. La structure variée des cours permet aux étudiants d'assimiler de manière optimale le contenu diversifié des cours. L'Inforama offre des possibilités de se restaurer et de se loger à des prix défiant toute concurrence. Durant les journées de cours, les chevaux sont logés au CEN. Grâce à la situation

proche des deux institutions, le transfert rapide sur les lieux d'apprentissage est une plus-value pour les participants.

Des formateurs renommés sont à disposition comme intervenants spécialisés: le cavalier international Stefan Meierhans, de Gossau, est accompagné des olympiens Christian Pläge en dressage et Marius Marro en concours-complet.

Dans les modules de base et les modules PME, les enseignants sont des spécialistes prestigieux ayant une grande affinité pour la branche équine. Madame Sandra Wiedmer, gérante de la FSSE, intervient dans le module «Droit et entreprises» de la formation professionnelle supérieure. Madame Salome Wägeli, cheffe d'exploitation du CEN, donne des cours lors du module «Relations publiques et organisation de manifestations», dans la même formation.

Grâce à la construction modulaire des deux formations, les personnes intéressées peuvent construire et conclure des acquis pédagogiques dans les différents modules.

L'avantage particulier dans cette construction des modules est que les examens peuvent aussi être effectués de manière échelonnée. Après un temps de préparation individuel et personnel de six mois, les compétences acquises lors de la formation sont testées lors d'un examen de trois jours professionnel ou spécifique à l'orientation.

Des chevaux bien formés, au bénéfice d'une formation de base terminée dans la discipline étudiée par le cavalier, doivent être amenés par l'étudiant. Pour l'examen de «spécialiste du domaine équin», des figurants et des chevaux sont mis à disposition par l'organisation des examens. Les examens des «experts du domaine équin» sont effectués individuellement sur une infrastructure définie par la personne qui passe ses examens.

### Formation de spécialiste du domaine équin en orientation monte classique

Après les vacances d'été 2017, la prochaine formation du niveau supérieur comme «spécialiste du domaine équin» débute dans

Fig. 2

Modules de base (7) Spécialiste du domaine équin	
EPCT1	Économie et gestion d'entreprise
EPCT2	Gestion du personnel
EPCT3	Marketing
EPCT4	Méthodique/ Didactique
EPCT5	Détention et soins aux chevaux
EPCT6	Infrastructure et moyens techniques
EPCT7	Hippologie, éthique et principes d'entraînement

Fig. 3

Module spécifiques (5) Spécialiste du domaine équin	
EPC1	Technique d'équitation: le dressage
EPC2	Technique d'équitation: le saut
EPC3	Technique d'équitation: le concours-complet
EPC4	Formation des jeunes chevaux en orientation monte classique
EPC5	Enseignement de la monte classique





Le développement de l'équilibre du cheval et du cavalier en terrain accidenté est une plus-value pour toutes les disciplines du sport équestre.

Le travail des montées développe l'équilibre et la force de poussée de l'arrière-main.

l'orientation monte classique. Ce cursus se terminera à la fin de l'année 2018. Le contenu modulaire comprend divers examens, qui peuvent être effectués en cours ou en fin de module. Si tous les examens de modules sont réussis, l'examen final pourra être effectué au printemps 2019.

Le cycle de formation de toutes les orientations comprend des modules de base (figure 2) dans les domaines de l'économie et de la gestion d'entreprise, gestion du personnel, marketing, les infrastructures et moyens techniques, méthodique et didactique, hipologie, éthique et méthodes d'entraînement. Dans l'orientation monte classique, ces modules spécifiques ont lieu dans les domaines de technique d'équitation en dressage, saut et concours-complet. Il y a également un module sur la formation des jeunes chevaux et l'enseignement de la monte classique.

Grâce au déroulement ingénieux de la formation, les participants peuvent effectuer le cursus avec un cheval ou plusieurs chevaux,

il n'est pas nécessaire d'amener plusieurs chevaux pour les blocs de modules de trois jours. Les blocs de modules individuels sont effectués par discipline spécifique. En début de formation, un niveau L est exigé dans la discipline étudiée, et doit évoluer jusqu'au niveau M en fin de formation. Dans la discipline du concours-complet, le niveau B2 doit être atteint en fin de formation. Après la fin des modules de la formation et la réussite de l'examen final, un mandat de gestion d'entreprise et un travail final doivent être rédigés sur un thème à choix. De plus, l'évolution d'un couple cavalier-cheval partant d'une formation de base doit être suivie sur trois jours.

#### Formation d'expert-e du domaine équin

Presque au même moment que le début de la formation professionnelle supérieure, la première formation au niveau haute école spécialisée va commencer. La structure de cette formation se différencie peu de la structure des autres formations de niveau supérieur.

Dans la structure modulaire (figure 4), les thèmes suivants sont enseignés: droit et entreprises, relations publiques et gestion d'événements, direction administrative de l'entreprise, planification économique et financement, gestion du personnel et développement et la gestion stratégique de l'entreprise.

Pour les modules spécifiques (figure 5), le module I technique spécifique d'équitation et d'attelage est important. Le module accompagne les participants durant toute leur formation sous la forme d'un projet qu'ils accomplissent avec leur propre cheval, au plus près du quotidien. Après la phase de préprojet, qui relève du premier bloc de module, un groupe d'expert décide de l'approbation du projet. Ce groupe d'expert est aussi impliqué dans le jugement de l'examen final. Après l'approbation du projet, les personnes en cours de formation sont responsables de leur projet et d'en atteindre les objectifs formulés. Les accompagnants spécifiques de la formation veilleront à soutenir

Fig. 4

Modules PME (6) Expert-e du domaine équin	
EPS-PME1	Droit et entreprise
EPS-PME2	Relations publiques et gestion d'événements
EPS-PME3	Direction administrative de l'entreprise
EPS-PME4	Financement et planification économique
EPS-PME5	Gestion et développement du personnel
EPS-PME6	Gestion stratégique de l'entreprise

Fig. 5

Module spécifiques (6) Expert-e du domaine équin	
EPS-P1	Technique d'équitation et d'attelage pour toutes les orientations
EPS-P2	Concept d'enseignement et de formation
EPS-P3	Enseignement du sport
EPS-P4	Développement de la personnalité avec les chevaux
EPS-P5	Formation et entraînement avec des chevaux



La construction systématique de la technique d'équitation «Saut d'obstacle» est enseignée dans les deux formations en théorie et pratique.

et encourager les projets individuels. La plus-value est ainsi très élevée pour les participants. Le projet permet de développer les compétences de base à l'équitation et dans la discipline concernée. En plus, il peut être utilisé de manière optimale pour commercialiser un produit de service semblable développé dans l'environnement personnel de l'entreprise. Les autres modules spécifiques fournissent des compétences dans le domaine des concepts d'enseignement et de formation, des méthodes d'entraînement, du développement personnel et du travail de formation et d'entraînement avec les chevaux. Bien entendu, le contenu des modules spécifiques est aussi complémentaire avec

les projets individuels des différents participants. Comme dans l'examen de la formation professionnelle supérieure, les compétences pratiques dans la planification et le déroulement d'un cours dans la réalité sont testées dans l'examen final. Celui-ci a lieu six mois après la fin du cursus de formation. A cette occasion, un examen de gestion d'entreprise de niveau supérieur a lieu et un rapport écrit est aussi rendu.

#### Conditions d'admission

Toutes les personnes intéressées sont admises aux deux formations. Ces personnes doivent travailler à temps plein dans le monde du cheval. Les participants avec un CFC de

palefrenier-ère, d'écuyer-ère ou professionnel-le du cheval doivent prouver une expérience professionnelle de deux ans au moment de l'examen professionnel de «spécialiste du domaine équin». Pour les personnes sans diplôme dans la branche équine, par exemple des entraîneurs de société FSSE ou des cavaliers de sport, trois années d'expériences doivent être prouvées. Pour le niveau le plus élevé de formation comme «expert du domaine équin», une expérience de deux ans supplémentaires est demandée après la réussite de l'examen en tant que «spécialiste du domaine équin» dans une des six orientations, en raison de la base légale.

Patrick Rüegg

## Séance d'information

au sujet de la formation  
professionnelle supérieure

Mercredi 21 juin 2017 à 18 h  
INFORAMA Rütli 6, 3052 Zollikofen  
Inscription: [dory.staehli@vol.be.ch](mailto:dory.staehli@vol.be.ch),  
Tel. 031 636 41 12

[www.pferdeberufe.ch](http://www.pferdeberufe.ch)  
> Formation de base/continue  
> Formation professionnelle  
supérieure

## Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
21.06.-25.06.	Cheseaux s/Lausanne VD	CS	O	25.06.2017: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2017 25.06.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 B 100 Style, J115, J120, N 140, N 145, N 155, N140, N145, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115	22.05.	B04
21.06.	Balsthal SO	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	06.06.	
22.06.-25.06.	Payerne VD	CS	O/S	B80 Epreuve formation AVSH, B90 Epreuve formation AVSH, Epreuve spéciale relais attelage/saut , JPP 4J, JPP 5J, N140, N145 Raiffeisen Summer Classic, Par équipe de 2 cavaliers 90 cm, B/R/N, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125	29.05.	
22.06.-25.06.	Lenzburg AG	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R110, R115, R120, R125	22.05.	B05
22.06.-25.06.	Maienfeld GR	CS	O	B70, B85, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	22.05.	B05
22.06.-25.06.	Schaffhausen SH	CS	O	B/R90, B/R95, N140, N145, R/N105, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R110, R115, R125, R130 OKV-R-Championat	29.05.	
22.06.-25.06.	Olomouc (CZE)	CSI	AI	CSI3*-W, CSIJ-A, CSIU25-A, CSIYH1*	07.06.	
22.06.-25.06.	Riesenbeck (GER)	CHI	AI	CSI2*, CSIYH1* incl. 8yo, CDIU25	30.05.	
22.06.-25.06.	Riesenbeck (GER)	CAI	AI	CAI3*-H4 WCupQ	30.05.	
23.06.-25.06.	Tavannes BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato		
23.06.-25.06.	Rothenfluh BL	CS	O	ZKV-Future-Cup, Balimpex-Cup, B80/90, R/N100 *, R/N110 *, R/N120 *, R120, R130	22.05.	B05
23.06.-25.06.	Lostorf SO	CD	O/S	CH-JP Material, GA 06/60, GA 08/60, GA02/60, GA04/60, JP 04/60, JP 06/60, L-M-Kür Ausgabe 2009, L12/60, L14/60	29.05.	B04
23.06.-25.06.	Müntschemier BE	CS	O	R-Challenge, B75/B90, R100, R110, R115, R120, R125, R130, R135	29.05.	B05
23.06.-25.06.	Arville (BEL)	CCI	AI	CCI2*, CIC1*, CIC2*, CIC3*	08.06.	
23.06.-25.06.	Balve (GER)	CSI	AI	CSIV-B	30.05.	
24.06.-25.06.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	GA 04/60, GA 06/60, L 12/60 édition 2013, L 14/60 édition 2013, L 18/60 édition 2013, M 22/60 édition 2014, M 26/60 édition 2013, Prix-St. Georg, S1/60 édition 2014, Spécial:Libre en musique, Swiss Junior Cup	22.05.	021 784 37 07
24.06.-25.06.	Riggisberg BE	CS	O/S	B70, B80, B/R100, B/R105, B/R90, Einlaufprüfung Dragoner Championat, R/N110	22.05.	B05
24.06.-25.06.	Altstätten SG	CA	O/S	1-Sp. RVP Stufe 2+1 (MS), 1-Sp. RVP Stufe 3 (L), 2-Sp. RVP Stufe 2+1 (MS), 2-Sp. RVP Stufe 3 (L), OKV-Fahrcup Rayon1 HF Stufe 4	15.05.	
24.06.-25.06.	Uster ZH	CV	O	OKV Voltige Vereinscup Quali, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S, Voltige Pas-de-Deux SJ	19.05.	
24.06.	Porrentruy JU	CA	S	Attel.1 Multit. niv. 4 degré 4, Attel.2 Multit. niv. 4 degré 4	31.05.	





Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
24.06.-25.06.	Wetzikon ZH	CS	O/S	3-er Equipen Horse, Dog & Soccer, 80 cm, B/R 90, B70 / B80, Einlaufprüfung OKV Coupe, Komb.Fahren/Springen, Equipen, 80 cm, OKV Coupe Quali, Rossweidli-Derby Stufe I: B/R90 Stufe II: B/R100	06.06.	
24.06.-25.06.	Birchwil - Nürensdorf ZH	SM/CC-Y	O/S	Schweizermeisterschaft Concours Complet Junge Reiter Championnat Suisse Concours Complet Jeunes Cavaliers OKV Jump Green 70, Komb. B1 (Springen/Cross), CNC/B1, Badminton B1-Juniorencup, CNC/B2, CNC 1*, SM CC YR	29.05.	079 344 05 93
25.06.	Witterswil SO	CA	S	abgesagt, annulé, annullato	29.05.	078 823 42 46
25.06.	Olsberg AG	CS	O/S	B/P 60/80, FM/HF 1, 70cm, FM/HF 2, 80cm, FM/HF 3, 90 cm, FM/HF 3, 90cm	22.05.	B05
27.06.-02.07.	Wiener Neustadt (AUT)	CSI	AI	CSI2*, CSIYH1*	06.06.	
28.06.-02.07.	Poliez-Pittet VD	CS	O/S	02.07.2017: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2017 02.07.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 JPP 4J, JPP 5J, N 140, N 145, N 155 Grand Prix, R 120, R 125, R 130, R 135, R/N 120, R/N 125, R/N 130, R/N 130 Derby, R/N 135	05.06.	
28.06.	Bern BE	CS	O	Promotion Jungpferde JPP 4J, JPP 5J	12.06.	079 344 84 81
28.06.-02.07.	Nebanice (FRA)	CAIO	AI	CAI3*-H1, CAI3*-H2, CAI3*-H4 WCupQ, CAI3*-P4	08.06.	
28.06.-02.07.	Chablis (FRA)	CAI	AI	CAI2*-H1 (A), CAI2*-H4, CAI3*-H1, CAI3*-H2, CAI3*-P1, CAI3*-P2, CAI3*-P4	06.06.	
29.06.-02.07.	Wil SG	CS	O/S	B/R105, B/R90, B/R95, B70, B75, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, OKV Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	29.05.	
29.06.-02.07.	Schwaiganger / Obb. (GER)	CAI	AI	CAI2*-P1, CAI2*-P2, CAI2*-P4	06.06.	
29.06.-02.07.	Arnhem (NED)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*	05.06.	
29.06.-02.07.	Vichy (FRA)	CSI	AI	CSI3*, CSIAm-B, CSIYH1*	20.06.	
30.06.-02.07.	Basel Schänzli BS	SM/CD	O	Schweizermeisterschaft Dressur Elite, U25, Junge Reiter, Junioren und Pony Championnat Suisse Dressage Elite, U25, Jeunes Cavaliers, Juniors et Poney	22.05.	B04
30.06.-02.07.	La Chaux-de-Fonds, Cerisier NE	CS	O	B100, B75-B90, JPP 4J, JPP 5J, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125	06.06.	B05
30.06.-02.07.	Balsthal SO	CS	O	B70/B85, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R110, R115	22.05.	B05
30.06.-02.07.	Thun BE	CS	O/S	Ausscheidungsprüfung ZKV Vereinscup, B/R90, B/R95, B75, B80, Jump & Drive, Kombinierte Prüfung B1, Paarspringen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	05.06.	B05
30.06.-02.07.	Werdthof BE	CS	O/S	2er Equipenspringen, B75 / B85, B80 / B90, B/R100, B/R105, B/R90, B/R95, Dragoner Championat, Kombinierte Equipenprüfung GA03 / 80-90cm, R110, R115	29.05.	B05
30.06.-02.07.	Wiener Neustadt, Milak (AUT)	CCI	AI	CCI2*, CIC1*, CIC2*, CIC3*, CICO3*-NC	06.06.	
01.07.-02.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	FB03/40, FB05/40, FB 08/60, FB 10/60, Kür en musique, L12/60, L18/60, M22/60, M25/60, Prix St-Georges, S1/60, Swiss Juniors Cup	29.05.	
01.07.-02.07.	Andelfingen ZH	CH	O	Komb. B1 / SEN / RN120 / 125 / RN105 / RN110 / RN115 / OKV-Jcup 110/115 / OKV Jump Green & Style 80	06.06.	B05

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
01.07.-02.07.	Bioley-Magnoux VD	CS	O/S	B 80 formation AVSH, B100 style AVSH, B70 formation AVSH, B90, FM1 / HF1, FM2 / HF2, FM3 / HF3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Épreuve spéciale FER Jump Green, Épreuve spéciale par équipe de 2 cavaliers Coupe Verte	12.06.	
01.07.-02.07.	Eiken AG	CS	O	B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	29.05.	B05
01.07.-02.07.	Maur ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	29.05.	
01.07.-03.07.	Buchs ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B65, B70, Derby 100, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N110	05.06.	044 844 22 42
01.07.-02.07.	Sargans SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70 / B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	12.06.	
02.07.	Tavannes BE	CA	S	Gymkhana Degré I / Degré II, Gymkhana off., Degré I chev. FM/HF de 3 et 4ans, degré II chev. FM/HF de 5ans et + Prom Attelage cat.1 3ans, Prom Attelage cat.2 4ans, Prom Attelage cat.3 5-/6ans	29.05.	079 585 39 91
02.07.	Satigny GE	CA	O/S	Attel.1 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.1 ECourt niveau 3 (L), Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.1 Multit. niv. 4 degré 4, Attel.1 Poneys ECourt 3+2+1 (LMS), Attel.2 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.2 ECourt niveau 3 (L), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Attel.2 Multit. niv. 4 degré 4, Attel.2 Poneys ECourt 3+2+1 (LMS), Attel.4 ECourt 3+2+1 (LMS)	14.06.	
02.07.	Münsingen BE	D	D	Pony Mounted Games, Paires Deutschschweiz		
02.07.-09.07.	Dielsdorf ZH	CH	O/S	OKV Tag der Jugend, B/R100*, B/R95*, B65/80*, B70/85*, Dressurprüfung TdJ, Einfacher Reitwettbewerb, Einsteigerprüfung Dressur, Führzügelklasse, Kombinierte Prüfung B1, P70/80/90/100*, R/N100*, R/N105*, R/N110*, R/N115*	05.06.	B05
02.07.	Oberstammheim ZH	CW	S	OKV Westerncup Quali		
02.07.	St-Imier BE	CD	S	Final Dressage ASCJ non - licenciés Final Dressage ASCJ licenciés	05.06.	
04.07.-09.07.	Wiener Neustadt (AUT)	CSI	AI	CSI2*, CSIYH1*	06.06.	
05.07.-09.07.	Lignières NE	CS	O/S	09.07.2017.: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2017 09.07.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 B100, B85, Knock Out R/N110, N120, N125, N145, N155, R/N130, R/N135, R105, R110, R115, R120, R125	06.06.	B05
05.07.-09.07.	Turbenthal ZH	CS	O/S	N115, N125, N135, N140, OCC-Cup Einlaufprüfung, R105, R110, R115, R115 OCC-Cup Kleiner Final, R120, R125, R125 OCC-Cup Grosser Final	29.05.	B05
05.07.-07.07.	Turbenthal ZH	CS	O	OCC-Final R115, R125	26.06.	
05.07.-09.07.	Selva di Val Gardena (ITA)	CSI	AI	CSI5*, CSI1*, CSI2*, CSI3*, CSI4*	05.06.	
06.07.-09.07.	Kandersteg BE	CS	O/S	B75, B/R90, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Equipen Ride & Bike, Edelweiss-Tour	12.06.	
06.07.-09.07.	Beromünster LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N120, R/N125, R100, R105, R110, R115, Vereins-Championat, Luzerner Kantonsmeisterschaft	05.06.	B05
06.07.-09.07.	Geesteren (NED)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI4*	22.06.	
06.07.-09.07.	Dettighofen - Albführen (GER)	CSI	AI	CSI2*, CSI3*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1* incl. 8yo	12.06.	
06.07.-09.07.	Spangenberg (GER)	CSI	AI	CSI3*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*	19.06.	
07.07.-09.07.	Zauggenried BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R100, R105	19.06.	079 810 20 53



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
07.07.-09.07.	Wädenswil ZH	SM/CS-Y	O	Schweizermeisterschaft Springen Jeunes Cavaliers, Junioren, Children Championnat Suisse Saut Jeunes Cavaliers, Juniors, Children B75 / Kiddy-Final, Ch115, Ch115/120, Ch120/125, J110, J115, J120, J125, N140, N145, N150, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	06.06.	B05
07.07.-09.07.	Wädenswil ZH	SM/CS-J	O	Schweizermeisterschaft Springen Junioren Championnat Suisse Saut Juniors J120/125		
07.07.-09.07.	Wädenswil ZH	SM/CS-Ch	O	Schweizermeisterschaft Springen Children Championnat Suisse Saut Children		
07.07.-09.07.	Möhlin AG	CS	O	B/R90, B/R95, B80, B85, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	12.06.	B05
07.07.-16.07.	Bulle FR	CS	O/S	B/R90, B/R95, B100, B60 B80, B65 B85, P50- P70, P60- P80, P80- P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Relais à 3 soit: 1 cavalier saut avec 1 meneur et 1 cycliste	19.06.	026 301 00 20
07.07.-09.07.	Zauggenried BE	CA	O/S	Vollprüfungen Pony/Pferde 1-/2-/4-spännig/Tandem (L/M/S); Diverse freie Prüfungen Fahren Pony/Pferde (B/L/M/S); Freie Prüfung Marathon als Einzelprüfung (Fahren) Pony/Pferde 1-/2-/4-spännig/Tandem (B/L/M/S); Multitest (MB4) Fahren mit Lizenzprüfung; Feldtest Fahren/Reiten; Junioren Trophy.	05.06.	079 355 11 58
07.07.-09.07.	Wangen an der Aare BE	CD	O/S	FM1/HF1, FM-JP 01/40 (Ausgabe 2003), FM1/HF1 GA 01/40 (Ausgabe 2013), FM2/HF2, GA03/40 (Ausgabe 2013), FM2/HF2, GA05/40 (Ausgabe 2013), FM3/HF3, GA07/40 (Ausgabe 2013), FM3/HF3, GA09/40 (Ausgabe 2013), RB, GA04/60, RB, GA06/60, R ZKV, L12/60, R ZKV, L14/60, Youngster, GA 06/60	05.06.	
08.07.-09.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CH	O	B100 au style, B75, B85, Epreuve combiné B1, R100, R105, R110, R115, R120	29.05.	
08.07.-09.07.	Herzogenbuchsee BE	CS	O/S	B70 / B90, R/N100, R/N110, R/N115, R/N120, Spezialprüfung CS	12.06.	079 544 66 10
08.07.-09.07.	Niederbüren SG	CH	S	CH-JP 01/40 HF1/FM1, CS HF1/FM1, CS HF2/FM2, CS HF3/FM3, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, GA01/40 HF1/FM1, Plauschgymkhana Erwachsene, Plauschgymkhana Führzügelprüfung, Plauschgymkhana Kinder und Jugendliche	12.06.	079 346 21 63
08.07.-09.07.	Dübendorf ZH	CC	O/S	CNC/B1, CNC/B1 Badminton Juniorencup, CNC/B3, CNC/B3 WPR-Juniorencup, OKV Jump Green & Style	12.06.	079 344 05 93
08.07.-09.07.	Flond GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, Plauschprüfung Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	12.06.	B05
08.07.-09.07.	Hüntwangen ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 13/40, L 14/60, M 22/60, M 24/60	12.06.	
11.07.	Avenches IENA VD	CS	O	Epreuves Promotion Jeunes Chevaux JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	03.07.	
12.07.-16.07.	Dagmersellen LU	CS	O	N120, N125, N135, N140, R/N 100, B100 Stil, B90, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135	29.05.	B05
13.07.-16.07.	Sévery VD	CS	O/S	B100, B80 formation, B90 formation, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, Relais par équipes de 2 cavaliers - 80 cm	19.06.	
13.07.-16.07.	Kappelen-Lyss BE	CS	O	B90, N135, N140, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, BE Kantonsmeisterschaft	19.06.	B05
13.07.-16.07.	Gross Viegehn (GER)	CSI	AI	CSI4*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*	26.06.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
13.07.-16.07.	Bremgarten AG	CD	O	CH-JP 04/60, CH-JP 06/60, CH-JP Material, GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, Prix-St. Georg	12.06.	B05
14.07.-16.07.	Porrentruy/Mont-de-Coeuve JU	CS	O/S	16.07.2017: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2017 16.07.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 B/R90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, N140, N145, N155, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Equipe par 3 cavaliers	26.06.	B06
14.07.-16.07.	Aarberg BE	CD	O/S	CH-JP 04/60 Ausgabe 2016, GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, L-Kür / M-Kür, M 22/60, Swiss Juniors Cup	13.06.	B05
14.07.-16.07.	Münsingen BE	CH	O/S	FM 1 / HF 1, FM-JP 01/40, FM 1 / HF 1, GA 01/40, FM 2 / HF 2 GA 03/40, FM 2 / HF 2, GA 05/40, FM 3 / HF 3, GA 07/40, FM 3 / HF 3, GA 09/40, PROM FM Fahren Kat.1 3J, PROM FM Fahren Kat.2 4-/5J, PROM FM Fahren Kat.3 6-/7J, Stufe 4: Jump and Drive für Ponies und Pferde Ein- und Zweispänner, ein Fahrer und ein Reiter, ZKV Fahr Trophy, Gymkhana FM 1-3, Gymkhana offen für alle Rassen, Plausch Führzügelklasse, Jugendcup	06.06.	076 574 26 61
14.07.-16.07.	Gossau SG	CS	O	B/R90, B75, B80, J110, J115, J120, J125, P70 / P80 / P100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	06.06.	B05
14.07.-16.07.	Maienfeld GR	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	19.06.	
14.07.-16.07.	Wädenswil ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 06/60, GA 07/40, GA 10/60, L 15/40, L 16/60	12.06.	079 675 20 78
15.07.-16.07.	Münchringen BE	CH	O/S	B/R90, B/R95, B100, B80, B85, Kombinierte Prüfung B1	26.06.	B06
15.07.-16.07.	Klingnau AG	CS	O/S	B/R90, Klingnauer Derby, OKV Jump Green & Style 80, R/N100, R/N110, R/N120	12.06.	B05
18.07.	Kappelen-Lyss BE	CS	S	Polizeischweizermeisterschaft	26.06.	079 794 23 00
18.07.-23.07.	Aachen (GER)	CAIO	AI	CAIO4*-H4 WCupQ	03.07.	
18.07.-23.07.	Aachen (GER)	CHI	AI	CSIO5* RGS, CSIIH1* incl. 8yo, CDI4*, CDIO5*-NC, CDIOU25, CDIU25, CICO3*-NC	19.06.	
20.07.-23.07.	Ascona TI	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIAm-A, CSIAm-B		
20.07.-23.07.	La Chaux-de-Fonds, Manège Gerber NE	CS	O/S	B100 Style, B80, N140, R/N100, R/N110, R/N120, R/N125, R/N130	26.06.	B05
20.07.-23.07.	Maienfeld GR	CS	O	B/R95, N140, N145 - Grosser Preis, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N130 - Speed Challenge, R/N135	19.06.	
21.07.-23.07.	Bättwil SO	SM/CS-R	O	Schweizermeisterschaft Springen R130/135 Championnat Suisse de Saut R130/135 R/N100/105, R/N110/115, R/N 120/125, B80/B90, Einlauf-, Qualprüfungen, Trostrunde, Final B80/B90, B85/B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R125 - Einlaufprüfung RSM, R125 - Trostrunde RSM, R135 - Final RSM, R135 - Qualifikationsprüfung RSM	03.07.	B06
21.07.-23.07.	Thörigen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, JP 03/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, L-/M-Kür-Cup, Quadrillen-Cup	26.06.	B05
21.07.-23.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B80, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, R100, R105, R110, R115, R120, ZKV Vereinscup-Ausscheidung Rayon III	03.07.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
21.07.-23.07.	Rohrmoos BE	CH	O/S	B75, B80, B/R90, ZKV Fahr Trophy Hindernisfahren für Ein- und Zweispänner Pferde, Hindernisfahren für Ein- und Zweispänner Ponys und Pferde, Hypona-Cup, Jump and Drive, R/N100, R/N105, R/N110	03.07.	B06
21.07.-23.07.	Wohlen AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70/80, Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, ZKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, ZKV-Vereinscup	12.06.	B05
21.07.-23.07.	Gossau SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, Interne Vereinssprüfung, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	06.06.	B05
22.07.-23.07.	Porrentruy/Mont-de-Coeuve JU	CA	O/S	Prom FM Attelage cat.1 3ans, Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans, Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans	25.06.	B06
22.07.-23.07.	Schwanden im Emmental BE	CA	O/S	Promotion Fahren, MB4 Prüfung für Lizenz, ZKV Fahrtrophy, Gymkhana, ZKV-Gymkhana-Trophy	26.06.	B06
22.07.-23.07.	Würenlos AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	26.06.	079 743 90 26
22.07.-23.07.	Gurmels FR	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Punktefahren 1-Spänner, Punktefahren 2-Spänner	19.06.	079 750 89 93
22.07.-23.07.	Cham ZG	CH	S	CS HF1/FM 1, CS HF1/FM 1, CS HF2/FM 2, CS HF2/FM 2, CS HF3/FM3, CS HF3/FM3, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, Gymkhana HF/FM Top, Gymkhana HF1/FM1, Gymkhana HF2/FM2, Programm JP 01/40 HF1/FM1, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	19.06.	079 275 71 35
23.07.	Lausen BL	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, PNW Einfacher Reitwettbewerb, PNW Einsteigerprüfung, PNW Führzügel	24.06.	079 516 09 44
26.07.-30.07.	Fenin NE	CS	O/S	Six-Barres, Master, Coupes Sonya Gil J/Y 110 cm / 120 cm, 110/120/130cm, B100 Style, B75-B90, B90, JPP 4J, JPP 5J, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, Épreuve spéciale R/N MASTER SHOW	26.06.	B06
26.07.	Torny-le-Grand FR	CS	O/S	Attelage / Saut, B/R 100, B/R 90, B70-B80, R/N110, Six-Barres (avant la nuit)	03.07.	B06
26.07.-30.07.	Schwyz SZ	CS	O/S	2er-Equipen 100cm, B85, B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Vereinscup Kanton Schwyz, Vereinsmeisterschaft Kavallerieverein Schwyz	19.06.	079 692 67 89
26.07.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	20.07.	052 364 33 30
27.07.-30.07.	Crans-Montana VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*	12.07.	
27.07.-30.07.	Hickstead (GBR)	CSI	AI	CSIO5*-NC EUD1		
28.07.-30.07.	Bern NPZ BE	SM/CC-R	O	B3 Schweizermeisterschaft Concours Complet Regional B3 Championnat Suisse Concours Complet Regional CNC/B1, CNC/B1 Badminton Juniorencup, CNC/B2, CNC/B3, CNC/B3 WPR-Juniorencup	03.07.	079 344 05 93
28.07.-30.07.	Founex VD	CD	O/S	FB 02/60, FB 06/60, L 14/60, L 18/60, Libre-à-la-carte, M 24/60, M 28/60 FEI-J Team, Reprise libre en musique, S1/60	26.06.	079 204 47 74
28.07.-30.07.	Münsingen BE	CS	O	B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, ZKV Future Cup	26.06.	079 650 58 50

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
28.07.-30.07.	Ellikon a.d. Thur ZH	CH	O/S	1+2 Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz), 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde und Ponys, 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde und Ponys, B/R90, B/R95, Gymkhana Begleitete Klasse, Gymkhana Erwachsenen und Jugendliche , Gymkhana Führzügel Klasse , OKV-Fahrcup Rayon 2, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	26.06.	B06
29.07.-30.07.	Corcelles-sur-Chavornay VD	CA	O/S	1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz), 1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz), Attel.1 ECR niveau 2+1 (MS), Attel.1 ECR niveau 3 (L), Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.2 ECR niveau 2+1 (MS), Attel.2 ECR niveau 3 (L), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Attel.4 ECR niveau 3+2+1 (LMS) chevaux + Poney, Poney Attel.1 ECR niveau 3+2+1 (LMS), Poney Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Poney Attel.2 ECR niveau 3+2+1 (LMS), Poney Attel.2 ECourt niveau 4 (B)	07.07.	079 626 36 18
29.07.-01.08.	Avenches IENA VD	CS	O/S	P115 (C-D), P120 Tour Master PSR (C-D), P60 - 90, Tour Argent PSR, P70 (A-B-C-D), P80 - 110 Tour Or PSR, P90 (A-B-C-D), R110, R115, R120, R125, R130, R135	17.07.	079 666 83 82
29.07.-01.08.	Gossau ZH	CS	O	B90, B95, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, N140, OKV Vereinscup, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	03.07.	B06
29.07.-30.07.	Häggenschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, Einlaufprüfung OKV-Vereinscoupe, Jump Green & Style 80 (inkl. Stylecup), OKV-Vereinscoupe-Quali (Rayon Ost), R/N100, R/N105	26.06.	B06
30.07.	Gansingen AG	CS	O	B/R90, B60/B70, B70/B80	19.06.	B05
02.08.-06.08.	Galgenen SZ	CS	O/S	06.08.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 06.08.2017: N155/GP Épr. qualif. Champ. CH Elite 2017 B70, B95, N125, N135, N140, N145, N155, R/N105, R/N110, R/N115, R120, R125, Vereinsmeisterschaft Reitverein March	26.06.	B06
02.08.-06.08.	Langenthal BE	CS	O/S	2er Equipen , B/R90, B/R95, B70, B80, Barrieren, JPP 4J, JPP 5J, Jump and Drive, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105 , R110, R115	17.07.	B06
02.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	27.07.	
02.08.-05.08.	Givrins VD	SM/CR	O	Championnat Suisse Reining Schweizermeisterschaft Reining		
03.08.-06.08.	Genève, Plainpalais GE	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
04.08.-06.08.	Tavannes BE	CD	O/S	CH-JP 04/60, CH-JP 06/60, CH-JP Matériel, épreuve à la carte FB/L, FB 04/60, FM1/HF1-FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2-FB 03/40, FM2/HF2-FB 05/40, FM3/HF3-FB 07/40, FM3/HF3-FB 09/40, L 12/60	03.07.	079 204 21 63
04.08.-06.08.	Glovelier JU	CS	O	B100, B70, B80, JPP 4J, JPP 5J, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	03.07.	B06
04.08.-06.08.	Möhlin AG	CD	O	GA 04/60, GA 06/60, L 16/60, L 18/60, M 24/60, M 26/60, Prix-St. Georg	03.07.	
04.08.-06.08.	Subingen SO	CS	O/S	2er Equipen B/R/N 90 cm, B75, B80, B/R90, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	17.07.	B06





Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
04.08.-06.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	Nationales Fahrturnier L-M-S 1-2-4 Pony, 1-2-4 Pferde, ZKV Fahrmeisterschaft, ZKV Fahr Trophy, Promotion, Junioren Trophy, MB4	03.07.	079 230 80 17
04.08.-06.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CS	O/S	Derby B/R 95, B80/B90, B85/B95, Derby R/N110, Einlaufprüfung OKV Cup, OKV Vereins Cup 4. Quali Rayon West, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R120, R125, R130, R135	03.07.	
04.08.-06.08.	St. Moritz GR	CS	O	B70/B80/B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	10.07.	B06
05.08.-06.08.	Wenslingen BL	CS	O/S	2er Equipen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm, B80/90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	10.07.	B06
05.08.-06.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R90, B/R100, B/R105, R/N110, R/N110 Grand Prix, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive, ZKV Green Jump	10.07.	B06
05.08.-06.08.	Mörschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, OKV Vereins-Cup Rayon Ost, R/N100, R/N105, R/N110	03.07.	B06
06.08.	Vulbens (France) (FRA)	CD	O	FB 06/60, FB 10/60, L 16/60	10.07.	
09.08.-13.08.	Sursee LU	CS	O/S	B90, B95, N120, N125, N135, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Showprüfung, Innerschweizermeisterschaft R/N125	03.07.	B06
10.08.-13.08.	Zuoz GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	17.07.	B06
11.08.-13.08.	Seon AG	CS	O/S	B/R100, B/R90, B/R95, B85, Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	03.07.	B06
11.08.-13.08.	Sulgen TG	CS	O/S	B/R90, B75, B80, OKV Vereinscoupe, R/N100, R/N100, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	10.07.	B06
11.08.-13.08.	Thayngen SH	CH	O/S	R/N 100/110-115, B/R 90, Spezialprüfung, OKV Jump Green 70, komb. Prüfung, OKV J-Cup 110/115	10.07.	052 649 20 15
11.08.-13.08.	Turbenthal ZH	CD	O	GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	10.07.	
11.08.-13.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung ZKV-Vereinscup-Final., Equipen Pferd/Velo, Final ZKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	17.07.	B06
12.08.-13.08.	Aesch BL	CS	O/S	B70/80, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Spezialprüfung Aescher Derby	17.07.	B06
12.08.-13.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, B60, B70, Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, R100, R105, R110, ZKV Green Jump B/R 60-80, ZKV Green Jump B/R60-80	24.07.	B07
12.08.-13.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, L11/40, L 13/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40	10.07.	079 402 13 25
12.08.-13.08.	Rüti ZH	CS	O/S	B/R100, B80/B90, B85/B95, R/N105, R/N110, R/N115, Spezialprüfung 2er Equipen 1 Reiter / 1 Quadfahrer	03.07.	
12.08.-13.08.	Schleitheim SH	CC	O	CNC B1 - 1*. Geländestilprüfung	17.07.	
12.08.-13.08.	Sulgen TG	CE	O	abgesagt, annulé, annullato		
15.08.	Avenches IENA VD	CS	O	Epreuves Promotion Jeunes Chevaux JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	07.08.	
16.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	02.08.	052 364 33 30
17.08.-20.08.	Verbier VS	CS	O	B100, B100 au style, B105, B105 au style, P110, P110-120 Tour Master Espoirs PSR, P115 - 125 Tour Master Espoirs PSR, R/N125, R/N135, R110, R115	24.07.	B06

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
17.08.-20.08.	Winterthur ZH	CD	O/S	Final Swiss Juniors Cup, GA 02/60, GA 06/60, GA 08/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	17.07.	B06
17.08.-20.08.	St. Moritz GR	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIAm-B		
18.08.-20.08.	Saignelégier JU	CS	O/S	B100 style, B75-B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, P70 - P110, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R115	17.07.	B06
18.08.-20.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B80, B/R90 Derby, B/R90, B100 Style, FER Jump Green, Épreuve spéciale par équipe de 2 cavaliers, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	31.07.	
18.08.-20.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	2-er Equipen Kombiniert, B80, B85, Dubenmoos-Cup Derby über Gräben und Wälle, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, ZKV Green Jump	24.07.	B06
18.08.-20.08.	Kienersrüti BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, Green Jump, Hypona-Cup, R100, R105, R110, R115	24.07.	079 670 99 09
18.08.-20.08.	Aadorf TG	CS	O/S	B90, B95, OKV Vereinscupfinal, R/N100, R/N110, R/N110 Derby, R/N120, R100, R105, Vereinscup	10.07.	B06
18.08.-20.08.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, Spezialprüfung KVL-Vereins-Championat	17.07.	B06
19.08.-20.08.	Tavannes BE	CD	O	abgesagt, annulé, annullato		079 204 21 63
19.08.-20.08.	Pratteln BL	CS	O	B/R90, B/R95, B75 / B85, R/N100, R/N105, R/N110	24.07.	B07
19.08.-20.08.	Lenzburg AG	CC	O/S	Derby, Einlaufprüfung Derby, KP/B1, KP/B2	24.07.	
19.08.-20.08.	Gstaad BE	CD	O	abgesagt, annulé, annullato		079 636 55 80
20.08.	Aigle VD	CA	S	Attel.1 Derby niveau 4 (BLMS) cheval, Attel.1 Derby niveau 4 (BLMS) poney, Attel.1 maniab. niv. 4 (BLMS) cheval, Attel.1 maniab. niv. 4 (BLMS) poney, Attel.2 Derby niveau 4 (BLMS) chevaux, Attel.2 Derby niveau 4 (BLMS) poneys, Attel.2 maniab. niv.4 (BLMS) chevaux, Attel.2 maniab. niv.4 (BLMS) poneys	31.07.	079 432 90 22
20.08.	Maienfeld GR	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), OKV Fahr-Cup Stufe 5	05.06.	081 322 90 60
23.08.-27.08.	Verbier VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*		
24.08.-27.08.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	B/R90, R100, R105, R110, R115, R120, R125, N120, N125, R/N130, R/N135, N140	24.07.	
25.08.-27.08.	Sissach BL	CS	O/S	B70/80/90, B75/B85/B95, Dragoner Championat, Dragoner Einlaufprüfung St I: 90 St II: 100, R/N100*, R/N110*, R/N120*	14.08.	B07
25.08.-27.08.	Möhlin AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60	24.07.	B06
25.08.-27.08.	Düdingen FR	CS	O/S	2er Equipenspringen (75 cm / 95 cm), B/P 75, B/P 85, R/N110, R/N115, R/N120, R100, R105, R110, R115, R120, R125	24.07.	078 865 51 53
25.08.-27.08.	Grenchen SO	CS	O	B70, B75, B90, B95, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	24.07.	079 435 84 43
25.08.-27.08.	Bütschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Einlaufprüfung Juniorencup, Halbfinal Juniorencup Rayon Ost, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, interne Vereinsprüfung B/R 50/60/70/80/90/100/110	07.08.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
25.08.-27.08.	Oberriet SG	CS	O	B/R90, B/R95, B80, Einlaufprüfung OKV-Newcomers-Meisterschaft, OKV Newcomers Meisterschaft grosse Tour, OKV Newcomersmeisterschaft kleine Tour, P80, P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	24.07.	
25.08.-27.08.	Werdenberg SG	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60	24.07.	079 306 46 66
25.08.-27.08.	Bütschwil SG	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) OKV-Fahrcup Rayon 2, 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) OKV-Fahrcup Rayon 2, Internes Vereinshindernisfahren 1-Sp., Internes Vereinshindernisfahren 2-Sp.	07.08.	
26.08.-27.08.	Bassecourt JU	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	14.08.	B06
26.08.-27.08.	Echallens VD	CS	O/S	Américaine 90 cm, B100 style, B80 Formation, R100, R105, R110, R115, R120, R125	07.08.	032 757 31 07
26.08.-27.08.	Bern NPZ BE	CS	O	B60, B65, B70, B75, B80, GA 03/40, GA 05/40	02.08.	031 731 23 48 www.ponystallgwick.ch
26.08.-27.08.	Rothenburg LU	CS	O/S	B60, B70, B75, B80, Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, Vereinsprüfung Paargymkhana, ZKV Green Jump	17.07.	B06
26.08.-27.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	3er Equipenspringen, Jump & Drive, B/R90, B/R95, R100, R105, R110, R115, R120, R125	17.07.	B06
26.08.-27.08.	Niederrohrdorf AG	CS	O	B70/B80, B75/B85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	31.07.	B06
29.08.-03.09.	Humlikon ZH	SM/CS	O	Schweizermeisterschaft Springen Elite Championnat Suisse Saut Elite N155, N160, R105, R110, R115, R120, R125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	31.07.	B07
30.08.-03.09.	Humlikon ZH	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-B		
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	SM/CC	O	Schweizermeisterschaft Concours Complet Elite Championnat Suisse Concours Complet Elite		
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CCI	OI	CIC2*		
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	CC intern. 2 étoiles, Dressage Epreuve de quadrille à quatre, Epreuve spéciale d'attelage, Saut d'obstacles Six-Barres	28.08.	
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CV	O	Voltige Einzel LJ, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S	28.08.	
01.09.-03.09.	Maienfeld GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2017 Final Einzelwertung und Equipen, Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2017 Einlaufprüfung: Einzelwertung und Equipen	31.07.	B06
01.09.-03.09.	Berg Meienägger TG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, OKV Junioren Vereins- Cup Final, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	07.08.	B07
02.09.-03.09.	Aesch BL	CD	O/S	Einfacher Reiterwettbewerb, Einsteigerdressur, Führzügelklasse, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, Gehorsamprüfung Pony und Pferd, Vereinsmeisterschaft à la carte	07.08.	



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
01.09.-03.09.	Wallisellen ZH	CH	O/S	B/R90, B/R90 & B/R/N100 (2 Stufen), B70 & B80 (2 Stufen), Horse & Dog, Kombiniert Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm, OKV-Fahrcup Rayon 3, P70 & P80 (2 Stufen), R/N100, Zürcher Unterländer Vereinscup 3 Stufen 65/70; 90/95; 105/110	07.08.	B06
02.09.-03.09.	Büren NW	CD	O	GA, L, M	31.07.	079 319 06 43
02.09.-03.09.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CD	O	GA03, GA05, VSCR L12, VSCR L14	07.08.	B07
02.09.-03.09.	Zwillikon ZH	CA	O	1-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 1-Sp. KP Stufe 3 (L), 1-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 2-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 2-Sp. KP Stufe 3 (L), 2-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 4-Sp. KP Stufe 3+2+1 (LMS) plus Tandem, 4-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS)	07.08.	
02.09.-03.09.	Zauggenried BE	CH	S	Springen: HF1, HF2, HF3 / Dressur: HF JP01/40, HF GA0/40, HF GA03/40, HF GA05/40, GA03/40&05/40, Reiterspiele: Führzügelklasse, Jugendliche, Erwachsene, Geländerritt, Geländefahrt, Holzücken HF/FM Stufen L & M / Fahren: Teilprüfung, 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Western Schweizermeisterschaft: Springen: HF1, HF2, HF3 / Dressur HF GA01/40 & 03/40, HF GA03/40 & 05/40, GA007/40&09/40, Holzücken HF Stufen L & M, Fahren	24.07.	079 368 77 74
03.09.	Arnex s/Orbe VD	CS	O/S	B70, B80, B/R100, B/R105, Épreuve spéciale FER Jump Green	07.08.	B06
06.09.-10.09.	Sion VS	CS	O	B100, B105, B80, B85, N135, N140, N145, R/N110, R/N115, R/N125, R/N135, R135 Six Barres	14.08.	B06
08.09.-10.09.	Obergerlafingen SO	CS	O	B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Ibach SZ	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, M-Kür, Vereinsmeisterschaft GA03/40	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Klingnau AG	CD	O	GA01/GA03/GA05/GA07	07.08.	B07
09.09.-10.09.	Biel-Benken BL	CS	O/S	2er-Equipen Ablösungsspringen, Apfelhauet / Reiterspiel, Apfelhauet / Reiterspiel Einsteiger, B75 / B85, B80 / B90, R/N100, R/N110, Six Barres	14.08.	B07
09.09.-10.09.	Gland VD	CA	O	Dressage - maniabilité attelage a un et deux chevaux / poney - épreuve de formation réserver aux meneurs avec brevet, Attel.1 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.1 ECourt niveau 3 (L), Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.1 maniab. niv. 4 (BLMS), Attel.2 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.2 ECourt niveau 3 (L), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Attel.2 maniab. niv.4 (BLMS)	07.08.	
09.09.	Avenches VD	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40, L 11/40	31.07.	041 850 44 14
09.09.-10.09.	Hochdorf LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Oberseetaler Derby über Gräben und Wälle, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	14.08.	B07
09.09.-10.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B70, B75, B/R90, 2er Equipen Springen, SVPK Gehorsam, SVPK Gymkhana, SVPK-Bodenarbeit	07.08.	079 283 61 78
10.09.	Satigny GE	D	D	Pony Mounted Games, 4. Lauf Team SM, U12, U14, U17, Open, Ü27		
10.09.	Wattwil SG	D	D	Patrouillenritt		
14.09.-17.09.	Lausanne VD	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIU25-A		



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
15.09.-17.09.	Avenches HNS VD	CH	O/S	Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger/ Finale Suisse de Sport et d'élevage franchises-montagnes www.national-fm.ch	14.08.	B07
15.09.-17.09.	Eiken AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 06/60, L 14/60, L 16/60	14.08.	079 699 17 87
16.09.-17.09.	Vandoeuvres	CD	O/S	FB2,FB4,FB6, finales championnat genevois FB deg1 et deg 2 , et L ; coupes ASCC M22 et M24; Kur L-M-S Finale coupe du Léman	21.08.	B07
16.09.-17.09.	IENA Avenches VD	D	D	Pony Mounted Games, Paires IENA- Cup, U12, U14, U17, Open		
16.09.-17.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R100	14.08.	
17.09.	Avenches IENA VD	CS	S	IENA Horse Trials - Military Garden - Derbys B80 Formation, B/R90, R/N110 (entraînements le lundi 11 et mardi 12.09.2017)	04.09.	
17.09.	Oberstammheim ZH	CD	S	Final OKV Tag der Jugend, Dressurprü- fung TdJ, Einfacher Reiterwettbewerb, Einsteigerprüfung Dressur, Führzügel- klasse	11.09.	
23.09.-24.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	Apfelhauet, B70/B80/B90, PNW- Vereinsmeisterschaft, R/N100, R/N110	28.08.	079 285 36 46
23.09.-24.09.	Aarau AG	CC	O	CNC B1,CNC B2,Derby, Green Jump	21.08.	B07
23.09.-24.09.	Balsthal SO	SM/CS-V	O	Schweizermeisterschaft Springen Senio- ren Chamionnat Suisse Saut Seniors Sen105, Sen110, Sen115, R/N120	21.08.	B07
24.09.	Dietikon ZH	D	D	OKV-Patrouillenritt Final	21.08.	B07
24.09.	Bättwil SO	CD	S	PNW-Final Dressur 2017: GA 04/60, GA 06/60, L 16/60, L 18/60, M 22/60, M24/60	04.09.	B08
29.09.-01.10.	Winterthur ZH	CS	O	B85, B90, J115, J125, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Vereinscup der geladenen Vereine	28.08.	B08
30.09.-01.10.	Lüsslingen SO	CA	S	Pferde + Ponys 1Sp. + 2Sp. HF BLMS, IBL Tandemprüfung Hindernisfahren	28.08.	B07
01.10.	Riddes VS	CS	O/S	championnat valaisan de saut : Brevet B85 - Espoirs B/R105 - Licenciés R R120 - Licenciés N N130 - Vétérans B100	11.09.	
07.10.-08.10.	Malapalud VD	CS	O/S	B80, B/R100, B/R105, B/R90, B/R95, P70, P80, P90, Relais costumé, R/N110, R/N115	19.09.	B08
07.10.-08.10.	Dielsdorf ZH	CS	O	B/R100, B/R95, B70/75, B75/80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	04.09.	B08
14.10.-15.10.	Gais AR	CS	O	B70/75 bis B/R 100/105	18.09.	B08
27.10.-29.10.	Urtenen-Schönbühl BE	CD	O/S	GA 05/40, GA 07/40, Kombinierte 2er- Equipenprüfung, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, Quadrille	18.09.	B08
03.11.-05.11.	Rüti ZH	CD	O	GA01 / GA02 / GA03 / GA05 / GA07 / L12 / L14	02.10.	

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)  
S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen  
AI – International  
OI – International in der Schweiz  
T – Training  
D – Diverse

O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)  
S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales  
AI – International  
OI – International en Suisse  
T – Entraînement  
D – Divers

Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.

Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.

## Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2017**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
  - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
  - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
  - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen verstehen sich vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort (Luftlinie).
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z.B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
7	Montag, 19. Juni 2017	Montag, 17. Juli 2017
8	Montag, 17. Juli 2017	Montag, 21. August 2017
9	Montag, 21. August 2017	Montag, 18. September 2017
10	Montag, 18. September 2017	Montag, 16. Oktober 2017
11	Montag, 16. Oktober 2017	Montag, 13. November 2017
12	Montag, 13. November 2017	Montag, 11. Dezember 2017

Schweizerischer Verband für Pferdesport,  
Postfach 726, 3000 Bern 22,  
E-Mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

## Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2017**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
  - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
  - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
  - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: du domicile du cavalier au lieu de la manifestation (à vol d'oiseau).
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p.ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
7	Lundi 19 juin 2017	Lundi 17 juillet 2017
8	Lundi 17 juillet 2017	Lundi 21 août 2017
9	Lundi 21 août 2017	Lundi 18 septembre 2017
10	Lundi 18 septembre 2017	Lundi 16 octobre 2017
11	Lundi 16 octobre 2017	Lundi 13 novembre 2017
12	Lundi 13 novembre 2017	Lundi 11 décembre 2017

Fédération Suisse des Sports Equestres,  
case postale 726, 3000 Berne 22,  
e-mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

### Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

**Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.**

### Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

**Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.**





## Inhalt – Sommaire

90 CS	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve	102 CS	Zuoz
91 CH	Münchringen	102 CS	Seon
91 SM/ CS-R	Bättwil	103 CS	Sulgen
92 CS	Utzenstorf	103 CS	Ortschwaben
92 CH	Rohrimoos	104 CS	Aesch
93 CA	Schwanden im Emmental	104 CS	Verbier
94 CA	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve	105 CD	Winterthur
94 CS	Torny-le-Grand	105 CS	Saignelégier
95 CH	Ellikon a.d. Thur	106 CS	Solothurn Duben- moos
96 CS	Fenin	106 CS	Aadorf
96 CS	Gossau	107 CS	Birmensdorf
97 CS	Häggenschwil	107 CD	Möhlin
97 CS	Galgenen	108 CS	Bassecourt
98 CS	Langenthal	108 CS	Rothenburg
98 CS	Glovelier	109 CS	Schüpfheim
99 CS	Subingen	109 CS	Niederrohrdorf
99 CS	St. Moritz	110 CS	Maienfeld
100 CS	Wenslingen	110 CH	Wallisellen
100 CS	Schwarzenburg	111 CS	Arnex s/Orbe
101 CS	Mörschwil	111 CS	Sion
101 CS	Sursee		



# ANIfamily

ANIbasic • ANIPELLI plus • ANIspan • ANIgrano • ANIchamp

## Einstreue exklusiv aus Ihrer LANDI

Die Produkte der ANI-Einstreue-Familie werden aus natürlichen Materialien hergestellt und bieten für alle Ansprüche die richtige Lösung. Entdecken Sie die Vorteile der professionellen Einstreue.

Hohe Saugstärke
 Geringes Mistvolumen
 Optimaler Aufwand

www.einstreue.ch • raufutter@fenaco.com • 0800 808 850

## CHN Mont-de-Coeuve / Porrentruy du 14.07.2017 au 16.07.2017

### En cas de mauvaises conditions les épreuves se dérouleront sur sable

Organisateur Société de Cavalerie d'Ajoie  
 Président du CO Buisine Joffrey, Chevenez  
 Secrétaire du CO Durand Loriane, Porrentruy  
 Présidente du jury Oeuvery Suzanne, Chevenez  
 Délai 26.06.2017

Constructeur de parcours Lachat Gérard, Bellelay  
 Beer Ernst, Belp  
 Rossier Sylvain, Courgenay  
 Vétérinaire Stucki Jean-Philippe, Porrentruy  
 Site internet <http://www.scajoie.com>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	14.07.2017	O JPP 4J	A sans chrono	25	30.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 4ans, compte pour la finale FECH et la finale CHEVAL SUISSE
2	14.07.2017	O JPP 4J	A sans chrono	25	30.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 4ans, compte pour la finale FECH et la finale CHEVAL SUISSE
3	14.07.2017	O JPP 5J	A sans chrono	35	40.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 5ans, compte pour la finale FECH et la finale CHEVAL SUISSE, 350 m/min.
4	14.07.2017	O JPP 5J	A sans chrono	35	40.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 5ans, compte pour la finale FECH et la finale CHEVAL SUISSE, 350 m/min.
5	14.07.2017	O JPP 6J	A sans chrono	40	50.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 6ans, compte pour la finale FECH, 350 m/min.
6	14.07.2017	O JPP 6J	A sans chrono	40	50.- aux 0 fle	sur SABLE, chevaux CH et étrangers 6ans, compte pour la finale FECH, 350 m/min.
7	14.07.2017	O B/R90	A au chrono	30	esp ou nat / 100	Selon règlement
8	14.07.2017	O B/R90	A au chrono	30	esp ou nat / 100	Selon règlement
9	14.07.2017	O R/N100	A au chrono	30	100/80/65	Selon règlement
10	14.07.2017	O R/N105	A au chrono	30	100/80/65	Selon règlement
11	15.07.2017	O R/N110	A au chrono	35	150/120/100	Selon règlement
12	15.07.2017	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150/120/100	Selon règlement
13	15.07.2017	S Jump Green	A sans chrono	25	esp ou nat	Selon règlement FER, compte pour la FER Greeny-Cup. 2 degrés.
14	15.07.2017	S Jump Green	A sans chrono	25	esp ou nat	Selon règlement FER, compte pour la FER Greeny-Cup. 2 degrés.
15	15.07.2017	O R/N130	2 phases A au chrono	60	400/320/260	Selon règlement
16	15.07.2017	O R/N135	A au chrono	60	400/320/260	Selon règlement
17	15.07.2017	O N140	2 phases A au chrono	100	800/640/515	Selon règlement
18	15.07.2017	S Equipe par 3 cavaliers	Barème A au chrono	20	esp ou nat / 300	3 cavaliers costumés prix aux meilleurs déguisements (Par équipe fr. 60.-) Hauteur 70/80/100 cm, en nocturne. Brevet et licence RN
19	16.07.2017	O R/N120	A au chrono	40	200/160/130	Selon règlement
20	16.07.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	40	200/160/130	Selon règlement
21	16.07.2017	O N145	A au chrono	100	800/640/515	Selon règlement
22	16.07.2017	O N155	A au chrono + barrage A au chrono	140	3000/2400/1950	Don d'honneur aux 3 premiers (+1000.-/+500.-/+500.-). Selon règlement. Manche qualificative pour le championnat suisse Elite 2017. Comptant pour le classement pour l'obtention de la Wild card pour le CSI de Genève attribué aux cavaliers romands.

**Engagements/Finances:**  
**Annulations/Mutations:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
 sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00 le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch). Tous les changements effectués par le secrétaire seront facturés CHF 10.-

**Phase d'engagements ultérieurs:**  
**Listes de départ et de résultat:**  
**Plaques/Flots:**

Une phase d'engagements ultérieurs après le délai incombe à l'organisateur. Celle-ci sera affichée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai. sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
 10 plaques par épreuve (par équipe + RN130 + RN135 + N140 + N145 + N155 : 5 plaques) / Flots: 30% / Jump Green: 1 flot par participant ayant terminé son parcours, 1 don d'honneur pour les 0 fle

**Prix en Châtillon:**  
**Ecuries:**  
**Exposants:**

Une montre de prestige pour le/la meilleur(e) cavalier(ère) des épreuves 17, 21 et 22  
 Boxes sur place. Par box: 1 nuit = 110.- / dès 2 nuits = 160.- (paille comprise)  
 Prendre contact avec Carine Berger 078 756 48 66  
 Les organisateurs déclinent toute responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc... pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant la manifestation.  
 En cas de forte participation, les organisateurs se réservent le droit de modifier l'ordre et/ou le jour des épreuves.

Enregistré: FSSE (2017.8033)



## Concours Münchringen vom 15. + 16.07.2017

OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Berger André, Schönbühl-Urtenen  
Buri Tamara, Hettiswil  
Christen Peter, Rohrbach

Parcoursbauer  
Veterinärin

Holzer Beat, Mötschwil  
Philippe Hirsbrunner, Zollbrück  
Früh Kathrin, Bärswil BE

Nennschluss 26.06.2017

Webseite <http://www.kr-hindelbank.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen	
1	15.07.2017	O	Kombinierte Prüfung B1	Dressur: CC B1B 2016 Springen: 90cm	50	100 / Natural	gem. Reglement
2	15.07.2017	O	B100	Wertung: Stilprüfung	30	100 / Natural	gem. Reglement
3	15.07.2017	O	B100	Wertung: Stilprüfung	30	100 / Natural	wie Prüfung Nr. 2
4	16.07.2017	O	B80	Wertung: A Zm	25	Natural/100	Reiter max. 300 GWP / Hors-Concours-Ritte für Lizenzierte erlaubt.
5	16.07.2017	O	B85	Wertung: A Zm	25	Natural/100	wie Prüfung Nr. 4
6	16.07.2017	O	B/R90	Wertung: A Zm	25	Natural/100	gem. Reglement
7	16.07.2017	O	B/R95	Wertung: A Zm	25	Natural/100	wie Prüfung Nr. 6

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Preise** Geld/Natural, 20% Plaketten max. 10 Plaketten  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstähle oder Sachschäden.  
**Bemerkungen** Es gelten die allg. Bestimmungen gemäss SVPS. Das Dressurprogramm ist auswendig zu reiten. Anreiten für Dressur auf Gras. Das Programm wird anschliessend auf dem Sandplatz vorgestellt. Alle Springprüfungen finden auf Gras statt.  
**Sekretariat** Tamara Buri, tamara.chrigu@besonet.ch oder 079 843 79 86

Registriert: SVPS (2017.8350)



## R-Schweizermeisterschaft Springen 2017 in Bättwil Freitag, 21. Juli bis Sonntag, 23. Juli 2017 Sandplatz 50 x 90 m, Abreiten 20 x 60 m (Halle)



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident  
Nennschluss

Graf Felix, Bättwil (079 445 72 79)  
Zoller Matthias, Ettingen (076 556 82 37)  
Quinter Laura, Allschwil (076 394 88 18)  
Moser Peter, Oberwil (079 320 70 77)  
03.07.2017

Parcoursbauer  
Veterinär  
Webseite

Flühler Peter, Aesch  
Hirzel Herbert, Möhlin  
Weber Hans, Ruswil  
Luder Patric, Flüh  
<http://www.rsz-baettwil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen	
1	21.07.2017	O	R/N110	A Zm	35	150	Gem. Reglement SVPS, Pferde aus Prüfungen Nr. 3 - 6 sind nicht startberechtigt und es muss Prüfung Nr. 1 + 2 genannt werden. KM-Beschränkung max. 45 km, ausgenommen PNW-Mitglieder und R-SM Teilnehmer.
2	21.07.2017	O	R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	Analog Prüfung Nr. 1
3	21.07.2017	O	R/N120	A Zm	45	200	Gem. Reglement SVPS, Pferde aus Prüfungen Nr. 1 & 2 sind nicht startberechtigt und es muss Prüfung Nr. 3 + 4 genannt werden. KM-Beschränkung max. 45 km, ausgenommen PNW-Mitglieder und R-SM Teilnehmer.
4	21.07.2017	O	R/N125	2 Phasen A mit Zm	45	200	Analog Prüfung Nr. 3
5	22.07.2017	O	R/N100	A Zm	30	100	Gem. Reglement SVPS, Pferde aus Prüfungen Nr. 1 & 2 sind nicht startberechtigt und es muss Prüfung Nr. 5 + 6 genannt werden. KM-Beschränkung max. 45 km, ausgenommen PNW-Mitglieder und R-SM Teilnehmer.
6	22.07.2017	O	R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100	Analog Prüfung Nr. 5
7	22.07.2017	O	R125 - Einlaufprüfung RSM	A Zm	45	200	gem. Reglement R-SM / offen für alle qualifizierten Paare
8	22.07.2017	O	R135 - Qualifikationsprüfung RSM	A Zm	50	300	gem. Reglement R-SM. Es muss obligatorisch die Qualifikationsprüfung UND der Final gemeldet werden.
<b>R-SM Gala-Abend am Samstag</b>							
9	23.07.2017	O	B80/B90	A Zm Idealzeit	30	100 Geld oder Natural	Gem. Reglement SVPS, Stufe frei wählbar
10	23.07.2017	O	B85/B95	2 Phasen A mit Zm	30	100 Geld oder Natural	Analog Prüfung Nr. 9
11	23.07.2017	O	R125 - Trostrunde RSM	A Zm	50	200	Nur für Teilnehmer R-SM, Zweitpferde erlaubt. Diese zusätzlichen Nennungen für diese Prüfung müssen auf Platz bis spätestens 30 Minuten nach der Prüfung Nr. 8 getätigt werden (keine Onlinenennung möglich). Das Nenngeld (CHF 50.-) für Zweitpferde muss gleichzeitig mit der Nennung bar bezahlt werden.
12	23.07.2017	O	R135 - Final RSM	A 2 Umg + 1 St A Zm	50	1000	gem. Reglement RSM. <b>Es muss obligatorisch die Qualifikationsprüfung UND der Final gemeldet werden.</b> Paare, die nicht für den Final qualifiziert sind, werden automatisch in die Trostrunde verschoben. Sollte die Trostrunde nicht geritten werden wollen, wird das Nenngeld von CHF 50.- auf Platz bar zurückerstattet.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Auskunft / Sekretariat** Laura Quinter, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch), Tel.: 076 394 88 18  
**Preise / Plaketten / Flots** Geldpreise gem. Reglement: Überall (ausg. Prüfung 11): 10 Plaketten, 10 Flots; Prüfung 11: Gem. Reglement R-SM  
**Bemerkungen** Falls erforderlich, werden Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben.  
**Stallungen** Pauschal CHF 180.00 inkl. erste Einstreu. Bitte auf Nennung angeben ob Stroh oder Späne. Bestellung und Bezahlung ausschliesslich online über [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) und nur bis zum Nennschluss. Keine Rückerstattung bei Abmeldungen nach Nennschluss.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit, Diebstahl, Sachbeschädigungen usw. an Pferden, Reitern, Besitzern oder Drittpersonen.

Registriert: SVPS (2017.8034)



### Concours in Utzenstorf 21. - 23. Juli 2017



OK-Präsident Fischer Marc, Utzenstorf  
OK-Sekretärin Pfeuti Michèle, Schalunen  
Jury-Präsidentin Liechti Daniela, Fraubrunnen  
Wüthrich-Weidmann Cécile, Utzenstorf

Parcoursbauer Schär Peter, Hitzkirch  
Schneider Rolf, Rüti bei Lyssach  
Veterinärin Matter Helene, Utzenstorf

Nennschluss 03.07.2017

Webseite <http://www.krv-fraubrunnen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	21.07.2017	O R110	A Zm	30	150	Gemäss Reglement, Pferde max. 900 GWP.
2	21.07.2017	O R110	2 Phasen A mit Zm	30	150	wie Prüfung Nr. 1
3	21.07.2017	S Einlaufprüfung Dragoner-Championat	A Zm	25	100	Beritten und ehemals beritten Eingeteilte, Angehörige "Berner Dragoner" und Schwadron 1972, Train, berittene Polizei, Grenz-u. Botschaftsschutz, sämtlicher Kader. Brevet: Reiterbrevet oder Lizenz oblig. Konkurrenten mit Jahrgang 1955 und älter können die Stufe frei wählen. Tenue: Uniform mit Helm. Stufe I 90 cm: bis 150 GWP Pferde, Stufe II 100 cm: ab 151 GWP Pferde. Bitte Stufe angeben. Gemeinsame Klassierung.
4	21.07.2017	S Dragoon-Championat	2 Phasen A mit Zm	65	Natural	NG = inkl. Nachtessen. Jeder Reiter ist mit zwei Pferden startberechtigt. Stufeneinteilung wie Pr.Nr. 3
5	21.07.2017	O B80	A/ZM	25	80 Natural	B-Reiter max. 300 GWP / Pferde unbegrenzt.
6	21.07.2017	S 2er Equipen	A Zm	25	Natural	1. Reiter 80 cm, nur mit Brevet, 2. Reiter 90 cm, Brevet oder R-/N-Lizenz ohne Beschränkungen. Nenngeld ganze Equipe Fr. 50.--.
7	22.07.2017	S Green - Jump ZKV	A Zm Idealzeit	30	100 Natural	Gemäss Green-Jump Reglement (zkv.ch) max. 80 cm. Feste Hindernisse max. 70 cm. Beschränkung 30 km.
8	22.07.2017	S Green - Jump ZKV	A Zm Idealzeit	30	100 Natural	wie Prüfung Nr. 7
9	22.07.2017	O R100	A Zm	25	100 Natural	Gem. Reglement, Pferde max. 300 GWP.
10	22.07.2017	O R105	2 Phasen A mit Zm	25	100	wie Prüfung Nr. 9
11	22.07.2017	O ZKV Vereinscup- Ausscheidung Rayon III	A Zm	30	450	gemäss Reglement ZKV. Nenngeld ganze Equipe Fr. 90.--
12	23.07.2017	O B/R90	A Zm	25	100 Natural	Gemäss Reglement, B-Reiter keine Beschränkungen/Pferde unbegrenzt, R-Reiter ohne Beschränkungen/Pferde max. 100 GWP, ausgenommen 4+5-jährige Pferde keine Beschränkungen.
13	23.07.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	25	100	wie Prüfung Nr. 12
14	23.07.2017	O R115	A Zm	30	150	Gemäss Reglement, Pferde max. 900 GWP.
15	23.07.2017	O R120	A + 1 St A Zm	35	200	gemäss Reglement.

**Nennungen/Zahlungen**  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase  
Start- und Ranglisten  
Sekretariat  
Weitere Informationen  
Zeitplan  
Plaketten/Flots  
Prüfungen  
Bemerkungen

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Michèle Pfeuti Tel. 079 325 50 41, E-mail: [michele78@gmx.ch](mailto:michele78@gmx.ch). Änderungen auf Platz gegen Gebühr von Fr. 10.--.  
[www.krv-fraubrunnen.ch](http://www.krv-fraubrunnen.ch)  
Freitag: Prüfungen 1-6, Samstag: Prüfungen 7-11, Sonntag: Prüfungen 12-15.  
Plaketten 10 Stk. / ausser Pr.Nr. 6 5 Stk und Pr.Nr. 4: Flots und Plaketten an alle Gestarteten. Flots oder Getränkegutschein 30%  
Pr. 1,2,9,10,14,15 zählen zur ZKV Springtrophy / Pr. 7+8 zählen zum ZKV Green-Jump Cup.  
Es gelten die allg. Bestimmungen gemäss SVPS. Zeitplanänderungen, auch Verschiebung auf einen anderen Tag, werden vorbehalten, sowie Pferde mit den niedrigsten GWP in eine tiefere Kategorie umzutellen.

Registriert: SVPS (2017.8353)



### Pferdesporttage Rohrimoos vom 21.07.2017 bis 23.07.2017 Freitagnachmittag ZKV-Fahr-Trophy und Jump & Drive



OK-Präsident Blatter Adrian, Unterlangenegg  
OK-Sekretärin Küenzi Aline, Süderen  
Jury-Präsident Josi Werner, Belp

Parcoursbauer Kuypers Theo W. Dr., Richigen  
Järmann Thomas, Gwatt (Thun)  
Blatter Adrian, Unterlangenegg

Veterinärin Degen Cynthia, Buchberg  
Webseite <http://www.psg-rohrimoos.ch>

Nennschluss 03.07.2017

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1.1	21.07.2017	S 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Wertung A Zm, 1 oder 2 Umgänge, Geschwindigkeit 220 m/min. Zweispänner 10 Sekunden Zeitgutschrift. Zuschlag Spurbreiten: B/L 30 cm, M 25 cm, S 20 cm.	55	Bar oder Natural, Plaketten an 100% der Gestarteten.	Zählt zur ZKV-Fahr-Trophy. Reglement gemäss ZKV-Fahr-Trophy vom 01.01.2017. Zeitmessung nach Reglement SVPS.
1.2	21.07.2017	S 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde	Lizenzen: FB;FL;FM;FS;	55		Wie Prüfung Nr. 1.1
2.1	21.07.2017	S 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Ponys	Lizenzen: FB;FL;FM;FS;	55		Wie Prüfung Nr. 1.1
2.2	21.07.2017	S 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Ponys	Lizenzen: FB;FL;FM;FS;	55		Wie Prüfung Nr. 1.1
3	21.07.2017	S Jump and Drive für Ein- und Zweisp. Pferde und Ponys	Lizenzen: Fahrer: FB;FL;FM;FS; Reiter: RB oder Springlizenz	50	Naturalpreise an die Erstklassierten, Plaketten an 100% der Gestarteten.	1 Reiter und 1 Fahrer. Hindernishöhe max. 80 cm, Hindernisbreite Fahren Spurbreite plus 30 cm. Wertung C, Zeitgutschrift für Zweispänner. Helm und Rückenschutz obligatorisch.
4	22.07.2017	O B70	Wertung: A ohne Zm	25	Plakette und Getränkegutschein für alle Nullfehler-Ritte	
5	22.07.2017	O B75	Wertung: A Zm	25	100 Bar oder Natural	Gemäss Reglement. Zählt zur Berner Oberland Tour ( <a href="http://www.beotour.com">www.beotour.com</a> ).
6	22.07.2017	O B80	Wertung: A Zm	25	100 Bar oder Natural	Wie Prüfung Nr. 5
7	22.07.2017	O B/R90	Wertung: A Zm	25	100 Bar oder Natural	Gemäss Reglement. Zählt zur Berner Oberland Tour ( <a href="http://www.beotour.com">www.beotour.com</a> ).
8	22.07.2017	O B/R90	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	25	100 Bar oder Natural	Wie Prüfung Nr. 7
9	22.07.2017	S Hypona-Cup	Wertung: A Zm	25	100 Bar oder Natural	Gemäss Reglement Hypona-Cup. Offen für Freiburger und Haflinger, mit Brevet oder Lizenz, Hindernishöhe 80 cm.
10	22.07.2017	S Hypona-Cup	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	25	100 Bar oder Natural	Wie Prüfung Nr. 9
11	23.07.2017	O R/N100	Wertung: A Zm	25	100 Bar oder Natural	Gemäss Reglement. Zählt zur Berner Oberland Tour ( <a href="http://www.beotour.com">www.beotour.com</a> ).
12	23.07.2017	O R/N105	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	25	100 Bar oder Natural	Wie Prüfung Nr. 11
13	23.07.2017	O R/N110	Wertung: A Zm	30	150 Bar	Gemäss Reglement. Zählt zur Berner Oberland Tour ( <a href="http://www.beotour.com">www.beotour.com</a> ).
14	23.07.2017	O R/N110	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	150 Bar	Wie Prüfung Nr. 13

**Nennungen/Zahlungen**  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase  
Start- und Ranglisten  
Sekretariat  
Plaketten/Getränkegutscheine  
Zeitplan  
Bemerkungen zum Jump and Drive  
Bemerkungen zur Nachnennphase  
Haftung

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Aline Küenzi, Süderen oder per Mail an [cs-rohrimoos@gmx.ch](mailto:cs-rohrimoos@gmx.ch).  
Plaketten: 10 Stück pro Prüfung, Hypona-Cup gemäss Reglement, Prüfungen Nr. 1 bis 3 an 100% der Gestarteten. Getränkegutscheine anstelle von Flots an alle Klassierten.  
Prüfungsbeginnn Freitag ab 16:00 Uhr. Zeitplanänderungen und Verschiebung auf einen anderen Tag als in der Ausschreibung vorgesehen, werden vorbehalten.  
Der Reiter löst den Start aus und reitet Springerparcours. Nach dem letzten Hindernis reitet er in die neutrale Zone, steigt ab und übergibt sein Pferd an Hilfsperson. Handschlag an Beifahrer auf dem stehenden Wagen oder Reiter steigt als Beifahrer auf den Wagen. Gespann mit Beifahrer absolviert Hindernisparcours und durchfährt anschließend das Ziel. Die Gesamtzeit errechnet sich aus der Zeit zwischen Start- und Zielauslösung. Fehler werden in Strafzeit umgewandelt. Aus Sicherheitsgründen führt die Nichteinhaltung der oben definierten Übergabe vom Reiter an den Fahrer zur unmittelbaren Disqualifikation.  
Der Veranstalter erlaubt sich, die Nenngebühr in der Nachnennphase um Fr. 5.- pro Prüfung zu erhöhen.  
Ausser den gesetzlichen Pflichten übernimmt der Veranstalter keine Haftung für Unfälle, Diebstahl, Sachbeschädigung usw. an Reitern, Pferden und Drittpersonen.

Registriert: SVPS (2017.8354)





## Fahrtturnier und Gymkhana in 3433 Schwanden 22. - 23. Juli 2017

Veranstalter FV Oberemmental  
OK-Präsident Rothenbühler Roland, Schwanden  
Chef Dienste Jakob Markus, Schüpbach (079 747 48 34)

OK-Sekretär Hertig Christof, Oberfrittenbach (079 505 72 15)  
Jury-Präsident Flückiger Andreas, Utzigen (079 400 12 17)  
Parcoursbauer Kuypers Theo W. Dr., Richigen (079 302 05 89)

**Nennschluss 26.06.2017**

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
<b>Ausschreibung Fahren</b>						
1	23.07.2017	O Prom FM Fahren Kat.1 3J	Lizenzen: FB;FL; Dressur: Promotionsdressurprogramm für 3-jährige Fahrpferde 2015 Hindernis: 12 bis 15 Hindernisse, ohne Mehrfachhindernis, 220 m/Min., Zugabe 30 cm.	55	Geld oder Naturalpreise Fr. 70.-- an 50% der Gestarteten, Plaketten an die Klassierten, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot
2	23.07.2017	O Prom FM Fahren Kat.2 4-/5J	Lizenzen: FB;FL; Dressur: Promotionsdressurprogramm für 4-5-jährige Fahrpferde 2015 Hindernis: 12 bis 15 Hindernisse, ohne Mehrfachhindernis, 220 m/Min., Zugabe 30 cm	55	Geld oder Naturalpreise Fr. 70.-- an 50% der Gestarteten, Plaketten an die Klassierten, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot
3	23.07.2017	O Prom FM Fahren Kat.3 6-/7J	Lizenzen: FB;FL; Dressur: Dressurprogramm CH Nr. 7A, mit 3 Bogen, Viereck 40 x 80 m Hindernis: 15 bis 18 Hindernisse, ohne Wasser, 1 Mehrfachhindernis, 220 m/Min., Zugabe 25 cm.	60	Geld oder Naturalpreise Fr. 80.-- an 50% der Gestarteten, Plaketten an die Klassierten, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot
4	22.07.2017	S 1-Sp. Multitest Stufe 4 Schwierigk. 4	Lizenzen: FB;FL;	55	Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot. Die Prüfung ist nicht als Lizenzprüfung ausgeschrieben, steht jedoch jedermann offen.
5	23.07.2017	S 2-Sp. Multitest Stufe 4 Schwierigk. 4	Lizenzen: FB;FL;	55	Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot. Die Prüfung ist nicht als Lizenzprüfung ausgeschrieben, steht jedoch jedermann offen.
6.1	23.07.2017	O ZKV-Fahr-Trophy für Pferde 1spännig	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Wertung A mit Zeitmessung gemäss Reglement SVPS, 220 m/Min	55	Schleifen und Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot, Prüfung 6.1 und 6.2 werden zusammen Rangiert! Zweispänner 10 sec Zeitgutschrift.
6.2	23.07.2017	O ZKV-Fahr-Trophy für Pferde 2spännig	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Wertung A mit Zeitmessung gemäss Reglement SVPS, 220 m/Min	55	Schleifen und Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot, Prüfung 6.1 und 6.2 werden zusammen Rangiert! Zweispänner 10 sec Zeitgutschrift.
7.1	23.07.2017	O ZKV-Fahr-Trophy für Pony 1spännig	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Wertung A mit Zeitmessung gemäss Reglement SVPS, 220 m/Min	55	Schleifen und Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot, Prüfung 7.1 und 7.2 werden zusammen Rangiert! Zweispänner 10 sec Zeitgutschrift.
7.2	23.07.2017	O ZKV-Fahr-Trophy für Pony 2spännig	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Wertung A mit Zeitmessung gemäss Reglement SVPS, 220 m/Min	55	Schleifen und Naturalpreise an die Bestklassierten, Plaketten an 30% der Gestarteten	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot, Prüfung 7.1 und 7.2 werden zusammen Rangiert! Zweispänner 10 sec Zeitgutschrift.
8	22.07.2017	S Drive and Jump and Run	Lizenzen: FB;FL; 1. Disziplin: Fahren Hindernis Wertung B, Zugabe 30cm, Groom obligatorisch/ FB oder FL/FM/FS Lizenz 2. Disziplin: Springen: Brevet oder R/N Lizenz, bis 70cm (der Reiter darf nicht Groom sein!) 3. Disziplin: kurzer Crossparcour für Läufer	50	schöne Naturalpreise, Siegerschleife	Nenngeld inkl. 20.00 Fr. Depot, beim Nennen: Reiter und Läufer bei Groom, Pferd Springen als Zweitpferd eintragen! Helm und Rückenprotector obligatorisch.
<b>Parcoursbuerin / Richterin: Derman Marianne, Limpach / Huwiler Yvonne, Sins</b>						
1	22.07.2017	D FM Stufe I Einsteiger	Wertung: FM	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	3-jährige Pferde, Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch!
2	22.07.2017	D Stufe I Einsteiger	Wertung: HF	50	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	3-jährige Pferde, Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch!
3	22.07.2017	D Stufe II Fortgeschrittene	Wertung: FM	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch!
4	22.07.2017	D Stufe II Fortgeschrittene	Wertung: HF	50	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch!
5	22.07.2017	D Stufe III Elite	Wertung: FM	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch! Nur qualifizierte Paare erlaubt!
6	22.07.2017	D Stufe III Elite	Wertung: HF	50	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Lizenz oder Brevet und Pferdepass obligatorisch! Nur qualifizierte Paare erlaubt!
7	23.07.2017	D Pferd Stufe I	Wertung: ZKV-Trophy	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Jugendliche bis zum vollendeten 16. Kalenderjahr, Stockmass min. 149 cm
8	23.07.2017	D Pferd Stufe II	Wertung: ZKV-Trophy	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Teilnehmer ab dem 17. Kalenderjahr, Brevet SVPS obligatorisch, Stockmass min. 149 cm
9	23.07.2017	D Pony Stufe 0	Wertung: ZKV-Trophy	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Kinder ab 4. bis und mit 8. Kalenderjahr, die Sicherungsperson ist mind. 16 Jahre alt, keine Hengste erlaubt, Stockmass max. 135 cm
10	23.07.2017	D Pony Stufe I	Wertung: ZKV-Trophy	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Jugendliche bis zum vollendeten 16. Kalenderjahr, Stockmass max. 148 cm
11	23.07.2017	D Pony Stufe II	Wertung: ZKV-Trophy	35	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Teilnehmer ab dem 17. Kalenderjahr, Brevet SVPS obligatorisch, Stockmass max. 148 cm
12	23.07.2017	D Pferd Stufe 0 (Vereinsintern)	Wertung: Freie Prüfung	0	Naturalpreise und Plaketten an die Klassierten, Schleifen an die Bestklassierten	Kinder ab 4. bis und mit 8. Kalenderjahr, die Sicherungsperson ist mind. 16 Jahre alt, keine Hengste erlaubt

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**  
**Start- und Ranglisten**  
**Nennung Gymkhana / Nur für Gymkhana**  
**Gymkhana FM / HF**  
**Gymkhana ZKV-Trophy**  
**Reglement:**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
an: Hertig Christof, Pfaffenbach, 3551 Oberfrittenbach, Zahlung bis Nennschluss an:  
Valiant Bank, 3001 Bern, PC 30-38112-0 / z.G. Fahrverein Oberemmental IBAN CH 66 0630 0016 0204 4230 4 / Vermerk: Prüfung Nr., Pferd, Reiter  
Prüfung 1-6 Anmeldevormular SFZV mit Abstammung des Pferdes, ID-Nr., SVPS Pass Nr. und Brevet oder Lizenz Nr. müssen angegeben werden.  
Nennkarte des SVPS (Springen). In das Feld der Gewinnsumme, Widersthöhe des Ponys/Pferdes und der Jahrgang des Reiters eintragen.  
Die Prüfungen werden nach den gültigen Bestimmungen des SVPS, ZKV und SFV, sowie den gültigen Reglementen für Fahrprüfungen durchgeführt. Für Reiter besteht auf dem ganzen Areal Helmpflicht!  
**Vorbehalte:** Das OK behält sich das Recht vor, bei ungenügenden Anmeldungen Prüfungen zu streichen oder zusammenzulegen.  
**Haftung:** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden und Materialverluste.  
**Stallungen:** Es stehen keine Stallungen und Unterkünfte zur Verfügung.

*Renietriert: SVPS (2017) 83561*



## Promotion CH - Attelage - 22 juillet 2017 Porrentruy - Mont de Coeuve

### Places qualificatives pour les finales promotions CH à Avenches et la Coupe Hypona

Président du CO Monin Ernest, Buix  
Secrétaire du CO Halin Gwendoline, Chevenez

Président du jury Zingg Markus, Charmoille  
Constructeur de parcours von Allmen Eddy, Mont-Tramelan

Délai 25.06.2017

No	Date	Catégorie	Détails	Fin.	Prix	Remarques
1	22.07.2017	O Prom FM Attelage cat.1 3ans	Licences: licence ou brevet Dressage: programme de dressage 3 ans modifié selon FM	45	70 - au 50% des partants	Maniabilité 30 cm - 200m/min
2	22.07.2017	O Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans	Licences: licence ou brevet Dressage: Programme dressage 4-5 ans modifié selon FM	45	70 - au 50% des partants	Maniabilité 30 cm - 220m/min
3	22.07.2017	O Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans	Licences: licence ou brevet Dressage: Programme dressage 6-7 ans, No. 7 A selon FM	50	80. -- au 50% des partants	CH No 7a - 3 boucles Maniabilité 25 cm - 220m/min.

**Engagements / Finances :** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai d'engagement incombe à l'organisateur. Une phase d'engagement ultérieur est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous le site internet de l'organisateur.

**Remarques :**

1. Les épreuves sont organisées selon le règlement de la FSSE et le règlement de Promotion CH attelage 2016/2017. 2. Pour le droit de participation, les exigences des épreuves, la tenue et les prescriptions concernant l'harnachement, se référer aux règlements précités. 3. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre de participants serait insuffisant. Ils peuvent également changer l'ordre des épreuves et dédoubler une épreuve ayant plus de 30 concurrents. 4. L'ordre des départs se fait selon le programme officiel. Si un concurrent n'est pas présent à l'heure exacte de son numéro de départ il peut être disqualifié. Le fait qu'un véhicule soit utilisé pas un autre meneur ne pourra en aucun cas être évoqué comme motif d'excuse. 5. Est compris dans la finance d'inscription Fr. 10.— de dépôt pour le numéro de départ, ce montant sera rendu au meneur contre restitution de son numéro. 6. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'accident, maladie, dégâts matériels, vols, etc. pour les meneurs, les aides et le chevaux, ainsi qu'envers des tierces personnes. 7. Il n'est pas payé d'indemnité de transport 8. Tous les chevaux doivent avoir subi à temps les vaccinations nécessaires. Aucun départ ne sera autorisé sans le certificat de vaccination correctement rempli. Passeport obligatoire pour tous les chevaux.

**Renseignements** Gwendoline Halin - Coin des moulins 49 - 2906 Chevenez E-mail : gwendoline.halin@orange.fr 078/824.15.63

Enregistré: FSSE (2017.8075)



## CONCOURS HIPPIQUE DE TORNAY-LE-GRAND Mercredi 26 juillet 2017



Président du CO Marti Olivier, Corserey  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Présidente du jury de Kalbermatten Manuela, Riaz

Constructeur de parcours Bersier Christophe, Fontaines-sur-Grandson  
Boehlen Roland, Tentlingen  
Vétérinaire Knutti Barbara, Corcelles-près-Payerne

Délai 03.07.2017

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	26.07.2017	O B70- B80	A au chrono	25	80.- esp. ou nature	Brevet obligatoire. Degré 1 = 70 cm. Degré 2 = 80 cm. A préciser lors des inscriptions.
2	26.07.2017	O B/R 90	A au chrono	25	80.- esp. ou nature	Selon RS
3	26.07.2017	O B/R 100	A au chrono	30	100.- esp. ou nature	Selon RS
4	26.07.2017	O R/N110	A au chrono	35	150.- esp. ou nature	Selon RS
5	26.07.2017	S Attelage / Saut	Barème C	25	En nature	Epreuve par équipe, 1 Atteleur (attelage à un cheval) - 1 Cavalier saut. Hauteur 80 cm. Brevet obligatoire. Lors de l'inscription, merci de mentionner l'empatement du char et de préciser si le char est utilisé par deux équipes. Mentionner le partenaire lors de l'inscription. Maximum 15 équipes. Règlement sur <a href="http://www.gestion-concours.ch">www.gestion-concours.ch</a> . (50.- par équipe)
6	26.07.2017	S Six-Barres (avant la nuit)	Six-barres, premier obstacle 100cm	40	500.-	Réservée uniquement aux cavaliers R-N. Exclue au cavaliers non-licenciés. Possibilité d'inscrire sur place pour les Six-Barres.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Horaire et listes de départs:** [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Renseignements et changements:** Patricia Bühler Tél. 032 968 09 41 Natel 079 648 34 48 email [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch). Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-

**Prescriptions générales:** Les épreuves seront jugées selon le règlement FSSE. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, les vols, les maladies, etc.

Enregistré: FSSE (2017.8205)



## CS Ellikon a. d. Thur vom 28.07.2017 bis 30.07.2017 gedeckter Anreitplatz



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Oertli Ernst, Ellikon an der Thur  
Sommer Nadine, Winterthur  
Nauer Silvia, Grub  
Koradi Peter, Oberglatt

Parcoursbauer

Nauer Niklaus, Grub SG  
Wegmann Thomas, Adlikon b. Andelfingen  
Wiesmann Urs, Bonau

Veterinär

Kummer Martin, Frauenfeld

**Nennschluss** 26.06.2017

Webseite <http://www.sportpferdezucht.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	28.07.2017	O B/R90	Wertung: A Zm	30	100/80/Natural/Bar	gem. Reglement / Reiterbrevet GWP Pferd frei / R-Lizenz GWP Pferd max. 80
2	28.07.2017	O B/R95	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	100/80/Natural/Bar	wie Nr. 7
3	28.07.2017	O Sen100	Wertung: A Zm	30	100/80/Natural/Bar	Mitglieder SVSCR gem. Reglement / zählt zum Röwer&Rüb-Cub 2017
4	28.07.2017	O Sen105	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	100/80/Natural/Bar	wie Nr. 1
5	28.07.2017	O Sen110	Wertung: A Zm	35	150/120/Natural/Bar	Mitglieder SVSCR gem. Reglement / zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
6	28.07.2017	O Sen110	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	35	150/120/Natural/Bar	wie Nr. 3
7	28.07.2017	O Sen115	Wertung: A Zm	35	150/120/Natural/Bar	Mitglieder SVSCR gem. Reglement / zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
8	28.07.2017	O Sen115	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	35	150/120/Natural/Bar	wie Nr. 5
9	29.07.2017	O R/N100	Wertung: A Zm	35	100/80/Natural/Bar	gem. Reglement
10	29.07.2017	O R/N105	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	35	100/80/Natural/Bar	wie Nr. 9
11	29.07.2017	O R/N110	Wertung: A Zm	35	150/120/Natural/Bar	gem. Reglement / zählt zum Kindi's R-Cup; Reglement unter www.kindi.ch
12	29.07.2017	O R/N115	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	35	150/120/Natural/Bar	wie Nr. 13
13	30.07.2017	D Gymkhana Erwachsen und Jugendlich		30	Natural	zählt nicht als Start, max 40 Paare nach Eingang der Nennungen
14	30.07.2017	D Gymkhana Führzügel Klasse		30	Natural	zählt nicht als Start, max 40 Paare nach Eingang der Nennungen (Kinder)
15	30.07.2017	D Gymkhana Begleitete Klasse		30	Natural	zählt nicht als Start, max 40 Paare nach Eingang der Nennungen
16.1	30.07.2017	S 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde und Ponys	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Hindernisfahren Wertung A, 2 Umgänge Zuschlag: B/L 30cm, M 25cm, S 20cm, 1. Umgang: B/L/M/S 220 m/Min. & 2. Umgang: B/L/M/S 230 m/Min. Zwei-Spänner 10sec Zuschlag	35	Bar oder Natural an 30% der Gestarteten	Offen für alle Fahrer/innen Stufe B/L/M/S. Prüfung 16.1. und 16.2 werden zusammen gewertet.
16.2	30.07.2017	S 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde und Ponys	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Hindernisfahren Wertung A, 2 Umgänge Zuschlag: B/L 30cm, M 25cm, S 20cm, 1. Umgang: B/L/M/S 220 m/Min. & 2. Umgang: B/L/M/S 230 m/Min. Zwei-Spänner 10sec Zuschlag	35	Bar oder Natural an 30% der Gestarteten	wie Prüfung 16.1
17.1	30.07.2017	S 1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/ L-Lizenz)	Hindernis: Lizenzen FB/Jugendbrevet/L-Lizenz Hindernis: 2 Umgänge 1. Umgang 220 m/Min. & 2. Umgang 230 m/Min. mit Idealzeitfenster +/- 5 Sek.	0	100% Plaketten	Jugendcup bis 21 Jahren gemäss Reglement Jugendcup, Helmpflicht für Fahrer und Mindestalter Beifahrer gemäss FR, Qualifikation für SM Juniorencup
17.2	30.07.2017	S 2-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/ L-Lizenz)	Hindernis: Lizenzen FB/Jugendbrevet/L-Lizenz Hindernis: 2 Umgänge 1. Umgang 220 m/Min. & 2. Umgang 230 m/Min. mit Idealzeitfenster +/- 5 Sek.	0	100% Plaketten	Jugendcup bis 21 Jahren gemäss Reglement Jugendcup, Helmpflicht für Fahrer und Mindestalter Beifahrer gemäss FR, Qualifikation für SM Juniorencup
18.1	30.07.2017	S OKV-Fahrcup Rayon 2; 1-Spänner	Lizenzen: FB;FL;FM;FS	0	gem. OKV- Reglement	Hindernisfahren für Vereinsequipen gemäss Reglement OKV-Fahrcup
18.2	30.07.2017	S OKV-Fahrcup Rayon 2; 2-Spänner	Lizenzen: FB;FL;FM;FS	0	gem. OKV- Reglement	Hindernisfahren für Vereinsequipen gemäss Reglement OKV-Fahrcup

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Nennung nur für  
Prüfungen 13-15**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Bis Nennschluss an: Nadine Sommer, Frauenfelderstrasse 53, 8404 Winterthur, Tel. 079 709 90 50, E-Mail: nadine.oertli@gmx.ch, Nenngeld einzahlen auf: Acrevis Bank AG, 9004 St. Gallen, IBAN CH78 0690 0055 3353 1001 0, Ernst Oertli, Frauenfelderstrasse 1, 8548 Ellikon an der Thur, (bitte Reiter, Pferd und Prüfungsnummer auf ES vermerken)

**Plaketten und Flots  
Allgemeine Bestimmungen**

1. - 6. Rang Plaketten, Siegerflots, Flots 30% der Gestarteten  
Die Prüfungen werden nach den entsprechenden gültigen Reglemente durchgeführt. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstahl und Sachbeschädigungen ab. Der Veranstalter behält sich vor Zeitplanänderungen vorzunehmen.

**Homepage**

[www.csellikon.com](http://www.csellikon.com)

Registriert: SVPS (2017.8561)





## Concours Hippique de Fenin du 27 au 30 juillet 2017



Présidente du CO  
Secrétaire du CO  
Président du jury

Schneider-Leuba Laurence, Fenin  
Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Burkhard Pascal, Bournens

Constructeur de parcours

Baumli Roman, Müntschemier  
Singelé David, La Chaux-de-Fonds  
Borioli Alain, Colombier NE  
Lachat Joël, La Chaux-de-Fonds

Vétérinaire

Délai

26.06.2017

Site internet

<http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	27.07.2017	O R/N120	A au chrono	40	200.-	Selon RS
2	27.07.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	40	200.-	Selon RS
3	27.07.2017	O R/N130	A au chrono	50	300.-	Selon RS
4	27.07.2017	O R/N135	2 phases A au chrono	50	300.-	Selon RS
5	27.07.2017	O B75-B90	A sans chrono	25	Plaques et flots aux 0 fautes	Brevet obligatoire. Degré 1 = 75 cm. Degré 2 = 90 cm. Veuillez préciser le degré lors de l'inscription.
6	27.07.2017	O B75-B90	2 phases A au chrono	25	100.-	Idem épreuve n° 5
7	28.07.2017	O B100 Style	A au chrono	30	100.-	Selon RS. Compte pour l'obtention de la licence saut R. Poneys voir remarques.
8	28.07.2017	O B100 Style	A au chrono	30	100.-	Idem épreuve n° 7
9	28.07.2017	O R100	A au chrono	30	100.-	Selon RS
10	28.07.2017	O R105	2 phases A au chrono	30	100.-	Selon RS
11	28.07.2017	S SIX-BARRES		50	1000.-	1er obstacle 100 cm. Ouvert aux cavaliers R et N
12	29.07.2017	O R/N110	A au chrono	35	150.-	Selon RS
13	29.07.2017	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150.-	Selon RS
14	29.07.2017	S R/N MASTER SHOW	6 obstacles Maximum 4 barrages	0	1000.-	300.00 à chaque participant. 200.00 par obstacle surélevé. Réservé aux 10 meilleurs cavaliers des épreuves 3 et 4. Hauteur 1er tour max. 130 cm
15	30.07.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	40.- aux sans fautes	Selon RS - Promotion jeunes chevaux 4 ans
16	30.07.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	40.- aux sans fautes	Idem épreuve 15
17	30.07.2017	O JPP 5J	A sans chrono (350 m/min)	35	50.- aux sans fautes	Selon RS - Promotion jeunes chevaux 5 ans
18	30.07.2017	O JPP 5J	A au chrono	35	150.-	Selon RS - Promotion jeunes chevaux 5 ans
19	30.07.2017	O B90	A 2 manches + 1 barr A chrono	0	200.-	COUPE SONYA GIL - JUNIORS NEUCHATELOIS
20	30.07.2017	S 110 cm / 120 cm	A 2 manches + 1 barr A chrono	0	500.-	COUPE SONYA GIL - JUNIORS NEUCHATELOIS, R/N: 110cm jusqu'à 900 SoP, 120cm plus de 900 SoP
21	30.07.2017	S 110/120/130cm	A 2 manches + 1 barr A chrono	0	600.-	COUPE SONYA GIL - JEUNES CAVALIERS NEUCHATELOIS, R/N: 110cm jusqu'à 500 SoP, 120cm jusqu'à 900 SoP, 130cm dès 901 SoP

### Engagements / Finances

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch) sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

### Listes de départ et de résultat:

### Phase d'engagement ultérieure:

Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut-être peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

### Epreuves 7 et 8 Styles

Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poneys). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.

### Renseignements et changements :

Patricia Bühler, Cerisier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 968 09 41 Natel 079 648 34 48. Email info@gestion-concours.ch. Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés 10.-

### Prescriptions générales :

En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

### Listes de départs:

sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

Enregistré: FSSE (2017.8115)



## Springkonkurrenz Gossau ZH vom 29.07.2017 bis 01.08.2017 Reitanlage Eisfeld, Sandplatz 40x70, Abreiten Halle



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Sidler Isabella, Hinwil  
Baechler Anna-Katharina, Ottikon (Gossau ZH)  
Bodmer Claire, Esslingen

Parcoursbauer

Blättler Hans, Buttwil  
Ruppel Cornelia, Turbenthal  
Barolin Andreas, Rüthi (Rheinthal)

Veterinär

### Nennschluss

03.07.2017

Webseite

<http://www.reitverein-gossau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	29.07.2017	O R/N120	A Zm	45	200	R-Lizenz; gemäss Reglement; N-Lizenz: Pferd 0 - 2000 GWP
2	29.07.2017	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	45	200	wie Prüfung Nr. 1
3	29.07.2017	O R/N135	A Zm	70	500	gemäss Reglement
4	29.07.2017	O N140	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	120	1000	gemäss Reglement, es wird in umgekehrter Reihenfolge gestartet. 30 % kommen in die Siegerrunde. Punkte werden mitgenommen.
5	30.07.2017	O B90	A Zm	30	Natural / 100	gemäss Reglement
6	30.07.2017	O B95	A Zm	30	Natural / 100	wie Prüfung Nr. 5
7	30.07.2017	O Einlaufprüfung OKV Vereinscup	A Zm	35	150	offen für Teilnehmer der Prüfung Nr. 8. Stufe I: Pferd max. 500 GWP, B-Reiter GWP Pferd frei / 100cm. Stufe II: Pferd max. 3000 GWP / 110cm
8	30.07.2017	O OKV Vereinscup	A Zm + 1 St A Zm	0	400	gemäss Reglement OKV Vereinscup 2017, Rayon Zentral. Stufe I: B/R/N 100cm, Stufe II: R/N 110cm.
9	31.07.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gemäss Reglement. GWP bis 400, nur Pferde in Prüfung Nr. 9 + 10.
10	31.07.2017	O R/N115	A Zm	35	150	wie Prüfung Nr. 9
11	31.07.2017	O R/N115	A Zm	35	150	gemäss Reglement. GWP bis 900, nur Pferde in Prüfung Nr. 11 + 12
12	31.07.2017	O R/N120	A Zm	45	200	wie Prüfung Nr. 11
13	01.08.2017	O R/N105	A Zm	30	Natural / 100	R-Lizenz; gemäss Reglement, N-Lizenz: Pferd 0-100 GWP
14	01.08.2017	O R/N105	A Zm	30	100	wie Prüfung Nr. 13

### Nennungen/Zahlungen

### Abmeldungen/Mutationen

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

Pferde-/Reiterwechsel und Abmeldungen sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Abmeldungen am Prüfungstag via Mail an ak.baechler@sunrise.ch oder Tel. 079 276 24 64.

### Nachnennphase

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt. In einer allfälligen eröffneten Nachnennphase (via my.fnch.ch) wird das Startgeld um Fr. 10.- pro Reiterpaar erhöht. Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar. Die Teilnehmerlisten sind ab Mitte Juli auf [www.reitverein-gossau.ch](http://www.reitverein-gossau.ch) abrufbar.

### Start- und Ranglisten

### Plaketten / Flots

### Bestimmungen/Bemerkungen

10 Plaketten / 30% Flots bzw. Getränkebon

Die Prüfungen werden nach gültigem Reglement des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit den niedrigsten Gewinnpunkten umzuteilen sowie Zeitplanänderungen vorzunehmen. Falls die Nennungen dies erfordern, können Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden. Ebenfalls behält sich der Veranstalter vor, Prüfungen mit Stechen in ein Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln.

Registriert: SVPS (2017.8560)



## Pferdesporttage Häggenenschwil 2017 Rohrenmoos vom 28. bis 30. Juli 2017



OK-Präsident Zimmermann Beat, Wittenbach  
OK-Sekretärin Schwizer Corina, Schönenberg an der Thur  
Jury-Präsident Gehrig Vinzenz, Winden

Parcoursbauer Hauptlin Hans-Ueli, Winden  
Wiesmann Urs, Bonau  
Veterinärin Schachtler Cécile, Zuckenriet

**Nennschluss 26.06.2017**

Webseite <http://www.krv-haeggenschwil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	29.07.2017	S Jump Green & Style 80 (inkl. Stylecup)	A Zm, Stilstrafpunkte	30	natural	gem. Richtlinien Riderscorner Green & Style 80 cm, offen für alle Reiter/innen, mind. Brevet
2	29.07.2017	S Jump Green & Style 80 (inkl. Stylecup)	A Zm Stilstrafpunkte	30	natural	gem. Richtlinien Riderscorner Green & Style 80 cm, offen für alle Reiterinnen, mind. Brevet
3	29.07.2017	O R/N100	A Zm	30	100.-	gem. Reglement
4	29.07.2017	O R/N105	A Zm + 1 St A Zm	30	100.-	gem. Reglement
5	29.07.2017	O B/R90	A Zm	30	100.-/natural	gem. Reglement
6	29.07.2017	S Derby	A Zm	40	300.-	1. Stufe 90 cm: Brevet keine Beschränkung, R-Reiter 4- bis 5-jährige Pferde GWP frei 2. Stufe 100 cm: R/N Lizenz keine Beschränkung Barpreise für die 5 erfolgreichsten ReiterInnen der beiden Derbyprüfungen des KRV Häggenenschwil-Muolen & Umg. vom 29. Juli und des RC St.Gallen & Umg. vom 8.-10. September. Für die Gesamtwertung müssen beide Prüfungen mit demselben Pferd geritten werden. Die Rangierung erfolgt nach Rangpunkten. Bei Punktegleichstand entscheidet das bessere Einzelresultat. ca. 50 % Naturhindernisse
7	30.07.2017	O B/R90	A Zm	30	100.-/natural	gem. Reglement R-Reiter: 4- bis 5-jährige Pferde GWP frei
8	30.07.2017	O B/R95	A Zm + 1 St A Zm	30	100.-/natural	wie Prf. 7
9	30.07.2017	S Einlaufprüfung OKV-Vereinscoupe	A Zm	35	150.-	gem. Reglement Einlaufprüfung für Teilnehmer der Prf. 10 1. Stufe: 100 cm, R/N Pferde max. 500 GWP B-Reiter GWP Pferde frei 2. Stufe: 110 cm, R/N Pferde max. 3000 GWP
10	30.07.2017	S OKV-Vereinscoupe-Quali (Rayon Ost)	A Zm + 1 St A Zm	0	300.-	gem. OKV Reglement

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Bemerkungen / Beschränkungen** Die Veranstaltung wird nach dem Reglement SVPS durchgeführt. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstahl und Sachbeschädigung ab. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Prüfungen zu teilen oder auf einen anderen Tag zu verschieben.  
**Preise / Plaketten / Flots** Nachnennungen sind möglich, wenn dies die Anzahl der Startenden und der Zeitplan erlauben.  
**Sekr.- Veranstaltung** Preise bar/nat. // Plaketten 10 Stk./Prüfung // Flots 30% der Gestarteten  
Hauptlin Brigitte, Ballen 1, 9315 Winden Tel. 079 233 56 44 oder brigitte.hauptlin@bluewin.ch

Registriert: SVPS (2017.8562)



## Pferdesporttage Galgenen 02.- 06. August 2017

OK-Präsident Züger Philipp, Galgenen (079 468 62 43)  
OK-Sekretärin Dürst Petra, Bitten (079 737 41 10)  
Jury-Präsidentin Bodmer Claire, Esslingen

Parcoursbauer Balsiger Guido, Bülach, Bopp Urs, Würenlos und Rossier Sylvain, Courgenay  
Veterinär Weiss Daniel, Freienbach

**Nennschluss 26.06.2017**

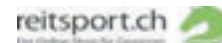
Webseite <http://www.pferdesporttage-galgenen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.08.2017	O R/N110	2 Phasen A ZM, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus Phase 2	40	150	25 Km, R: Pferde GP bis 700, zählt für OCC-Cup 2018, N: max.6-jährige Pferde
2	02.08.2017	O R/N115	A Zm	40	150	wie Prüfung Nr. 1
3	02.08.2017	O R120	2 Phasen A mit Zm	50	200	25 Km, gem. Reglement, zählt für OCC-Cup 2018
4	02.08.2017	O R125	Prog. Punktespringen + Joker	50	300	wie Prüfung Nr. 3
5	03.08.2017	O N125	2 Phasen A ZM, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus Phase 2	45	200	gem. Reglement
6	03.08.2017	O N125	A Zm	45	200	wie Prüfung Nr. 5
7	03.08.2017	O N135	A Zm	65	300	gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfung Nr. 5 + 6
8	03.08.2017	O N135	2 Phasen A mit Zm	65	400	wie Prüfung Nr. 7
9	04.08.2017	O R/N105	A Zm	35	100	25 Km, R: Pferde GP bis 250, N: max. 5-jährige Pferde
10	04.08.2017	O R/N105	A Zm	35	100	wie Prüfung Nr. 9
11	04.08.2017	O N140	A Zm	120	1000	gem. Reglement
12	04.08.2017	O N145	A Zm + 1 St A Zm	145	2000	gem. Reglement
13	05.08.2017	O B95	A Zm	35	100 G/N	25 Km, gem. Reglement
14	05.08.2017	O B95	A Zm	35	100 G/N	wie Prüfung Nr. 13
15	05.08.2017	O B70	A Zm 2 Umgänge, Spezialwertung	35	100 N	20 Km, keine Reiter aus Prüfung Nr. 13 + 14, GP Reiter bis 100, Klassierung nach 0 Fehler und Zeitdifferenz aus 1. und 2. Umgang.
16	06.08.2017	O N140	A Zm	120	1000	gem. Reglement
17	06.08.2017	O N155	A Zm + 1 St A Zm	180	5000	Championatsprüfung SM-Elite 2017. Max. 2 Pferde pro Reiter gem. SM-Reglement. Für Reiter aus der Romandie: Diese Prüfung zählt zum Klassement der Wild Cards des CHI Genf 2017. Pour les cavaliers romands: cette épreuve compte pour le classement
18	06.08.2017	S Vereinsmeisterschaft Reitverein March	A ZM + 1 St., Spezialwertung	40	300	2 Pferde, Stufe 1 B 95-105cm, Stufe 2 R/N 110-120

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Plaketten / Flots:** Prüfung 13 - 15, 18: 10 Stück, übrige Prüfungen: Konsumationsgutscheine Fr. 10.-/Flots 30%  
**Pr. Nr. 11, 12, 16, 17:** In den Prüfungen N140 und höher kann bei mehr als 70 Nennungen das b. bzw. 2. Pferd nach folgenden Prioritäten gestrichen werden: 1. Reiter, die nicht Kadernmitglied sind und ausländische Reiter, 2. Kader Junioren/Junge Reiter, 3. Elitekader. Innerhalb dieser Gruppen nach Anzahl Klassierungen ab N140 2016/17. Ausgenommen von dieser Prioritätenliste sind Helfer, Funktionäre und Sponsoren.  
**Sekretariat** Petra Dürst, Huseri 1, 8865 Bitten, 079 737 41 10, sekretariat@pferdesporttage-galgenen.ch  
**Bemerkungen:** Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Teilnehmern, Besitzern, Pferden und Drittpersonen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, den Zeitplan zu ändern. Von den Km- Beschränkungen ausgenommen sind OCC-Mitglieder, sowie Helfer und Funktionäre.  
Registriert: SVPS (2017.8043)



**CS Langenthal**  
**02.08. - 06.08.2017**



OK-Präsident Schüpbach Peter, Madiswil  
OK-Sekretärin Meier Lilian, Arch  
Jury-Präsidentin Herren Nadja, Treiten  
Parcoursbauer Zürcher Jürg, Huttwil, Schaub Stefan, Rothenfluh

Veterinär Pferdekl. Dalchenhof, Brittnau:  
Gygax Diego, Stöckli Martin  
Riggenschach Christoph, Kobler Andrea,  
de Preux Mathieu, Stettler Svenja

Nennschluss 17.07.2017

Webseite <http://www.cslangenthal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
<b>Mittwoch 02. August 2017</b>						
1	02.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200	Gemäss Reglement
2	02.08.2017	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	45	250	Gemäss Reglement
3	02.08.2017	O R/N130	A Zm	50	300	Gemäss Reglement
4	02.08.2017	O R/N135	2 Phasen A mit Zm	55	450	Gemäss Reglement
5	02.08.2017	O N140	A Zm + 1 St A Zm	60	800	Gemäss Reglement Sonderpreis dem Sieger, zusätzlich Fr. 1000.00 in BAR
<b>Donnerstag 03. August 2017</b>						
6	03.08.2017	O JPP 4J	A	25	NG an alle 0-Fehler	Gemäss Reglement Promotion Jungpferdeprüfung, für alle beim SVPS eingetragenen 4-jährigen Pferde (JG 2013) unabhängig ihrer Herkunft, Preisgeld bzw. Nenngeld abzüglich Gebühren an alle 0-Fehler
7	03.08.2017	O JPP 4J	A	25	NG an alle 0-Fehler	Wie Prüfung Nr. 6
8	03.08.2017	O JPP 5J	A	30	NG an alle 0-Fehler	Gemäss Reglement Promotion Jungpferdeprüfung, für alle beim SVPS eingetragenen 5-jährigen Pferde (JG 2012) unabhängig ihrer Herkunft, 350 m/Min., Preisgeld bzw. Nenngeld abzüglich Gebühren an alle 0-Fehler
9	03.08.2017	O JPP 5J	A	30	NG an alle 0-Fehler	Wie Prüfung Nr. 8
10	03.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement
11	03.08.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement
12	03.08.2017	S 2er Equipen	A Zm	25	200.-/Natural	Offen für Brevet oder R-Lizenz, 1. Stufe 80cm, 2. Stufe 90cm Keine Beschränkungen, pro Equipe CHF 50.--
<b>Freitag 04. August 2017</b>						
13	04.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	Gemäss Reglement
14	04.08.2017	O R/N115	Prog. Punktespringen + Joker	35	150	Gemäss Reglement
15	04.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200	Gemäss Reglement
16	04.08.2017	O R/N125	2 Phasen: 1. A Zm, 2. C	45	250	Gemäss Reglement
17	04.08.2017	S Barrieren	Barrierenspringen	30	Grosse Ehrenpreise	Reiterinnen und Reiter mit R/N-Lizenz. Anfangshöhe mind. 95cm für das erste und 120 cm für das letzte Hindernis.
<b>Samstag 05. August 2017</b>						
18	05.08.2017	O B70	A Zm	25	100.-/Natural	Gemäss Reglement
19	05.08.2017	O B80	A Zm	25	100.-/Natural	Gemäss Reglement
22	05.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement
23	05.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement
24	05.08.2017	S Jump and Drive	C	40	200.-/Natural	2-er Equipe: 1 Reiter, 1 Fahrer, Höhe ca. 90 cm, mit Brevet oder Springlizenz, Fahrer bei Anmeldung angeben. Sonderpreis dem Sieger -> 1 Schneefräse
<b>Sonntag 6. August 2017</b>						
25	06.08.2017	O R100	A Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement zählt zur ZKV Trophy
26	06.08.2017	O R105	2 Phasen A mit Zm	30	100.-/Natural	Gemäss Reglement zählt zur ZKV Trophy
27	06.08.2017	O R110	A Zm	35	150	Gemäss Reglement zählt zur ZKV Trophy
28	06.08.2017	O R115	A Zm + 1 St A Zm	35	150	Gemäss Reglement zählt zur ZKV Trophy

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allg. Bestimmungen** Zeitplanänderungen, auch Verschiebungen auf einen anderen Tag als in der Ausschreibung vorgesehen, sind vorbehalten, ebenso die Umteilung von Pferden/Reitern mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer. Nachmeldungen sind nur möglich, wenn die Anzahl der Startenden und der Zeitplan es erlauben. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfall, Krankheit, Sachschaden und Diebstahl. Pferde oder Reiterwechsel gratis.  
**Abmeldungen** Nach 16 Uhr des Vortages der betreffenden Prüfung via E-mail an Lilian Meier: [lilian.meier@reitsport.ch](mailto:lilian.meier@reitsport.ch) oder Telefon 079 345 81 03  
**Weitere Informationen** <http://www.cslangenthal.ch>

Registriert: SVPS (2017.8360)



**CONCOURS OFFICIEL GLOVELIER / JU**  
**Manège ROGER BOURQUARD**  
**du 04.08 au 06.08.2017**

Président du CO Bourquard Roger, Glovelier  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Président du jury Rubin Serge, Belprahon

Constructeur de parcours Kohnké-Krug David, Lausanne  
Walthier Philippe, Pampigny  
Vétérinaire Stucki Jean-Philippe, Porrentruy  
Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

Délai 03.07.2017

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	04.08.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans fautes	Selon règlement FSSE
2	04.08.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans fautes	Idem épreuve n° 1
3	04.08.2017	O JPP 5J	A sans chrono (350m/min)	40	40.- aux sans fautes	Idem épreuve n° 1
4	04.08.2017	O JPP 5J	A sans chrono (350 m/min)	40	40.- aux sans fautes	Idem épreuve n° 1
5	04.08.2017	O B70	A sans chrono	25	Flots aux 0 fautes	Selon règlement. Brevet obligatoire
6	05.08.2017	O B70	A sans chrono	25	Flots aux 0 fautes	Idem épreuve n° 5
7	05.08.2017	O B80	A sans chrono	25	Flots aux 0 fautes	Idem épreuve n° 5
8	05.08.2017	O R/N110	A au chrono	35	150.--	Selon RS
9	05.08.2017	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150.--	Selon RS
10	05.08.2017	O B100	Epreuve de style	30	100.-- Esp. ou Nat.	Compte pour l'obtention de la licence R Saut.
11	05.08.2017	O B100	Epreuve de style	30	100.-- Esp. ou Nat.	Compte pour l'obtention de la licence R Saut.
12	06.08.2017	O R/N105	A au chrono	30	100.--	Selon RS.
13	06.08.2017	O R/N105	2 phases A au chrono	30	100.--	Selon RS.
14	06.08.2017	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon règlement
15	06.08.2017	O R/N125	A + 1 barr A chrono	45	200.-	Idem épreuve n° 14

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Terrain** En cas de beau temps le concours se déroulera sur herbe, sinon sur la place en sable.  
**Phase d'engagement ultérieur** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Epreuves 10 et 11 Styles** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poneys). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.  
**Renseignements et changements** [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch) - Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-  
**Listes de départs** sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)  
**Prescriptions générales** En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves ou de débiter le vendredi. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation. Tenue civile uniquement.

Enregistré: FSSE (2017.8077)





### Pferdesporttage Subingen vom 4. - 6. August 2017 mit Spezialpreisgelder



Veranstalter RV Wasseramt  
OK-Präsident Brunner Fritz, Aeschi  
OK-Sekretärin Probst Susanne, Subingen  
Jury-Präsident Gut Adolf, Pfaffnau

Parcoursbauer  
Veterinär: neuhaus.tierärzte.team

Schär Peter, Hitzkirch  
Baumli Roman, Müntschemier  
Lüthi Silvia, Solothurn  
Weber Barbara, Lommiswil  
Werren Cécile, Solothurn  
<http://www.rv-wasseramt.ch>

**Nennschluss 17.07.2017**

Webseite

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
<b>Freitag, 4. August 2017</b>						
1	04.08.2017	O R/N100	A Zm	30	Geld-/Natural 200	gemäss Reglement, Pferde - 300 GWP, Reiter unbegrenzt
2	04.08.2017	O R/N105	A Zm	30	Geld-/Natural 250	wie Prüfung Nr. 2
3	04.08.2017	O Sen100	A Zm	30	Geld-/Natural 100	gemäss Reglement (Pferde - 300 GWP), nur für Mitglieder SVSCR, zählt zum Röwer&Rüb Cup
4	04.08.2017	O Sen105	2 Phasen A mit Zm	30	Geld-/Natural 100	wie Prüfung Nr. 3
5	04.08.2017	O Sen110	A Zm	35	Geld-/Natural 150	gemäss Reglement (Pferde - 900 GWP), nur für Mitglieder SVSCR, zählt zum Kindis Senioren Cup
6	04.08.2017	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	35	Geld-/Natural 150	wie Prüfung Nr. 5
7	04.08.2017	O Sen115	A Zm	35	Geld-/Natural 150	gemäss Reglement, nur für Mitglieder SVSCR, zählt zum Kindis Senioren Cup
8	04.08.2017	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	35	Geld-/Natural 150	wie Prüfung Nr. 7
<b>Samstag, 5. August 2017</b>						
9	05.08.2017	O R/N110	A Zm	35	Geld-/Natural 300	gemäss Reglement, Pferde - 900 GWP, Reiter unbegrenzt
10	05.08.2017	O R/N115	A Zm	35	Geld- Natural 350	wie Prüfung Nr. 9
11	05.08.2017	O B75	A Zm	25	Geld-/Natural, Wert 25	gemäss Reglement, Reiter mit Brevet - 200 GWP, Pferde unbegrenzt. Reiter mit R-Lizenz: HC Start mit 4- und 5-jährigen Pferden sowie ältere Pferde - 100 GWP
12	05.08.2017	O B80	A Zm	25	Geld-/Natural, Wert 25	wie Prüfung Nr. 11
13	05.08.2017	O B/R90	A Zm	30	Geld-/Natural 100	gemäss Reglement, Reiter mit Brevet keine Beschränkung. Reiter mit R-Lizenz nur mit Pferden - 100 GWP
14	05.08.2017	O B/R90	A Zm	30	Geld-/Natural 100	wie Prüfung Nr. 13
15	05.08.2017	S 2er Equipen B/R/N 90 cm	A Zm + Siegerrunde A + Punkte NP	25	Geld-/Natural 100	B/R/N-Reiter + Pferde GWP unbegrenzt. Jeder Reiter absolviert den Parcours, Punkte und Zeit wird addiert. Siegerrunde für 30%.(Nenngeld pro Equipe Fr. 50.-)
<b>Sonntag, 6. August 2017</b>						
16	06.08.2017	S FM/HF 1	A Zm, 70 cm	30	Geld-/Natural, Wert 30	gemäss Reglement für 4- und 5 jährige FM+HF, keine GWP-Beschränkung
17	06.08.2017	S FM/HF 1	2 Phasen A mit Zm	30	Geld-/Natural, Wert 30	wie Prüfung Nr. 16
18	06.08.2017	S FM/HF 2	A Zm, 80 cm	30	Geld-/Natural, Wert 30	gemäss Reglement für FM+HF ab 6 Jahren. Keine Beschränkung für 6-jährige Pferde, ältere FM+HF bis max. 60 GWP
19	06.08.2017	S FM/HF 2	2 Phasen A mit Zm	30	Geld-/Natural, Wert 30	wie Prüfung Nr. 18
20	06.08.2017	S FM/HF 3	A Zm, 90 cm	30	Geld-/Natural, Wert 30	gemäss Reglement offen für 7-jährige und ältere FM+HF ab 61 GWP
21	06.08.2017	S FM/HF 3	2 Phasen A mit Zm	30	Geld-/Natural, Wert 30	wie Prüfung Nr. 20
22	06.08.2017	O R/N120	A Zm	50	400	gemäss Reglement
23	06.08.2017	O R/N125	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	50	800	gemäss Reglement, Siegerrunde für 30% - Startreihenfolge wie Normalparcours

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Auszeichnungen** Plaketten 20%, Schleifen 30% / Prüfungen 3 - 8: 30% / Prüfungen 16 - 21: 50% nach Rassen getrennt klassiert (Plaketten, Schleifen + Preise)  
**Startlisten und Infos** Homepage: [www.info.fnch.ch](http://www.info.fnch.ch) oder [www.rv-wasseramt.ch](http://www.rv-wasseramt.ch)  
**Sekretariat** Probst Susanne, Inkwilerstrasse 4, 4553 Subingen, Telefon: 079 746 87 37 oder E-Mail: [rv.wasseramt@gmx.ch](mailto:rv.wasseramt@gmx.ch)  
**Bestimmungen/Bemerkungen** gemäss Springreglement und den allgemeinen Bestimmungen zu den Ausschreibungen im SVPS-Bulletin + Reglemente SVSCR + SFV/SHV. Die Organisatoren behalten sich vor, die zeitliche Reihenfolge abzuändern. **Registriert: SVPS (2017.8362)**



### 22. Concours Hippique St. Moritz, Engadin vom 04.08.2017 bis 06.08.2017



OK-Präsidentin Meyer Ladina, Bever  
OK-Sekretär Secchi Ralf, St. Moritz (079 673 90 40)  
Jury-Präsident Rhyner Jürg, Davos-Platz

Parcoursbauer Hofmann Edi, Rickenbach  
Veterinär Hauptlin Hans-Ueli, Winden  
Milicevic Anton, Sils Maria

**Nennschluss 10.07.2017**

Webseite <http://www.stmoritz-concours.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	04.08.2017	O B70/B80/B90	A Zm	30	100	Gem. Reglement.
2	04.08.2017	O R/N100	A Zm	30	150	Gem. Reglement.
3	04.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	35	200	Gem. Reglement.
4	04.08.2017	O R/N110	A Zm + 1 St A Zm	40	250	Gem. Reglement.
5	04.08.2017	O R/N120	A Zm	50	300	Gem. Reglement.
6	05.08.2017	O B70/B80/B90	A Zm	30	100/Natural	Gem. Reglement
7	05.08.2017	O B70/B80/B90	A Zm	30	150	Gem. Reglement.
8	05.08.2017	O R/N100	A Zm	30	150	Gem. Reglement.
9	05.08.2017	O R/N110	Prog. Punktespringen + Joker	40	250	Gem. Reglement.
10	05.08.2017	O R/N120	2 Phasen A mit Zm	50	300	Gem. Reglement.
11	06.08.2017	O B70/B80/B90	A Zm	30	150	Gem. Reglement.
12	06.08.2017	O R/N105	A Zm	35	200	Gem. Reglement.
13	06.08.2017	O R/N110	A Zm	35	200	Gem. Reglement.
14	06.08.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	250	Gem. Reglement.
15	06.08.2017	O R/N125	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	50	500	Gem. Reglement. Siegerrunde für max. die besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden übernommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klasesments.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Spezialwertung für Turnier** Bestes Paar aus folgenden Kategorien:  
 B70/B80/B90 Preisgeld 200.- R/N 100 + R/N 105 Preisgeld 300.- R/N 110 Preisgeld 400.- R/N 120 Preisgeld 500.-  
 Punkte werden in den Prüfungen von Freitag und Samstag gesammelt - Die Preisverteilung wird am Samstag im Festzelt stattfinden. Der Reiter/in muss den Preis persönlich abholen, gibt keine Stellvertretungen ausser im Krankheitsfall. Geschieht dies nicht, wird der Preis an das nächststrangierte Paar weitergegeben.  
**Bemerkungen** Es gelten die entsprechenden Reglemente des SVPS, sowie die allg. Bestimmungen zu den Ausschreibungen im Bulletin. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Pferden und Drittpersonen.  
**Stallungen** Zeitboxen Donnerstagabend bis Sonntagabend Pauschalpreis Fr. 220.- pro Boxe. Die Polostallungen sind dieses Jahr wegen Umbauarbeiten nicht verfügbar.  
**Reservation Stallungen** Zeitboxen müssen bis Nennschluss per E-Mail: [concours-zuoz@bluewin.ch](mailto:concours-zuoz@bluewin.ch) bestellt werden. Die Reservation erfolgt nach Eingang der Zahlung. Bitte benutzen Sie das Konto PC 87-546673-6 oder IBAN CH39 0900 0000 8754 6673 6, lautend auf Ralf Secchi Via Surpunt 16 7500 St. Moritz.  
**Bemerkungen** Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit den niedrigsten GWP umzutiteln.  
 STALLPLAKETTEN: 10 Stück FLOTS: 30% der Gestarteten ANZUG: nur zivil **Registriert: SVPS (2017.8566)**



### CS Wenslingen Stall Huber zählt zum Balimpex-Cup 05.08.2017 - 06.08.2017



OK-Präsidentin Huber Martin, Wenslingen  
OK-Sekretärin Beugger Nicole, Wenslingen  
Meier Bianca, Wenslingen  
Jury-Präsident Wüthrich Hansruedi, Zunzgen

Parcoursbauer Moos Roland, Tägerig  
Zimmerli Daniel, Seon  
Veterinär Luder Patric, Flüh, Bindler Dorian, Basel und  
Schwenk Barbara, Witterswil

Nennschluss 10.07.2017

Webseite <http://www.stallhuber.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	05.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100	gem. Reglement, Pferde bis 300 GWP, zählt zum Balimpex-Cup
2	05.08.2017	O R/N105	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	30	100	wie Prüfung Nr. 1, Spezialpreis von CHF 100.- für das beste Reiterpaar aus Prf. 1 + 2
3	05.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement, Pferde bis 900 GWP, zählt zum Balimpex-Cup
4	05.08.2017	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	150	wie Prüfung Nr. 3, Spezialpreis von CHF 200.- für das beste Reiterpaar aus Prf. 3 + 4
5	05.08.2017	S 2er Equipen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm	A Zm	25	200 Geld oder Natural	Reiter mit Brevet und R/N Springlizenz Ablösungsspringen mit fliegendem Wechsel Nenngeld pro Equipe CHF 50.-
6	06.08.2017	O B80/90	A Zm	30	100 Geld oder Natural	1. Stufe 80 cm, 2. Stufe 90 cm, Stufe ist frei wählbar
7	06.08.2017	O B80/90	A Zm	30	100 Geld oder Natural	wie Prüfung Nr. 6
8	06.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200	gem. Reglement, zählt zum Balimpex-Cup
9	06.08.2017	O R/N120	A Zm + 1 St A Zm	40	200	wie Prüfung Nr. 8, Spezialpreis CHF 1'000.- aufgeteilt auf die 3 besten Reiterpaare aus Prf. 8 + 9 (500.-/300.-/200.-)

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Preise / Plaketten / Flots**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Preise 30% / Plaketten 10 Stk., ausgenommen Prf. 8 + 9 Plaketten 8 Stk. / Flots 30%  
Bianca Meier, 079 739 76 02, [b.m90@outlook.com](mailto:b.m90@outlook.com)

**Sekretariat/Auskunft**

Das Reglement ist auf der Homepage [www.stallhuber.ch](http://www.stallhuber.ch) ersichtlich.

**Balimpex-Cup**

Änderungen vom Zeitplan sind vorbehalten. Die Prüfungen mit Stechen können bei Bedarf in Zweiphasenspringen umgewandelt werden. Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfall, Krankheit, Sachschaden oder Diebstahl.

**Bemerkungen /  
Beschränkungen**

**Abreitplatz**

Auf Sandplatz 25 x 50 Meter und Grasplatz.

Registriert: SVPS (2017.8153)



### CS Schwarzenburg GRAND PRIX GILGEN IMMOBILIEN 5./6. August 2017



OK-Präsident Hirschi Martin, Rüschegg-Gambach  
OK-Sekretärin Harnisch Daniela, Schwarzenburg  
Jury-Präsident Rufenacht Urs, Seftigen

Parcoursbauer Wanner Fritz, Enggistien  
Habegger Martin, Allmendingen b. Bern  
Veterinärin Eberle Sabine, Oberbalm

Nennschluss 10.07.2017

Webseite <http://www.rv-schwarzenburg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	05.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100.- Natural/Bar	Gem. Reglement ZKV Green Jump 2017. Höhe 80 cm, feste Sprünge 70 cm. Brevet: weniger als 300 GWP als Paar; Lizenz: 4j. Pferde GWP frei, 5j. Pferde weniger als 300 GWP, ältere Pferde ohne GWP. Sturzweste obligatorisch.
2	05.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100.- Natural/Bar	wie Pr. 1
3	05.08.2017	O B60	A Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
4	05.08.2017	O B70	A Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
5	05.08.2017	S FM/HF1	A Zm	30	100.- Natural/Bar	Gem. Reglement FM/HF u. SVPS, offen für 4- u. 5j. FM/HF, keine GWP-Beschränkung, Höhe 70 cm.
6	05.08.2017	S FM/HF2	A Zm	30	100.- Natural/Bar	Gem. Reglement FM/HF u. SVPS, offen für 6j. u. ältere FM/HF, 6j. keine GWP-Beschränkung, ältere Pferde bis 60 GWP, Höhe 80 cm.
7	05.08.2017	S FM/HF3	A Zm	30	100.- Natural/Bar	Gem. Reglement FM/HF u. SVPS, offen für 7j. u. ältere FM/HF ab 61 GWP, Höhe 90 cm.
8	05.08.2017	S FM/HF1	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Natural/Bar	wie Pr. 5
9	05.08.2017	S FM/HF2	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Natural/Bar	wie Pr. 6
10	05.08.2017	S FM/HF3	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Natural/Bar	wie Pr. 7
11	05.08.2017	S Jump&Drive	Equipenspringen Wertung C	50	100.- Natural/Bar	1 Springreiter u. 1 Fahrer mit Marathonwagen (Einspännig), zuerst wird gefahren, Reiter fährt als Groom mit, danach gesprungen. Höhe 80 cm. Lizenz/Brevet/GWP offen. Helmpflicht für Fahrer u. Beifahrer. Nenngeld pro Equipe Fr. 50.-
12	06.08.2017	O B80	A Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
13	06.08.2017	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
14	06.08.2017	O B/R100	A Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
15	06.08.2017	O B/R105	2 Phasen A mit Zm	25	100.- Natural/Bar	gem. Reglement SVPS
16	06.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150.- Natural/Bar	Gem. Reglement SVPS. Pr. 16 + 17 müssen zwingend zusammen genannt werden.
17	06.08.2017	O R/N115 Grand Prix	A Zm + 1 St A Zm	45	600	GRAND PRIX GILGEN IMMOBILIEN. Gem. Reglement SVPS. Pr. 16 + 17 müssen zwingend zusammen genannt werden.

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise / Plaketten / Flots**

Plaketten: max. 10 Stück pro Prüfung. Flots: 30% und Prüfung Nr. 3 + 4 zusätzlich alle 0-Fehler. FM/HF1/2/3: Plaketten/Flots an alle Klassierten (50%). Prüfung Nr. 11 Plakette an alle Startenden.

**Sekretariat**

Daniela Harnisch, Pöschchenfeld 1, 3150 Schwarzenburg, Tel. 079 605 96 64, [info@rv-schwarzenburg.ch](mailto:info@rv-schwarzenburg.ch)

**Bemerkungen**

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen u. Reglemente des SVPS, das Reglement Green Jump des ZKV sowie das Reglement für Freizeit- und Sportprüfungen für Freiberger und Halflinger 2017. Der Veranstalter behält sich bei Bedarf das Recht vor, die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben oder bei ungenügender Anzahl Nennungen (weniger als 15) die Prüfung abzusagen. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden welche ReiterInnen, BesitzerInnen oder Pferde treffen können. Die Pferde müssen im Sportregister registriert und ordnungsgemäss geimpft sein. Prüfungen Nr. 5 - 10 gemeinsame Parcoursbesichtigung! \*\*\* Am Samstagabend BULLRIDING MIT BARBETRIEB! \*\*\*

Registriert: SVPS (2017.8364)



## Pferdesporttage Mörschwil vom 05.08.2016 bis 06.08.2016



OK-Präsident Füger Fabian, Mörschwil  
OK-Sekretärin Nauer Andrea, Heiden  
Jury-Präsidentin Nauer Silvia, Grub

Parcoursbauer Wiesmann Urs, Bonau  
Nauer Niklaus, Grub SG  
Veterinärin Benz Christiana, Lömmenschwil

**Nennschluss** 03.07.2017

Webseite <http://www.kvr-rorschach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	05.08.2017	O R/N100	A mit Zm	30	G 100/80/65/..	gemäss Reglement
2	05.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	G 100/80/65/..	gemäss Reglement
3	05.08.2017	O R/N110	A mit Zm	35	G 150/120...	gemäss Reglement
4	05.08.2017	O R/N110	2 Phasen A/Zm, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus Phase 2	35	G 150/120....	gemäss Reglement
5	06.08.2017	O B/R90	A mit Zm	30	G/N: 100/80/65/..	gemäss Reglement
6	06.08.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	30	G/N: 100/80/65/..	gemäss Reglement
7	06.08.2017	S Einlaufprüfung OKV Vereinscup	A mit Zm	35	G: 150/120...	gemäss OKV Reglement Stufe 1: 100 cm, B/R/N Pferde max. 500 GWP, B-Reiter GWP Pferde frei Stufe 2: 110 cm, R/N Pferde max. 3'000 GWP
8	06.08.2017	S OKV Vereinscup Rayon Ost	A Zm + 1 St A Zm	0	G: 400/320..	gemäss OKV-Reglement, Vereins-Cup 2017, die Distanzen für Ponys werden angepasst. Bitte bei der Meldung angeben.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allgemeine Bestimmungen** laut den allgemeinen Bestimmungen 1 bis 9 des Bulletins

**Sekretariat** Nauer Andrea, Sonnenbergstr. 4, 9410 Heiden Telefon: 078/682 64 61 E-Mail: [a.nauer@hispeed.ch](mailto:a.nauer@hispeed.ch)

**Plaketten / Flots** Prüfung 1/2/3/4/7 Siegerflots / Flots und Plaketten = Bons Festwirtschaft Prüfung 5/6/8 Plaketten / Flots an 30% der Gestarteten  
**Distanz für Ponys** In allen Prüfungen Verkürzte Distanzen in Kombinationen für Ponys. Ponys starten immer am Schluss der Prüfung ungeachtet der Anzahl Ponys pro Reiter

Registriert: SVPS (2017.8567)



## Pferdesporttage Sursee 2017 vom 09.08.2017 bis 13.08.2017 [www.rvrs.ch](http://www.rvrs.ch)



OK-Präsidentin Falagan Désirée, Ebikon  
Stofer Annika, Sempach Station  
OK-Sekretärin Falagan Tanja, Kriens  
Jury-Präsident Müller Franz, Grosswangen

Parcoursbauer Weber Hans, Blättler, Hans, Buttwil Ruswil  
Hofmann Edi, Rickenbach  
Veterinär Igel Petra, Ruswil, Fehlmann Felicitas, Ependes FR  
Hiestand Eva, Ruswil, Bucher Pascal, Retschwil

**Nennschluss** 03.07.2017

Webseite <http://www.reitverein-region-sursee.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	09.08.2017	O N120	A Zm	40	200	gem. Reglement
2	09.08.2017	O N125	2 Phasen A mit Zm	40	200	wie Prf. 1
3	09.08.2017	O N135	A Zm	60	400	gem. Reglement / keine Pferde aus Prüfung Nr. 1&2!
4	09.08.2017	O N140	A Zm + 1 St A Zm	90	800	Finalprüfung für die besten 70 Reiter (max. 70 Paare) aus Prüfung 3 / Ehrenpreise (1.-3.) 500/300/150 (Bar).
5	10.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100 Bar/Natural	GWP Pferde bis 150 / ZKV- Future- Cup 2017 / es muss Prf. 5+6 zusammen gemeldet werden!
6	10.08.2017	O R/N105	A Zm	30	100 Bar/Natural	wie Prf. 5
7	11.08.2017	O R/N115	A Zm	35	150	GWP Pferde bis 900 / ZKV- Future- Cup 2017 / es muss Prf. 7+8 zusammen gemeldet werden!
8	11.08.2017	O R/N120	Prog. Punktespringen + Joker	40	200	wie Prf. 7
9	11.08.2017	O R/N125	A Zm	40	200	gem. Reglement / es muss Prf. 9+10 zusammen gemeldet werden!
10	11.08.2017	O R/N130	A Zm + 1 St A Zm	50	300	wie Prf. 9 / evtl. Nachtspringen
11	12.08.2017	O R/N105	A Zm	30	100 Bar/Natural	GWP Pferde bis 300 / ZKV- Future- Cup 2017 / es muss Prf. 11+12 zusammen gemeldet werden!
12	12.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	wie Prf. 11
13	12.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	GWP Pferde bis 600 / ZKV- Future- Cup 2017 / es muss Prf. 13+14 zusammen gemeldet werden!
14	12.08.2017	O R/N115	A Zm	35	150	wie Prf. 13
15	12.08.2017	S Spezialprüfung Showprüfung	A Zm	40	500	1 Segway Fahrer + 1 Reiter (Fahrer kann vom RVRS gestellt werden) / gem. Reglement / mit Reitbrevet oder Springlizenz / max. 105cm
16	13.08.2017	O B90	A Zm	30	100 Bar/Natural	gem. Reglement
17	13.08.2017	O B95	A Zm	30	100 Bar/Natural	wie Prf. 16
18	13.08.2017	O R/N125	A Zm	40	200	gem. Reglement
19	13.08.2017	O R/N125	Innerschweizermeisterschaft A Zm 2 red Umg + 1 St A Zm	60	500	gem. Reglement und separatem Reglement Innerschweizermeisterschaft ( <a href="http://www.rvrs.ch">www.rvrs.ch</a> ). GWP ab 400 vom Reiter persönlich herausgeritten, 1 Pferd pro Reiter. Ehrenpreise (1.-3.) 100/80/60 (Bar).

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise** Siegerflots in allen Prüfungen, Plaketten 1. – 10. Rang Prf. 16+17+19, Erinnerungspreise anstelle von Plaketten in allen übrigen Prüfungen

**Bemerkungen** Es gelten die allgemeinen Bestimmungen des SVPS. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung. Bei Felderteilung können ganze Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden. Pferde mit den niedrigsten GWP können in eine tiefere Kategorie eingeteilt werden. Für ZKV- Future- Cup 2017 ReiterInnen (bis 21. Altersjahr) gelten jeweils die GWP-Beschränkungen gemäss Reglement ([www.zkv.ch](http://www.zkv.ch)). Startlisten und Reglement Innerschweizermeisterschaft unter [www.rvrs.ch](http://www.rvrs.ch).

**OK-Sekretariat** Tanja Falagan (077 457 83 82, [sekretariat@rvrs.ch](mailto:sekretariat@rvrs.ch))

Registriert: SVPS (2017.8365)





### 48. Concours Hippique Zuoz, Engadin AUF SANDPLATZ ca. 50 x 60 m vom 10.08.2017 bis 13.08.2017 mit Live Musik am Freitag Abend



OK-Präsident Thöny Roman, Zuoz  
OK-Sekretärin Secchi Rosita, Celerina/Schlarigna (079 673 90 40)  
Jury-Präsident Ritter Theodor, Chur

Parcoursbauer Ruffin Reto, Ipsach  
Veterinär Roulin Grégory, Stadel b. Niederglatt  
Milicevic Anton, Sils Maria

Nennschluss 17.07.2017

Webseite <http://www.zuoz-concours.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	10.08.2017	O B/R90	A Zm	35	150	Gem. SR
2	10.08.2017	O B/R90	A Zm	35	150	Gem. SR
3	10.08.2017	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	35	150	Gem. SR
4	10.08.2017	O R/N110	A Zm	40	200	Gem. SR
5	10.08.2017	O R/N120	Prog. Punktespringen + Joker	50	300	Gem. SR
6	10.08.2017	O R/N130	A Zm	90	700	Gem. SR
7	11.08.2017	O R/N100	A Zm	35	150	Gem. SR
8	11.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	35	200	Gem. SR
9	11.08.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	35	200	Gem. SR
10	11.08.2017	O R/N115	Prog. Punktespringen + Joker	40	250	Gem. SR
11	11.08.2017	O R/N125	A Zm	50	300	Gem. SR
12	11.08.2017	O R/N130	A Zm	90	700	Gem. SR
13	12.08.2017	O R/N110	A Zm	40	200	Gem. SR
14	12.08.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	250	Gem. SR
15	12.08.2017	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	50	300	Gem. SR
16	12.08.2017	O R/N135	Prog. Punktespringen + Joker	100	1000	Gem. SR
17	12.08.2017	O R/N100	A Zm	35	150	Gem. SR
18	12.08.2017	O B/R90	A Zm	35	150	Gem. SR
19	13.08.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	35	200	Gem. SR
20	13.08.2017	O R/N105	A Zm	35	200	Gem. SR
21	13.08.2017	O R/N115	A Zm	50	300	Gem. SR
22	13.08.2017	O R/N125	A Zm	60	500	Gem. SR
23	13.08.2017	O R/N135	A Zm + 1 St A Zm	120	1500	Gem. SR

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Bemerkungen** Es gelten die entsprechenden Reglemente des SVPS sowie die allg. Bestimmungen zu den Ausschreibungen im Bulletin. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Pferden und Drittpersonen.  
**Stallungen** Boxen Fr. 200.- für unbeschränkte Anzahl Nächte von Sonntag 06.08.2017 bis Montag 14.08.2017 morgens. Bei Reservationen dringend anzugeben ist (wer mit wem und Anreisedatum).  
**Reservation Stallungen** Zeltboxen müssen bis Nennschluss per E-Mail: concours-zuoz@bluewin.ch bestellt werden. Die Reservation erfolgt nach Eingang der Zahlung. Bitte benutzen Sie das Konto PC 70-51124-7 oder IBAN CH92 0900 0000 7005 1124 7 lautend auf Rosita Secchi Via Maistra 108 7505 Celerina  
**Preise / Plaketten / Flots** Stallplaketten 10 Stück Flots: 30% der Gestarteten Anzug: nur Zivil

Registriert: SVPS (2017.8568)



### Springkonkurrenz Seon 11.-13. August 2017



OK-Präsident Keller Stephan, Gränichen  
OK-Sekretärin Thill Nicole, Boniswil  
Jury-Präsidentin Läubli Liselotte, Küsnacht ZH

Parcoursbauer Zimmerli Daniel, Seon  
Moos Roland, Tägerig  
Veterinär Hermann Marco, Niederlenz

Nennschluss 03.07.2017

Webseite <http://www.rv-hallwil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.08.2017	O R/N105	A Zm	25	100	GWP 0-300
2	11.08.2017	O R/N110	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	30	150	GWP Pferde 0-900
3	11.08.2017	O R/N115	A Zm	30	150	wie Prüfung Nr. 2
4	11.08.2017	O R/N120	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	35	300	gem. Reglement, R-Pferde GWP bis 5000, N-Pferde GWP bis 2500
5	11.08.2017	S Bünztal-Seetal-Cup 4er Equipen	A Zm 2 Umg + 1 St A Zm	50	200/160/130/105/85...	Nur eingeladene Vereine. Muri-Bremgarten, Lindenberg, Muri-Klosterfeld, Bünztal, Hallwil, Lenzburg, Wynental, Hitzkirchertal, Aarau, Brugg, Freiamt, Schöffland, Schwadron 1972, Niesenberg. Gemäss Reglement Bünztal-Seetal-Cup. Das Reglement kann ab der Homepage des KV Bünztal oder RV Hallwil herunter geladen werden. Stufe I: B/R 90cm, B-Reiter gem. Reglement, R-Pferde 0-150 GWP Reiter frei, Stufe II: R/N 105cm, R-Pferde 0-500 GWP Reiter frei, N-Pferde 0-200 GWP Reiter frei. NG CHF 50.- pro Reiter (inkl. Essen).
6	12.08.2017	O B85	A Zm	25	100.- Natural- oder Geldpreise	GWP Reiter max. 300
7	12.08.2017	O B/R90	A Zm	25	100.- Natural- oder Geldpreise	mit RB GWP frei, mit R-Lizenz GWP 0-100
8	12.08.2017	O B/R95	A Zm	25	100.- Natural- oder Geldpreise	mit RB GWP frei, mit R-Lizenz GWP 0-100
9	12.08.2017	O B/R100	A Zm	25	100.- Natural- oder Geldpreise	mit RB GWP frei, mit R-Lizenz GWP 0-100
10	12.08.2017	O R/N100	A Zm	25	100.- Natural- oder Geldpreise	GWP Pferde 0-300
11	12.08.2017	O R/N105	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	25	100	GWP Pferde 0-300
12	13.08.2017	O R/N105	A Zm	25	100	GWP Pferde 0-300
13	13.08.2017	O R/N110	Prog. Punktespringen + Joker	30	150	GWP Pferde 0-900
14	13.08.2017	O R/N115	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	30	150	wie Prüfung Nr. 13
15	13.08.2017	O R/N120	A Zm	35	300	gem. Reglement, R-Pferde GWP bis 5000, N-Pferde GWP bis 2500
16	13.08.2017	O R/N125	A Zm + 1 St A Zm	40	400	gem. Reglement, R-Pferde GWP offen, N-Pferde GWP bis 2500

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Um-/Abmeldungen** Per E-Mail: nthill@gmx.net, Natel: 076 385 49 43  
**Plaketten / Flots** Plaketten 3 Stk; 10 Stk in den Prüf. 5-11; Flots 30%  
**Bemerkungen** Sollten Prüfungen geteilt werden müssen, sind in der 2. Prüfung derselben Kategorie nur noch die 35 Besten aus der 1. + 2. Abtl. startberechtigt. Wenn es der Zeitplan erfordert, werden Prüfungen auf einen anderen Tag verlegt. Bei schlechter Witterung kann auf ein Stechen verzichtet werden.

Registriert: SVPS (2017.8569)



### Pferdesporttage Sulgen vom 11.08.2017 bis 13.08.2017

Veranstalter: RV Sulgen  
 OK-Präsident: Blatter Thomas, Sulgen  
 OK-Sekretärin: Brugger Gabriela, Uesslingen (078 639 91 83)  
 Jury-Präsident: Kradoifer René, Landschlacht

Parcoursbauer: Wachter Roger, Wangs  
 Veterinär: Ackermann Markus, Berschis  
 Stump Reto, Neukirch

Nennschluss: 10.07.2017  
 Webseite: <http://www.rv-sulgen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.08.2017	O B75	A Zm	30	100/Natural	gemäss Reglement SVPS
2	11.08.2017	O B80	A Zm	30	100/Natural	gemäss Reglement SVPS
3	11.08.2017	O B/R90	A Zm	35	100/Natural	gemäss Reglement SVPS
4	11.08.2017	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	35	100/Natural	gemäss Reglement SVPS
5	12.08.2017	O R/N100	A Zm	35	100	gemäss Reglement SVPS
6	12.08.2017	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	35	100	gemäss Reglement SVPS
7	12.08.2017	S Einlaufprüfung OKV Vereinscoupe	A Zm	40	150	gem. OKV Reglement Stufe 1: bis GWP 500/ Stufe 2 ab 501 GWP/ Nur für Reiter von Prüfung Nr.8
8	12.08.2017	S OKV Vereinscoupe	A Zm + 1 St A	0	600/480/390/...	OKV Coupe Finalprüfung
9	13.08.2017	O Sen100	A Zm	35	100	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Röwer & Rüb Cup 2017
10	13.08.2017	O Sen110	A Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
11	13.08.2017	O Sen115	A Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
12	13.08.2017	O Sen105	2 Phasen A mit Zm	35	100	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Röwer & Rüb Cup 2017
13	13.08.2017	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
14	13.08.2017	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
15	13.08.2017	O R/N110	A Zm	40	150	gemäss Reglement SVPS, zählt zum Kindi's R-Cup, Reglement zum Cup siehe www.Kindi.ch
16	13.08.2017	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	40	200	gemäss Reglement SVPS, zählt zum Kindi's R-Cup, Reglement zum Cup siehe www.Kindi.ch

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat** Gabriela Brugger, Hub 7, 8524 Buch bei Frauenfeld - Tel-Nr: Privat 078 639 91 83, E-Mail: G.brugger90@gmx.ch  
**Flots** Prüfungen 1 - 4,7 mindestens 30%; Prüfung 8 Rang 1-10 Prüfungen 5 - 16 Rang 1.-3. für die restlichen klassierten Konsumationsgutscheine  
**Plaketten** mindestens 10 Stück  
**Allgemeine Bestimmungen** Die Prüfungen werden gemäss Reglement SVPS durchgeführt. Wenn es der Zeitplan und die Anzahl der Startenden erfordert, können Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden! Der Veranstalter lent jede Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstahl und Sachbeschädigungen.  
**Information** Bei trockener Witterung wird der Abreit- und Springplatz bewässert! Bei schlechter Witterung wird der Abreitplatz auf den Sand verschoben!  
**Vereinspflicht** Alle Teilnehmer müssen ab 01.01.2017 in einem Verein Mitglied sein, welcher über ein Regionalverband dem SVPS angeschlossen ist.

Registriert: SVPS (2017.8570)



### Pferdesporttage 11./12./13.08.2017 27. Berner CH-Championat in Ortschaften



OK-Präsidentin: Willener Monika, Uettligen  
 OK-Sekretärin: Jenni Vanessa Joy, Bangerten  
 Jury-Präsidentin: Dardel Trudi, Aarberg

Parcoursbauer: Wanner Fritz, Enggistein  
 Veterinärin: Willener Christian, Uettligen  
 Lauper Murielle, Tägertschi  
 Wampfler Beat, Burgdorf

Nennschluss: 17.07.2017  
 Webseite: <http://www.rvuettligen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	11.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200/...	GWP nach Reglement
2	11.08.2017	O R/N120	2 Phasen A mit Zm	40	200/...	GWP nach Reglement
3	11.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150/...	GWP nach Reglement
4	11.08.2017	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	35	150/...	GWP nach Reglement
5	11.08.2017	S Equipen Pferd/Velo	A Zm / C	60	2x100/Natural	Equipenprüfung Pferd/Velo: Offen für Reiter mit Lizenz und Brevet; 1 Reiter & 1 Velofahrer; Helmpflicht auch für Velofahrer; Hindernishöhe 70cm. Wertung Reiter: A Zm. Wertung Velofahrer: C.
6	12.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100/Natural	GWP nach Reglement
7	12.08.2017	O R/N105	A Zm	30	100/Natural	GWP nach Reglement
8	12.08.2017	S Einlaufprüfung ZKV-Vereinscup-Final.	A Zm	30	150.-/...	Nur für Teilnehmende der Prüfung Nr. 9. Stufe I: 100cm, Stufe II: 110cm. Stufe bitte bei der Nennung angeben.
9	12.08.2017	S Final ZKV-Vereinscup	A Zm	30	450.-/...	Parcours mit 21 Hindernissen zwischen 105cm und 115cm. R-Lizenz mit max. 5'000 GWP. N-Lizenz mit max. 2'500 GWP. Weitere Infos: www.zkv.ch. Nenngeld = 3 x 30.-
10	13.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100/Natural	Mit RB: GWP frei. Mit Lizenz: GWP Reiter frei; Pferd 0-100.
11	13.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100/Natural	wie Prüfung Nr. 10.
12	13.08.2017	O R/N115	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	40	400/320/260/...	KLEINES BERNER CH-CHAMPIONAT. Nur CH-Pferde. Wohnsitz Reiter Kt. BE. GWP Reiter frei/Pferde 0-600. Ausgeschl. Pferde die in Prfg. Nr. 13 starten. Siegerrunde 30 %, umgekehrte Reihenfolge des Klasesments und Punkte.
13	13.08.2017	O R/N125	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	45	600/480/385/...	GROSSES BERNER CH-CHAMPIONAT. Nur CH-Pferde. Wohnort Reiter frei. GWP nach Reglement. Ausgeschl. Pferde die in Prfg. Nr. 12 starten. Siegerrunde 30 %, umgekehrte Reihenfolge des Klasesments und Punkte.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allg. Bestimmungen** Es gelten die allg. Bestimmungen sowie die Reglemente des SVPS. Tenue zivil. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden die Reiter, Besitzer, Pferde sowie Dritte treffen können. Der Veranstalter behält sich vor, den Zeitplan wenn nötig zu ändern.  
**Sekretariat** Vanessa Joy Jenni: 077 409 97 20 oder vanessa.jenni@outlook.com

Registriert: SVPS (2017.8920)



## Concours Aesch 2017 vom 12. August bis 13. August 2017 Abreiten auf Sand 25/60m und Gras



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Mazzoleni Anja, Aesch BL  
Quinter Laura, Allschwil  
Moser Peter, Oberwil

Parcoursbauer

Schaub Stefan, Rothenfluh  
Wüthrich Manuel, Zunzgen

Veterinär

Jutzi Patrick, Himmelried

Nennschluss

17.07.2017

Webseite

<http://www.rk-aesch.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.08.2017	O R/N100*	A Zm	25	100.-	Gem. Reglement
2	12.08.2017	O R/N105*	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	25	100.-	Gem. Reglement ALLE Paare gehen in die zweite Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit nur aus der zweiten Phase.
3	12.08.2017	O R/N110*	2 Phasen A mit Zm	30	150.-	Gem. Reglement
4	12.08.2017	O R/N115*	A Zm	35	200.-	Gem. Reglement
5	12.08.2017	O R/N120*	A Zm	40	250.-	Gem. Reglement
6	12.08.2017	O R/N120*	2 Phasen A mit Zm	40	250.-	Gem. Reglement ***Zusatzpreis: Dem besten Paar aus Prüfung 5 & 6 CHF 300.-***
<b>Aeschler Frauentragen 2017 / Raclette-Stübli</b>						
7	13.08.2017	O B70/80/90	A Zm	25	100.- Geld oder Natural	Die Prüfung wird in 3 Stufen ausgetragen. Stufe frei wählbar
8	13.08.2017	O B70/80/90	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	25	100.- Geld oder Natural	Gem. Reglement ALLE Paare gehen in die zweite Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit nur aus der zweiten Phase.
9	13.08.2017	S Spezialprüfung Aeschler Derby	A Zm	35	200.-	Stufe 1: B-Reiter: feste Hindernisse ca. 90cm, fallende Hindernisse ca. 90cm, Pferde keine GWP Beschränkung; Stufe 2: R/N-Reiter: feste Hindernisse ca. 90cm, fallende Hindernisse ca. 100cm, Pferde bis max. 300 GWP; Stufe 3: R/N-Reiter: feste Hindernisse ca. 90cm, fallende Hindernisse ca. 110cm, Pferde keine GWP-Beschränkung

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Plaketten / Flots  
Auskunft/Sekretariat  
Bermerkungen**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Plaketten 10 Stk., Flots 15 Stk.  
Laura Quinter, Tel: 076 394 88 18, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch)  
Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Konkurrenten in eine tiefere Kategorie umzuteilen sowie Zeitplanänderungen und das Verschieben von Prüfungen auf einen anderen Tag vorzunehmen.

**Bestimmungen**

Die Prüfungen werden nach den allg. Bestimmungen/ Reglementen des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung gegenüber Reiter, Pferd, Besitzer und Drittpersonen.

**Belimpex-Cup 2017**

Die mit \*gekennzeichneten Prüfungen zählen zum Balimpex-Cup 2017. Reglement Balimpex-Cup 2017 siehe [www.rk-aesch.ch](http://www.rk-aesch.ch)

Registriert: SVPS (2017.8133)



## 20ème JUMPING NATIONAL DE VERBIER 2017 Du Jeudi 17 au Dimanche 20 août



Président du CO  
Secrétaire du CO  
Présidente du jury

Hornung Mike, Verbier  
Haldimann Elisabeth, Kleinbödingen  
Bochy Marie-Rose, Martigny

Constructeur de parcours

Zbinden Hans, Rizenbach, Pollien Michel, Assens  
Eissler Thierry, Athenaz (Avusy)

Vétérinaire

Dirren Matthias, Susten

Délai

24.07.2017

Site internet

<http://www.verbier-cso.com>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	17.08.2017	O B100	A au chrono	30	100 en nature	Selon RS.
2	17.08.2017	O P110	A au chrono	35	150 en nature	Selon RS. Epreuve d'ouverture Tour Master - Espoir
3	17.08.2017	O R110	2 phases A au chrono	35	150	Selon RS.
4	17.08.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	45	200	Selon RS.
5	18.08.2017	O R115	A au chrono	35	150	Selon RS.
6	18.08.2017	O R/N125	A au chrono	45	200	Selon RS.
7	18.08.2017	O P110-120 Tour Master Espoirs PSR	2 phases A au chrono et temps différé	40	200 en nature	Epreuve comptant pour le Tour Master Espoir PSR 2017. Degré 1:110 cm / Degré 2 : 115 cm // Degré 3 : 120 cm. MERCI DE PRÉCISER DE LE DEGRÉ LORS DE VOTRE INSCRIPTION, SVP.
8	18.08.2017	O B100 au style	Epreuve de style	30	100 en nature	Selon RS.
9	18.08.2017	O B105 au style	Epreuve de style	30	100 en nature	Selon RS.
10	19.08.2017	O P115 - 125 Tour Master Espoirs PSR	A chrono + 1 barr A chrono	45	200 en nature	Epreuve comptant pour le Tour Master Espoir PSR 2017. Degré 2 : 115 cm // Degré 3 : 120 cm // Degré 4 : 125 cm. MERCI DE PRÉCISER DE LE DEGRÉ LORS DE VOTRE INSCRIPTION, SVP.
11	19.08.2017	O B105	A au chrono	30	100.00 en nature	Selon RS.
12	19.08.2017	O R/N125	Epreuve aux points progressifs avec Joker	45	200	Selon RS.
13	19.08.2017	O R115	Epreuve aux points progressifs avec Joker	35	150	Selon RS.
14	19.08.2017	O R/N135	Six-barres	60	500	Réservee aux cavaliers R et N // Epreuve HORS TOUR // Obstacle 115cm // Deux lignes de 2 et 4 obstacles
15	20.08.2017	O R115	2 phases A au chrono	35	150	Selon RS.
16	20.08.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	45	200	Selon RS.
17	20.08.2017	O P115 - 125 Tour Master Espoirs PSR	A au chrono + Winning Round A au chrono	45	200 en nature	Epreuve comptant pour le Tour Master Espoir PSR 2017. Degré 1:110 cm / Degré 2 : 115 cm // Degré 3 : 120 cm // Degré 4 : 125 cm. MERCI DE PRÉCISER DE LE DEGRÉ LORS DE VOTRE INSCRIPTION, SVP.
18	20.08.2017	O B105	2 phases A au chrono	30	100 en nature	Selon RS.

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Listes de départ et de résultat:  
Remarques / Restrictions  
annulation / changements**

sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.

- Obligation de s'inscrire pour le tour complet - pas de changement de tour - 4 chevaux max par concours - pas de restriction pour les collaborateurs

Sont à effectuer par le cavalier lui-même, jusqu'à 16 h 00 le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch). Avant le délai : changement possible de cavalier, de cheval et d'épreuve. Durant la phase d'engagements ultérieure : changement possible UNIQUEMENT de cavalier ou de cheval.

UNE FOIS LE DÉLAI PASSE : une phase d'engagement ultérieure peut-être ouverte, s'il y a lieu, dans le système d'engagement.

Lisbeth Haldimann, Feldmattstrasse 40, 3213 Kleinbödingen Fax 026 674 02 88 / [lisbeth.haldimann@fse.ch](mailto:lisbeth.haldimann@fse.ch) ou [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch)

**Phase d'engagements ultérieure  
Secrétariat des cavaliers /  
Renseignements**

**Epreuves du Jumping National**

1. Tour B100 1 - 8 - 9 - 10 - 18 // Total inscriptions : CHF 150.- 2. Tour R110 3 - 5 - 13 - 15 // Total inscriptions : CHF 140.- 3. Tour RN125 : 4 - 6 - 12 - 16 // Total inscriptions : CHF 180.- 4. Tour Poneys 2 - 7 - 10 - 17 // Total inscriptions : CHF 165.-

Dans le Tour Master Espoirs 2017, le barrage se dispute pour tous les degrés sur une hauteur de 115 cm.

Du mercredi 16 au dimanche 20 août 2017 // CHF 230.- le boxe, paille comprise

**Epreuves PSR**

**Ecuries**

**Infos diverses**

Grands Flots-plaques : 8 par épreuve. Le Comité décline toute responsabilité en cas d'accident et de vol. Le Concours est organisé selon les prescriptions générales du Bulletin FSSE, du RG et du RS. Tenue civile, selon règlement.

**Charte Ethique**

Les cavaliers participants aux manifestations organisées par Darioley Event SA s'engagent à signer la charte éthique du cavalier disponible sur le site [www.ecuriedarioley.ch](http://www.ecuriedarioley.ch) et sur [www.verbier-cso.com](http://www.verbier-cso.com)

**Invitation Soirée Spéciale 20ème  
Anniversaire**

Mercredi 16.08 dès 20h : Raclette offerte aux cavaliers et à leur famille à l'Espace VIP. Inscription obligatoire à [darioleyevents@bluewin.ch](mailto:darioleyevents@bluewin.ch) // dernier délai : vendredi 11 août.

Enregistré: FSSE (2017.8100)





## Dressurtag Winterthur vom 17. - 20. August 2017 RAIFFEISEN Pferdesport-Arena



OK-Präsidentin Ritzmann Monika, Rafz  
OK-Sekretärin Sieber Isabelle, Oberohringen (079 642 19 02)

Dressur Turnier-TD Häsler Thomas, Schlatt (079 743 30 38)  
Veterinärin Burki Piera, Lanzenneunform

**Nennschluss** 17.07.2017

**Webseite** <http://www.kvwinterthur.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	17.08.2017	O M 22/60	DR, DN	70	Gemäss Reglement	zählt zum VSCR M- und M-Amateur-Cup
2	17.08.2017	O M 25/60	DR, DN	70	Gemäss Reglement	zählt zum VSCR M- und M-Amateur-Cup
3	18.08.2017	O L 12/60	DR	45	Gemäss Reglement	zählt zum VSCR R-Cup
4	18.08.2017	O L 14/60	DR	45	Gemäss Reglement	zählt zum VSCR R-Cup
6	19.08.2017	O GA 02/60	DR, DN	45	Gemäss Reglement	
7	19.08.2017	S Final Swiss Juniors Cup	RB, SR, SN, DR, DN	45	Gemäss Reglement	nur qualifizierte ReiterInnen, bei Nennung unbedingt Dressurprogramm angeben (gemäss Reglement SJC)
8	19.08.2017	S Final Swiss Juniors Cup	RB, SR, SN, DR, DN	45	Gemäss Reglement	nur qualifizierte ReiterInnen, bei Nennung unbedingt Dressurprogramm angeben (gemäss Reglement SJC)
9	19.08.2017	O Prix-St. Georg	DN	80	Gemäss Reglement	zählt zum VSCR S- und S-Amateur-Cup
10	20.08.2017	O GA 06/60	RB, SR, SN, DR	45	Gemäss Reglement	
11	20.08.2017	O GA 08/60	RB, SR, SN, DR	45	Gemäss Reglement	

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Für Abmeldungen/Mutationen während der Veranstaltung bitte Tel.: 079 642 19 02 oder E-Mail: [dressur@kvwinterthur.ch](mailto:dressur@kvwinterthur.ch). Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neunennung.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Durchführungsort** RAIFFEISEN Pferdesport-Arena, Riedhofstrasse 101, 8408 Winterthur.  
**Zeitplan** Alle Prüfungen werden auf dem Aussenviereck geritten, abreiten in der Halle 30 x 80m.  
**Beschränkungen** Der Veranstalter kann die Prüfungen auf einen anderen Tag verschieben oder den Zeitplan ändern. Gehen mehr Nennungen ein als Teilnehmer zugelassen, gelten folgende Kriterien für die Warteliste: 1. VSCR-Mitglied (gilt nur für VSCR-Prüfungen, muss auf Nennung vermerkt sein), 2. KM-Beschränkung (Luftlinie). Davon ausgenommen sind KVV-Mitglieder, Helfer und Funktionäre, Junioren / Junge Reiter, Sponsoren & Gäste mit persönlicher Einladung, sowie Teilnehmer aus dem Kanton TI und GR. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Stallungen** Es stehen keine Boxen zur Verfügung. Kontakte auf Anfrage.  
**Weitere Bestimmungen** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl. Die Prüfungen werden nach gültigem Reglement SVPS und Generalreglement SVPS durchgeführt. Für Prüfung 1-4 und 9 gelten die Bestimmungen des VSCR.

*Registriert: SVPS (2017.8580)*



## Concours hippique officiel Saignelégier Finales Championnats ASCJ du 17 au 20 août 2017



Président du CO Grimm Clément, Les Breuleux  
Froidevaux Sonia, Le Cerneux-Veusil  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Président du jury Rubin Serge, Belprahon  
**Délai** 17.07.2017

Constructeur de parcours Meijer Martin, Le Cerneux-Veusil  
Bruneau Jacques, Müntschemier  
Mariani Cristina, Le Peuchapalle  
Vétérinaire  
Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	17.08.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans faute	Selon règlement FSSE
2	17.08.2017	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
3	17.08.2017	O JPP 5J	A sans chrono (350 m/min)	40	50.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
4	17.08.2017	O JPP 6J	A sans chrono (350 m/min)	45	60.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
5	17.08.2017	O JPP 5J	A sans chrono (350 m/min)	40	50.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
6	17.08.2017	O JPP 6J	A sans chrono (350 m/min)	45	60.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
7	18.08.2017	O R/N120	A au chrono	45	200.-	SR. Obligation d'inscrire 7 + 8
8	18.08.2017	O R/N125	En deux phases A au chrono	45	200.-	Idem épreuve n° 7
9	18.08.2017	O R/N110	A au chrono	35	150.-	SR - Obligation d'inscrire ép. 9 + 10. Ouvert aux cavaliers membres ASCJ et AEN ainsi qu'aux collaborateurs.
10	18.08.2017	O R/N115	Ep aux points prog + Joker	35	150.-	Idem épreuve n° 9
11	19.08.2017	O R/N100	A au chrono	30	100.-	SR - obligation d'inscrire ép. 11 + 12. Ouvert aux cavaliers membres ASCJ et AEN ainsi qu'aux collaborateurs.
12	19.08.2017	O R/N105	A au chrono	30	100.-	Idem épreuve n° 11
13	19.08.2017	O B75-B90	A au chrono	25	80.- en nature	Brevet obligatoire. Degré 1 = 75 cm. Degré 2 = 90 cm. A préciser lors des inscriptions.
14	19.08.2017	O B75-B90	A au chrono	25	80.- en nature	Idem épreuve n° 13
15	19.08.2017	O R/N125	A 2 manches + 1 barr A chrono	55	300.-	Finale Championnat ASCJ Cat. R/N (règlement <a href="http://www.ascj.ch">www.ascj.ch</a> )
16	20.08.2017	O B100	A 2 manches + 1 barr A chrono	35	150.-	Finale Championnat ASCJ Cat. Brevet (règlement <a href="http://www.ascj.ch">www.ascj.ch</a> )
17	20.08.2017	S P70 - P110	A 2 manches + 1 barr A chrono	35	150.-	Finale Championnat ASCJ Pony (règlement <a href="http://www.ascj.ch">www.ascj.ch</a> )
18	20.08.2017	O R115	A 2 manches + 1 barr A chrono	55	300.-	Finale Championnat ASCJ Cat. R (règlement <a href="http://www.ascj.ch">www.ascj.ch</a> )

**Championnats ASCJ:** Dernier délai d'inscription est le mardi 15 août à midi! Passé ce délai AUCUNE INSCRIPTION NE SERA PRISE EN COMPTE!  
**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch), sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Listes de départ et de résultat:**  
**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu, dans le système d'engagement après le délai.  
**Mutations / annulations:** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-  
**Place de concours:** Carré de sable extérieur 50 x 70 m / Entraînement en manège 25 x 65 m  
**Avis aux cavaliers des épreuves 9 à 12** merci de respecter les restrictions. En cas de non-respect, les engagements seront supprimées et ne seront pas remboursées.  
**Renseignements:** [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch) - fax 032 964 15 42 - tél. 032 968 09 41 - Mobile 079 648 34 48 dès 18 heures.  
**Listes de départs:** Disponibles sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)  
**Prescriptions générales:** En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de modifier/supprimer les barrages et de changer le jour des épreuves ou de commencer le mercredi. Les organisateurs peuvent en cas de dédoublement des épreuves, inverser les barèmes de la deuxième série. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.  
*Enregistré: FSSE (2017.8078)*



## Pferdesporttage Solothurn / Dubenmoos vom 18.08.2017 bis 20.08.2017



OK-Präsident Mast Adrian, Utzenstorf  
OK-Sekretärin Schmutz Eveline, Wynau  
Jury-Präsident Bieri Peter, Büren an der Aare

Parcoursbauer Schär Peter, Hitzkirch  
Willener Christian, Uettiligen  
Veterinärin Mathys Tanja, Nennigkofen

Nennschluss 24.07.2017

Webseite <http://www.reitverein-solothurn.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.08.2017	O R/N110	A Zm	35	Fr. 150/...	Gem. Reglement SVPS
2	18.08.2017	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	35	Fr. 150/...	Siehe Prüfung Nr. 1. 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 150/120/100/80/65
3	18.08.2017	S 2-er Equipen kombiniert	Dressur: GA03/40 Springen: A Zm / 90 cm	30	Nat./Geld, Fr. 150/...	1 Reiter Dressur (GA03/40), 1 Reiter Springen (90 cm, 1 Umgang), mit zwei verschiedenen Pferden oder mit dem gleichen Pferd. Ein Pferd darf nicht in zwei verschiedenen Equipen an den Start gehen. Keine Beschränkungen. Die Dressur findet in der Halle der Spirit Stone Ranch Solothurn (Steinerhof) statt. Abreiten auf dem Sandviereck. Dressur am Nachmittag, Springen am Abend. Nenngeld pro Equipe Fr. 60.--.
4	19.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Zählt zum ZKV-Green-Jump-Cup. Gem. Reglement ZKV Green Jump. Tenue gem. CC-Reglement (ohne Medical Card), Rückenschutz obligatorisch.
5	19.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	Nat./Geld Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 4
6	19.08.2017	O R/N100	A Zm	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Gemäss Reglement SVPS
7	19.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	Nat./Geld, Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 6. 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 100/80/65/55/45
8	19.08.2017	S Dubenmoos-Cup, Derby über Gräben und Wälle	A Zm 18 - 20 Hindernisse	35	Fr. 200/...	Mit Lizenz R/N. Stufe 1: 100 cm, GWP Pferde 0-250, Reiter unbegrenzt; Stufe 2: 110 cm, GWP Pferde ab 251, Reiter unbegrenzt. 1. bis 3. Rang zusätzlich Preisgeld Fr. 200/100/50. Rückenschutz empfohlen!
9	20.08.2017	O B80	A Zm	25	Nat./Geld, Fr. 100/...	Gem. Reglement SVPS (mit Brevet, GWP Reiter max. 300, GWP Pferde unbegrenzt). Mit Lizenz nur hors Concours möglich.
10	20.08.2017	O B85	A Zm	25	Nat./Geld, Fr. 100/...	Siehe Prüfung Nr. 9
11	20.08.2017	O R/N115	A Zm	35	Fr. 150/...	Gem. Reglement SVPS
12	20.08.2017	O R/N120	A Zm + 1 St A	40	Fr. 200/...	Gem. Reglement SVPS. 1. bis 5. Rang zusätzliches Preisgeld Fr. 400/320/260/210/170

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Zeitplan** Zeitplanänderungen, Verschiebungen auf einen anderen Tag und Verschiebungen von Pferden mit den niedrigsten GWP in die nächsttiefere Kategorie vorbehalten.  
**Plaketten / Flots** mind. 10 Plaketten, 30% Flots  
**Bemerkungen** Die Prüfungen werden nach den allg. Bestimmungen gemäss SVPS sowie Reglement ZKV-Green-Jump durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Diebstähle oder Sachschäden.  
*Registriert: SVPS (2017.8368)*



## Springkonkurrenz Aadorf Reitplatz Friedau vom 18.08.2017 bis 20.08.2017



OK-Präsident Müller Roland, Hofstetten b. Elgg  
OK-Sekretärin Müller Nadja, Winterthur  
Jury-Präsident Fisch René, Tutwil

Parcoursbauerin Ruppli Cornelia, Turbenthal  
Lühr Ludwig, Willisdorf  
Veterinärin Nyikos Sibylle, Turbenthal  
Plebani Gian Fadri, Wängi

Nennschluss 10.07.2017

Webseite <http://www.kv-hinterthurgau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100	4- & 5-jährige Pferde unabhängig GWP, ältere Pferde bis 50 GWP
2	18.08.2017	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	30	100	dito Prüfung 1
3	18.08.2017	O R100	A Zm	30	100	Pferde 51 - 300 GWP
4	18.08.2017	O R105	2 Phasen A mit Zm	35	120	dito Prüfung 3
5	18.08.2017	S Vereinscup	A Zm	30	100/Nat	Stufe 1: B70, Stufe 2: B/R90, Stufe 3 B/R100, Stufe 4 R110, nur für Aktivmitglieder des KV Hinterthurgau, RV Elgg, VEP, RV Frauenfeld, RV Tösstal, RV Nieselberg, RC Wil. Prüfungsdetails: www.kvhtg.ch
6	19.08.2017	O B90	A Zm	30	100/Nat	gemäss Reglement
7	19.08.2017	O B95	A Zm	30	100/Nat	gemäss Reglement
8	19.08.2017	S Einlaufprüfung OKV-Vereinscup	A Zm	35	150	Stufe 1 R/N, Pferde max. 500 GWP, B-Reiter GWP frei, 105 cm Stufe 2 R/N, Pferde max. 3000 GWP, 115 cm Die Distanzen für Pony's werden angepasst, bitte bei der Meldung angeben
9	19.08.2017	S OKV Vereinscupfinal	A 2 Umg + 1 St A Zm	40	800	gemäss OKV-Reglement. Die Distanzen für Pony's werden angepasst, bitte bei der Meldung angeben
10	19.08.2017	O R/N110 Derby	A Zm + 1 St A Zm	50	500	gemäss Reglement
11	20.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gemäss Reglement / zählt zum OCC Cup 2018
12	20.08.2017	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	40	200	dito Prüfung 11
13	20.08.2017	O R/N120	A Zm	45	300	gemäss Reglement / zählt zum OCC Cup 2018
14	20.08.2017	O R/N120	A Zm + 1 St A Zm	50	400	dito Prüfung 13

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Auskunft** Nadja Müller 079 271 41 77, nadja.mueller@kvhtg.ch  
**Reitplatz Friedau** Der Reitplatz Friedau beinhaltet Naturhindernisse (Wall, Wasserdurchtritt, Gräben), welche an der Veranstaltung einbezogen werden können (Ausser beim Derby werden immer Alternativen gebaut). Beachten Sie die Trainingsmöglichkeiten auf der Reitanlage: www.kvhtg.ch. Der Reitplatz Friedau ist ab dem 01.08.2017 in der Regel für die Nutzung geschlossen, beachten Sie bitte dazu die Infos auf www.kvhtg.ch.  
*Registriert: SVPS (2017.8581)*



### Springkonkurrenz Birmensdorf ZH 18. - 20. August 2017 Wiese oder Sandplatz (40m x 54m) wird vorzeitig publiziert!



OK-Präsident      Stapfer Konrad, Dietikon  
OK-Sekretärin    Grossenbacher Lisa, Stallikon  
Jury-Präsident    Annen Paul, Risch

Parcoursbauer      Macot Mico, Rudolfstetten  
Schaub Stefan, Rothenfluh  
Veterinärin        Weibel Helen, Adliswil

**Nennschluss**      17.07.2017

Webseite            <http://www.kvlmattal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.08.2017	O B70	A Zm	25	Natural od. Geld 100	R Lizenz 4 - 5jährige Pferde, HC Ritte erlaubt
2	18.08.2017	O B75	A Zm	25	Natural od. Geld 100	wie Prüfung Nr. 1
3	18.08.2017	O Sen100	A Zm	30	Natural od. Geld 100	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Röwer & Rüb Cup 2017
4	18.08.2017	O Sen110	A Zm	35	Natural od. Geld 150	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindis Seniorencup 2017
5	18.08.2017	O Sen115	A Zm	35	150	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindis Seniorencup 2017
6	18.08.2017	O Sen105	2 Phasen A mit Zm	30	Natural od. Geld 100	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Röwer & Rüb Cup 2017
7	18.08.2017	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	35	Natural od. Geld 150	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindis Seniorencup 2017
8	18.08.2017	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	35	Natural od. Geld 150	Offen für Mitglieder SVSCR, gem. Reglement, zählt zum Kindis Seniorencup 2017
9	19.08.2017	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	30	Natural od. Geld 100	gem. Reglement, nur in Kombination mit Prf. 10 mit demselben Pferd
10	19.08.2017	O R/N105	A Zm	30	Natural od. Geld 100	gem. Reglement, nur in Kombination mit Prf. 9 mit demselben Pferd.
11	19.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement
12	19.08.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	gem. Reglement
13	19.08.2017	O R/N120	A Zm	40	250	gem. Reglement
14	19.08.2017	O R/N120	2 Phasen A mit Zm	40	250	gem. Reglement
15	20.08.2017	O B/R90	A Zm	25	Natural 100	gem. Reglement
16	20.08.2017	O B/R95	A Zm	25	Natural 100	gem. Reglement
17	20.08.2017	S Spezialprüfung KVL-Vereins-Championat	A ZM 2 red Umg, Wertung gem. Nationenpreis, bei Punktgleichheit entscheidet ein einmaliges St. mit je 2 Reitern pro Equipe über den Sieg	40	Reiter 80/65/55, Vereine: 800/650/550	Startberechtigt sind 4 Reiter eines dem OKV- oder ZKV angehörigen Vereins, 2 Reiter Stufe I: 100 cm, 2 Reiter Stufe II: 110 cm, Reiter mit Brevet oder Lizenz, mit Brevet nur Stufe I, N-Lizenz nur Stufe II, Wertung wie Nationenpreis siehe Regl. KVL-Vereins-Championat. Nenngeld pro Equipe Fr. 160.- Beschränkung Reiter/GWP: Reiter ohne Lizenz/mit Brevet GWP Pferde offen, Stufe I mit R-Lizenz GWP Pferde max. 300, Stufe II mit R-Lizenz GWP Pferde max.1200,Reiter mit N-Lizenz GWP Pferde max 600. Bei zu vielen Nennungen ist nur eine Equipe pro Verein startberechtigt.

**Nennungen/Zahlungen**      Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen**      Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase**                    Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten**            Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat**                         Ab 16 Uhr des Vortages der Veranstaltung: Lisa Grossenbacher, sekretariat.kvl@gmail.com oder 079 725 52 59  
**Plaketten / Flots**                    10 Stück / 30% (Ausnahme Prüfung 17) oder wahlweise Konsumationsbon  
**Allg. Bestimmungen**            Falls das Zeitprogramm dies erfordert, behält sich der Veranstalter das Recht vor, Änderungen im Zeitplan vorzunehmen oder Prüfungen auf einen anderen Tag zu verlegen.  
**Haftung**                                Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Drittpersonen und Tieren.  
**KVL-Vereins-Championat**        Ein Reiter meldet die ganze Equipe über das Nennsystem. Es müssen mindestens 3 Paar erfasst werden, Reiter- und Pferdewechsel sind später möglich. Die Nennelder werden über den Reiter der meldet abgebucht.

**Registriert: SVPS (2017.8582)**



### Dressurturnier Birkenhof Möhlin 26. - 27. August 2017



OK-Präsident      Susmelj Alexander, Rheinfelden (076 663 50 58)  
OK-Sekretärin    Bider Eva, Rheinfelden (079 636 68 52)  
Dressur Turnier-TD    Lier Antoinette, Witterswil (079 447 44 82)

Veterinär          Luder Patric, Flüh, Schwenk Barbara, Witterswil  
Stöcker Daria, Thalwil, Imhasly Alexandra, Oberwil BL  
Schiesser Eliana, Ettingen, Castella-Studer Simone, Oberwil  
Bindler Dorian, Basel

**Nennschluss**      24.07.2017

Webseite            <http://www.reitverein-birkenhof.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.08.2017	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 45 Rechteck: 20m x 40m	45	Natural/Bar 100	RB/SR/SN max. 160 GWP pro Paar, DR max. 15 GWP pro Paar
2	26.08.2017	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 45 Rechteck: 20m x 40m	45	Natural/Bar 100	RB/SR/SN max. 200 GWP pro Paar, DR max. 80 GWP pro Paar
3	27.08.2017	O L 12/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 25 Rechteck: 20m x 60m	45	Natural/Bar 150	DR max. 1500 GWP pro Paar, DN max. 100 GWP pro Paar
4	27.08.2017	O L 14/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 25 Rechteck: 20m x 60m	45	Natural/Bar 150	DR max. 1500 GWP pro Paar, DN max. 100 GWP pro Paar
5	27.08.2017	O M 22/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 25 Rechteck: 20m x 60m	70	200/160/130/...	DR max. 3'500 GWP pro Paar, DN max. 1'000 GWP pro Paar

**Nennungen/Zahlungen**      Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen**      Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase**                    Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten**            Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Auskunft/Sekretariat**            Eva Bider, Tel.: 076 636 68 52, E-Mail: sekretariat@reitverein-birkenhof.ch  
**Zeitplan und Startlisten**        Es werden keine Programme verschickt, aktuelle Startlisten sind unter [www.reitverein-birkenhof.ch](http://www.reitverein-birkenhof.ch) oder auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ab dem 18. August 2017 abrufbar.  
**Beschränkungen**                    Bei überzähligen Nennungen wird eine Warteliste von max. 10 Paaren erstellt nach Entfernung zum Austragungsort, Ausnahme: gilt nicht für Funktionäre, Helfer, Mitglieder des RBM, Gäste mit pers. Einladung und Sponsoren. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Prüfungen / Abreiten**            Die Programme werden im Freien auf dem Sandplatz (Platzgrösse 50m x 70m) auf der jeweiligen Viereck-Grösse (20m x 60m resp. 20m x 40m) geritten. Zum Abreiten steht die Reithalle 25m x 62m zur Verfügung. Die Programme sind auswendig zu reiten.  
**Bestimmungen**                    Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich.  
**Haftung**                                Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl u.ä.

**Registriert: SVPS (2017.8157)**





## CLUB EQUESTRE ST-HUBERT CONCOURS HIPPIQUE OFFICIEL BASSECOURT entraînement sur sable 26 et 27 août 2017



Président du CO                      Daucourt Yves, Fontenais                      Vétérinaire                      Wetter Sibylle, Coeuve  
Président du jury                      Stäheli Dominique, Bassecourt  
Constructeur de parcours              Rossier Sylvain, Courgenay                      Stucki Jean-Philippe, Porrentruy  
Meijer Martin, Le Cerneux-Veusil

Délai                      14.08.2017                      Site internet                      <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	26.08.2017	O B70	A sans chrono	20	en nature à tout les 0-fautes	Selon règlement
2	26.08.2017	O B80	A au chrono	25	80.- nature ou espèces	Selon règlement
3	26.08.2017	O B/R90	A au chrono	25	100.- nature ou espèces	Selon règlement
4	26.08.2017	O B/R95	2 phases A au chrono	25	100.- nature ou espèces	Selon règlement
5	26.08.2017	O R/N110	C	35	150.-	Selon règlement
6	26.08.2017	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150.-	Selon règlement
7	27.08.2017	O R/N100	A au chrono	30	100.- nature ou espèces	Selon règlement
8	27.08.2017	O R/N105	2 phases A au chrono	30	100.-	Selon règlement
9	27.08.2017	O R/N120	2 phases A au chrono	40	200.-	Selon règlement
10	27.08.2017	O R/N125	A au chrono	40	200.-	Selon règlement
11	27.08.2017	O R/N130	A chrono + 1 barr A chrono	50	400.- / 300.- / 200.-	Selon règlement

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Phase d'engagement ultérieur** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu, dans le système d'engagement après le délai.  
**Renseignements et changements** Patricia Bühler Tél. 032 968 09 41 Natel 079 648 34 48 email [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch). Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-  
**Sites** [www.cesb.ch](http://www.cesb.ch) ou [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)  
**Horaires et listes de départ** L'horaire et les listes de départ seront publiés sur le site [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)  
**Prix / Plaques / Flots** Selon règlement FNCH, flots 30% des partants, divers dons d'honneur / Epreuve 1 divers bons, 1 flot et 1 bon de consommation à tous les 0 fautes.  
 Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc

Enregistré: FSSE (2017.8079)



## Pferdesporttage KRV Rothenburg vom 26./ 27.08.2017 Gymkhana & NEU Springprüfungen



PB Gymkhana                      Gerber Thomas, Emmen  
PB Gymkhana                      Gerber Andrea, Emmen  
JP Gymkhana                      Naef Evelyn, Lieli  
OK-Präsidentin                      Müller Susanne, Baar (076 597 05 00)

OK-Sekretärin                      Breitenstein Sandra, Neuenkirch (079 640 67 18)  
Rüttimann Yvonne, Emmen  
Jury-Präsident                      Annen Paul, Risch (Springen)  
Parcoursbauer                      Christen Markus, Inwil (Springen)  
Veterinärin                      Wiese Fabienne, Malters  
Webseite                      <http://www.krv-rothenburgemmen.ch>

**Nennschluss**                      17.07.2017

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.08.2017	D Pony Stufe 2	ZKV-Trophy Gymkhana	35	Natural	Teilnehmer ab dem 17. Kalenderjahr, mit Brevet
2	26.08.2017	D Pony Stufe 1	ZKV-Trophy Gymkhana	35	Natural	Jugendliche bis zum vollendeten 16. Kalenderjahr, kein Brevet notwendig
4	26.08.2017	D Pferd Stufe 1	ZKV-Trophy Gymkhana	35	Natural	Jugendliche bis zum vollendeten 16. Kalenderjahr, kein Brevet notwendig
5	26.08.2017	D Pferd Stufe 2	ZKV-Trophy Gymkhana	35	Natural	Teilnehmer ab dem 17. Kalenderjahr, mit Brevet
6	26.08.2017	D Vereinsprüfung	Paargymkhana	0		Nur auf Einladung!
7	27.08.2017	O B60	A Zm	30	mind. CHF 30 bar oder natural	max. 50 GWP, nur Prüfung 7 und 8 können zusammen gemeldet werden, gemäss Reglement
8	27.08.2017	O B70	A Zm	30	mind. CHF 30 bar oder natural	max. 300 GWP, nur Prüfung 7 und 8 können zusammen gemeldet werden, gemäss Reglement
9	27.08.2017	O B75	A Zm	30	mind. CHF 30 bar oder natural	max. 300 GWP, nur Prüfung 9 und 10 können zusammen gemeldet werden, gemäss Reglement
10	27.08.2017	O B80	A Zm	30	mind. CHF 30 bar oder natural	max. 300 GWP, nur Prüfung 9 und 10 können zusammen gemeldet werden, gemäss Reglement
11	27.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100 bar oder natural	Zählt zum ZKV-Green-Jump-Cup, max. 80cm. Gem. Reglement ZKV Green Jump neuste Ausgabe. Tenue gem. CC-Reglement (ohne Medical Card), Rückenschutz obligatorisch.
12	27.08.2017	S ZKV Green Jump	A Zm Idealzeit	30	100 bar oder natural	Zählt zum ZKV-Green-Jump-Cup, max. 80cm. Gem. Reglement ZKV Green Jump neuste Ausgabe. Tenue gem. CC-Reglement (ohne Medical Card), Rückenschutz obligatorisch.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen Prüfung 7 – 12 können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Nennungen/Zahlungen** Prüfungen 1 – 5; Nennschluss: 17.08.2017. Per Anmeldeformular ([www.krv-rothenburgemmen.ch](http://www.krv-rothenburgemmen.ch)) oder auf offiziellem Formular SVPS (A-Post bis Nennschluss) an Sandra Breitenstein, Sonnmattstrand 5, 6204 Neuenkirch. Jahrgang des Reiters/Reiterin und Stockmass Pony/Pferd im Feld GS der Startkarte eintragen. Einzahlung bis Anmeldeschluss auf Raiffeisenbank, 6023 Rothenburg, KRV Rothenburg-Emmen, IBAN: CH 56 8120 4000 0056 7193 5. Bitte Name, Pferd und Prüfungsnummer angeben. Nennungen, die bis Nennschluss nicht einbezahlt sind, werden nicht berücksichtigt. Prüfung 7 – 12; Nennungen können nur online über das Nennsystem (ons.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen** Prüfungen 1 – 6; Müssen direkt dem Sekretariat gemeldet werden. Prüfungen 7 – 12; Sind bis um 16.00 Uhr des Vortags bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Prüfungen 1-5; Nachnennungen werden angenommen, sofern es der Zeitplan erlaubt. Es wird eine Gebühr von CHF 10.00 pro Start erhoben. Prüfungen 7 – 12; Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Nachnennphase** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Start- und Ranglisten** Prüfungen 1-5; Flots an alle, Plaketten und Naturalien an mindestens 30% der Gestarteten. Prüfungen 7-12: bar oder natural an mindestens 30% der Gestarteten.

**Preise** Die Prüfungen 1-5, 11 und 12 werden nach ZKV-Reglement und die Prüfungen 7-10 gemäss SVPS-Reglement durchgeführt. Reithelm auf dem ganzen Areal obligatorisch. Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen auf einen andern Tag zu verschieben.

**Bestimmungen** Die Haftung für Unfälle, Krankheiten, Personen- oder Sachschaden ist Sache des Teilnehmers.

**Haftung** Ab 21.08.2017 auf [www.krv-rothenburgemmen.ch](http://www.krv-rothenburgemmen.ch) oder [info.fnch.ch](mailto:info.fnch.ch) abrufbar.

**Startlisten** Sandra Breitenstein, Sonnmattstrand 5, Neuenkirch, [breitensteinsandra@bluewin.ch](mailto:breitensteinsandra@bluewin.ch), 079 640 67 18 / Yvonne Rüttimann, Rüeggisingen 58A, Emmen, [yruttimann@bluewin.ch](mailto:yruttimann@bluewin.ch), 079 482 69 82 (SMS werden nicht beachtet!)

**OK-Sekretariat** [breitensteinsandra@bluewin.ch](mailto:breitensteinsandra@bluewin.ch), 079 640 67 18 / Yvonne Rüttimann, Rüeggisingen 58A, Emmen, [yruttimann@bluewin.ch](mailto:yruttimann@bluewin.ch), 079 482 69 82 (SMS werden nicht beachtet!)

Registriert: SVPS (2017.8375)



## SPRINGKONKURRENZ SCHÜPFHEIM 26. & 27. August 2017 KRV AMT ENTLÉBUCH NEUER SANDPLATZ 50 m x 70 m!! Abreiten in der Halle und Sandplatz

OK-Präsident Stalder Lukas, Schüpfheim  
OK-Sekretärin Husmann Antonia, Schüpfheim (079 410 22 24)  
Jury-Präsident Müller Franz, Grosswangen

Parcoursbauerin Willi Priska, Entlebuch  
Beer Ernst, Belp  
Veterinärin Spycher Anita, Hasle LU  
Stalder Nicole, Schötz  
Webseite <http://www.krvamtentlebuch.ch>

**Nennschluss** 17.07.2017

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.08.2017	O R100	A Zm	30	150	gemäss Reglement
2	26.08.2017	O R105	A Zm	30	150	gemäss Reglement
3	26.08.2017	O R110	A Zm	30	200	gemäss Reglement
4	26.08.2017	O R115	A Zm + 1 St A*	35	300	gemäss Reglement
5	26.08.2017	S 3er Equipen, Jump & Drive	Reiter und Fahrer Wertung C	25	300	2 Reiter & 1 Fahrer. Mit Brevet oder R-Lizenz, Höhe max. 95cm. Wenn kein Fahrer gemeldet werden kann, wird dieser vom KRV Amt Entlebuch zur Verfügung gestellt. Nenngeld CHF 25.-- pro Reiter. Es müssen 2 Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) Equipen gemeldet werden.
6	27.08.2017	O B/R 90	A Zm	25	100/N	gemäss Reglement
7	27.08.2017	O B/R95	A Zm	25	100/N	gemäss Reglement
8	27.08.2017	O R120	A Zm	35	350	gemäss Reglement
9	27.08.2017	O R125	A Zm + 1 St A*	45	500	gemäss Reglement

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Durchführung** Reitanlage KRV Amt Entlebuch, NEUER SANDPLATZ, Abreiten Reithalle und Sandplatz  
**Preise / Plaketten / Flots** Siegerflots, 30% Spezialpreise  
**Bemerkungen / Beschränkungen** Zeitplanänderungen sowie Verschiebungen auf einen anderen Tag als in der Ausschreibung vorgesehen, werden vorbehalten. Weiter können Pferde mit den niedrigsten Gewinnpunkten in eine Stufe tiefer versetzt werden. Die allgemeinen Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Pferde müssen im Pferderegister SVPS eingetragen sein. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung. \*Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen, welche mit Stechen ausgeschrieben sind, als Zweiphasenspringen durchzuführen. Das Auswechseln eines Pferde/ Reiterpaares gilt als Neunennung. Teilnehmerlisten und Startlisten werden auf [www.krvamtentlebuch.ch](http://www.krvamtentlebuch.ch) publiziert., Teilnehmerlisten ab Montag 14. August 2017. Startlisten jeweils einen Tag vor den Prüfungen.

*Registriert: SVPS (2017.8377)*



## Springkonkurrenz Niederrohrdorf 26./27. August 2017 neuer Sandplatz 40 x 60 m / Abreiten: Sandplatz/Halle

OK-Präsidentin Rütimann Doris, Zufikon  
OK-Sekretärin Mätzener Blunsch Rahel, Fislisbach  
Jury-Präsidentin Walther Elisabeth, Zumikon

Parcoursbauer Macot Mico, Rudolfstetten  
Moos Roland, Tägerig  
Veterinärin Ramseier Lea, Schafisheim  
Webseite <http://www.rv-reusstal.ch>

**Nennschluss** 31.07.2017

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100/bar oder natural	gemäss Reglement
2	26.08.2017	O R/N105	A Zm	30	100	gemäss Reglement
3	26.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gemäss Reglement
4	26.08.2017	O R/N115	Prog. Punktesspringen + Joker	35	200	gemäss Reglement
5	26.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200	gemäss Reglement
6	26.08.2017	O R/N125	2 Phasen: 1. A Zm, 2. C	40	300	gemäss Reglement. Der Veranstalter behält sich vor, bei zu grossen Feldern die Prüfung A Zm durchzuführen.
7	27.08.2017	O B70/B80	A ohne ZM	30		Stufe 1: Reiter max. 50 GWP / Stufe 2: gemäss Reglement.
8	27.08.2017	O B75/B85	A Zm	30	100/bar oder natural	wie Prüfung Nr. 6
9	27.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100/bar oder natural	B: ohne Beschränkung für Pferd und Reiter / R: Reiter ohne Beschränkung; Pferde 0 GWP (keine Beschränkung für 4- und 5-jährige Pferde)
10	27.08.2017	O B/R95	A Zm	30	100/bar oder natural	wie Prüfung Nr. 9

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Änderungen am Veranstaltungstag** Rahel Mätzener, Sekretariat, Telefon 078 748 43 04  
**Zeitplan** Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen zu teilen und auf einen anderen Tag zu verschieben (Samstag/Sonntag)  
**Abreitplatz** Sandplatz 20 x 40 / Halle 20 x 40  
**Plaketten/Flots** Prüfungen Nr. 7 und 8: Flots an alle Teilnehmenden / alle Prüfungen: Siegerflots. Prüfung Nr. 7: Plaketten an alle Null-Fehler-Ritte / übrige Prüfungen je 10 Plaketten  
**Haftungsausschluss** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl, welche Reiter, Besitzer, Pferde oder Drittpersonen vor, während oder nach der Veranstaltung treffen können.

*Registriert: SVPS (2017.8590)*



## Herbstspringen & Bündner Meisterschaft in Maienfeld vom 01.09.2017 bis 03.09.2017



OK-Präsidentin Ambühl Sarah, Maienfeld  
OK-Sekretärin Müller Carmela, Maienfeld  
Kunz Göldi Brigitte, Chur  
Jury-Präsident Hartmann Ulrich, Chur

Parcoursbauer Zimmerli Daniel, Seon  
Moos Roland, Tägerig  
Veterinär Lüchinger Ursina, Maienfeld  
Walser Karin, Zizers  
Deiss Erwin, Flums  
Ehmann Heinrich, Bad Ragaz  
<http://www.reitclubpegasus.ch>

**Nennschluss** 31.07.2017

Webseite

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2017	O R/N110	A Zm	40	150.- / ..	R-Pferde 151 - 700 GWP; N-Pferde 101 - 450 GWP
2	01.09.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	40	150.- / ..	wie Prüfung Nr. 1
3	01.09.2017	O R/N120	A Zm	45	200.- / ..	gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfungen 1 und 2
4	01.09.2017	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	50	200.- / ..	wie Prüfung Nr. 3
5	01.09.2017	O R/N130	A Zm	60	300.- / ..	gem. Reglement, keine Pferde aus Prüfungen 3 und 4
6	01.09.2017	O R/N135	2 Phasen A mit Zm	60	300.- / ..	wie Prüfung Nr. 5
7	02.09.2017	O R/N100	A Zm	35	100.- / ..	R-Pferde: gem. Reglement; N: Pferde bis max. 6 Jahre oder max. 100 GWP
8	02.09.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	35	100.- / ..	wie Prüfung Nr. 7 / falls Prüfung 7 und 8 geteilt werden müssen, wird eine Abteilung ev. auf Sonntag verschoben.
9	02.09.2017	S Bündner Meisterschaft 2017 Einlaufprüfung: Einzelwertung und Equipen	A Zm	30	gem. Reglement BM 2017	gem. Reglement Bündnermeisterschaft – Reiter welche Bürger des Kt. Graubünden sind, welche sportlichen Wohnsitz im Kt. Graubünden haben und Mitglied eines Bündner Reitvereins sind. Stufe I: Pferd max. 300 GWP Kat. R/N 105/110 Stufe II: Pferd 301 - 900 GWP Kat. R/N 110/115 Stufe III: Pferd ab 901 GWP Kat. R/N 115/120
10	03.09.2017	O B/R90	A Zm	35	Geld od. Natural / 100.-	B-Reiter gemäss Reglement; R-Reiter nur 4 & 5-jährige Pferde
11	03.09.2017	O B/R95	A Zm	35	Geld od. Natural / 100.-	wie Prüfung Nr. 10 / falls Prüfung 10 und 11 geteilt werden müssen, wird eine Abteilung ev. auf Samstag verschoben.
12	03.09.2017	S Spezialprüfung Bündner Meisterschaft 2017 Final Einzelwertung und Equipen	A Zm 2 Umg	30	gem. Reglement BM 2017	wie Prüfung Nr. 9

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Mutationen nach Nachnennphase** Änderungsgebühr nach der Nachnennphase / am Prüfungstag: Fr. 5.00, für jeden Pferde-, resp. Reiterwechsel. Das Auswechseln eines Pferd/Reiter-Paars gilt als Neumeldung.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Allgemeine Bestimmungen** Die Prüfungen werden nach dem gültigen Reglement des SVPS durchgeführt. Der Veranstalter behält sich unter Einhaltung des Reglements vor, Pferde/Reiter mit den niedrigsten GWP in die nächst tiefere Stufe zu versetzen sowie Tages- und Zeitplanänderungen vorzunehmen.  
**Beschränkungen** Für die Prüfungen Nr. 9 und 12 gemäss Reglement der Bündner-Meisterschaft vom 3. Mai 2017.  
Für Prüfungen 1 bis 6: Das gleiche Pferd darf nur in zusammenhängenden Prüfungen gemeldet werden.  
E-Mail: [reitclubpegasus@gmail.com](mailto:reitclubpegasus@gmail.com) / Tel: 079 920 85 84  
**Sekretariat**  
**Bemerkungen** Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden ab.

*Registriert: SVPS (2017.8594)*



## Concours Wallisellen 1. bis 3. September 2017



OK-Präsident Fey Olivier, Kloten (079 507 81 49)  
OK-Sekretärin Hangarter Andrea, Wallisellen (079 683 19 81)  
Jury-Präsident Hässig Michael, Zürich

Parcoursbauer Jud Roland, Thalheim, Steger Georg, Mägenwil (Springen)  
Signer Rudolf, Turbenthal (Fahren)  
Veterinär Hässig Michael, Zürich und Günther Lydia, Zürich

**Nennschluss** 07.08.2017

Webseite

<http://www.rvwallisellen.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2017	S Zürcher Unterländer Vereinscup 3 Stufen 65/70; 90/95; 105/110	Wertung: A 2 Umg (Punkte sowie kleinste Zeitdifferenz 1./2. Umg.)	50	Geld oder Natural 100	eingeladen Mitglieder der OKV-Vereine aus Sektor 2 und 4, Nenngeld 50.-- inkl. Nachtessen 1. Stufe: B, GWP Reiter max. 300, GWP Pferde frei, 2. Stufe: B GWP Reiter und Pferd frei, R GWP Pferd max. 300, 3. Stufe: R/N, GWP offen für Reiter und Pferd Spezial-Preise dem besten Vereinsmitglied von Kv Bülach, RV Rafzerfeld, KV Kloten, KV Dielsdorf, RV Wallisellen
2	02.09.2017	O B70 & B80 (2 Stufen)	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gemäss Reglement SVPS, HC-Ritte erlaubt
3	02.09.2017	O B70 & B80 (2 Stufen)	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	Geld oder Natural 100	Gemäss Reglement SVPS HC-Ritte erlaubt
4	02.09.2017	O P70 & P80 (2 Stufen)	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	Gemäss Reglement SVPS, zählt zum OKV Pony-Cup
5	02.09.2017	O P70 & P80 (2 Stufen)	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	Geld oder Natural 100	Gemäss Reglement SVPS, zählt zum OKV-Pony Cup
6	02.09.2017	O B/R90	Wertung: A Zm	25	Geld oder Natural 100	gemäss Reglement SVPS, HC-Ritte erlaubt
7	02.09.2017	O R/N100	Wertung: A Zm	30	100/80/65	gemäss Reglement SVPS, HC-Ritte erlaubt
8	02.09.2017	S B/R90 & B/R/N100 (2 Stufen)	Wertung: Derby A Zm	40	Geld oder Natural 150	ca. 22 Hindernisse, Stufe 1: B - GWP Reiter und Pferde frei, R - GWP Reiter max. 50, GWP Pferde frei, Stufe 2: B/R/N - GWP Reiter und Pferde frei
9	03.09.2017	S Horse & Dog	Wertung: 2er Equipe	50	Natural	Ausschreibung und Anmeldung unter <a href="http://www.rvwallisellen.ch">www.rvwallisellen.ch</a> , Nenngeld pro Equipe 50.--, Brevet oder Lizenz, Höhe 80cm, bitte im ONS unter Bemerkungen den Hundennamen sowie den Führernamen angeben.
10	03.09.2017	S Kombiniert Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm	Lizenzen: Reiterbrevet oder Springlizenz, Fahren FB, FL, FM oder FS	25	Geld oder Natural 300 pro Equipe, diverse Spezialpreise	1 Reiter / 1 Fahrer = 1 Team, dringend: Team-Name angeben, gemäss FR SVPS, der RV Wallisellen bietet seine Hilfe bei der Teambildung an, Nenngeld 50.-- pro Equipe
11.1	03.09.2017	S OKV-Fahrer Rayon 3; Stufe 4; 1-Spänner	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Hindernisfahren für Vereinsequipen gemäss Reglement OKV Fahrgrup	0	gemäss OKV-Reglement	gemäss Reglement OKV Fahrgrup
11.2	03.09.2017	S OKV-Fahrer Rayon 3; Stufe 4; 2-Spänner	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Hindernisfahren für Vereinsequipen gemäss Reglement OKV Fahrgrup	0	gemäss OKV-Reglement	gemäss Reglement OKV Fahrgrup

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Auskünfte** Andrea Hangarter, 079 683 19 81 oder [a.hangarter@gmx.ch](mailto:a.hangarter@gmx.ch)  
**Bemerkung** Falls die Nennungen dies erfordern, können die Prüfungen auf einen anderen Tag verschoben werden.  
**Flots & Plaketten** Min. 10 Plaketten pro Prüfung / 30 % Flots, Prüfungen 11 gemäss OKV, bei berittenen Siegerehrungen werden die Preise nur abgegeben, wenn der Konkurrent beritten erscheint.  
**Recht vor Haftung** Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung von Material und teilnehmenden Pferden wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.  
Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen im Bulletin

*Registriert: SVPS (2017.8596)*



## CONCOURS HIPPIQUE D'ARNEX-SUR-ORBE VD dimanche 3 septembre 2017

Présidente du CO Hauser Annick, Le Lieu  
Secrétaire du CO Porret Sylviane, Arnex-sur-Orbe  
Présidente du jury Joye Christine, Epalinges

Constructeur de parcours Kohnké-Krug David, Lausanne  
Perrin Roger, Sullens  
Vétérinaire Berruex Fanny, Fiez

**Délai** 07.08.2017

Site internet <http://dgmorbe.blogspot.com>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	03.09.2017	O B70	A sans chrono	25	Plaques et flots à tous les sans faute	Brevet obligatoire. Epreuve de formation
2	03.09.2017	O B80	A sans chrono	25	Plaques et flots à tous les sans faute	Brevet obligatoire. Epreuve de formation
3	03.09.2017	O B/R100	A au chrono	25	100 / 80 / 65 Espèces ou nature	Selon règlement
4	03.09.2017	O B/R105	A + 1 barr A chrono	25	100 / 80 / 65 Espèces ou nature	Selon règlement
5	03.09.2017	S Épreuve spéciale FER Jump Green	Selon règlement "Jump Green" disponible sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	25	selon règlement "Jump Green" sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>	Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, butte, etc....) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet de saut et/ou de licence de saut. Ouvert aux poneys et aux chevaux âgés au min. de 4 ans. Hauteur max. 70 cm.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch) sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Listes de départ et de résultat:**

**Plaques / Flots:**

**Phase d'engagement ultérieure:**

**Annulations/Mutations:**

**Renseignements**

**Prescriptions générales:**

Plaques : max. 10 ou 30 % des partants. Flots à 30 % des partants (sauf épreuve 5)  
Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement my.fnch.ch  
Sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch) jusqu'au 2 septembre 2017: 024/441.81.39 ou [dgmorbe@gmail.com](mailto:dgmorbe@gmail.com). N° de tél. pendant la manifestation : 079/287.68.38.  
Les épreuves sont organisées selon le règlement de la FSSE, dernière édition valable. En cas de forte participation, les organisateurs se réservent le droit d'intégrer les barrages (épreuves en deux phases A au chrono), de débiter évt. le samedi ou de modifier l'ordre des épreuves. Les organisateurs déclinent toutes responsabilités concernant les accidents, dégâts matériels, vols, etc. pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux durant le voyage et la manifestation.  
sur [dgmorbe.blogspot.com](http://dgmorbe.blogspot.com)

**Listes de départ:**

**Enregistré: FSSE (2017.8219)**



## 20EME JUMPING NATIONAL DE SION du mercredi 6 au dimanche 10 septembre 2017 Samedi 9.09 - Soirée 20ème Anniversaire



Président du CO Darioly Michel, Martigny  
Secrétaire du CO Fauchère Roxane, Fully  
Présidente du jury Spahr Karen, Sierre

Constructeur de parcours Notz Jürg, Kerzers, Pollien Michel, Assens  
Zbinden Hans, Rizenbach  
Vétérinaire Dirren Matthias, Susten

**Délai** 14.08.2017

Site internet <http://www.jumpingnationaldesion.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	06.09.2017	O R/N110	2 phases A au chrono	35	150	Selon RS. Petit Tour. Cavaliers N : chevaux max. 6 ans
2	06.09.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	45	200	Selon RS. Moyen Tour.
3	06.09.2017	O B80	A au chrono	30	100.00 en nat.	Selon RS.
4	06.09.2017	O B85	2 phases A au chrono	30	100.00 en nat.	Selon RS.
5	07.09.2017	O R/N125	A au chrono	45	200	Selon RS. Moyen Tour.
6	07.09.2017	O R/N115	A au chrono	35	150	Selon RS. Petit Tour. Cavaliers N : chevaux max. 6 ans
7	07.09.2017	O N135	A au chrono	50	300	Selon RS. Grand Tour, min. 10 classements N140 en 2017
8	08.09.2017	O R/N115	Ep aux points prog + Joker	35	150	Selon RS. Petit Tour. Cavaliers N : chevaux max. 6 ans
9	08.09.2017	O R/N125	Ep aux points prog + Joker	45	200	Selon RS. Moyen Tour.
10	08.09.2017	O N140	2 phases A au chrono	110	1000	Selon RS. Grand Tour, min. 10 classements N140 en 2017 // max. 2 chevaux par cavalier
11	08.09.2017	O R135 Six Barres	Six-barres	60	500	Réservée aux cavaliers régionaux / Epreuve Hors Tour / Premier obstacle 115cm / Deux lignes de 2 et 4 obstacles
12	09.09.2017	O R/N125	A au chrono	45	200	Selon RS. Moyen tour
13	09.09.2017	O R/N125	2 phases A au chrono	45	300	Selon RS. Finale Petit Tour. Sont qualifiées les 70 meilleures paires des épreuves N° 1, 6 et 8.
14	09.09.2017	O N145	A au chrono	110	1000	Selon RS. Grand Tour, min. 10 classements N140 en 2017 // max. 2 chevaux par cavalier
15	10.09.2017	O R/N135	A chrono + 1 barr A	60	400	Selon RS. Finale Moyen Tour. Sont qualifiées les 70 meilleures paires des épreuves N°2, 5, 9 et 12.
16	10.09.2017	O N145	A chrono + 1 barr A	120	1200	Selon RS. Finale Grand Tour. Sont qualifiées les 70 meilleures paires des épreuves N°7, 10 et 14
17	10.09.2017	O B100	Epreuve de style	30	100 en nature	Selon RS.
18	10.09.2017	O B105	Epreuve de style	30	100 en nature	Selon RS.

**Engagements/Finances:**

**Listes de départ et de résultat:**

**Secrétariat des cavaliers / Renseignements**

**Annulation / changements**

**Phase d'engagements ultérieure**

**Epreuves**

**Ecuries**

**Restrictions**

**Plaques / Flots**

**Hôtels Partenaires**

**Charte Ethique**

**Invitation Soirée Spéciale 20ème Anniversaire**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

Lisbeth Haldimann, Feldmattstrasse 40, 3213 Kleinbödingen – Fax 026 674 02 88 / [lisbeth.haldimann@ffse.ch](mailto:lisbeth.haldimann@ffse.ch) ou [info.fnch.ch](mailto:info.fnch.ch)

Sont à effectuer par le cavalier lui-même, jusqu'à 16 h 00 le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch). Avant le délai : changement possible de cavalier, de cheval et d'épreuve. Durant la phase d'engagements ultérieure : changement possible UNIQUEMENT de cavalier ou de cheval.

UNE FOIS LE DÉLAI PASSE : une phase d'engagement ultérieure peut-être ouverte, s'il y a lieu, dans le système d'engagement.

Petit Tour-Ep. N° 1, 6, 8 et 13 : CHF 150.- / Moyen Tour - Ep. N°2, 5, 9, 12 et 15: CHF 240.- / Grand Tour- EP. N°7, 10, 14 et 16 : CHF 390.-

Boxe du mardi 5 au dimanche 10 septembre 2017 : CHF 230.- paille comprise

- 4 chev. max par cavalier - max. 2 chevaux/cavalier dans le Grand Tour - obligation de s'inscrire pour le tour complet.(pas de chang. de tour). - Les

collaborateurs sont seulement soumis aux restrictions d'âge des chevaux. - Le comité décline toute responsabilité en cas d'accident et de vol.

Hôtel IBIS, Sion : 027 205 71 00 / Hôtel Elite, Sion : 027 322 03 27 / Hôtel Castel, Sion : 027 527 21 00 / Pension du Vieux Canal, Sion - 027 322 72 00 / Hôtel des Vignes, Uvrier : 027 203 16 71 / Motel du Soleil, St-Léonard : 027 203 28 68

Les cavaliers participants aux manifestations organisées par Darioly Event SA s'engagent à signer la charte éthique du cavalier disponible sur le site [www.ecuriedarioly.ch](http://www.ecuriedarioly.ch) et sur [www.jumpingnationaldesion.ch](http://www.jumpingnationaldesion.ch)

Mercredi 6.09 dès 20h : Raclette offerte aux cavaliers et à leur famille à l'Espace VIP. Inscription obligatoire à [dariolyevents@bluewin.ch](mailto:dariolyevents@bluewin.ch) // dernier délai :

vendredi 1er septembre.

**Enregistré: FSSE (2017.8101)**



## Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

Neueintragen Stand 30.05.2017 – Nouvelles inscriptions état 30.05.2017

ABBEY ROSE	S br	Holstein	2011	Mensch-Cadisch Carina, Flaach Mensch-Cadisch René, Flaach Mensch-Cadisch Aline, Flaach
ABIGAIL III	S Sch	Pony	2008	Rosenberg Silvana, Bünzen
AENJIE CH	S F	FM	2014	Cattin Adrien, Les Bois
AKIRA IV	S Sch	Holstein	2003	Schweik Michael, Schöffland
AL DENTE DU BUHOT	W br	Pony	2010	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf
ALADINA DU VAL HENRY	S br	Frankreich	2010	Amar Hélène, Begnins
ALISSA XV CH	S F	FM	2003	Bleuer-Reiter Cornelia, Stüsslingen
AMBER II	S F	Holstein	2008	Hartmann Anna, Mittelkirchen
AMERIKAN	S br	Italien	2008	Etter Gerhard, Müntschemier
AMY DEL CIELO	S F	Quarter Horse	2009	Raimann Eveline, Hornussen
ANGELINA VON GLATTBURG	S br	Oldenburg	2010	Kempter Erwin, Oberbüren
AP LITTLE PRINCESS CH	S br	Schweizer WB	2013	Ambauen Rolf, Orpund
APACHE IV	W Sche	Pony	2010	Charrière Samuel, La Joux FR
APRICOT CM CH	W F	Schweizer WB	2011	Meier Cornelia, Horgen
ARCADIUS II DI SASSENGO	H F	Schweiz	2013	Giussani Bianchi Laura, Tremona
ARGENTINE DU BUHOT	S dbr	Pony	2010	Angeloz Margot, Corminboeuf
ARMANI CODE II	W br	Rheinland	2008	Horsten-Färber Laila, Horn
ARSOUIL DE LA CHAPEL	S br	Frankreich	2010	Rossini Enrico, Viganello Rossini Valentina, Viganello
ASTUCE DES VAUX CH	S br	Shetland	2014	Frund-Vollenweider Sandra, Courrendlin
ATHENA DES AURORE CH	S br	Cheval Suisse	2011	Tièche Olivier, Tramelan
ATTILA PZE CH	S br	Schweizer WB	2013	Clement Manuela, Altstätten
AUREA II	S Sch	ohne Herkunft	2011	Frei Eva, Las Palmas, Gran Canaria
AURELIA V	S Sch	Hannover	2007	Rung Dimitri, Arnsberg
AVENIR DES AURORE CH	S dbr	Cheval Suisse	2010	Tièche Olivier, Tramelan
AVIVA DES AURORE CH	S br	Cheval Suisse	2010	Tièche Olivier, Tramelan
AZZARO DE COQUERIE	W br	Frankreich	2010	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
BACARDI VII	W br	Holland	2006	Varetz Yanis, Chêne-Bourg
BAD BOY DU VIEUX CHENE	W F	Belgien	2011	Laub-Marion Magali, St-Légier Marion Pierre, St-Légier
BAJANA	S br	Oldenburg	2012	Schmid Samuel, Detligen
BAJANA II CH	S br	FM	2008	Schwarz Nadja, Lyss
BALIKA DU MYEC	S Sch	Pony	2011	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf
BALLYCARRIG HULLABALOO	W Sch	Irland	2006	David Muriel, Laconnex
BALU XVI	W Sch	Hannover	2010	Scherz Martin, Zäziwil
BARANKA II V.	S dbr	Holland	2006	Squalli Béatrice, Glatbrug
BARINO	W br	Holland	2006	Ing. Radovan Šilo, Plešt'any
BAYADE HOWER CH	S F	Schweizer WB	2012	Dell'Acqua Angelica, Baar
BEACH CASANOVA CH	W br	Schweizer WB	2013	Sollberger Susanne, Herzogenbuchsee
BEARS RED SONJA	S F	Appaloosa	2012	Häberli Sarah, Birr
BEAUTYFUL II	W br	Frankreich	2011	Bene Marie-Pierre, Feigères
BEE LC	W br	Schweiz	2012	de Rham Laurence, Russin
BELCANTO IV	W F	Pony	2008	Widmer Vera, Wängi
BENEDETTO	W br	Rheinland	2007	Müntzing Elin, Sjövik
BENTO III CH	W F	Pony	2009	Widmer Vera, Wängi
BESTSIDE KDW Z	W F	Zangersheide	2010	Etter Gerhard, Müntschemier
BILBO PALLJA	W Sch	Pony	2011	Rouvière Sylvie, Cerniat
BIRD DU CELTIS	W Sch	Camargue	2011	Dadier Janine, Zürich
BLACK PEARL XVII	W dbr	Hannover	2009	Deville Isabelle, Möhlin
BLEUJENN VAN HAAG	S br	Frankreich	2011	Finnin Tamara, Glatbrug
BOUKHIS DE SAINT FRAY	W br	Frankreich	2011	Carbone Anouk, Veyrier
BRISOTTE	S br	Pony	2011	Brahier Pierre, Corminboeuf Brahier Ruth, Corminboeuf
BUSCHMANN	W br	Pony	2006	Schärli Aline, Ettenhausen
CADDY D'L CH	W F	Schweizer WB	2013	Balitzer-Domon Isabel, Vuarrens
CALANDA III CH	S br	FM	2009	Bachmann Werner, Ersigen
CALIENTE V	W Sch	Holstein	2008	Jucker Romain, Choulex
CALIGULA V	W br	Slovenien	2011	Heller Heidi, Spiez
CALINO G CH	W br	Schweizer WB	2011	Oertli Sarah, Glarus
CALOGERO CH	W Sch	Schweizer WB	2013	Tinguely Fanny, Les Rasses
CALYPSO DES MODENES Z	W Sch	Frankreich	2008	Zuffa Meyer Nadia, Châtelaire
CAMARO VON SD CH	W br	Schweizer WB	2012	Schwaar Jean-Daniel, Cortailod Decastle Giliane, Cortailod
CAMILLO DU PERCHET CH	W dbr	Cheval Suisse	2013	Saunier Pierre, Damvant
CAPTAIN VOM HUEBELIHOF	CHW dbr	Schweizer WB	2011	Suppiger Nicole, Altbüron
CAPTAIN MORGAN	W br	Deutschland	2012	Merz Giulia, Gränichen
CARA VAN HAAG	S br	Holstein	2012	Finnin Tamara, Glatbrug
CARACOLLES	W br	Hannover	2012	Küng Stefan, Belp
CARAMBA XVIII	W F	Westfalen	2011	Etter Gerhard, Müntschemier
CARDINE DU VERCOL	S F	Frankreich	2012	Lutta Gian-Battista, Lossy
CARINA VI CH	S F	FM	2013	Straubinger Selina, Schlieren
CARITOU Z	W dbr	Zangersheide	2011	De Melo Elissa, Genève
CARLOTTA DES FORETS	S F	Frankreich	2012	Etter Gerhard, Müntschemier
CASH DREAM	W dbr	Oldenburg	2011	Mäder Rolf, Seuzach
CASHQUAI CH	W F	FM	2013	Heller Annigna, Wil
CASSANOVE N	W br	Holland	2007	Dumartin Nathalie, Jouy aux Arches
CASSOLINA CH	S Sch	Schweizer WB	2013	Obrecht Hanspeter, Nussbaumen Obrecht Claudia, Nussbaumen
CATALINA B	S Sch	Deutschland	2012	Barta Elke, Dornbirn
CAVIAR II	W Sch	Holstein	2009	Heiniger Hans-Peter, Stein
CENTMAN	W br	BaWue	2007	CS RANCH MANAGEMENT SA, Givirins
CENTURIAO II	W Sch	Holstein	2013	Atayde Miguel Luis, Sullens
CERNO	W Sch	Holstein	2010	Schären Verena, Dübendorf
CERUK	W Sch	Vollblut Araber	2012	Wehrli Victoria, Dübendorf
CHAC LE WITZ	W br	Oldenburg	2008	Krieger Michael, Dettighofen
CHAPLIN IX	W br	BaWue	2005	Hohl Sibylle, Fanas

CHARLY XXXIII CH	W F	FM	2007	Nadenbousch Hans Ulrich, Hettiswil b. Hindelbank Leuenberger Nadenbousch Simone, Hettiswil b. Hindelbank
CHARMEUR II	W br	Holland	2007	Lutta Gian-Battista, Lossy Fuchs Thomas, Bietenholz
CHERIE V OVERIS Z	S F	Zangersheide	2009	Dixon Damien, Duillier Williams Guy, Alne York Schierscher Gabriella, Schaen
CHESTER XXI CH	W br	Schweizer WB	2013	Schaller Penven Aurélie, Presinge
CHEYENNE LXXXV	S F	Pony	2006	Delavy Myriam, Troinex
CHEYENNE XXXIV	S br	Appaloosa	2004	de Rham Laurence, Russin
CHICLETTE LC	S br	Schweiz	2011	Fehr Walter, Winterthur
CHIVAS DU PETIT CHAMPOZ CH	W F	FM	2013	Hug Pascal, Rosrüti
CHRISTA IV CH	S br	Schweizer WB	2013	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
CHUCKLE	S Sch	Holstein	2012	Hellmüller Josef, Oberkirch
CIKADOR VON HOF CH	W dbr	Cheval Suisse	2011	Rusterholz Petra, Wetzikon ZH
CILLBARRA LEWIS	W Sche	Tinker	2010	Girão Roberto, Weinfeldten
CINCENETTI CM	W Sch	Holstein	2011	Salmann Pirkheim Marianna, Habstetten
CINDERELLA XVII CH	S F	Schweizer WB	2009	Hellmüller Josef, Oberkirch
CITO VON HOF CH	W dbr	Cheval Suisse	2011	Willi Priska, Entlebuch
CJALY D'YVMANE	S br	Frankreich	2012	Hofgut Kattenherberge, Kandern
CLARISSA XVIII	S br	Holstein	2007	Reunis Rachel, Erlenbach
CLEM DU HANS	S br	Oldenburg	2011	Bücheler Paul, Romanshorn
CLINTHEART	W br	Westfalen	2013	Girão Roberto, Weinfeldten
CLIVIA X	S br	Holstein	2011	Jung Marco, Elikon an der Thur
COCHISE H CH	W br	Schweizer WB	2012	Huber Cornelia, Weinfeldten
COCO X	S dbr	Bayern	2011	Robertson Sharon, Winkel
COELENHAGE'S				
MEET YOUR MATCH	W F	Welsh	2011	Gachet-Dobmann Sylvia, Ursy
COEUR DE JADE	W br	Schweizer WB	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
DU BOIS D'ANGE CH	W Sch	Holstein	2010	Bosch Paul, Chur
COL CARBANO	S br	Oldenburg	2012	Schuster Bernd, Stetten
COLANDA II	S br	BaWue	2004	Hellmüller Josef, Oberkirch
COLETT IV	S br	Cheval Suisse	2011	Bont Marina, Montlingen
COLION VON HOF CH	W dbr	Cheval Suisse	2011	Bont Marina, Montlingen
CONAN VAN JAMES CH	W br	Schweizer WB	2012	Harfacher Richard, Stadel b. Niederglatt
CONDOR XVIII	W br	Holstein	2012	Egenter Hans, Birchwil
CONNOR V	W dbr	Holstein	2013	Straub Ulrich, Oberwil b. Zug
CONSTANTIN VM	W br	Holstein	2009	Straub Renata, Oberwil b. Zug
CONTADOUR	W Sch	Lusitano	2004	Lezier Bénédicte, Meggen
COPERNICUS II CH	W Sch	Schweizer WB	2010	Racine Norbert, Meggen Zimmermann Simone, Meggen
COQUETTE V CH	S F	FM	2010	Sudan Roselyne, Broc Sudan Dominique, Broc
COR DU LYS K	W br	Oldenburg	2013	Michel Barbara, Sennwald
CORDINO VON EICHMATT CH	W F	Schweizer WB	2011	Oehen Peter, Lieli
CORTICE DU PRE MO CH	S br	Schweizer WB	2012	Studer Philippe, Delémont Studer Jacky, Delémont
CORUNA HCW CH	S F	Schweizer WB	2012	Wüthrich Hansruedi, Zunzgen Wüthrich Claudia, Zunzgen
COUNTDOWN V	W F	Westfalen	2011	Stilhart Urs, Bütschwil
CREDO DE COQUERIE II	W dbr	Frankreich	2012	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
CYBELLE DU VELIE CH	S F	Schweizer WB	2012	Bruhn Carmen, Pfäffikon
D HOLLINWOODS RUSTY RYAN	W F	Holland	2008	Heiniger Alicia, Colony
D'GIOTTO CH	W br	Schweizer WB	2012	Grüter Lysiane, Tavannes
D'JANE DU BOIS D'ANGE CH	S F	Schweizer WB	2013	Dobmann Sylvia, Ursy
DAI COLORI TESORO	W Sche	Trakehner	2011	Schaudt Zoé, Hüntwangen
DAME BLANCHE III	S Sch	Hannover	2010	Astfalck Lisa, Obfelden
DANIEL EK	W Sch	Schweden	2010	Schildknecht Joana, Eggersriet
DANTUSSA M	S br	Holland	2008	Keller Philippe, Bernex Keller Wendy, Bernex
DARAGOS S	W Sche	Pinto	2013	Meier Karin, Möhlin
DENZEL WASHINGTON	W Sch	Holland	2008	Durrer Susanne, Mauren FL
DESCARADO IV	W br	ohne Herkunft	2010	Jud Anja, Ottikon (Gossau ZH)
DEU DE CHIGNAN CH	W F	Schweizer WB	2013	Grosjean Claude, Vernier
DIABLO CH	W br	Schweizer WB	2011	Wehrli Eser Meret, Egg b. Zürich Eser Michael, Egg
DIABOLO DU RY	W br	Oldenburg	2011	Neiger Alexandra, Muri b. Bern
DIATON	W br	Oldenburg	2013	Lazzarotto Karine, Lossy
DICANNUS	W dbr	Hannover	2013	Bücheler Paul, Romanshorn
DIE LISA	S br	Oldenburg	2012	Caveng Flurina, Ilanz
DIVO FLYING	W br	Schweiz	2011	Giussani Moira, Claro Giussani Ernesto, Chiggogna
DJEBELLA	S Sch	Hannover	2013	Binder Ariane, Brent
DOMSPATZ CH	W F	Schweizer WB	2011	Hasenböhler Gottfried, Frenkendorf
DONJO	W br	Holland	2008	Abdelkebir Ouaddar, Rabat
DONNA BLUE	S br	Holland	2008	NM-sporhorses, Elgg Grob Albert, Wangen b. Dübendorf Grob Ingrid, Wangen b. Dübendorf
DONNA DOMANI	S dbr	Oldenburg	2013	Wettstein Marie-Line, Wermatswil
DONNA KARLOTTA CH	S br	Schweizer WB	2013	Elmiger Urs, Geuensee
DONNA NAVARA CH	S F	FM	2013	Neuenschwander Anna, Schangnau
DORE	S br	Holland	2008	NM-sporhorses, Elgg Grob Albert, Wangen b. Dübendorf Grob Ingrid, Wangen b. Dübendorf
DORMEUSE DU DRAC	S br	Pony	2013	Krähenbühl Virginie, Chesalles-sur-Moudon
DOW JONES CH	W F	Schweizer WB	2006	Maggio Stefano, Sion
DREAM GIRL V CH	S F	Schweizer WB	2013	Fiesolani Naomi, Oberlunkhofen



DREAM'S DANCER G	W br	Westfalen	2012	Rinaldi Flavio, Cureglia	LEANDRO XIII CH	W br	Schweizer WB	2012	Elmiger Urs, Geuensee
E ELEITO	W br	Portugal	2009	Crettaz Vera, Seiry	LEEPTONE DU TILLEMENT CH	W Sch	Schweizer WB	2013	Bessire Camille, Péry
EDANA B	S dbr	BaWue	2011	Barta Elke, Dornbirn	LEILA VDB	S br	Belgien	2011	Heiniger Hans-Peter, Stein
EDEL CATCH CH	S dbr	Schweizer WB	2013	Piffaretti Tatjana, Hirschthal	LENI V CH	S F	FM	2013	Mägli Heinz, Mümliswil
ELIOT DU PLAISANT	W F	Belgien	2010	Valente Karim, Lutry	LENOX III	H br	Holstein	2013	Winkler Patrick, Geuensee
ELLAH	S br	Bayern	2007	Scherz Martin, Zäziwil	LET'S GO CH	S Sch	Schweizer WB	2013	Müller Beat, Grosswangen
ENRICO VIII CH	W F	FM	2012	Weibel Toni, Jonschwil	LIMERICKS	W br	Oldenburg	2012	Messmer Walter, Wilen b. Neunforn
EOWYN III	S dbr	Holstein	2012	Lais Rita, Nunningen	LOKMEN	W Sch	Polen	2013	Schönenberger Felix, Tübach
ERMIONNE CH	S br	FM	2017	Schlunke Léa, Châtonnaye	LOXLEY VI CH	W br	Schweizer WB	2013	Grotz Fritz, Bauma
ESCADA DE L'ASSE CH	S br	Schweizer WB	2010	Allenbach Luc, Nyon	LUANA XX CH	S F	Schweizer WB	2013	Oertli Christian, Ossingen
EUROCOMERCE BOUSBECQ	W Sch	Oldenburg	2011	Lutta Gian-Battista, Lossy	LUCIFER DU PATURIAU CH	W br	FM	2013	Schafroth Niklaus, Schüpfen
EVITA B II CH	S br	Schweizer WB	2008	Gaberell-Blaser Fritz, Murten	LUCKY LASSE	W F	Oldenburg	2004	Racine Eric, Molondin
EYWA CH	S dbr	Schweizer WB	2014	Schmidiger Ruedi, Hasle	LUCY BHA CH	S F	FM	2012	Bernasconi Martino, S. Pietro
FABIENNE VII CH	S br	FM	2013	Näf Georg, Remigen	MAC IV	W br	Shetland	2006	Gasser Victor, Hüntwangen
FADO DA ENCOSTA	W br	Lusitano	2010	Spuler Cynthia, Remigen	MACHO XII	H Sche	Pony	2009	Krähenbühl Virginie,
FARRINGDON	H br	Westfalen	2013	Roulin Claudine, Sviriez	MAITCHIKO CH	W br	Schweizer WB	2012	Lederer Saskia, Rütli ZH
FERNANDA CH	S F	FM	2012	Niehus Swaantje, Steinhausen	MALWA	S dbr	Pony	2012	Chenuz Henriette, Möntricher
FERNHILL HARRY CLOVER	W F	Irland	2009	Leasi Claudio, Steinhausen	MAXIMA V	S br	Pony	2004	Schmidt-Amelung Anja, Zürich
FERRERO KUESSCHEN	W Sch	Trakehner	2008	Traber Nicole, Lommiswil	MAYLIS CH	S br	FM	2014	Beer Esther, Vendlincourt
FIERO NERO ZS CH	W br	Schweizer WB	2013	Heiniger Alicia, Cologny	MIA XIV CH	S Sche	Pinto	2007	Grolmund Josef, Beinwil
FIONNA CH	S br	FM	2013	Petrova Iryna, Basel	MIDNIGHT BOY	W Sch	Connemara	1999	Rullan Wagner Brigitte, Wenslingen
FONSKÉ	W br	Holland	2010	Schmucki Pierre, Barberêche	MONA CH	S dbr	Schweizer WB	2009	Benz Hansruedi, Marbach
FRIEND OF MINE	W dbr	Rheinland	2010	Schmucki Lisa, Barberêche	MONJA V	S br	Schweiz	2000	Heusser Saskia, Uitikon Waldegg
FUERST FELIPPO	W dbr	Hannover	2012	Leonardi Anita, Bévillard	MONTERO II	W dbr	Mecklenburger	2003	Mattie Tamara, Mauren FL
GABOR III	S br	Holland	2011	Bulle Adrien, Bassecourt	NAME IT Z	W br	Zangersheide	2011	Etter Gerhard, Müntschemier
GAGNEUSE DES COTES CH	S br	Schweizer WB	2013	Stahelin Nicole, Embrach	NARCOTIC CH	W dbr	Schweizer WB	2013	Perrot-Audet Daniel, La Sagne NE
GALANDO	W br	Deutschland	2007	Schürpf Luana, Luzern	NARNIA V CH	S br	FM	2008	Kaenel Edith, Forel-sur-Lucens
GAMBIE DE SOUS VY CH	S br	Schweizer WB	2012	Schürpf Luana, Luzern	NELLY DU BOSQUET CH	S F	FM	2009	Jorand Mélanie, Coinsins
GORDON Z	W br	Zangersheide	2013	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	NINJA BUBBLE	W br	Irland	2010	Aeberhard Ruth, Riniken
GUUS VAN BEAST	W F	Holland	2011	Jubin Christian, Courchavon	NM MY CONTINUOUS	H dbr	Holstein	2012	NM-sportorses, Elgg
HADIEDERMIE	S Sch	Holland	2012	Etter Gerhard, Müntschemier	NOAH X CH	W br	FM	2014	Grob Albert, Wangen b. Dübendorf
HANGY CH	S F	FM	2012	Andrey Justine, Epagny	NOBSTAR DE LULLY CH	S F	Cheval Suisse	2011	Grob Ingrid, Wangen b. Dübendorf
HARDVER	W br	Ungarn	2013	Schori Hans, Kriegstetten	OKI P	W br	Pony	2010	Rothenbühler Roland, Schwanden
HARIBO XVIII CH	W F	FM	2012	Piana Maira, Contone	ORCHID'S MISTRAL	W F	New Forest	2007	Rothenbühler Andrea,
HARMONY CH	S dbr	FM	2014	Winz Christian, Zielebach	ORELLA III CH	S br	Schweizer WB	2013	Schwanden im Emmental
HASTRAL CH	H dbr	FM	2014	Müller Thomas, Walperswil	OXIA DE LA PIERRE Z	S Sch	Zangersheide	2013	Fünfschilling Hans-Jakob, Lully
HAYDA CH	S dbr	FM	2014	Kühl Regina, Salenstein	PABLO XLVIII	W Sch	Connemara	1997	Jenni Yvonne, Trimstein
HEDZER	W br	Holland	2012	Rosenberg Silvana, Bünzen	PARLAY DU BREAU	W F	Frankreich	2003	Jenni Bendicht, Trimstein
HELLI V. KAPPENSAND CH	W F	FM	2014	Krebs Erich, Münchenwiler	PBM CATOKI'S SON	W F	Holstein	2008	Pimenta Lisa, Chénens
HELIA XIV CH	S F	FM	2012	Krebs Erich, Münchenwiler	PERLE DES TENDRIX	S Sch	Holland	2010	Moser Marco, Rothenthurm
HERA DE LA LICORNE	S dbr	Belgien	2013	Heiniger Timo, Stein	PHOLA DU ROUMAILLARD CH	S F	Schweizer WB	2013	Sjöqvist Kirsten D., Le Mouret
HERA DU BANNE CH	S br	Schweizer WB	2011	Kauer Pamela, Pontenet	PINK FLOYD DRUM VH	S br	Belgien	2011	Tuscano Claudia, Witterswil
HIGH FOXY LADY	S F	Holland	2012	Müller Samuel, Ramiswil	PISTOLIN	W Sche	Spanien	2009	Tschalär Ruedi, Rhäzüns
HIMALAYA DE ST GARIN CH	W Sch	FM	2011	Wyser Nicole, Seon	POLSBURY PAC MAN	W dbr	New Forest	2001	PBM Pfeifferle GmbH, Mengen
HORIZONT CH	W br	FM	2014	Crausaz Lelya, Bussy-Charдонney	PRINCIPE DEL TUFETTO	W br	Italien	2009	Kühl Reinhold, Salenstein
HORSE GYM'S SAPHIRA	S br	Bayern	2009	Schneider Marie-Thérèse, Sessa	QISSMY DE PALEXUS CH	S br	Schweizer WB	2013	Menoud Jean-Pierre, Travers
HRK EVITA CH	S dbr	Schweizer WB	2013	Schmid Philipp, Zezikon	QUBINEC	W F	Dänemark	2011	Nielsen Benedicte Krüger, Lachen SZ
HRK TWISTY CH	S br	Schweizer WB	2013	Mägli Heinz, Mümliswil	QUEBEC TAME	H F	Frankreich	2004	Robert Benjamin, Enghien
HRK ULXYES CH	W Sch	Schweizer WB	2013	Berner Colette, Amriswil	QUERIDA X CH	S F	Schweizer WB	2013	Hiltebrand Christian, Bertschikon
HUAPANGO DEL RIO	H Sch	PRE	2009	Holzer Andreas, Worblaufen	QUXIR CH	W F	Schweizer WB	2013	Bärtsch Peter, Illighausen
HUMOR	W Sch	Holland	2012	Holzer Andreas, Worblaufen	QUICK FIRE II CH	W br	Schweizer WB	2013	Niggli Walter, Niederbuchsiten
IDALGO III CH	W Sch	Pony	2009	Holzer Katrin, Worblaufen	QUICK'S DIAMANT CMC CH	W dbr	Schweizer WB	2013	Gerber Claudia, Uerkheim
IMAGE OF LADY REVEL	S dbr	Holland	2013	Matter Frauke, Lamperswil	QUILLAJA II	S dbr	Lusitano	2004	Porret Camille, La Chaux-de-Fonds
IMPULS DE LA VIE	W br	Belgien	2008	Kühnis Martin, Susten	QUINTABLO	W br	Oldenburg	2010	Scherz Martin, Zäziwil
INDIA XV	S Sche	Pony	2000	Rosenberg Silvana, Bünzen	QUINTICO	W Sch	Hannover	2010	Novak Karoly, Bäretrswil
INKA VAN'T BERTKENERF	S dbr	Friesen	2010	van Ravesteijn William,	RAJADO CH	W br	Schweizer WB	2011	Maurer Simon, Unterlangenegg
INNOVA D'EN MOTTECH CH	S F	Cheval Suisse	2013	Lützelflüh-Goldbach	RAMDAM DES VALLONS	W br	Connemara	2005	Maurer Michaela, Unterlangenegg
ITS NAOMI	S br	Holland	2005	Van Ravesteijn Claudia,	RATINACHELS K CH	S dbr	Schweizer WB	2013	Varetz Gaëtane, Chêne-Bourg
IWAN IV	W br	Holland	2013	Lützelflüh-Goldbach	REAFFIRMED	W F	Irland	2011	Kälin Xaver, Trachslau
IWERANO CH	W br	Schweizer WB	2012	Bernasconi Martino, S. Pietro	REBECCA	S F	Welsch	2000	Färber Arline, Winterthur
JACALIDA LH	S Sch	Belgien	2009	Gut Maryline, St-Triphon	RIETENBERG'S CHELANA CH	S dbr	Schweizer WB	2013	Scheffel Cornelia, Aesch BL
JBS CODE RED	W br	Holstein	2012	Gut Claire, St-Triphon	RIVIERA DE LA VELLE CH	S br	Cheval Suisse	2013	Demmler Sarah, Aesch BL
JBS LEONIDAS CH	W br	Cheval Suisse	2013	Genini Catherine, Le Sentier	ROBI II	W Sch	Ungarn	2010	Jüstrich Isabel, Frauenfeld
JBS VERITAS CH	W br	Cheval Suisse	2013	Menétrey Alain, Romont	RODIN DES DIOTS	W br	Frankreich	2005	Suter Madeleine, Egolzwil
JEZABEL A'DIAMONDS	S Sch	Vollblut Araber	2010	Blanc Carine, Hermenches	ROYAL CHIEFTAN	W Sch	Irland	2012	Ouvray Smits Delhia, Chevènez
JOLI COEUR	W Sch	Pony	2011	Piotaz Elisabeth, Susten	ROYAL GERONIMO	W dbr	Hannover	2011	Smits Edwin, Chevènez
K BOOTS VAN 'T BOSVELD	W br	Belgien	2010	Galli Fritz, Schleinikon	SAMOSA D.A.	S F	Vollblut Araber	2011	Dott. Giacomo Ghezzi, Cureglia
K EL PRADO TIBRI	W br	Belgien	2010	Nordet Chloé, Genève	SAPHIR D - AMOUR	S F	Wollblut Araber	2011	Ponomarenko Sergei,
KARAMBA CH	S F	Schweizer WB	2009	Soder Jürg, Möhlin	SARINA CH	S F	Schweizer WB	2006	Colonges-sous-Salève
KENSINGTON	H F	Deutschland	2012	Soder Jürg, Möhlin	SATURNE DES AURORE CH	W br	Cheval Suisse	2010	Schönenberger Heinrich, Hunzenschwil
KIENBERGS BRILLIANT	W br	Welsh	2012	Wenger Urs, Morgarten	SCHIROCCO BEVS	W dbr	Pony	2010	Klopfenstein Nadja, Brien/Brinzauls
KINTARO II CH	W F	Schweizer WB	2010	Johner Jean-François, Lausanne 25	SECENTO	W br	Oldenburg	2006	Römer Carmen, Geilenkirchen
KOBOLD V	W F	Westfalen	2013	Gaillard Michel, Zürich	SEERGEANT PEPPER II	W br	Oldenburg	2009	Schneider Thomas, Bevaix
KORAL II	W Sch	Polen	2012	Dixon Damien, Duillier	SIENNA III	S dbr	Bayern	2011	Holdener Chiara, Reichenburg
KORAX ZENO ZEBRA	W Sch	Pony	2005	Horlacher Ernst, Möhlin	SIMPLY BRILLANT	W dbr	Welsh	2012	Kölliker Adrian, Grüti (Gossau ZH)
KOVU	W br	Polen	2010	Leasi Claudio, Steinhausen	LE VAINQUEUR CH	W dbr	Welsh	2012	Tièche Olivier, Tramelan
KRYMSUNS HOT DREAM	W br	Holland	2013	Niehus Swaantje, Steinhausen					Hegi Andrea Daniela, Steg im Tösstal
KYLE KISS CH	W br	Schweizer WB	2013	Volken Ursula, Uezwil					Schiär Rebecca, Laupen
LA FINNYA	S F	Hannover	2008	Vogt Heinzpeter, Balzers					Fuchs Anke, Oberhofen am Thunersee
LADINA XXVII CH	S br	FM	2014	Egji Linus, Grosswangen					Schneider Fredi, Altstätten
LANCELOT D' LA RANDO	W dbr	Trakehner	2012	Schönenberger Felix, Tübach					
LARGO DE LA VY	W br	FM	2013	Freiermuth Gaby, Zeiningen					
D'AVENCHES CH	W br	FM	2013	Sprunger Hansueli, Lausen					
LEA DES DUCO	S F	FM	1999	Dürrenmatt Sonja, Oberbusnang					
				Korrodi Margrit, Schönenberg					
				Goebel Thekla, Einsiedeln					
				Mägli Heinz, Mümliswil					
				Beuchat Marion, Hauterive					
				Musy Comune Lucie, Seigneux					
				Comune Régis, Seigneux					
				Leuenberger Daniel, Thierrens					





SINEKOBAS KASANDERA	S	br	Pony	2007	Tissot Belinda Lilou, Lützelflüh-Goldbach	CANTERVILLE	W	br	Holstein	2012	Candrian Bruno, Sevelen
SIR CHARLES III	W	F	CZE	2014	Janakova Lenka, Gontenschwil	CAPINO CH	W	br	Schweizer WB	2009	Wingeier Mari, Hölstein
SIR JIMMY LANCELOT	W	Sche	Shetland	2007	Mäder Jasmin Sofia, Meiringen	CARETINA V	S	Sch	Holstein	2007	Rufer Rahel, Arnegg
SIRA II CH	S	F	FM	2001	Maute Jakob, Kirchberg	CARIELLE	S	Sch	Oldenburg	2007	Hofgut Kaltenherberge, Kandern
SIRAH III	S	F	Haflinger	2006	Föhn Franziska, Schwyz	CARO MIO W	W	br	Westfalen	2010	Sallaum Dominique, Urdorf
SONNJADOR	S	Sch	Ungarn	2011	Suppiger Tim, Altbüron	CASTA DIVA	S	Sch	Holstein	2008	Guggisberg Ariane, Belp
SORAYA MK CH	S	dbr	Schweizer WB	2011	Kälin Moritz, Trachslau	CATCH PICOBELLO					
SP CAMPARI CH	W	br	Schweizer WB	2011	Strupler Stefan, Andwil	IF YOU CAN Z	S	Sch	Zangersheide	2011	Walti Markus, Seon
SPECIAL RED	W	F	Hannover	2009	Lüscher Dieter, Eschlikon	CHAMP B	W	F	Oesterreich	2008	Alten Rochelle, Mägenwil
STAND BY ME	W	br	Hannover	2007	Eichkorn Sibylle, Horgen	CHANEL PMS II CH	S	br	Schweizer WB	2006	Baumann Regina, Lyss
STAR LIGHT XIII CH	W	br	FM	2010	Moser Heinz, Seedorf	CHARLOTTE X	S	dbr	Polen	2009	Schaller Penven Aurélie, Presinge
STELLA LXIII	S	Sche	Welsh	1994	Grolimund Josef, Beinwil	CHARMING DREAMS SPM CH	W	br	Schweizer WB	2012	Müller Marianne, Stäfa
STRAWMAN	H	dbr	Mecklenburger	2006	Ernst Cedric Alvaro, Buch bei Kümmertshausen	CHEROM VON AARHOF CH	W	Sch	Schweizer WB	2005	Schneeberger Stefania, Jegenstorf
SUGAR JASPER CHEX	W	F	Quarter Horse	2010	CS RANCH MANAGEMENT SA, Givirns	CHICKA PM	S	br	Holstein	2010	von Stempel Susanne, Meilen
SULTAN DE BLOU	W	dbr	Arabe-Barbe	2006	Schneider Rebecca, Arlesheim	CHICO'S LADY CH	S	br	Cheval Suisse	2011	Saillet Sandrine, St-Sulpice
SULTAN VI	W	dbr	Polen	2012	von Steiger Christine, Kirchdorf	CINDY LXVII	S	dbr	Hannover	2002	Kürzi Caroline, Uttwil
SUNNY CATSUIT	W	F	Paint	2010	Favre Justine, Ursins	CINNAMON DOLCE LATTE	S	Sch	Holstein	2010	Hofgut Kaltenherberge, Kandern
SUPERLOVER DEPLEVILLE	W	br	Frankreich	2006	Lutta Gian-Battista, Lossy	CIORGINO CH	W	Sch	Schweizer WB	2010	Lao Jessica, Vouvy
SVARTUR VOM EIHOLZ CH	W	dbr	Island	2011	Waldisberg Aaliyah, Ohmstal	CISCO DU ROSET CH	W	F	Schweizer WB	2009	Gloor Christian, Suchy
SYMBOLE DES AURORE CH	W	F	Cheval Suisse	2010	Tièche Olivier, Tramelan	CIZMO CH	W	br	Schweizer WB	2005	Schuler-Weber Lydia, Gunzwil
SZIKRA III	W	Sch	Ungarn	2009	Dott. Giacomo Ghezzi, Cureglia	CLASSICO V	W	Sch	Holstein	2012	Winkler Patrick, Geuensee
TAJ HOY	W	br	Frankreich	2007	Blättler Alexandra, Wängi	COBOLD III	W	Sch	Holstein	2001	Faccaro Legrand Claire, Lens
TANGO DU MESNIL	W	F	Frankreich	2007	Erard Pascal, Chêne-Bougeries	COCHISE H CH	W	br	Schweizer WB	2012	Jung Marcel, Ellikon an der Thur
TO JUMP DE KERGLENN	W	Sch	Frankreich	2007	Maitre Coralie, Presinge	COCKTAIL DU THOT	W	Sch	Frankreich	2012	Keiser Jasmin, Winterthur
TONUS DU VIVIER	W	br	Frankreich	2007	David Muriel, Laconnex	COEUR DE PIERRE Z	W	dbr	Zangersheide	2011	Zapf Silke, Rickenbach SO
UNIQUE DU CERISIER CH	W	br	Schweizer WB	2013	Ouvray Smits Dehlia, Chevenez	COLESSA II	S	br	Oldenburg	2007	Ammann Petra, Moosseedorf
UPGRADE DE LA VELLE CH	W	F	Cheval Suisse	2013	Smits Edwin, Chevenez	COLORA IV CH	S	br	Schweizer WB	2009	Chablos Brunet Geneviève, Grancy
URANUS VON HOF CH	W	dbr	Cheval Suisse	2009	Hellmüller Josef, Oberkirch	COLORADO XXVIII	W	br	Holstein	2004	Volken Uralja, Uezwil
UTOPIA DE BRAYE CH	S	br	Cheval Suisse	2013	Frei Alfred, Chavannes-le-Chêne	CON AIR DU LYS	W	br	Holstein	2006	Theiler Jürg, Effretikon
VALOIR	W	br	Italien	2009	Galbucci Inge, Rümikon AG	CONTESSA H CH	S	br	Schweizer WB	2013	Palmer Yolanda, Grindelwald
VAN CORDALMENA	S	F	BaWue	2012	Galbucci Aysha-Sarah, Rümikon	COOL CLASSIX	W	Sch	Holstein	2002	Benzoni Gillian, S. Antonino
VAN GOGH CH	W	dbr	Schweizer WB	2011	Löchner Mathias, Erlen	COOL DES NEYES Z	W	br	Zangersheide	2011	Bigler Werner, Hellbühl
VANDA V CH	S	br	FM	2014	Mägli Heinz, Mümliswil	CORNETTA II	S	Sch	Oldenburg	2010	Steurer Otto, Balgach
VENUS CIEL	S	br	Hannover	2009	Conti Florence, Chêne-Bougeries	COSINA H	S	br	Bayern	2005	Birrer Mary, Eich
VICHINO CH	W	F	Schweizer WB	2009	Burnier Maud, Chêne-Bougeries	COURTNEY GZ	S	br	Holstein	2009	Simonet Valérie, Ebmatingen
VINCENT X	H	br	Oldenburg	2012	Etter Daniel, Müntschemier	CRANBERRY FINN	W	Sch	Pony	1995	Murbach Marlies, Matzendorf
VITAVIE DES BONNES	S	F	Frankreich	2009	Alix Wilfried, Montricher	CRISTA V	S	Sch	Holstein	2008	Fischer Anna, Lörrach
VOILA	S	br	Holland	2002	Schafroth Elodie, Montricher	CW GRAND KING	W	Sch	Appaloosa	2006	Dürrenmatt Philipp, Oberbusnang
VOLCAN DES CHAUMES	W	br	Traber	2009	Eberhard Xenia, Arnegg	DACAPO HIT CH	W	F	Schweizer WB	2006	Krinke Susmelj Marcela, Ebikon
WALLACE DES AURORE CH	W	br	Cheval Suisse	2010	Lavanchy Noha, Besencens	DALINA CH	S	br	FM	2009	Rösch Karin, Zollbrück
WEST SITE DON SHER	W	dbr	Dänemark	2007	Tièche Olivier, Tramelan	DIAMOND FERRO	W	br	Irland	2008	Schmid Philipp, Zezikon
WHY NOT B CH	S	br	Schweizer WB	2012	Ulben Nathalie, Bäch SZ	DIAMONDO' DE BLUE	W	br	Holland	2010	Schwarz Katinka, Seuzach
WICKED NIGHTSHIFT	W	F	Holland	2009	Jacot Céline, Coffrane	DINEA DIAMANTA KWG CH	S	dbr	Schweizer WB	2010	Rieder Mathias, Oetwil am See
WILDFIRE DES AURORE CH	W	br	Cheval Suisse	2009	Brahier Pierre, Corminboeuf	DIVA SILVANA	S	Sch	Hessen	2004	Brocard Vanessa, Arnex-sur-Orbe
WIMPYSSHORTSTRIDE BB	S	F	Quarter Horse	2012	Brahier Ruth, Corminboeuf	DOLANDA	S	Sch	Holland	2008	Conza Karin, Neukirch
WISEGUY	W	dbr	Holland	2003	Tièche Olivier, Tramelan	DOMINA W CH	S	br	Schweizer WB	2000	Roland Pauline, Brent
YOU BET IM HOT	S	dbr	Appaloosa	2010	Speidel Ariane, Hombrechtikon	DON ARMANI	S	F	BaWue	2010	Saladin Sonja, Kobelwald
ZANUBIYA A'DIAMONDS	S	Sch	Vollblut Araber	2010	Villiger Florian, Sihlbrugg	DONHIT	W	br	Portugal	2008	Donzé Sylvie, Boécourt
ZENIU	W	Sch	Polen	2004	Schmid Cornelia, Algetshausen	DORALIE	S	br	Hannover	2010	Mumenthaler Stefan, Walkringen
ZHIVO SBM	W	dbr	Oldenburg	2012	Wenger Urs, Morgarten	DOUCHKA CH	S	br	FM	2005	Scheidegger Stéphane, Mettembert
ZIDANE ZACK	H	dbr	Oldenburg	2016	Jegen Urs, Forch	DREAM GIRL II	S	F	Hannover	2008	Scheidegger Daniel, Mettembert
ZIDIN	S	br	Holland	2004	Matzinger Peter, Rafz	DUCAN VESCA DR CH	W	dbr	Schweizer WB	2009	Tendon Sophie, Saignelégier
ZSELIC	W	br	Zweibrücken	2009	Andina Patrick, Rüschiikon	DUCK'S CASH	W	br	Holstein	1997	Sonderer Nicole, Richterswil
ZURIG	W	Sch	Italien	2006	Andina Claudia, Rüschiikon	ECLAIR III CH	W	F	Schweizer WB	2002	Baumgartner Therese, Langenthal
					Boschung Fanny, Bulle	ELANOS CH	W	dbr	Schweizer WB	2005	Cernicov Nicole, Lupfig
					Steiner Ruedi, Oberuzwil	EMA	S	F	CZE	2010	Schütz Astrid, Ins
					Meier Regula, Langenthal	EVITA B	S	dbr	Holland	2009	Pérez Kerstin, Maur
						FAISYTE	S	Sch	Oldenburg	2008	Müller Marcel, Dagmersellen
						FANEUSE DU TILLEUL CH	S	br	Schweizer WB	2009	Binggeli Jasmin, Kleinbödingen
						FANGIO	W	F	Belgien	2005	Aellen Antoinette, Vandoeuvres
						FIFIEDORUKE					Grenz Sarah, Salmisach
ACORDINO	W	br	Holstein	2008	Schneider Suzanne, Amikon-Bissegg	V.D. BANKHOEVEN	W	br	Holland	2010	Birrer Mary, Eich
AJONG DE FREMIS	W	F	Belgien	2006	Melliger Peter, Bettwiesen	FLAMENCA TH CH	S	dbr	Schweizer WB	2008	Hostettler Pierre, Sévry
AKTYW	W	Sch	Polen	2010	Jegerlehner Viviane, Utzigen	FOR TISSIMO II CH	H	br	Schweizer WB	2008	Schnyder Bettina, Merfischachen
ALINA XVI	S	br	Oldenburg	2005	Hautle Willy, Berneck	FRANKLIN B	W	F	Irland	2010	Fiorili Jrena, Mellingen
ALISTER	W	F	Westfalen	2000	Favre Carine, Territel	FURIE HORSEBOXES POPPE	S	F	Belgien	2008	Näf Gilbert, Wängi
ALYSEA DELLA CACCIA	S	br	Italien	2010	Tettamanti Ugo, Grancia	FURY V. BRUNNEN CH	W	br	Schweizer WB	2010	Sommerhalder Nicole, Geuensee
AMADEUS SF	W	Sch	BaWue	2008	Steurer-Hautle Carola, Balgach	GABOR III	S	br	Holland	2011	Glauser Nadine, Wilen b. Wollerau
ANNABEL II	S	br	Polen	2006	Bellardi Alfredo, Minusio	GB NABOU	W	br	Pony	2003	Rovitti Luna, Uznach
ANNY	S	br	Westfalen	2009	Perfetti-Kessel Dana, Montagnola	GEORGE W	W	br	Holland	2011	Candrian Bruno, Sevelen
APRICOT CM CH	W	F	Schweiz	2011	Meier Cornelia, Obergösgen	GINGER W CH	S	br	Schweizer WB	2009	Fivian Debonneville Sandra, Vernier
ARKTIC POWER	W	Sche	Polen	2008	Winter Susi, Langnau am Albis	GIOIELLO DI FOSSO CH	W	dbr	Schweizer WB	2010	NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum, Bern 22
AUREA II	S	Sch	ohne Herkunft	2011	Frei Eva, Nussbaumen TG	GIOVANNY	W	F	Holland	2011	Sennhauser Daniela, Zihlschlacht
AVEC JOLIE	S	br	Westfalen	2007	Hauser Olivia, Egg	GITANE DU PICHOUX CH	S	F	Schweizer WB	2004	Niedermann Siobhan, Samstagen
BACCHIA MERZE	S	br	Frankreich	2011	Hauser Ursina, Egg	GK SHADE BADGER	W	br	Quarter Horse	2009	Niedermann Niamh, Samstagen
BEACH PARTY CH	S	dbr	Schweizer WB	2004	Guignard Camille, Avry-sur-Matran	GOLDWIN DU VELIE CH	W	F	Schweizer WB	2009	Jörg Markus, Remigen
BETTY BOU	S	Sche	Schweiz	2007	Sollberger Susanne, Herzogenbuchsee	GRACIA T	S	br	Rheinland	2006	Eichenberger Annelise, Chabrey
BICARLA VH KAPPELHOF Z	S	Sch	Zangersheide	2009	Naegeli Otto, Origgio	HAMILTON DE REGOR	W	br	Belgien	2007	Hofgut Kaltenherberge, Kandern
BIG CHOICE II	S	F	Irland	2009	Fellmann Hanspeter, Heimenhausen	HARIONA	S	dbr	Belgien	2007	Peretti Sabrina, Aclens
BILL L	W	br	Schweiz	2010	Meier Sarah, Buchs ZH	HARLEY DES VOUTES CH	W	br	FM	2010	Tournier Christina, Vandoeuvres
BOCCALINA GZ	S	br	Holstein	2009	Mayr Sabrina, Diepoldsau	HAVANNA W CH	S	dbr	Schweizer WB	2002	Schrepfer Patrizia, Quarten
BOKENDY	S	dbr	Holland	2006	Züger Philipp, Galgenen	HENRICO CH	W	br	FM	2002	Krümmele Amélie, Obermumpf
BONAPARTE III	W	br	Holland	2006	Grand d'Hauteville Diane, Tannay	IVARO CH	W	F	Schweizer WB	2006	Brocard Vanessa, Arnex-sur-Orbe
BUBY M	W	br	Hannover	2008	Dente Gerardo, Taverne	JESSY XII	S	Sch	Pony	1998	Chaix Nicole, Einsiedeln
CACAU	W	Sch	Portugal	2007	Broder Martin, Sargans	KASTELLO	W	br	Holland	2000	Kunz Monika, St. Urban
CALVATA VOM					Flynn Audrey, Mex VD	KITKAT H	W	br	Holland	2000	Blickenstorfer Kurt, Gampelen
KAPPENSAND CH	S	Sch	Schweizer WB	2009	Puchegger Claudia, Jenins	LAGUNA BEACH B	S	br	Irland	2010	Widmer Alfred, Mönthal
											Grüninger Valentine, Bern



LANCASTER	W	br	Hannover	2010	Lang Christine, Zollikon
LARISSA LXX	S	br	Pony	2007	Schädler Janine, Triesenberg
LAURA XX	S	Sch	Oldenburg	2001	Breiter Martha, Wettingen
LEHTOR	W	F	Oldenburg	2005	Lo Giudice Viola, Haggenschwil
LENNY S CH	W	br	Cheval Suisse	2009	Engi Stephan, Gümmligen
LESLEY III	S	br	Oldenburg	2007	Cina Olivier, Salgesch Cina Nadine, Salgesch
LINDENBOOMS VENI VIDI VICI	W	F	Pony	2010	Sprunger Hansueli, Lausen
LOEWENHERZ III	W	Sch	BaWue	2004	Ubrich Horst, Uster
LOGAN BIBERA	W	F	Hannover	2009	Achermann Monika, Riedwil
LONDON PRIDE	W	F	Schweizer WB	2009	Zanetti Laura, Cureglia
LORD DU FRAIGNEAU	W	Sch	Frankreich	1999	Berdoz Isabelle, Grandvaux
LORD DU PECA CH	W	br	Schweizer WB	2003	Michel-Sandmeier Aline, Viry
LORIOR XIV CH	W	F	FM	2007	Therapieheim Ufwind, Neuenkirch
LOTUS III CH	W	F	FM	2011	Scheiwiller Carmen, Arnegg
LOUIS XV CH	H	F	FM	2013	Zumbach Nadja, Wernetshausen
LYSILL	S	br	Hessen	2005	Lustenberger Sandra, Escholzmatt
MACHNOTIK	W	dbr	Welsh	2004	Schneider Michaela, Dübendorf Schneider Saskia, Dübendorf
MACHO XII	H	Sche	Pony	2009	Cavalli Mauro, Locarno
MAESTRO BLUE Z	W	br	Zangersheide	2009	Serio Anna-Carla, Chêne-Bougeries
MAGIC MARY	S	br	Irland	2010	Gasner Anna, Rodels
MISS VENDI	S	br	Irland	2010	Goubard Franck, Misery
NENY	S	br	Connemara	2001	Bigler Anina, Reigoldswil Bigler Karin, Reigoldswil
NICE PEARL DU COURTILS CH	S	br	Schweizer WB	2012	Dixon Damien, Duillier Sampaio Peixoto Rodrigo, Cologny
NORIGANE	S	br	Frankreich	2001	Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon
NUANCE DU TIETRE CH	S	br	FM	2013	Stricker Jost, Wangen SZ
OLYMPIC SPARK	S	br	Irland	2009	Häni Brigitte, Zuzwil Häni Jürg, Zuzwil
ORCHID'S RUBY	S	F	New Forest	2008	Böckli Agnès Hélène, Hägglingen
ORFELIA VAN DE BARTHÖEVE	S	br	Pony	2010	Ritter Gabriela, Eschen/FL
PACO DU PRE MO CH	W	F	Schweizer WB	2012	Studer Jacky, Delémont Studer Philippe, Delémont
PETER PAN VII	W	F	Hannover	2007	Stilhart Walter, Bütschwil
PETITCOEUR ROCKY CH	W	br	Schweizer WB	2010	Maggay Nadia, Delémont
PIABELLA CH	S	dbr	Schweizer WB	2012	Bankay Sandra, Rümmlang
PMS QUIDADA CH	S	br	Schweizer WB	2011	CAVCA GmbH, Maienfeld
Q FRATELLI	W	Sch	Holstein	2008	Suppiger Peter, Altbüron
QUADRAS	W	Sch	Holstein	2011	CAVCA GmbH, Maienfeld
QUI LU CRU CH	W	br	FM	2004	Wahlen Jean-Jacques, La Tour-de-Peilz
QUIX AIR	W	br	Holstein	2008	Kleeb Steven, Moos b. Isthofen
RAMIRA VII	S	br	Oesterreich	2006	Grisotto Carole, Rüti
RAVAGE DE LA FENETTE CH	W	br	Schweizer WB	2006	Wolff Bettina, Vaduz
RESCUE DES HAUTS MONTS CH	W	br	Schweizer WB	2006	Zesiger Carola, Zürich
RIVENDILL CH	W	br	Schweizer WB	2006	Margot Soizic, Saxon
ROMEO XXX	W	Sch	Ungarn	2004	Schmid Lara, Triengen
ROTHER RUBIN ROYAL	W	F	Oldenburg	2005	Röthlisberger Andreas, Neuenegg Krähenbühl Stefan, Mühleberg
RUST A CELLO	W	F	Irland	2006	Serafini Jean-Pierre, Morges
SADE CARWYN DU SEREIN	W	Sch	Pony	2006	Peyer Sabrina, Trüllikon
SAFIRA KM CH	S	br	Schweizer WB	2005	Holzer Michelle, Noflen
SANSISCO	W	dbr	Holland	2006	Bächle Joy, St. Gallen
SCALIC E CH	W	Sch	Schweizer WB	2009	Frossard Corinne, Bottens
SHAN D'OR CH	W	F	Cheval Suisse	2010	Chevalley Anick, Châtel-St-Denis
SILVER GIRL	S	Sch	Deutschland	2008	Maitre Coralie, Presinge
SOLO Z	W	dbr	Zangersheide	2010	Hunyadi Dany, Divonne-les-Bains
SYRUS CH	W	dbr	Schweizer WB	2003	Lengacher Kathrin, Frutigen
TARANTINO	W	dbr	CZE	2006	Lüdi Céline, Löhningen
TAUR MORE FLAG MOUNT	W	br	Irland	2011	Gerber Barbara, Lenzburg
TIMBERLAND II	H	dbr	Hannover	2011	Stern Peter, Mönchaltorf
TOM POUCE DU PAGE	W	br	Frankreich	2007	Steggerda Delia, Trimbach
TONUS DU VIVIERS	W	br	Frankreich	2007	David Muriel, Laconnex
TOP POM PIEDOU	S	br	New Forest	2011	Baccaro Nelly, Zürich
TORNALIDO CAC CH	W	Sch	Schweizer WB	2012	Krattiger Elias, Münchenstein
TYFOON II	W	dbr	Holland	2000	Merkli Marcel, Wetzikon
UBBUZO DELORME	W	F	Frankreich	2008	Merkli Gaby, Wetzikon ZH
UNIQUE MERZE	S	br	Frankreich	2008	Rolle Vonlanthen Joëlle, Matran
V.I.P. DU CLOS VIRAT CH	W	F	FM	2005	Therapieheim Ufwind, Neuenkirch
VALCAINA DES CARMILLE	S	dbr	Frankreich	2009	Borghetti Carla, Collonge-Bellerive
VARION	S	br	Ungarn	2007	Enderli Guido, Tübach
VAYA DE BRENIL CHAINE	S	br	Frankreich	2009	Hofgut Albführen GmbH, Dettighofen
VERONESS VOM RUGEN CH	S	br	Schweizer WB	2009	Bieli Stefanie, Mümliswil Jobin Patrick, Mümliswil
VOYAGER'S ROSE	S	br	Pony	2007	Kunz Juliette, Ettiswil
WAIKANTO	W	F	Westfalen	2008	Enderli Guido, Tübach
WILANE	S	F	Holland	2003	Ritter Sara, Caslano
YOUNG WINSOME'S WINSTON	W	dbr	New Forest	1987	Wirth Alexandra, Glattfelden
ZANDOR III	W	br	Holland	2004	Baumann Christian, Entlebuch

### Namensänderung – Changement de nom

DIAWOLO' DE BLUE					
Ex. CHICARITO	W	br	Holland	2010	Gautschi Elisabeth, Langendorf
MIRAGE					
Ex. CARO MIO W	W	br	Westfalen	2010	Sallaum Dominique, Urdorf

### STREICHUNG AUS DEM REGISTER – CHEVAUX RAYÉS DU REGISTRE

AJANDEK CH	H	br	Vollblut Araber	2001	Baumgartner Peter, Rüegsauschachen
ALVARO L	H	F	Oldenburg	1997	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
AMANDINE III CH	S	br	Schweizer WB	1990	Budry Véronique, Essertines-sur-Yverdon
ANGEL EYES	S	Sch	Irland	1985	Teyssseire Brigitte, Cartigny
ANGELA CH	S	F	Schweizer WB	1993	Bieri Andrea, Untersiggenthal
ASTOR VIII CH	W	br	FM	1990	Balmer Hanspeter, Wilderswil
BACARDI BREEZER II	W	F	Belgien	2001	Hoffmann Ferdinand, Besencens
BBA NAPOLI CH	W	br	Schweizer WB	2000	Gasperini Simona Marisa, Altdorf
BJOU XVI	S	F	Holland	1997	Klee Amaryllis, Au SG
BLACK ROSE	S	br	Hannover	2009	Offner Andrea Nadja, Zürich
BLACKY X	W	br	Holland	1987	Broder Karl, Eschenbach
BOLITHA M	S	br	Holland	2006	Krummenacher Corinne, Urswil
BONZO DELLE OMBRE	W	dbr	Polen	1996	Genuzzi Katia, Faido
BRAM	W	F	Holland	1983	Maier Gabriela, Landschlacht
CABALLERO II CH	H	br	Schweizer WB	1995	Blumenthal Andrea, Lommis
CALINDA III CH	S	br	Schweizer WB	1991	Hasler Natascha, Hellikon
CARROWBAUN STAR	W	dbr	Pony	1990	Heutschi Marianne, Spiez
CAVANTA	S	dbr	Holland	2007	Werthmüller Peter, Thalheim
CHA CHA CHA	W	F	Holland	1991	Leisibach Karin, Rettschwil
CHICCO XXVI CH	W	br	FM	2012	Hasler Natascha, Hellikon
CHUNGO II CH	S	dbr	Schweizer WB	1994	Michel-Sandmeier Aline, Viry
CINAR CH	W	dbr	Schweizer WB	1990	Röösli Peter, Krummenau
CLEA IV CH	S	Sch	Schweizer WB	1998	Zehnder Melanie, Schwarzenburg
COBY	W	br	Westfalen	2003	Korrodi Margrit, Schönenberg
COCKWOOD	W	br	Hessen	2002	Schmid Maris, Fraubrunnen
COCO CHANEL L CH	S	dbr	Schweizer WB	1999	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
COLLEEN VI	S	F	Holstein	2007	Mägli Thomas, Mümliswil
COMTESSA III	S	Sch	Holstein	1993	Zuber Jeremy, Müntschemier
CORADO VOM FORST CH	W	br	Schweizer WB	2009	Jampen Anne, Brüttelen
DARDANIE DU TABELLON CH	S	br	Schweizer WB	1987	Fankhauser Margrith, Reconvilier
DINA DU ROSET CH	S	F	Schweizer WB	1995	Gut Claire, St-Triphon
DIVA LINA	S	br	Hannover	2002	Künzler Susanne, Therwil
DOMINO III	W	F	Deutschland	1987	Näf Nicole, Gränichen
DON WICKO DE MONFIRAK CH	W	dbr	Schweizer WB	2010	Puget Marine, Morrens VD
EQUADOR	W	dbr	Holland	1986	Emery Philippe, Cousset
EXPLORER II	W	br	Holstein	1994	Bertschinger Barbara, Aeugst a. Albis
FANNY SCHUERACHER	S	Sch	Connemara	1993	Favre Joël, Le Locle
FASHION BOY L CH	W	F	Schweizer WB	2005	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
FAY CH	S	br	Schweizer WB	2000	Holzer Andreas, Worblaufen
FLAVIA V CH	S	br	Schweizer WB	1996	Boll Nelly, Trüllikon Boll Markus, Trüllikon
GARIMPEIRO	W	F	Irland	1993	Angst Urs, Wallisellen
GHANATOUCHE	S	br	Hannover	1991	Calame Emmanuelle, Bonnefontaine
LADISIT	S	dbr	Oldenburg	1994	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
GÖLEMA CH	S	F	Schweizer WB	1989	Schadegg Fabienne, Salez
GRANNIT M CH	W	br	Schweizer WB	2002	Dörig Silvia, Uttwil
GRAZIELLA L	S	br	Oldenburg	1992	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen Gestüt Linth, Ziegelbrücke
GREINA CH	S	F	Haflinger	1997	Küng Peter, Lipperswil
HIERA DE LA GRANGE	S	F	Frankreich	1995	Ogay Jean-Daniel, La Croix (Lutry)
HOREJAS	W	dbr	Trakehner	1997	Baumman Prisca, Salen-Reutenen
INDIANA JONES DE PREZ	W	Sche	Pinto	1982	Gut Claire, St-Triphon
IRKUTSK	W	br	Holland	1983	Höhn Corinne, Pratteln
JALME DU COMTAL	W	Sch	Frankreich	1997	Gasser Theres, Buchs
LACKY III CH	W	F	Schweiz	2009	Fürst Regula, Kerzers
LADY AMANDA L	S	br	Oldenburg	1997	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
LADY GINGER L	S	br	Oldenburg	1990	Lagler-Schneider Sonja, Steinen Lagler-Schneider Josef, Steinen
LANDEK	W	F	CZE	2001	Bischof Daniela, Widnau
LANDINO VON WICHENSTEIN CH	W	F	Schweizer WB	2005	Baumgartner Beatrice, Altstätten
LAPTOP	W	br	Hannover	1997	Stilhart Urs, Bütschwil
LARAMIE	S	Sch	BaWue	2010	Eriksson Barbara, Walde
LARSON II	W	F	Polen	1985	Häberli Franziska, Aarberg
LASKOTKA	S	br	Angloaraber	2006	Eglin Matthias, Rothenfluh Eglin Beata, Rothenfluh
LEILA XVI CH	S	F	Haflinger	1992	Scheidegger Linda, Safnern
LIGHT	W	F	Welsh	1997	Eichenberger Annelise, Chabrey
LIVERPOOL IV CH	W	Sch	Schweizer WB	2000	Nepfer Balzer Myriam, Bern
LORELEI V CH	S	br	Schweizer WB	1996	Müller Ely, Horgen
LORVADO	W	br	Holstein	1987	Klingler Marianne, Schönenberg
LUCIO III CH	W	F	FM	2010	Maldini Alicia, Blonay
LUNE DE MIEL	S	F	Schweiz	1994	Premand Mélinda, Massongex
MAGNOLIA DE CHATILLON CH	S	br	Schweizer WB	1990	Gunter Robert, Bernex Lauper-Gunter Nathalie, Petit-Lancy
MIGUEL	W	F	ohne Herkunft	1998	Jauslin Ulrich, Muttenz
MIKADO XXVIII	W	F	Haflinger	1997	Ledermann Lotte, Reitnau
MINOUCHE CH	W	br	Schweizer WB	1996	Hiltbrand Christian, Bertschikon
NACAROLE CH	S	dbr	Vollblut	1995	Corsini Céline, Payerne
NEVADA N	W	Sch	Holland	1995	Eisenring Beat, Weingarten Blumenthal Andrea, Lommis
OPAL XI CH	W	br	Schweizer WB	1995	Eisele Melanie, Therwil
OR QUIDARO	W	F	Pony	2011	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
PACTOL D'ARGENT	W	br	Frankreich	2003	Guillebeau Doris, Lanzenhäusern Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern
PATRIARC ML	W	Sch	Irland	2002	Guillebeau Doris, Lanzenhäusern Egli Claudia, Dällikon



RASPAIL II	W	br	Frankreich	1983	Künzler Susanne, Therwil	SOLOS FANZY	S	br	Dänemark	1999	Röösli Peter, Krummenau
RASTELLA CH	S	br	Schweizer WB	2007	Beuret Jérôme, Porrentruy	SPLASHBACK	W	br	Irland	1989	Jans Manuela, Adlikon
REDMILLSON	W	br	Vollblut	2005	Frei Olivia, Schlatt	STARBUCKS LIL AUTUMN	S	F	Quarter Horse	2004	Friesecke Sven, Matzendorf
RHIAMOS	W	dbr	Polen	1992	Eisele Melanie, Therwil	STARLETTA E CH	S	br	Schweizer WB	2008	Minikus Hans, Zihlschlacht
ROMY XV CH	S	br	FM	1989	Beyeler Susanne, Lützelflüh-Goldbach	SULTAN XXV CH	W	F	Schweizer WB	1989	Finger Raymond, La Chaux-de-Fonds
ROYAL FENJA CH	S	br	Schweizer WB	2004	Gasser Theres, Buchs	TAMINO XIV CH	W	br	Schweizer WB	2003	Zürcher Simone, Huttwil
RUBINA VI CH	S	dbr	Schweizer WB	1993	Gott helf Nina, Kilchberg	TANGI DES FIVES CH	H	F	Schweizer WB	1997	Morand Theres, St-Prex
RUGGED SUGAR LARK	W	F	Quarter Horse	1992	Betschart Raphael, Aesch b. Neftenbach	TZAHRA BAF	S	br	Connemara	2000	Guillebeau Rudolf, Lanzenhäusern Guillebeau Doris, Lanzenhäusern
SAKRAMENTO W CH	W	Sch	Schweizer WB	1998	Wirz René, Gelterkinden Wirz Marcel, Gelterkinden	VENENEUSE D.	S	dbr	Schweizer WB	1998	Augsburger Déborah, Cossonay-Ville
SANDY LINE	W	Sch	Holland	1981	Schwarz Germaine, Altendorf	VAUTENAIVRE CH	S	Sch	Holland	2002	Engi Stephan, Worb
SILAS XI	W	Sche	Island	1991	Heutschli Marianne, Spiez	VOICI	S	Sch	Connemara	1997	Arnet Beat, Gettnau
SIR KANNEN	W	br	Oldenburg	2008	Baumberger Franziska, Wiggiswil	WINDY					

## Gemeldete Krankheitsfälle bei Pferden in der Schweiz



Der Kartenausschnitt zeigt alle im Mai 2017 via [www.equinella.ch](http://www.equinella.ch) gemeldeten Krankheitsfälle bei Pferden in der Schweiz.



**Insektenschutz, der wirkt, und zwar sofort!**

**Natürliche Insektenabwehrstoffe – homogenisiert – mit 4-fach verstärkter Wirkdauer**

Tam Tam Vet – der Insektenschutz nur mit den natürlichen Wirkstoffen aus Geraniumöl und Eucalyptus-Citriodoraöl. Die eingesetzten Insektenabwehrstoffe haben durch Homogenisierung eine viermal längere Wirkdauer. Tam Tam Vet kommt ohne Konservierungsstoffe und Alkohol aus. Die High-Performance-Emulsion von Tam Tam Vet verhindert das Eindringen von Wirkstoffen in die Haut. Ein Wirkungsverlust wird hiermit zusätzlich unterbunden, und damit bietet Tam Tam Vet einen zuverlässigen Insektenschutz für viele Stunden, den der Reiter auch an sich selbst anwenden kann.



Tam Tam Vet erhalten Sie im Reitsportfachhandel in der praktischen 500-ml-Sprühflasche oder als 100-ml-«Roll on!» für ein gezieltes Auftragen an sensiblen Stellen zu den empfohlenen VK-Preisen (500 ml CHF 23.90 und 100 ml CHF 12.90).

Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de).

**Der Rosslade lässt die Korke knallen!**

**Sommerfest «10 Jahre Rosslade» am 30. Juni und 1. Juli 2017**

Zufriedene Kunden stehen für den Rosslade seit zehn Jahren im Mittelpunkt. Darum laden Claudia Züger und ihr Team zum grossen Jubiläumssommerfest mit vielen Attraktionen ein.

Und dabei wird dem Ruf des Rosslade alle Ehre getan: Es ist ein stilvolles schönes Sommerfest zum Verwöhnen angesagt, mit Liebe zum Detail und grosszügigem tollem Rahmenprogramm, wodurch das 10-Jahr-Jubiläum eine glückliche Wonne für alle Kunden und ihre ganze Familie wird:

Am Freitag, 30. Juni 2017, wird die Feier mit einem feinen Apéro eröffnet und den Abendverkauf bis 21 Uhr versüssen. Am nächsten Tag ist der beste und grösste Turnierausrüster der Schweizer Pferdesportszene bis 16 Uhr geöffnet und wartet mit vielen Attraktionen auf:

20% auf das ganze Sortiment (ausser Netto-Artikeln), Spezialaktionen von Halftern und Pflegeprodukten, ein Tombolalos bei jedem Einkauf, wobei Hauptgewinne locken wie ein Animo-Veston, ein Samshield-Helm, Parlanti-Stiefel und vieles mehr, und samstags ab 12 Uhr grüsst Bella Italia mit Gratis- Original-Pizza aus dem Holzofen und kühnendem Dessert vom Glacevelo!

Es lohnt sich in jedem Fall für alle, vorbeizuschauen, **ob für ein attraktives Schnäppchen bis 70%** aus dem Last-Season- und Lager-Verkauf, **für den Jubiläumrabatt von 20%** auf das ganze Sortiment oder einfach um sich auf Händen tragen zu lassen, zusammenzusitzen und gemütlich zu verweilen. Damit der Heimweg nicht so schwerfällt, bekommt jeder Kunde zur Erinnerung ein kleines Geschenk.

Herzlich willkommen!  
Wir freuen uns auf Sie!

Es stehen genügend Parkplätze zur Verfügung (Federnfabrik Schmid)

[www.rosslade.ch](http://www.rosslade.ch)



Das Rosslade-Team

Claudia Züger, Nanni Della Casa, Caroline Hermann, Claudia Kahlich, Astrid Tschudin und Lianne Tennekens



Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV mit jahrzehntelanger Erfahrung!

**Brändlin sped ag** Pferdetransporte international

P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16  
Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: hb@pferdesped.ch



Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn  
Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70  
E-Mail: braendlin@interfracht.ch



**Traumhaft schöne 8j. Rappstute v. Sir Donnerhall/De Niro**

mit gt. GGA, feinster Rittigkeit u. viel Reitkomfort.

Und viele weitere mit Foto und Video unter [www.pferdeservice-karle.de](http://www.pferdeservice-karle.de)  
Tel. 0049 171/7411305, Raum Ulm (DE)

Acheter un cheval?  
**cheval-jura.ch**

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)



Pferdepension – Pensions pour chevaux/Boxes



**HORSE PARK**  
ZÜRICH-DIELSDORF

**Pferdestallungen**  
zu vermieten  
auf Anlage mit moderner  
Infrastruktur

63x30 m Reithalle  
5000 m2 Sandplatz  
1550 m Sandbahn  
600 m Holzschnitzelbahn

[www.horseparkzuerich.ch](http://www.horseparkzuerich.ch)  
info@horseparkzuerich.ch  
044 853 01 07

**Annahmeschluss**  
der Inserate für die nächste  
Ausgabe vom 17. Juli 2017 ist der  
**27. 6. 2017**



**reitsport-mueller.ch**

Fachgeschäft für Pferd und Reiter  
Oberneuhofstrasse 13, **6340 Baar**,  
Tel. 041 761 98 66

**jetzt aktuell** – die grosse Auswahl an  
**Insektenschutzmittel**

Fahrzeuge/Anhänger – Véhicules/Vans



Permanente Ausstellung



Bernstrasse 105 031 869 08 82  
Münchenbuchsee/BE [www.schoellyag.ch](http://www.schoellyag.ch)

**... ici pourrait être  
votre annonce!**

Verschiedenes – Divers



**Pferd und Recht**

Musterverträge – Beratung – Prozessführung

Bart Krenger Rechtsanwalt

Untere Bahnhofstrasse 25 A, PF 209,  
8340 Hinwil, Telefon 043 843 78 25,  
Fax 043 843 78 26

E-Mail: [bart.krenger@bluewin.ch](mailto:bart.krenger@bluewin.ch)

[www.krenger-rechtsanwalt.ch](http://www.krenger-rechtsanwalt.ch)





Betatrix Hofer

Léonie Guerra (Mitte) gewann am CDI Prangins (VD) drei Prüfungen für sich.  
Léonie Guerra (au milieu) a remporté trois épreuves au CDI Prangins (VD).



Betatrix Hofer

Grosse Freude über den Kürsieg in der Kat. Pony am CDI Prangins (VD): Renée Stadler mit Dolce Vita.  
Grande joie après la victoire dans la Kür en cat. Pony au CDI Prangins (VD): Renée Stadler avec Dolce Vita.



Betatrix Hofer

Stephanie Hartmann und Lady Gaga waren siegreich am CDI Prangins in der Kategorie Junge Reiter.  
Stephanie Hartmann et Lady Gaga étaient victorieuses dans la catégorie Jeunes Cavaliers au CDI Prangins.





In der nächsten Ausgabe ab 17. Juli 2017 erwartet Sie:

## Vorschau Juli

- EM Göteborg 2017 / WEG Tryon 2018
- Gesunde Reiterernährung
- Fahren / Endurance / Vierkampf

*Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.*

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 17 juillet 2017:

## Aperçu juillet

- CE Göteborg 2017 / JEM Tryon 2018
- Nutrition saine du cavalier
- Attelage / Endurance / Tétrathlon

*Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.*



Alexandre Champin

Einzig die beiden Schweizer Starter, neben Felix Vogg war das noch Caroline Gerber mit Tresor de Chignan CH, beendeten das Cross von Saumur in der Zeit. Seuls les 2 suisses au départ, Felix Vogg et Caroline Gerber avec Tresor de Chignan CH (photo) ont fini le cross de Saumur dans le temps.

# CanChaval

Schweizer Pferde- und Hundemesse  
Salon Suisse du Cheval et du Chien  
Fiera Svizzera del Cavallo e del Cane  
Fiera Svizra dal Chaval et dal Chaun

Une nouvelle exposition  
pour tous les amateurs de chevaux et de chiens  
16 au 18 novembre 2018 • Berne - Suisse

**SAVE THE DATE**



Shopping  
Spectacles de chevaux et chiens  
Manifestations sportives  
Concours de beauté  
Congrès

**[www.CanChaval.ch](http://www.CanChaval.ch)**

Expotrans SA  
Rue de Prachaboud 6  
1661 Le Pâquier-Montbarry  
Tel: +41 26 916 15 03  
Email: [info@CanChaval.ch](mailto:info@CanChaval.ch)



Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Federazione Svizzera Sport Equestri  
Swiss Equestrian Federation

**SKG**  **SCS**  
hund schweiz chien suisse cane svizzero

 **NPZ CEN**  
Nationales  
Pferdezentrum Bern  
Centre Equestre  
National Berne



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF  
Agrardepartement  
Schweizer Nationalgenossenschaft SNG







# Midsummer Festival

24. JUNI BIS 1. JULI 2017

IN ALLEN FELIX BÜHLER FILIALEN

Ihr Geschenk

1 SCHWEISSMESSER

An allen Tagen ab einem  
Einkaufswert von CHF 50.-.  
Nur solange der Vorrat reicht

Gratis Glace

An allen Tagen  
für jeden Kunden.

24. JUNI & 1. JULI 2017

20%\* Rabatt

AUF ALLE ARTIKEL DER  
MARKE FELIX BÜHLER

26. JUNI BIS 30. JUNI 2017

50%\*  
Marken-Rabatt

AUF EINEN ARTIKEL IHRER WAHL VON EINER  
DER FOLGENDEN MARKEN:

STEEDS, Equibre, SHOWMASTER, THERMO MASTER,  
Claridge House, FENGUR, Gold Medal, KNIGHTSBRIDGE,  
Apple Mouth, Silk Steel, STONEDEEK oder TWIN OAKS

Ist nur einmalig ab einem Einkaufswert  
von CHF 20.- einlösbar.

\*Der Rabatt auf Artikel der Marke Felix Bühler gilt am 24. Juni & 1. Juli 2017. Der Marken-Rabatt gilt vom 26. bis 30. Juni 2017.  
Gültig in allen Felix Bühler Filialen. Wird nicht zum Viel-Käufer Rabatt hinzuaddiert. Gilt nur auf vorrätige Ware. Es werden keine  
Reservierungen angenommen.